



AVIS GÉNÉRAL

Les documents faisant partie de l'ordre du jour ci-joint, ont force de la loi, que s'ils ont été entérinés par le Conseil municipal.

Prière de vérifier auprès de l'administration si des modifications et/ou des retraits de sujets ont été effectués.

DIFFUSION EN DIRECT SUR YOUTUBE

Nous encourageons les membres du public de visionner les délibérations du conseil en direct sur la chaîne YouTube de La Nation du confort de leur maison.

Vous pouvez visiter la [chaîne YouTube de La Nation](#) pour visionner les réunions.

En raison de l'espace limité, une inscription pour réserver une place est fortement recommandé afin d'assister à une réunion en présentiel. Si vous voulez réserver un siège, veuillez communiquer avec le bureau de la Greffe au 613-764-5444, poste 242 ou par courriel à janglois-caisse@nationmun.ca.

QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Vous pouvez soumettre vos questions ou commentaires portant sur l'un des sujets à l'ordre du jour en remplissant notre formulaire en ligne avant midi le jour de la réunion :

<https://nationmun.ca/conseil-et-employes/conseil/proces-verbaux-et-ordres-du-jour#questions>.



Corporation de la municipalité de La Nation Ordre du jour

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2024-01

Type : Ordinaire

Date : 15 janvier 2024

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Huis-clos

17h30 : Réunion publique de zonage

Huis clos additionnel à la fin de la réunion

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclaration de conflit d'intérêt

5. Session Huis clos

5.1 Procès-verbal de la session à huis clos tenue le 11 décembre 2023

5.1.1 Affaires découlant des procès-verbaux des réunions précédentes

5.2 Chantal Lauzon, Gérante des ressources humaines

5.2.1 Rapport RH-01-2024 – Changement à une politique d'employés

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

d) les relations de travail ou les négociations avec les employés;

5.3 Nicholas Pigeon, Directeur par intérim de l'eau et eaux usées

5.3.1 Mise à jour au sujet d'une négociation avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

5.4 Josée Brizard, DG-Greffière

5.4.1 Litige potentiel avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local;

5.4.2 Rapport verbal - Employé (sera présenté à la fin de la réunion)

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

d) les relations de travail ou les négociations avec les employés;

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 11 décembre 2023

6.2 Procès-verbal de la réunion publique de zonage tenue le 30 octobre 2023

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

7.1 Procès-verbal de la réunion du Comité directeur du patrimoine et de la culture tenue le 10 octobre 2023

7.2 Procès-verbal de la réunion du Conseil d'administration de la bibliothèque municipale tenue le 19 octobre 2023

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Eric Leroux, Surintendant du drainage

8.1.1 Rapport Drainage 01-2024 – Drain municipal Donat Laflèche

8.1.2 Rapport de drainage #2025-1205 pour le mois de décembre 2023

8.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.2.1 Rapport TP-01-2024 – Stationnement d'hiver dans le village de Limoges

8.3 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

8.3.1 PLA-01-2024 – Éoliennes et installations d'entreposage de batteries

8.4 Nadia Knebel, Trésorière

8.4.1 F-01-2024 – Items exclus du budget – O. Reg 284.09

8.4.2 F-02-2024 – Budget 2024 – Changement à la 3^e ébauche

8.5 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.5.1 Rapport RE-01-2024 – Campagne de commandite pour le Centre récréatif de St-Isidore

8.6 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

8.6.1 Rapport ENV-01-204 Programme Food Cyclers

8.7 Josée Brizard, DG-Greffière

8.7.1 Demande de soutien – Centre de services à l'emploi de Prescott-Russell

8.8 Todd Bayly, Chef du service du bâtiment

8.8.1 Rapport statistique de permis de construction pour 2023

9. Avis de motion proposées

9.1 Municipalité de Tweed – Motion demandant aux gouvernements Fédéral et Provincial de venir en aide aux municipalités qui ont un accès limité à du financement excepté à travers l'impôt pour ré-établir cette source de financement très importante

10. Affaires découlant des réunions précédentes

10.1 Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

10.1.1 Modifications à la Politique de dons municipaux #AD-2018-01

Affaire découlant du sujet 8.6.1 du procès-verbal de la réunion tenue le 11 décembre 2023

11. Délégations

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement # 1-2024 – Budget 2024

12.2 Règlement # 2-2024 – Modification au règlement de zonage # 2-2006, Partie de Lot 29, Concession 3, ancien Cambridge

12.3 Règlement #7-2024 Pour nommer un ingénieur pour le remplacement du ponceau au Sentier récréatif de Prescott-Russell au Drain Municipal Cross Creek – Selon la section 78(5) de la Loi sur le Drainage, 1990
(*règlement à suivre*)

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

14. Autres

14.1 Demande de don – Paroisse St-Viateur
Levée de fonds – Souper spaghetti

14.2 Demande de don – Société historique et culturelle de St-Bernardin

14.3 Demande de permis d'alcool – Groupe Communautaire de St-Albert
Festival de 150^e anniversaire

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO – Flambées en cours

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Ville de Aurora – Résolution au sujet de la sécurité communautaire et discours incitatif

16.3 Conservation de la Nation Sud – Mémoire au sujet du recrutement du Comité consultatif du bassin versant de la Nation Sud

16.4 Un toit pour tous- prévention de l'itinérance Prescott-Russell

16.5 Conservation de la Nation Sud – Avis de consultation publique en 2024 sur la nouvelle cartographie des risques naturels

17. Événements à venir

17.1 – 27 janvier 2024 – Spectacle de motoneige à St-Albert

17.2 – 29 janvier 2024 – Réunion de conseil ordinaire

17.3 – 3 février 2024 – Lancement du 150^e anniversaire de St-Albert

17.4 – 16 et 17 février 2024 – Fest hiver de Limoges

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion : 2023-29

Type : Ordinaire

Date : 11 décembre 2023

Heure : 16h30

Endroit : Hôtel de ville, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Président : Francis Brière, Maire

Préparé par : Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Vidéo : la réunion du Conseil sera diffusée en direct sur [YouTube](#)

Sujets à l'horaire précis :

16h30 : Huis-clos

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, Maire, oui
Conseiller quartier 1, Tim Stewart, oui
Conseiller quartier 2, Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3, Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4, Raymond Lalande, oui
Conseiller quartier 5, Daniel Boisvenue, oui
Conseillère quartier 6, Marjorie Drolet, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, Directrice générale – Greffière
Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale
Marc Legault, Directeur des travaux publics
Hugo Pouliot, Directeur adjoint des travaux publics
Nadia Knebel, Trésorière
Carol Ann Scott, Directrice des loisirs
Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 476-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Modification :

- Sujet 8.4 sera adressé en premier

Additions :

- **Sujet à huis clos 5.4.1** – Négociations avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

- **Sujet 8.3.4** Proposition d'offrir un rabais des fêtes pour la piste de marche au Complexe Sportif

- **Sujet 12.3** Règlement 108-2023 – élargissement de chemin, rue Savage

- **Sujet 12.4** Règlement 121-2023 – Emprunt avec Infrastructure Ontario pour le Pont Touchette et les ponceaux Indian Creek

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 477-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Session Huis clos

Fermeture pour huis clos

Résolution : 479-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h35** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la Loi municipale 2001 :

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

- b)** des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;
- c)** l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;
- e)** les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local;
- f)** les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin;
- k)** une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle

Adoptée

Réouverture après huis clos

Résolution : 480-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **17h38**.

Adoptée

5.1 Procès-verbaux des sessions à huis clos tenues les dates suivantes :

- 11 septembre 2023
- 4 octobre 2023
- 16 octobre 2023

- 26 octobre 2023
- 30 octobre 2023
- 27 novembre 2023

5.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

5.2.1 Rapport verbal – Mise à jour au sujet d'une construction

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

- b)** des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;
- c)** l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;
- e)** les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local;
- f)** les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin;

5.3 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

5.3.1 Rapport verbal - acquisition de terrain potentielle

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

- c)** l'acquisition ou la disposition projetée ou en cours d'un bien-fonds par la municipalité ou le conseil local;

5.4 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

5.4.1 Rapport PLA-22-2023 – Négociations avec une corporation

Section 239(2) Une réunion ou une partie de celle-ci peut se tenir à huis clos si l'une des questions suivantes doit y être étudiée :

- k)** une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité ou le conseil local, ou pour son compte, dans le cadre d'une négociation actuelle ou éventuelle.

6. Adoption des procès-verbaux des séances précédentes

6.1 Procès-verbal de la réunion de Conseil ordinaire tenue le 27 novembre 2023

Résolution : 481-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que le procès-verbal de l'assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Réunion de Conseil ordinaire tenue le 27 novembre 2023

Adoptée

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

8.1 Marc Legault, Directeur des travaux publics

8.1.1 Rapport TP-23-2023 – Inspections biennales des ponts et grands ponceaux 2023

Résolution : 482-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport TP-23-2023 tel que présenté à sa réunion du 11 décembre 2023 par le Directeur des travaux publics.

Adoptée

8.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

8.2.1 Rapport ZBL-9-2023-2 - modification au règlement de zonage pour une parcelle de terrain Pt. Lots 28 & 29, Concession 4, Cambridge - 2089 rue Calypso

8.3 Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

8.3.1 Rapport RE-23-2023 – Demande de prolongation du service du bar Centre communautaire de St-Albert

Résolution : 483-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 11 décembre 2023 par la Directrice des loisirs dans le rapport RE-23-2023.

Adoptée

8.3.2 Rapport RE-24-2023 – Remplacement des poteaux à vérins Centre communautaire de Caledonia

Résolution : 484-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 11 décembre 2023 par la Directrice des loisirs dans le rapport RE-24-2023.

Adoptée

8.3.3 Rapport RE-25-2023 – Comité de revitalisation du parc Jean-Paul Charlebois

Résolution : 485-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 11 décembre par la Directrice des loisirs dans le rapport RE-25-2023.

Adoptée

8.3.4 Proposition d'offrir un rabais des fêtes pour la piste de marche au Complexe Sportif

Résolution : 486-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve d'offrir un rabais de 50% à l'achat d'une passe annuelle pour la piste de marche au Complexe Sportif de La Nation.

Qu'il soit aussi résolu que cette offre soit valide jusqu'au 5 janvier 2024 inclusivement.

Adoptée

8.4 Daniel R. Desforges, Gérant de l'infrastructure environnementale

8.4.1 Rapport ENV-06-2023 – Entente de gestion des matériaux d'éclairage

Résolution : 478-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée à sa réunion du 11 décembre 2023 par le Gérant de l'infrastructure environnementale dans le rapport ENV-06-2023.

Qu'il soit aussi résolu que la DG-Greffière soit autorisée à signer l'entente de services de matériaux d'éclairage avec Product Care Association of Canada, telle que présentée avec le dit rapport.

Adoptée

8.5 Nadia Knebel, Trésorière

8.5.1 Budget 2024, troisième ébauche

8.5.2 Radiation d'impôts fonciers

Résolution : 487-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les impôts fonciers pour les propriétés à l'annexe « A » ci-jointes soient radiées selon l'article 354 de la loi municipale de l'Ontario, 2001.

Adoptée

8.6 Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

8.6.1 Modifications à la Politique de dons municipaux # AD-2018-01

Résolution : 488-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Raymond Lalande

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les modifications à la Politique de dons municipaux # AD-2018-01, telle qu'amendée à sa réunion du 11 décembre 2023.

Adoptée

8.7 Éric Leroux, Surintendant du drainage

8.7.1 Rapport drainage pour le mois de novembre 2023

Numéro de référence 2023-1105

Résolution : 489-2023

Proposée par: Marjorie Drolet

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive le rapport du Surintendant du Drainage #2023-1105 pour le mois de novembre 2023, tel que présenté à sa réunion du 11 décembre 2023.

Adoptée

8.8 Raymond Lalande, Conseiller municipal

8.8.1 Demande de transfert à 2024 - fonds de don restants

Résolution : 490-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve que les fonds restants dans les comptes de dons municipaux pour l'année 2023 soient transféré dans les comptes de dons de leur quartiers respectifs pour l'année 2024.

Adoptée

9. Avis de motions proposées

- 9.1 Canton de Bonfield – Soutien au projet de Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour les pompiers volontaires et les volontaires en recherche et sauvetage)

Résolution : 491-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que le Conseil de la Municipalité de La Nation soutien le projet de Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour les pompiers volontaires en recherche en sauvetage).

Adoptée

10. Affaires découlant des réunions précédentes

11. Délégations

12. Règlements municipaux

- 12.1 Règlement 109-2023 – Modification au règlement de zonage # 2-2006 – 2089 rue Calypso (Mega Holding)

- 12.2 Règlement 119-2023 – Modification au règlement de salaire et rémunération des employés

- 12.3 Règlement 108-2023 – élargissement de chemin, rue Savage

- 12.4 Règlement 121-2023 – Emprunt avec Infrastructure Ontario pour le Pont Touchette et les ponceaux Indian Creek

Résolution : 492-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve d'aller de l'avant avec le financement pour les projets du Pont Touchette et les ponceaux Indian Creek tel que budgété.

Qu'il soit aussi résolu que le conseil approuve que l'application pour le financement soit soumise à Infrastructure Ontario.

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil accepte la mise à jour du Plafond de remboursement annuel tel que présenté par la trésorière.

Adoptée

Résolution : 493-2023

Proposée par: Tim Stewart

Appuyée par: Daniel Boisvenue

Qu'il soit résolu que les règlements n° 108-2023, 109-2023, 119-2023 et 121-2023 tels que décrits à l'ordre du jour le 11 décembre 2023 soient lus et adoptés en première, deuxième, et troisième lecture.

- Règlement 108-2023 – élargissement de chemin, rue Savage
- Règlement 109-2023 – Modification au règlement de zonage # 2-2006 – 2089 rue Calypso (Mega Holding)
- Règlement 119-2023 – Modification au règlement de salaire et rémunération des employés
- Règlement 121-2023 – Emprunt avec Infrastructure Ontario pour le Pont Touchette et les ponceaux Indian Creek

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 494-2023

Proposée par: Daniel Boisvenue

Appuyée par: Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 décembre 2023.

Pièce justificative 23 : **4 383 315,25 \$**

Adoptée

14. Autres

15. Rapports mensuels divers

15.1 BSEO – Flambées en cours

16. Correspondance

16.1 AMO – Watchfile

16.2 Un toit pour tous- prévention de l'itinérance Prescott-Russell novembre 2023

- 16.3** Municipalité de Tweed – Résolution demandant aux gouvernements fédéral et provincial d'aider les municipalités qui n'ont qu'un accès limité au financement, sauf par le biais des taxes municipales
- 16.4** Canton de Puslinch – Résolution au sujet de l'application de l'utilisation illégale des terrains
- 16.5** Loyalist Township - Proposition du ministère de l'environnement, de la conservation et des parcs (MECP) visant à d'étendre l'utilisation du permis par règlement
- 16.6** Subvention Expérience Ontario 2024 – Applications maintenant ouvertes!

Résolution : 495-2023

Proposée par: Danik Forgues

Appuyée par: Marjorie Drolet

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 11 décembre 2023 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

17.1 – 14 décembre 2023 – 18h30 à 9h00

Session d'information du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport au sujet des subventions

Pour les partenaires récréatifs et associations communautaires à but non lucratif

Présenté en français

Au Complexe Sportif de La Nation à Limoges

17.2 – 13 janvier 2024 – 15h00 - Lancement de la programmation du 150^e anniversaire de St-Albert, au Centre communautaire de St-Albert

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution : 496-2023

Proposée par: Alain Mainville

Appuyée par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement no. 120-2023, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 11 décembre 2023, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

19. Ajournement

Résolution : 497-2023

Proposée par: Raymond Lalande

Appuyée par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **19h38**.

Adoptée



Corporation de la Municipalité de La Nation

Procès-verbal

Information de la réunion

Numéro de réunion: 2023-04

Type: Zonage

Date: 30 octobre 2023

Heure: 5:30 p.m.

Lieu: Town hall, 958 Route 500 West, Casselman

Président: Francis Brière, Mayor

Préparé par: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Vidéo: https://youtu.be/AI4FUdUA_aU?t=3582

Présence des membres du Conseil

Maire Francis Brière, oui

Conseiller quartier 1 Tim Stewart, oui

Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui

Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui

Conseiller quartier 4 Raymond Lalande, oui

Conseiller quartier 5 Daniel Boisvenue, oui

Conseillère quartier 6 Marjorie Drolet, oui

Présence d'employés municipaux

Josée Brizard, DG-Greffière

Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Inscription du publique:

Participants en personne:

- Denis Pommainville
- Stéphanie Poirier
- David Mushing
- Phillippe Warren
- Brian Bramall
- Guy Legault
- Mathieu Jacques
- Francis Boulanger
- Denis Taillefer
- Jocelyne Sirard

Participants virtuels:

- Jean-Marc Daoust
- Luis Carvallo
- Francis Sigouin
- Michèle Boisvert
- Dave Shea

Sujets

1. Ouverture de la réunion publique de zonage

Résolution: 413-2023

Proposé par: Tim Stewart

Appuyé par: Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à **5:31 p.m.**

Adoptée

2. Présentation des modifications proposées

- | | | |
|------------|---------------------------|---------------------------------|
| 2.1 | 2176 rue Calypso, Limoges | ZBL-8-2023 (règlement 108-2023) |
| 2.2 | 2089 rue Calypso, Limoges | ZBL-9-2023 (règlement 109-2023) |

3. Commentaires

- | | | | | |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------|
| 3.1 | 2176 rue Calypso, Limoges
2023) | ZBL-8-2023 | (règlement | 108- |
|------------|--|-------------------|-------------------|-------------|

Commentaires du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

L'aspect résidentiel de l'aménagement proposé n'est pas conforme au plan officiel des Comtés Unis de Prescott & Russell et ne répond pas à l'intention de la déclaration de politique provinciale.

Commentaires du Maire, Francis Brière

Nous pourrions construire exactement le même projet de l'autre côté de la rue et personne ne pourrait s'y opposer. Nous devons accepter ce développement car il s'agit d'un investissement de 900 millions de dollars et de la naissance de la ville.

Commentaires d'agences

Ministry des Transport

- Voir l'annexe A pour les commentaires écrits du Ministère des transports.

Ministère de l'Environnement, de la conservation et des parcs

- Voir l'annexe B pour les commentaires écrits du ministère de l'environnement, de la conservation et des parcs.

Comtés Unis de Prescott & Russell, Département de l'urbanisme

- Voir l'annexe C pour les commentaires écrits du Département de l'urbanisme des Comtés unis de Prescott & Russell

Réponse de Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme

Il existe des procédures, des études à réaliser pour soutenir la politique de modification des limites urbaines. Cette demande ne devrait pas être soutenue par le Conseil car il existe d'autres outils.

Réponse du Maire, Francis Brière

D'après une conversation avec le promoteur, pour que l'activité commerciale soit viable, il faut aussi qu'il y ait des logements. En n'autorisant pas l'usage résidentiel, nous condamnons ce terrain à ne jamais être utilisé, sous sa propriété. Nous devons nous assurer d'épuiser toutes les possibilités pour que ce type de développement se produise.

Commentaires du Conseiller Daniel Boisvenue, quartier 5

J'accepte les deux premières lettres qui ont été adressées. Je m'attends à ce que ces aspects soient examinés dans le cadre d'un projet de 900 millions de dollars et à ce que le projet fasse l'objet d'une étude complète sur la circulation. En ce qui concerne l'environnement, j'attends du

promoteur qu'il investisse dans nos infrastructures et qu'il fasse les choses correctement.

En regardant la carte, vous avez mentionné 66 pieds, notre planificateur a mentionné que nous devons protéger les zones le long des autoroutes. Pourquoi protéger les zones situées le long des autoroutes dans la municipalité de The Nation alors que l'autre zone située de l'autre côté de la rue n'a pas besoin d'être protégée ? Quelle est la différence entre les deux côtés du chemin de Limoges ?

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

La politique est urbaine de l'autre côté de la route, la raison en est la diligence raisonnable exercée dans le passé pour établir les politiques et les limites. Il existe des procédures et des études permettant de modifier les limites urbaines. Le promoteur propose la solution la plus rapide, à savoir une simple modification du zonage. Cette question devrait être étudiée dans le cadre de la procédure appropriée.

Réponse du Maire, Francis Brière

Cette procédure peut durer jusqu'à deux ans, voire plus, comme cela a été le cas par le passé. La province met de la pression pour la construction de logement, et nous proposons d'en construire environ 2 100. Cela profiterait grandement à La Nation et à l'UCPR en ce qui concerne les taxes qui seraient prélevées sur ces 45 acres de terrain.

Commentaires de la Conseillère Marjorie Drolet, quartier 6

En tant que résidante de Limoges, j'ai le sentiment que c'est le seul endroit où nous pourrions avoir ce type d'infrastructure, résidentielle et commerciale. Limoges est en pleine croissance et je crois que l'implantation d'un commerce profiterait à tout le monde. Tous les services sont saturés parce que la population augmente, et le commerce ne se développe pas aussi vite que le résidentiel.

Réponse du Maire, Francis Brière

Le promoteur serait extrêmement agressif pour obtenir une épicerie et éventuellement un LCBO, y compris un hôtel de 15 étages qui rapporterait de l'argent de l'extérieur de la municipalité grâce au tourisme.

Commentaires supplémentaires du Conseiller Daniel Boisvenue, quartier 5

Les 9 et 10 mars, le Caucus des présidents de l'Est de l'Ontario s'est réuni et a établi un plan visant à ajouter 7000 unités locatives sur une période de 7 ans. Ce projet ne représente qu'environ 30 % de ces unités en un seul

projet. Ce sont les mêmes présidents qui viennent de Prescott-Russell et de tout ce qui précède. La distance de 66 pieds va mettre un bâton dans la roue.

Commentaires du Conseiller Tim Stewart, quartier 1

Selon la SCHL, il manquera 4 millions de logements au Canada d'ici à 2030. Nous devons construire des logements, tout le monde le reconnaît. Il y a un processus qui peut prendre jusqu'à deux ans. Quelles sont nos chances d'obtenir un nouveau zonage au bout de deux ans ?

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

Il n'y a aucune garantie.

Commentaires du Conseiller Alain Mainville, quartier 2

On a déjà de la difficulté pour les eaux et égouts. Si on ajoute un tel projet.

Response from Mayor, Francis Brière

Le promoteur sait très bien qu'il faut planifier et qu'il y a de l'investissement à faire. La fondation c'est de leur donner les outils pour commencer le processus. Il va avoir un peu d'habitation mais qui sera construit sur du commercial. Il faudra travailler de concert pour s'assurer que nous ne construisons pas seulement du résidentiel. Quand on obtient un certain pourcentage de résidentielle, il faut construire l'équivalent ou plus de commercial pour pouvoir continuer avec le projet. De cette façon, la municipalité se protège.

Commentaires des membres du public présents en personne

Commentaires de Phillippe Warren, [REDACTED]

M. Warren remercie l'administration, le Conseil et Brigil pour les efforts déployés dans le cadre du projet et pour avoir permis la tenue de cette réunion.

M. Warren a fait part de ses préoccupations concernant:

- Le délai avant la complétion du projet
- Informations trompeuses reçues de Brigil dans le passé
- Absence de stratégie en matière d'espaces verts dans la proposition
- L'absence de représentants de Brigil à cette réunion afin d'adresser les préoccupations du public

M. Warren demande instamment à la municipalité d'influencer Brigil pour s'assurer que ces préoccupations sont prises en compte.

Commentaires de Denis Pommerville, [REDACTED]

M. Pommainville a fait part de ses préoccupations concernant:

- Problèmes de circulation potentiels
- Problèmes d'infrastructure potentiels

Réponse du Maire, Francis Brière

Il est certain que nous demanderons une étude de trafic avant de poursuivre.

Commentaires écrits soumis via le clavardage sur Youtube

Question de Jean-Marc D'Aoust, [REDACTED]

Ce projet s'étalerait sur plusieurs années. Avons-nous une idée de cette durée ?

Réponse de Guylain Laflèche

Je ne dispose d'aucune déclaration du promoteur sur le nombre d'années nécessaires à la construction.

Réponse du Maire, Francis Brière

Je pense que les conditions du marché sont toujours déterminantes. Nous ne sommes pas en mesure de répondre avec certitude à cette question ce soir, c'est certain.

Commentaire de Luis Carvallo, [REDACTED]

Quelle est l'autorité de ce conseil dans ce cas ? Il semble que cette proposition doive être traitée au niveau du Comté. Nous risquons de perdre du temps à cause de la paperasserie si des mesures ne sont pas prises plus tôt.

Il existe d'autres options à Limoges, mais pas du côté de la Nation. Russell est zoné pour cela et il n'y a aucune raison pour que le côté Nation ne soit pas zoné de la même façon le long du corridor de l'autoroute.

Question additionnelle du Conseiller Alain Mainville, quartier 2

Combien d'argent que ça coûterait à la municipalité pour changer le zonage? Est-ce qu'il peut y avoir de la contestation?

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

On n'a aucune idée combien ça coûterait. Il peut toujours y avoir de la contestation. Ça fait partie de la procédure.

Réponse du Maire, Francis Brière

Du point de vue du promoteur, sans l'usage mixte, ils ne voient aucun profit de faire ça seulement commercial. Donc on condamnerait ce territoire à

rester ainsi. On peut entamer un processus de deux trois ans et se faire dire non encore.

Question du Conseiller du quartier 2, Alain Mainville

Et dans deux trois ans, comment la municipalité va être impliquée là-dedans? Ça va nous amener des demandes.

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

On va avoir des demandes démographiques. Il va falloir travailler avec les études et le promoteur. C'est du temps. Aucune idée de l'implication financière.

3.2 2089 rue Calypso, Limoges ZBL-9-2023 (règlement 109-2023)

Commentaires des membres du public présents en personne

Commentaires de Denis Pomainville, [REDACTED]

M. Pomainville s'inquiète de l'emplacement de la sortie, de la circulation et des accidents potentiels. Il a proposé quelques options alternatives pour la sortie.

Commentaires écrits soumis via le clavardage sur Youtube

Commentaire de François Sigouin, [REDACTED]

Le propriétaire peut-il produire un plan plus lisible ?

Question du Conseiller du quartier 2, Alain Mainville

Si on met la sortie sur Bytown, est-ce que c'est un chemin qui appartient à la municipalité?

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

Pour aller sur Bytown, il faudrait passer à travers une propriété privée. Il faudrait planifier avec eux.

Question du Conseiller du quartier 5, Daniel Boisvenue

Si vous y installez des entrepôts et que vous me dites qu'il y aura 250 camions de transport, cela fera une grande différence dans mon choix d'utilisation du bâtiment que si vous me dites qu'il y aura 10 camions. Connaître l'utilisation et le trafic exacts de cette installation fera, selon moi, une grande différence.

Réponse du Directeur de l'urbanisme, Guylain Laflèche

Je ne pense pas pouvoir donner un chiffre précis. Nous avons des idées. Nous pourrions demander un comptage du trafic dans le cadre de leur projet actuel.

4. Ajournement

Résolution: 414-2023

Proposé par: Alain Mainville

Appuyé par: Tim Stewart

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à **18h17**.

Adoptée

APPENDIX A

The Nation Municipality

Minutes of Public Zoning Meeting held on October 30th, 2023

From: [Nadeau, Alain \(MTO\)](#)
To: [Nicole Paquette](#)
Cc: [Corridor East \(MTO\)](#)
Subject: FW: ZBL-8-2023 & ZBL-902023
Date: October 12, 2023 9:07:00 AM
Attachments: [25_083f4019-958c-4266-b02b-019c901afa4f.png](#)
[website-icon-2_3b476ebe-2d24-462c-9df8-7cff704ffe9f.png](#)
[facebook_32x32_c08f8e9d-fdb2-427c-bcf3-ef68e3cc1756.png](#)
[twitter_32x32_a47585d6-442c-4be7-bbfc-ce59f2399745.png](#)
[Notice of Public Meeting Electronic ZBL-9-2023 w.pdf](#)
[Notice of Public Meeting Electronic ZBL-8-2023 rev 2.pdf](#)
[image001.png](#)

Good morning Nicole,

Thank you for the circulation, the Ministry of Transportation has no objection for the new zoning by-laws but since both parcels are located within our area of control, any future development would require MTO approvals.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our office.

Alain Nadeau

Planner

Corridor Management Section | East Operations

Ministry of Transportation

347 Preston Street, Ottawa

613-720-2802 | alain.nadeau@ontario.ca



From: Nicole Paquette <NPaquette@nationmun.ca>

Sent: October 6, 2023 8:47 AM

To: Alain Mainville <Alain.Mainville@nationmun.ca>; Algonguin of Ontario <algonquins@tanakiwin.com>; Amélie Deschamps <ADeschamps@nationmun.ca>; BELL (East Sector – Nation (portion), Casselman, Alfred-Plantagenet, Champlain, Hawkesbury, East-Hawkesbury <cornwallcell@bell.ca>; BELL (West Sector - Russell, Nation (portion), City of Clarence-Rockland <jeffrey.verreault@bell.ca>; Bell Canada <CA.circulations@wsp.com>; Bell Canada Development & Municipal Services Control Centre <planninganddevelopment@bell.ca>; Canadian National Railway <proximity@cn.ca>; CDSBEO Jean Willows <jean.willows@cdsbeo.on.ca>; CEPEO <planification@cepeo.on.ca>; Cogeco - Guy Lafrance <guy.lafrance@cogeco.com>; ronald.bender <ronald.bender@csdceo.org>; Cadieux, Mélissa Claire <MCadieux@prescott-russell.on.ca>; Périard, Marc-andré (United Counties of Prescott & Russell) <MAPeriard@prescott-russell.on.ca>; CUPR Travaux publics 1 <jbouchard@prescott-russell.on.ca>; Daniel Boisvenue <Daniel.Boisvenue@nationmun.ca>; Danik Forgues <Danik.Forgues@nationmun.ca>; Eastlink Corp. - Korey Taylor <korey.taylor@corp.eastlink.ca>; Embrun Hydro <Benoit@hydroembrun.ca>; Enbridge Eastern Region Crossing <notifications@enbridge.com>; Enbridge Gas Distribution

<MunicipalPlanning@enbridge.com>; Enbridge Gas Distribution - 2 <mark-ups@enbridge.com>; Enbridge Pipeline Inc <est.reg.crossing@enbridge.com>; Caroline Kuate <ckuate@eohu.ca>; Francis Brière <Francis.Briere@nationmun.ca>; Hydro 2000 (Alfred <Info@hydro2000.ca>; Michel Poulin <Michelpoulin@hydrohawkesbury.ca>; Hydro One – Distribution Provincial Lines <EastZoneScheduling@hydroone.com>; Hydro One - Mark Beaudette <mark.beaudette@HydroOne.com>; Hydro One – Real Estate <RealEstateZone4@HydroOne.com>; Hydro One – Zone 4 <zone4scheduling@HydroOne.com>; Hydro One Network Land Use Planning <landuseplanning@hydroone.com>; Hydro Ottawa Planning <thaminazaman@hydroottawa.com>; Infrastructure Ontario <NoticeReview@infrastructureontario.ca>; Josée Brizard <JBrizard@nationmun.ca>; Julie Langlois-Caisse <JLanglois-Caisse@nationmun.ca>; Land Parcel Unit MPAC <lpuconsents@mpac.ca>; Marjorie Drolet <Marjorie.Drolet@nationmun.ca>; Nadeau, Alain (MTO) <Alain.Nadeau@ontario.ca>; Ethier, Dan (MMAH) <Dan.Ethier@ontario.ca>; MRC Vaudreuil Soulange <llaplante@mrcvs.ca>; Kapusta, Stephen (MTO) <Stephen.Kapusta@ontario.ca>; Ontario Power Generation <Executivevp.lawanddevelopment@opg.com>; Ottawa Hydro 1 <ExternalCirculations@hydroottawa.com>; Poste Canada Post - Daniel Bedard <daniel.bedard@canadapost.postescanada.ca>; Raymond Lalande <Raymond.Lalande@nationmun.ca>; Sancore Development Inc. <bernard@bscl.ca>; Services de logement CUPR <alacelle@prescott-russell.on.ca>; SNC Laura Crites <lcrites@nation.on.ca>; South Nation Conservation (Planning <planning@nation.on.ca>; Tim Horton's <vendors@timhortons.com>; Tim Stewart <Tim.Stewart@nationmun.ca>; UC Stormont Dundas Glengarry <kcasselman@sdgcounties.ca>; UCDSB <planning@ucdsb.on.ca>; Via Rail Canada <paul_charbach@viarail.ca>; Videotron (Clarence-Rockland & Wendover <Andre.Arsenault@videotron.com>

Cc: planning@prescott-russell.on.ca; richardgodin@russell.ca; Guylain Lafleche <GLafleche@nationmun.ca>

Subject: ZBL-8-2023 & ZBL-902023

CAUTION -- EXTERNAL E-MAIL - Do not click links or open attachments unless you recognize the sender.

FYI

25.png



Nicole Paquette
Secrétaire administrative / Administrative Secretary
La Municipalité de La Nation / The Nation Municipality
958 Route 500 Ouest / West
Casselman, Ontario, K0A 1M0
Phone: 613-764-5444, 260



Ce message est confidentiel. Il peut également être privilégié ou autrement protégé par l'immunité au produit du travail ou par d'autres règles juridiques. Si vous l'avez reçu par erreur, veuillez nous en informer par courrier électronique et le supprimer de votre système. Vous ne pouvez pas copier ce

message ou divulguer son contenu à qui que ce soit.

This message is confidential. It may also be privileged or otherwise protected by work product immunity or other legal rules. If you have received it by mistake, please let us know by e-mail reply and delete it from your system; you may not copy this message or disclose its contents to anyone.

APPENDIX B

The Nation Municipality

Minutes of Public Zoning Meeting held on October 30th, 2023

From: Orpana, Jon (MECP) <Jon.Orpana@ontario.ca>

Sent: Friday, October 27, 2023 3:16 PM

To: Guylain Lafleche <GLafleche@nationmun.ca>; planning@prescott-russell.on.ca

Cc: Lprevost@prescott-russell.on.ca; Ethier, Dan (MMAH) <Dan.Ethier@ontario.ca>

Subject: Municipality of the Nation - Zoning By-Law No. 2-2006, File ZBL-8-2023

Hello Folks,

MECP received a this circulation out of concerns regarding servicing and land use compatibility of the potential development that may be enabled from the passing of this proposed Zoning By-Law Amendment.

As our ministry deals with servicing related matters (approvals, compliance etc.) and concerns regarding land use compatibility between conflicting incompatible land uses. I have reviewed the material provided and please find below my comments regarding ZBL-8-2023.

It is our understanding that approval of this Zoning Change will enable the following:

This zoning by-law amendment proposes to change the zoning category of the properties from “Highway Commercial Zone (CH)” and “Industrial with restrictions Zone - Exception (ML-X3)” to “Highway Commercial Zone - Exception (CH-X10)”, in order to allow a combination of commercial uses and high-density residential uses, more specifically for high-rise residential towers up to 24 storeys high per the notice.

More specifically, this zoning application would bring in about 100,000 sq. ft. of commercial uses and about 2,000 residential units shared over three (24-storey towers) and approx. fourteen (4-storey blocks.) We are also aware that the property is designated under the trade and industry policy area at the official plan area and no official plan amendment was submitted or approved to support a change in designation to facilitate a change to residential uses at the County level nor is one anticipated.

My comments are as follows:

I have taken the liberty to speak with our Water Compliance Officer (formerly known as a Drinking Water Inspector) for the Limoges area regarding the proposal and the current status of the Limoges Lagoon water treatment plant (facility) and water supply wells servicing Limoges and surrounding area.

- The current population of Limoges is approx. 2, 048 residents representing an 18 % increase since the last census. Residential development pressures continue in most municipalities in the province which is reflective of this proposal which is significant at more than doubling the size of the Limoges population with one development proposal.
- I understand that there is a sewage collection forcemain that is directly next (west) of the proposed lot and connection will not be a challenge.

APPENDIX B

The Nation Municipality

Minutes of Public Zoning Meeting held on October 30th, 2023

- There were upgrades to capacity and performance undertaken at the waste water treatment plant with the addition of additional treatment technology in 2021 – 2023. Rated design capacity has been effectively increased to 3500 m³/day from 1500 m³/day. In addition effluent concentration limits and objectives were amended, along with loading limits and objectives which were considerations for the effluent receiver the Castor River. Based on these changes to concentration and loading limits the Limoges plant is not meeting its new ECA limits for a number of parameters (specifically cBOD₅, TSS, and Total Ammonia Nitrogen (TAN)).
- It is my understanding that the ministry has been working with the WWTP owners to work towards bringing the WWTP into compliance with the new limits. These efforts include hiring consultants to evaluate each treatment process and look at the overall treatment train which will result in different options. In addition there have been upgrades and tweaks that have and continue to be preformed and implemented during 2023. Most recently the tweaks that Limoges have undertaken at the WWTP seem to be improving as the trending ammonia has been on a steady decline but continues to exceed ECA limits overall.

All this to say that MECP overall has no immediate concerns regarding servicing of effluent volumes and the Water Compliance Inspector was not overly concerned regarding the scope and scale of the development from that perspective.

- However, MECP compliance staff still have ongoing concerns regarding the effluent quality exceedances and urges the municipality to be precautionary in its approach regarding this scale of development at this time. It would be desirable to have this WWTP facility in operational compliance before the municipality would seek to accommodate such a substantial development proposal thereby increasing sewage flows to such unprecedented levels in one proposal. This would also mean directing substantial sewage allocation to one parcel that is currently zoned “Highway Commercial Zone (CH)” and “Industrial with restrictions Zone - Exception (ML-X3)” at the expense lands already zoned for residential uses in the current zoning.

Other comments:

- This parcel is also located strategically at one of the limited 417 interchanges which could accommodate more appropriate industrial / commercial uses as other municipalities have located industrial / business parks at such locations. Related to this observation, we also have also land use compatibility concerns between a 400 series highway and such a dense sensitive residential land use.

This concludes my comments on the above mentioned planning application at this time.

Regards,

Jon

Jon K. Orpana [hear name](#)

APPENDIX B

The Nation Municipality

Minutes of Public Zoning Meeting held on October 30th, 2023

Regional Environmental Planner
Environmental Assessment Branch
Ministry of the Environment, Conservation and Parks
Kingston Regional Office
PO Box 22032, 1259 Gardiners Road
Kingston, Ontario
K7M 8S5

Phone: (613) 548-6918

Fax: (613) 548-6908

Email: jon.orpana@ontario.ca

27 octobre 2023

Municipalité de La Nation
Monsieur Guylain Lafleche, Directeur de l'Aménagement du territoire
958, route 500 ouest Casselman ON K0A 1M0

Envoyé par courriel à : glafleche@nationmun.ca

OBJET : Demande de changement de zonage ZBL-8-2023, Municipalité de La Nation

Monsieur Laflèche,

Le département d'Urbanisme et de Foresterie ainsi que le département des Travaux publics des Comtés unis de Prescott et Russell ont complété la révision de la demande de changement de zonage citée en rubrique. Nous avons été surpris d'apprendre par le personnel que les seuls documents reçus à la municipalité sont en fait la demande de changement de zonage ainsi que des plans concept. Aucun document de support n'a été déposé pour justifier cette proposition.

Nous comprenons que cette demande propose de changer la catégorie de zonage de la propriété sise au 2179 rue Calypso de « Zone commerciale routière – (CH) » et de « Zone industrielle avec restrictions – exception (ML-X3) » à une « Zone commerciale routière - exception (CH-X10) » afin de permettre une combinaison d'usages commerciaux de service et d'usages résidentiels de haute densité.

Plus précisément, le concept présente une toute nouvelle communauté urbaine comprenant une variété de typologies résidentielles, dont environ : dix immeubles d'appartements de 4 étages, soixante-douze maisons en rangée superposées, un immeuble de 10 étages avec un podium de 4 étages, un immeuble de 12 étages avec un podium de 4 étages, un immeuble de 18 étages, et un immeuble de 20 et 24 étages avec un podium de 4 étages. Cette proposition vise l'ajout d'environ 2 000 unités d'habitation en créant une communauté beaucoup plus urbaine et dense que l'existant village de Limoges. De plus, ce concept prévoit environ 110 000 pieds carrés de surface commerciale répartie entre les différents podiums et deux immeubles commerciaux. Les activités commerciales proposées seront un mélange de bureaux, de commerces de proximité, de magasins et de boutiques. Le concept propose aussi un parc public, une place urbaine, une voie verte et un bassin de rétention.

La propriété possède une superficie d'environ quinze hectares. Elle est située à environ 825 mètres au sud des limites de la zone de peuplement de Limoges dans la Municipalité de La Nation. La propriété est localisée à l'intersection du chemin Limoges (chemin de comté numéro 5) et de la rue Calypso. Il s'agit d'une intersection très achalandée principalement due à la proximité du parc aquatique Calypso. L'autoroute 417 est située immédiatement au sud de la propriété et les rampes d'accès en bordent sa limite sud-ouest. Directement à l'est du site se trouve un magasin de matériaux de construction avec cour à bois.

Aucune analyse d'impact n'a été effectuée de la part des propriétaires. Il n'est donc pas possible pour la municipalité de mesurer l'effet de ce projet sur les propriétés voisines (par exemple, compatibilité des usages, ombrages des tours, etc.), sur les infrastructures municipales et routières, entre autres. Nous constatons par le fait même que la municipalité ne s'est pas prévalu des outils disponibles à même le Plan officiel des CUPR pour adéquatement gérer ses demandes d'aménagements.

Le terrain visé se situe dans le secteur des politiques de commerce et industrie selon l'Annexe « A2 » du Plan officiel des CUPR en vigueur depuis le 8 juillet 2023. Le paragraphe 2.6.1 du Plan officiel stipule que les usages institutionnels ne sont pas permis à l'intérieur du secteur des politiques de commerce et industrie, et le paragraphe 2.6.3 (6) stipule spécifiquement que les usages résidentiels y sont interdits. Par conséquent, l'ajout des usages résidentiels et institutionnels proposés n'est pas conforme aux politiques du Plan officiel des CUPR. De plus, l'ajout de certains usages commerciaux n'est pas autorisé sans être desservi par les services municipaux ce qui n'est pas précisé dans le règlement suggéré.

Sans se limiter aux usages demandés, cette proposition ne rencontre pas une multitude de politiques du Plan officiel des CUPR. Le Chapitre 2 du Plan officiel établit la marche à suivre lors d'expansion ou d'ajustement des limites des zones de peuplement ainsi que la conversion des zones d'emplois pour d'autres fins. En outre, la partie 2.6 du Plan officiel vise à protéger les zones d'emplois surtout les secteurs situés à proximité des principaux corridors de transport de marchandises comme l'autoroute 417. Cette proposition contrevient à tous les efforts effectués lors de la dernière révision du Plan officiel visant à rencontrer les intérêts provinciaux soit entre autres le développement ordonné des collectivités, la création de possibilités d'emploi et le choix approprié des lieux de croissance et d'expansion.

Lors de la dernière révision des zones de peuplement la Municipalité de La Nation par sa résolution 127-2022 datée du 28 mars 2022 a approuvé les modifications recommandées de son personnel afin d'ajuster certaines de ses zones de peuplement dont limites de Limoges. En aucun temps, cette propriété n'a fait l'objet de modification pour des fins autres que des usages commerciaux et industriels. La municipalité a déjà complété l'exercice d'attribuer sa croissance résidentielle et institutionnelle ailleurs.

Il y a lieu de mentionner que cette propriété fait l'objet d'un dossier d'ébauche de plan de lotissement. L'avis de réunion publique circulé pour ce changement de zonage ne mentionne pas cette information comme le précise le règlement de l'Ontario 545/06. Le numéro de dossier des Comtés unis pour l'ébauche de plan de lotissement est 070-S-17-005. Cette ébauche a été approuvée le 20 mars 2018 afin de permettre le développement d'un projet commercial et industriel en proposant deux blocs pour des fins commerciales, deux blocs pour des fins industrielles ainsi que deux rues. L'approbation de cette ébauche de plan de lotissement devait expirer le 20 mars 2023. Toutefois, les propriétaires ont obtenu un prolongement jusqu'au 20 mars 2028 pour compléter la réalisation du projet commercial et industriel. Par conséquent, l'ébauche de plan de lotissement approuvée ne permet pas les usages résidentiels et institutionnels proposés par ce changement de zonage.

À ce jour, aucune demande de modification à l'ébauche de plan de lotissement 070-S-17-005 n'a été déposée au département d'Urbanisme et de Foresterie des Comtés unis. Il est à noter qu'afin de considérer des modifications à cette ébauche de plan de lotissement, les propriétaires devront procéder avec une préconsultation auprès des Comtés unis comme stipulé au règlement 2018-71. L'un des critères sous le paragraphe 51(24) de la loi sur l'aménagement du territoire stipule qu'afin de recevoir une approbation favorable, l'ébauche de plan de lotissement doit déjà être conforme avec le plan officiel en vigueur. Par conséquent, aucune demande de modification à une ébauche de plan de lotissement ne pourra être considérée sans qu'une modification au Plan officiel des CUPR permettant le changement d'affectation ait été adoptée par le conseil des Comtés unis.

Le département des Travaux publics des CUPR souhaite partager leurs profondes inquiétudes concernant ce changement de zonage. Cette modification soulève d'importantes appréhensions, surtout si l'on considère la proximité de la propriété avec une intersection déjà problématique qui se trouve très près de l'autoroute 417.

L'intersection en question est une source de congestion routière et de problèmes de sécurité depuis l'ouverture du parc aquatique Calypso. L'introduction de tours d'habitation d'une telle ampleur ne manquera pas d'exacerber les problèmes existants. L'afflux potentiel de résidents et de visiteurs dans la zone augmentera considérablement le flux de circulation, menaçant la sécurité des piétons, mettant à rude épreuve l'infrastructure locale et intensifiant les défis de notre réseau de transport.

Si le développement urbain est essentiel au progrès, il est crucial de prendre en compte l'impact que de tels changements peuvent avoir sur le secteur. Dans le cas présent, l'aménagement proposé menace non seulement d'aggraver les embouteillages, mais soulève également des questions quant à la capacité du réseau de transport et des services publics à supporter un tel afflux de trafic.

Le département des Travaux publics demande aux autorités compétentes de réaliser une étude d'impact complète avant d'approuver le changement de zonage proposé.

Cette évaluation approfondie devrait prendre en compte la pression sur les réseaux de transport (local, CUPR et MTO) et les impacts sur les environs.

Nous souhaitons vous rappeler que la politique 7.2 du Plan officiel des CUPR précise que les décisions des conseils municipaux locaux doivent être cohérentes et conformes aux politiques du présent plan officiel. Nous sommes d'avis que cette demande de changement de zonage ne peut pas aller de l'avant sans le dépôt d'une demande de modification au Plan officiel des CUPR.

Il est à noter que le paragraphe 24(1) de la Loi sur l'aménagement du territoire stipule que nul ne doit adopter un règlement municipal à des fins non conformes à un plan officiel en vigueur. Par conséquent, le conseil municipal de la Municipalité de La Nation se doit de refuser cette proposition de changement de zonage, car elle n'est pas conforme au Plan officiel des CUPR.

À cet effet, la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell **s'oppose** à l'approbation de la demande de changement de zonage portant le numéro de dossier ZBL-8-2023 pour toutes les raisons exprimées ci-dessus, mais plus particulièrement le fait que cette demande n'est pas conforme au Plan officiel en vigueur.

Pour terminer, la Corporation des Comtés unis de Prescott et Russell demande d'être avisée de la décision du conseil municipal de la Municipalité de La Nation.

Veillez agréer, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Dominique Lefebvre, MICU, RPP
Gérante en Urbanisme



Corporation de la Municipalité de La Nation *Comité directeur du patrimoine et de la culture*

Procès-verbal

Numéro de réunion: 2023-04

Type: Comité

Date: 10 octobre 2023

Heure: 10h00 a.m.

Lieu: Hôtel de Ville, 958 route 500 ouest, Casselman, Ontario

Préparé par: Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Présences :

Julie Langlois-Caisse, Assistante administrative

Tim Stewart, Conseiller municipal, quartier 1

Michel-André Lavergne, Président

Denis Gagnon, Membre

Evelyn Levac, Vice-présidente

Absence :

Guylain Lafèche, Directeur de l'urbanisme

Alain Mainville, Conseiller municipal, quartier 2

1. Ouverture de la réunion

Qu'il soit résolu que cette assemblée soit ouverte à 10h04

2. Adoption de l'ordre du jour

Modifications :

Ajout : Invitation - 11 novembre, cérémonie de commémoration à Grant

Report : Présentation google docs

Report : Photo de groupe

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.

- **Proposé par :** Tim Stewart
- **Appuyé par:** Evelyn Levac

3. Adoption de procès-verbaux

3.1 Procès-verbal de la réunion tenue le 30 mai 2023

Adopté tel que présenté :

- **Proposé par:** Denis Gagnon
- **Appuyé par:** Tim Stewart
-

4. Sujets

4.1 Brève récapitulation

Michel-André Lavergne présente une brève récapitulation des discussions et initiatives entreprises par le comité depuis la première rencontre.

4.2 Tour de table

- M-A Lavergne : Les activités de porte ouvertes à l'Église St-Bernard à Fournier ont bien été
- Denis Gagnon : Tour des anciennes écoles
 - Trouvé une ancienne école sur la 5, une école sur la 6, une école à Mayerville, et une école sur concession 8
 - Trouvé une ancienne fromagerie à limoges, déménagée sur 3^e Concession

4.3 Utilisation du logiciel « Google Docs »

Reporté à la prochaine réunion.

Evelyn va envoyer un lien et les membres du Comité vont essayer de l'utiliser d'ici la prochaine rencontre.

4.4 Budget

- Utiliser l'argent pour acquérir pour des documents ou livres pour le comité
 - Suggestion : travailler en collaboration avec la bibliothèque pour voir s'il y a des ressources pour bâtir une section sur le patrimoine et la culture de La Nation
- Plaque Fromagerie Proulx
- Opportunité de demander pour des partenariats

4.5 Activité : Plaque pour la Fromagerie Proulx

M-A Lavergne va débiter la rédaction au mois d'octobre d'une demande officielle auprès du gouvernement pour obtenir la plaque. Une ébauche sera envoyée par Google Docs aux membres du comité pour qu'ils puissent ajouter leur contribution

4.6 Préparation pour la semaine nationale du Patrimoine dans quatre mois d'ici la 3^e semaine de février en 2024

La semaine nationale du patrimoine est du 18 au 24 février et la journée nationale est le 19 février.

Le comité voudrait participer à chaque année. Idées du comité :

- Présenter des livres tels que :
 - Caledonia Springs To Rise and Fall of One of Canada's Grandest Hotels by Colin Affleck and The Team
 - Gagnon, par Alexandra D. deQuimper
- Parents de Evelyn Levac
- Page facebook
- Événement avec diffusion en directe
- Préparer une vidéo à l'avance
- Demander au département de Communication de la Municipalité de participer pour préparer du matériel promotionnel

4.7 Visite sur les lieux, Circuit Hôtel Caledonia, Fromagerie Proulx, Séchoirs à houblon

Julie va envoyer un lien « Doodle » pour suggérer plusieurs dates et le comité pourra coordonner à partir de la date choisie.

4.8 Appel à tous : Inventaire de toutes les Croix de chemin dans La Nation

- Faire un répertoire de sites d'intérêts
- Faire un appel à tous les résidents
- Créer une page Facebook pour le Comité de patrimoine et culture (Evelyn peut gérer la page Facebook)

4.9 Photo de groupe

Reporté à la prochaine rencontre

5. Varia

- Invitation, samedi le 11 novembre au Cimetière de Grant pour une cérémonie de commémoration. Madame deQuimper veut restaurer le cimetière abandonné. Invités : GRC et police locale
- Croix de chemin : Photo de cérémonie de bénédiction de la croix de Chemin du rang St-Joseph, 23 septembre 2023
- Parmi les sites d'intérêt, est-ce qu'on veut lister toutes les anciennes écoles, fromageries, croix de chemin et bureau de poste?

6. Prochaine réunion

- À déterminer

7. Ajournement

- Ajournement à 11 :30



Conseil d'administration de la Bibliothèque Publique de la Municipalité de La Nation

Procès-verbal

Réunion ordinaire le jeudi 19 octobre 2023 à 19h
Succursale St Isidore

Présences :
France Lamoureux, présidente
Pierrette Lavergne, membre
Yvon Quesnel, member
Nathalie Gendron, member
Jeanne Leroux, directrice générale

Absences motivées:
Danik Forgues, conseiller municipal
Suzanne Leblanc, membre
Chantal Normand, member

1. Mot de la présidente La présidente déclare la réunion ouverte à 19 heures
2. Modifications à l'ordre du jour Aucun
3. Adoption de l'ordre du jour <i>Proposé par : Yvon Quesnel</i> <i>Secondé par : Pierrette Lavergne</i>
4. Conflits d'intérêts Il n'y avait aucun conflit.
5. Adoption du procès-verbal du 21 septembre, 2023 <i>Proposé par : Nathalie Gendron</i> <i>Secondé par : Pierrette Lavergne</i>
6. Questions découlant du procès-verbal du 21 septembre, 2023 Aucun

7. Affaires découlant des réunions précédentes :

Aucun

8. Rapport de la directrice générale

Réalisations

Réunions importantes

Ateliers et congrès

Voir rapport en annexe

9. Rapport financier :

Que le rapport financier en date du 30 septembre, 2023 soit adopté tel que reçu

Proposé par : Yvon Quesnel

Seconded by : Pierrette Lavergne

10. Discussion

a) Plan stratégique : Tous ont eu l'occasion de réviser le plan stratégique pour 2024-2027 en français et en anglais.

Aucun autre changement n'a été suggéré.

Résolution B-2023-002 : Que le plan stratégique proposé pour 2024-2027 soit adopté tel quel.

10. Correspondance

Aucun

11. Prochaine réunion

Détail à venir

12. Levée de l'assemblée

L'assemblée s'est terminée à 20h15

Proposée par : Nathalie Gendron

Appuyée par : Pierrette Lavergne



Bibliothèque Publique de la Municipalité de La Nation

Rapport de la directrice générale

septembre 2023

Réalisations

Budget 2024: Les présentations de budget 2024 au conseil municipal furent le lundi 16 et mardi 17 octobre 2023.

Réunion des bibliothèques de Prescott Russell : Nous avons assisté à la première réunion en personne depuis la pandémie, soit le 5 octobre 2023 à Embrun. La consultante Alexandra Taylor de « Ontario Library Service » était présente pour faire une mise à jour sur les changements et répondre à nos questions. Dans les prochains mois, il y aura des gros changements au niveau du système de prêt entre bibliothèque que l'on a utilisé pour plus de 15 ans. La seule consultante de OLS qui est située dans la région prend sa retraite à la fin octobre. La nouvelle consultante est résidente de London, Ontario. Ceci ne s'annonce pas bien pour l'est ontarien, vaste région qui n'a aucune représentation, ni anglophone ni francophone, au niveau de l'Ontario Library Service qui est situé à Sudbury..

Programme d'été: Suite aux rapports verbaux de la réunion citée ci- haut, réunion avec les autres bibliothèques locales; notre programme d'été fut un au niveau de la participation.

Enquête annuelle sur les statistiques sur les bibliothèques publiques de l'Ontario: Finalement, le gouvernement de l'Ontario nous a fait parvenir l'information pour nous permettre de remplir la deuxième partie de l'application pour notre octroi opérationnel. Avec ces délais, il n'est pas clair si les fonds seront reçus en 2023 ou s'ils vont tarder jusqu'en [delay, it is not clear if the grant funds will be received in 2023 or will be delayed to 2024.](#)

Ressources humaines: Nous avons reçu des applications mais malheureusement très peu de personnes avec une « expérience connexe » soit en travail de bureau ou en service à la clientèle. On travaille là-dessus en ce moment.

COVID: Nous avons eu un incident à la succursale Limoges, soit le mercredi 27 septembre. Une cliente s'est présentée en pyjama et pantoufles et a annoncé qu'elle avait le COVID. Elle a retourné des livres que l'on a mis en quarantaine. Elle a emprunté des livres. Suite à cet incident, on a mis des annonces dans toutes les succursales indiquant de rapporter votre visite si vous avez des symptômes ou de demander la cueillette en bordure de rue. Le bureau de santé a également été consulté avant d'installer l'affiche.

Succursale St Isidore: Nos sessions ont lieu avec « La maison de la famille d'Embrun » tous les jeudis de 10h à 11h. « Apprendre par le jeu à la bibliothèque » est vraiment un thème qui fonctionne. Le nombre de participantes augmente de semaine en semaine. Bravo !.

Succursale Limoges: Nous avons travaillé pour mettre en marche le retour des visites des classes à la bibliothèque. Avec un record de 398 étudiants, on travaille sur l'horaire pour pouvoir tous les accueillir sur une rotation de trois (3) semaines. Puisqu'il y avait encore des livres non retournés, en date du mois de juin, on a presque tout résolu, soit le retour des livres ou la collecte des fonds pour couvrir le prix des livres par les parents. Nous soulignons le travail exceptionnel de Linda Girard, directrice et de Mylène Pommainville, directrice adjointe pour leur travail, leur flexibilité et leur attitude positive dans leur nouveau poste. Ce fut une expérience positive et nous en sommes très reconnaissant.

PLAN STRATÉGIQUE DE LA BIBLIOTHÈQUE LA NATION 2024-2027



Où le développement des affaires est notre priorité!

La Bibliothèque publique de La Nation est heureuse de présenter son nouveau plan stratégique, qui on espère aidera et guidera le Conseil d'administration et le personnel de la bibliothèque pour les quatre prochaines années. La bibliothèque La Nation (avec ses trois succursales), est un lieu de rencontre communautaire privilégié. Les gens qui la fréquentent peuvent venir lire, emprunter des documents, assister à des programmes divers, utiliser le Wi-Fi et les ordinateurs publics et avoir accès à l'internet. Ce sont des centres sûrs et accueillants pour les enfants, adolescents, les adultes et les aînés.

NOTRE MISSION

Apprendre, découvrir, s'informer, s'amuser et offrir un environnement sécuritaire, tout en favorisant l'amour de la lecture et l'apprentissage continu par l'entremise d'activités et de programmes diversifiés.

NOTRE VISION

La Bibliothèque présente pour enrichir et faire découvrir notre communauté

NOS VALEURS

La Bibliothèque publique de la municipalité de La Nation appuie les valeurs suivantes pour assurer un service de bibliothèque publique équitable.

Le partage et les découvertes: Nous croyons aux partenariats efficaces avec la communauté.

Littératie et apprentissage continu: Nous croyons à l'importance d'une communauté bien informée et alphabétisée.

Créativité et innovation: Nous encourageons et favorisons l'innovation et la créativité afin de créer une culture ouverte aux changements.

Liberté intellectuelle: Nous encourageons le libre échange d'expression et d'idées.

Histoire locale enrichissante: Nous nous efforçons de préserver, d'exposer et de faire connaître la culture locale.

Objectifs stratégiques 2024-2027

- Créer des liens solides avec la communauté
- Perfectionner les ressources et le service de qualité
- Inclusivité, apprentissage continu et bien-être.

Créer des liens solides avec la communauté: La Bibliothèque est un lieu/milieu culturel communautaire qui encourage et favorise un amour de la lecture pour la vie. Elle est innovante et contribue à la croissance de sa communauté en favorisant l'épanouissement professionnel et personnel.

Buts:

- A) Offrir un environnement moderne, confortable, créatif et accueillant où les familles et les membres de la communauté peuvent participer ensemble aux activités.
- B) Établir des relations plus approfondies avec les écoles afin de soutenir et stimuler l'éducation des étudiants à travers des activités parallèles.
- C) Mettre en valeur les talents locaux, la culture et l'héritage dans le cadre d'activités de la Bibliothèque pendant toute l'année.
- D) Faire connaître les activités et les services de la Bibliothèque aux membres de la communauté par les médias sociaux et le site de la municipalité La Nation.
- E) S'associer, créer et maintenir des liens avec des organismes communautaires et participer à des événements publics.

Perfectionner les ressources et le service de qualité : Des programmes sont offerts aux familles et à la communauté.

Buts:

- A) S'assurer d'offrir des services qui reflètent les besoins actuels de la communauté.
- B) Offrir des services et des ressources dans les deux langues officielles et qui sont accessibles à tous les usagers.
- C) Présenter un large éventail de programmes culturels accentués sur l'amour de la lecture tout en ayant un aspect social, technologique et éducatif pour tous les groupes d'âge.
- D) Pourvoir des programmes et services à la fine pointe de la technologie.

Inclusivité, apprentissage continu et bien-être:

La Bibliothèque offre des installations accueillantes et accessibles, ainsi que des ressources et services qui favorisent l'apprentissage continu.

Buts:

- A) Offrir un espace confortable qui cultive un sens d'appartenance pour les usagers et le personnel de la Bibliothèque.
- B) Créer des opportunités afin que les clients puissent expérimenter de nouvelles technologies.
- C) Encourager la formation informatique des aînés et le développement individuel ainsi que l'apprentissage en groupe.



Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: Drainage 01-2024

Sujet : Drain municipal Donat Laflèche

Préparé par : Joanne Bougie-Normand, assistante du directeur des Travaux publics

Révisé par : Éric Leroux, surintendant de drainage

Révisé par : Josée Brizard, DG/greffière

Date de la réunion : Le 15 janvier 2024

Contexte

La municipalité a reçu une demande pour faire des améliorations d'importance mineure sur les Installations de drainage au drain municipal Donat Laflèche.

Rapport

Les travaux consistent à ce que la partie du drain municipal qui longe une structure de ciment (silo ensilage) soit réalignée davantage étant trop près du drain municipal pour offrir un meilleur support à cette même structure. Les murs commencent à s'ouvrir sous la pression du poids compacté à l'intérieur des murs près du drain principal du drain Donat Laflèche sur le lot 5, concession 7 ouest.

La description des travaux est aussi expliquée dans le rapport du surintendant de drainage 2023-1205, point 10. (Extrait en pièce jointe)

Le propriétaire a accepté et signé l'avis pour ses obligations financières desdits travaux.

Je vous recommande d'embaucher la firme Shade Group Inc. pour leurs services.

Considérations financières

Le propriétaire est responsable à payer 100% des coûts pour les travaux.

Recommandation

Que le conseil municipal approuve, conformément à l'article 78(5) de la loi sur le drainage de l'Ontario 1990, Chapitre D.17 tel que modifié, la nomination de la firme Shade Group Inc. pour préparer le rapport d'ingénieur selon la proposition signée 9 janvier 2024, visant à modifier le règlement actuel # 26283 et le rapport de l'ingénieur de 1983. Également à rédiger un nouveau plan et un profil avec les élévations entre les stations concernées par ce changement, pour la section où le réalignement est requis. Le réalignement proposé au drain principal dans l'ancien canton de Cambridge, sera complété seulement sur le lot 5, concession 7, ce qui n'affectera pas l'évaluation du bassin versant et du partage des coûts.

Pièces jointes

Extrait du point 10 au rapport 2023-1205

Article 78 de la Loi sur le drainage

Carte des drains municipaux - secteur ouest

December 31st, 2023
File Reference 2023-1205
The Nation Municipality
3248 county Road 9
Fournier, Ontario
K0A 1G0

- 10) I was called by a contractor working at a farmland along the Donat Lafleche municipal drain asking if I could meet with the owner concerned for a few drain maintenance close by. He was mainly concerned about a bunk silo structure very close to the Donat Lafleche municipal drain where the concrete walls began to break open. He is afraid that the silo could blow completely to fill the drain and block the whole system. The contractor was adding earth to back the walls that are approximately 3-4 meters away from the edge of the drain. I told him that I would begin planning procedures to clean out the Drain starting downstream to lower the water level to be prepared in case of an emergency blowout. I sent an email to the OMAFRA Drainage Coordinator, giving details and images of the site also notifying the Nation's clerk, Public Works Director CC'D on the same email. I asked if this situation could be considered for an emergency designation. He called me a few time to discuss the issue telling me that this would be more of a land management situation where the owner has to resolve the issue by moving material and structure on the land away from the drain if possible. I wanted to have their insight if the structure would blow open blocking the drain to be covered under the drainage Act procedures to remove the blockage if it had to be done quickly. He told me that I would have to go in and remove the obstruction if it happened. He told me that he didn't think the Minister would sign an emergency designation for this type of situation. The owner was asking if we could divert the drain away from the structure and he would fill the drain near the structure to remove a void and add more fill along the walls later. I told him that I would recommend an engineer's appointment to prepare a report under section 78(5) for minor improvement. This section is where the changes only affects one landowner, and is payable by the landowner. The engineer would have to come onsite to take elevations and design a drain realignment on this specific section to move away from the problem area. During our inspection, we also noticed that the upper section of the drain on the north side of county road 3 was flooded and remained like that for a few weeks before water started to recede. We could not see the top of the road crossing. We will be able to evaluate the culvert when we completed the ditch bottom clean out of the drain up to this point. We assume the road crossing might be either partly collapsed or lots of sediment is accumulated causing water retention. This issue should be resolved as water is held back near residential homes near by.

11)

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,



Eric Leroux
Leroux Consultant

Joanne Bougie-Normand

From: Eric Leroux <lerouxconsultant@gmail.com>
Sent: January 9, 2024 11:52 AM
To: Joanne Bougie-Normand
Subject: section 78

Salut Joanne,

Je t'envoie la section 78 au complet car je vois que la section 78(5) indique la sous section 8 dans le paragraphe si tu as besoin de la référence. Version anglaise et française.

Improving, upon examination and report of engineer

78 (1) If a drainage works has been constructed under a by-law passed under this Act or any predecessor of this Act, and the council of the municipality that is responsible for maintaining and repairing the drainage works considers it appropriate to undertake one or more of the major improvement projects listed in subsection (1.1) for the better use, maintenance or repair of the drainage works or of lands or roads, the municipality may undertake and complete the project in accordance with the report of an engineer appointed by it and without the petition required by section 4. 2010, c. 16, Sched. 1, s. 2 (27); 2020, c. 18, Sched. 4, s. 9 (1).

Projects

(1.1) The major improvement projects referred to in subsection (1) are:

1. Changing the course of the drainage works.
2. Making a new outlet for the whole or any part of the drainage works.
3. Constructing a tile drain under the bed of the whole or any part of the drainage works.
4. Constructing, reconstructing or extending embankments, walls, dykes, dams, reservoirs, bridges, pumping stations or other protective works in connection with the drainage works.
5. Extending the drainage works to an outlet.
 - 5.1 Improving or altering the drainage works if the drainage works is located on more than one property.
6. Covering all or part of the drainage works.
7. Consolidating two or more drainage works.
8. Any other activity to improve the drainage works, other than an activity prescribed by the Minister as a minor improvement. 2010, c. 16, Sched. 1, s. 2 (27); 2020, c. 18, Sched. 4, s. 9 (2-4).

Notice

(2) An engineer shall not be appointed under subsection (1) until 30 days after a notice has been sent to the following persons advising them of the municipality's intent to undertake the major improvement project:

1. The secretary-treasurer of each conservation authority that has jurisdiction over any lands that would be affected by the project.

2. The prescribed persons. 2020, c. 18, Sched. 4, s. 9 (5).

Powers and duties of engineer

(3) The engineer has all the powers and shall perform all the duties of an engineer appointed with respect to the construction of a drainage works under this Act. R.S.O. 1990, c. D.17, s. 78 (3).

Proceedings

(4) All proceedings, including appeals, under this section shall be the same as on a report for the construction of a drainage works. R.S.O. 1990, c. D.17, s. 78 (4).

Minor improvements to drainage works

(5) Despite subsections (2) to (4), the Minister may prescribe the process for approving minor improvements to a drainage works mentioned in paragraph 8 of subsection (1.1). 2020, c. 18, Sched. 4, s. 9 (6).

Amélioration sur examen et rapport de l'ingénieur

78 (1) Si des installations de drainage ont été construites en vertu d'un règlement municipal adopté en vertu de la présente loi ou d'une loi qu'elle remplace et que le conseil de la municipalité responsable de leur entretien et de leur réparation estime approprié d'entreprendre un ou plusieurs des travaux d'amélioration d'importance majeure énumérés au paragraphe (1.1) afin d'assurer une meilleure utilisation des installations de drainage ou encore de biens-fonds ou de chemins, ou de faciliter leur entretien ou leur réparation, la municipalité peut entreprendre et mener à terme les travaux conformément au rapport de l'ingénieur qu'elle nomme, et ce sans que soit déposée la pétition qu'exige l'article 4. 2010, chap. 16, annexe 1, par. 2 (27); 2020, chap. 18, annexe 4, par. 9 (1).

Travaux

(1.1) Les travaux d'amélioration d'importance majeure mentionnés au paragraphe (1) sont les suivants :

1. La modification du tracé des installations de drainage.
2. La construction d'une nouvelle sortie pour tout ou partie des installations de drainage.
3. La construction d'un drain souterrain sous l'assise de tout ou partie des installations de drainage.
4. La construction, la reconstruction ou le prolongement de berges, de murs, de digues, de barrages, de réservoirs, de ponts, de stations de pompage ou d'autres ouvrages de protection se rapportant aux installations de drainage.
5. Le prolongement des installations de drainage jusqu'à une sortie.

5.1 L'amélioration ou la modification des installations de drainage, si elles sont situées sur plus d'une propriété.

6. Le recouvrement de tout ou partie des installations de drainage.

7. Le regroupement de deux installations de drainage ou plus.

8. Toute autre activité d'amélioration des installations de drainage, sauf une activité prescrite par le ministre comme amélioration d'importance mineure. 2010, chap. 16, annexe 1, par. 2 (27); 2020, chap. 18, annexe 4, par. 9 (2) à (4).

Avis

(2) La nomination de l'ingénieur prévue au paragraphe (1) ne peut être effectuée que 30 jours après la date d'envoi aux personnes suivantes d'un avis de l'intention de la municipalité d'entreprendre les travaux d'amélioration d'importance majeure :

1. Le secrétaire-trésorier de chaque office de protection de la nature qui a compétence sur les biens-fonds qui seraient touchés par les travaux.

2. Les personnes prescrites. 2020, chap. 18, annexe 4, par. 9 (5).

Pouvoirs et fonctions de l'ingénieur

(3) L'ingénieur a tous les pouvoirs et exerce toutes les fonctions qui sont conférés à un ingénieur désigné en vue de la construction d'installations de drainage en vertu de la présente loi. L.R.O. 1990, chap. D.17, par. 78 (3).

Instances

(4) Les instances, y compris les appels, introduites en vertu du présent article le sont de la même façon que dans le cas d'un rapport relatif à la construction d'installations de drainage. L.R.O. 1990, chap. D.17, par. 78 (4).

Installations de drainage : améliorations d'importance mineure

(5) Malgré les paragraphes (2) à (4), le ministre peut prescrire le processus d'approbation des améliorations d'importance mineure à des installations de drainage visées à la disposition 8 du paragraphe (1.1). 2020, chap. 18, annexe 4, par. 9 (6).

Laisse-moi savoir si tu as des questions à ce sujet. Je vais aussi réviser ton rapport et faire un ajout au besoin.

Leroux Consultant
Drainage Superintendent
Surintendant de Drainage
Cel :613-223-9824
lerouxconsultant@gmail.com

Township of
Canton de
NATION (Cambridge)

FORMERLY TOWNSHIPS OF CAMBRIDGE,
SOUTH PLANTAGENET AND CALEDONIA
AUTREFOIS CANTON DE CAMBRIDGE,
PLANTAGENET SUD ET CALEDONIA

UNITED COUNTIES OF P. & R.
CONTES UNIS DE P. & R.

METRES 0 500 1000 1500 METRES

LEGEND
COUNTY ROADS
VOIES DES CONTES
PROVINCIAL HIGHWAYS
ROUTES PROVINCIALES
TOWNSHIP ROADS
CHEMINS DE CANTON
UNOPENED ROAD ALLOWANCES
EMPRISES RESERVEES
MUNICIPAL DRAINS
COURS D'EAU MUNICIPAUX
DRAINAGE AREA
ZONE DE DRAINAGE
NATURAL WATER COURSE
COURS D'EAU NATUREL
MUTUAL AGREEMENT
COURS D'EAU / DRAIN

LEGENDE
5
417

**MUNICIPAL DRAINS &
MUTUAL AGREEMENT**
**COURS D'EAU MUNICIPAUX &
ACCORD MUTUEL**

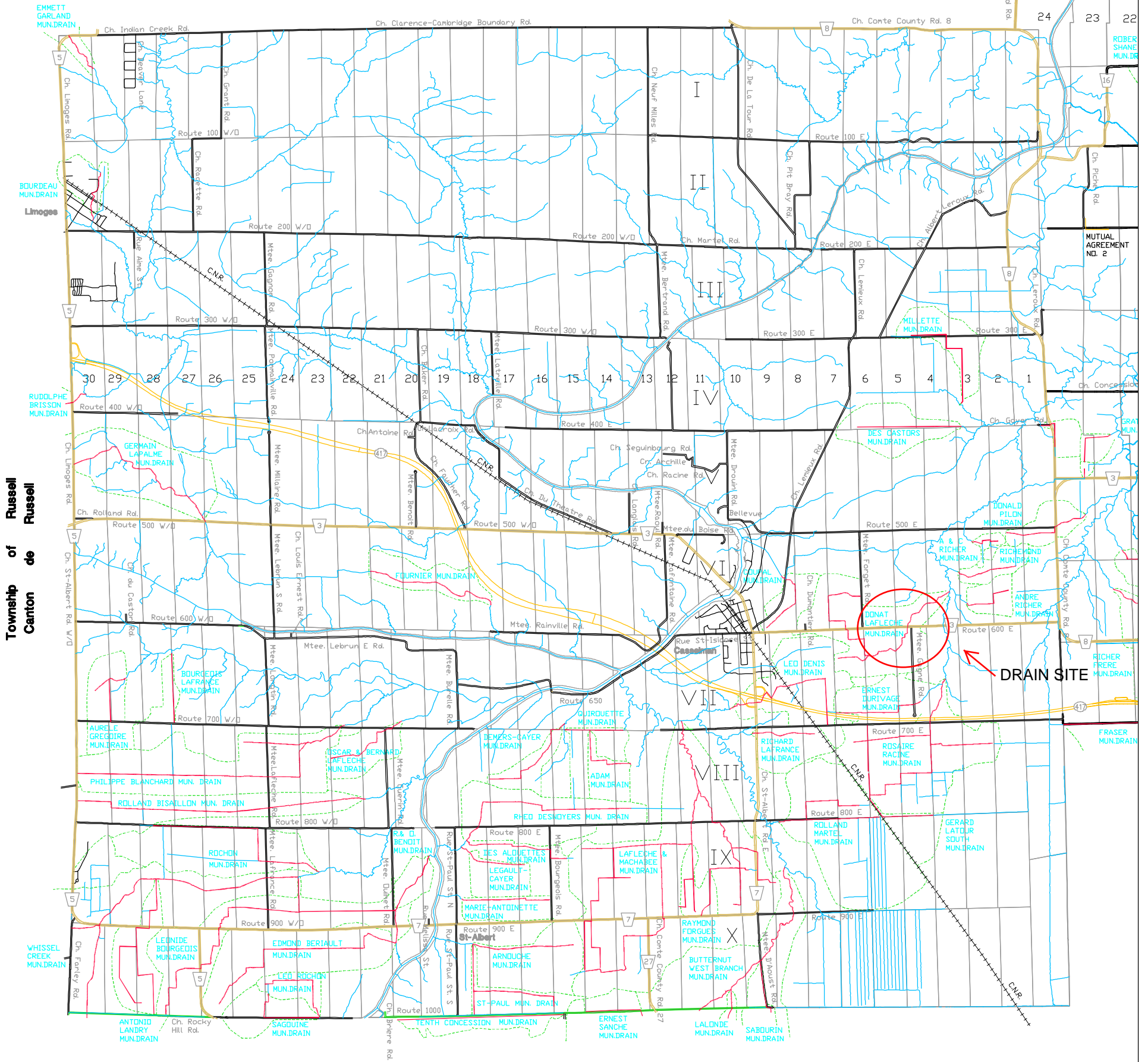
BASE MAP FOR THIS
DRAWING WAS PROVIDED
BY THE SOUTH NATION
CONSERVATION AUTHORITY.

MAI 2008

RAILROAD LOCATION
ARE APPROXIMATE

MAP PREPARED BY:
CARTE PREPARE PAR:

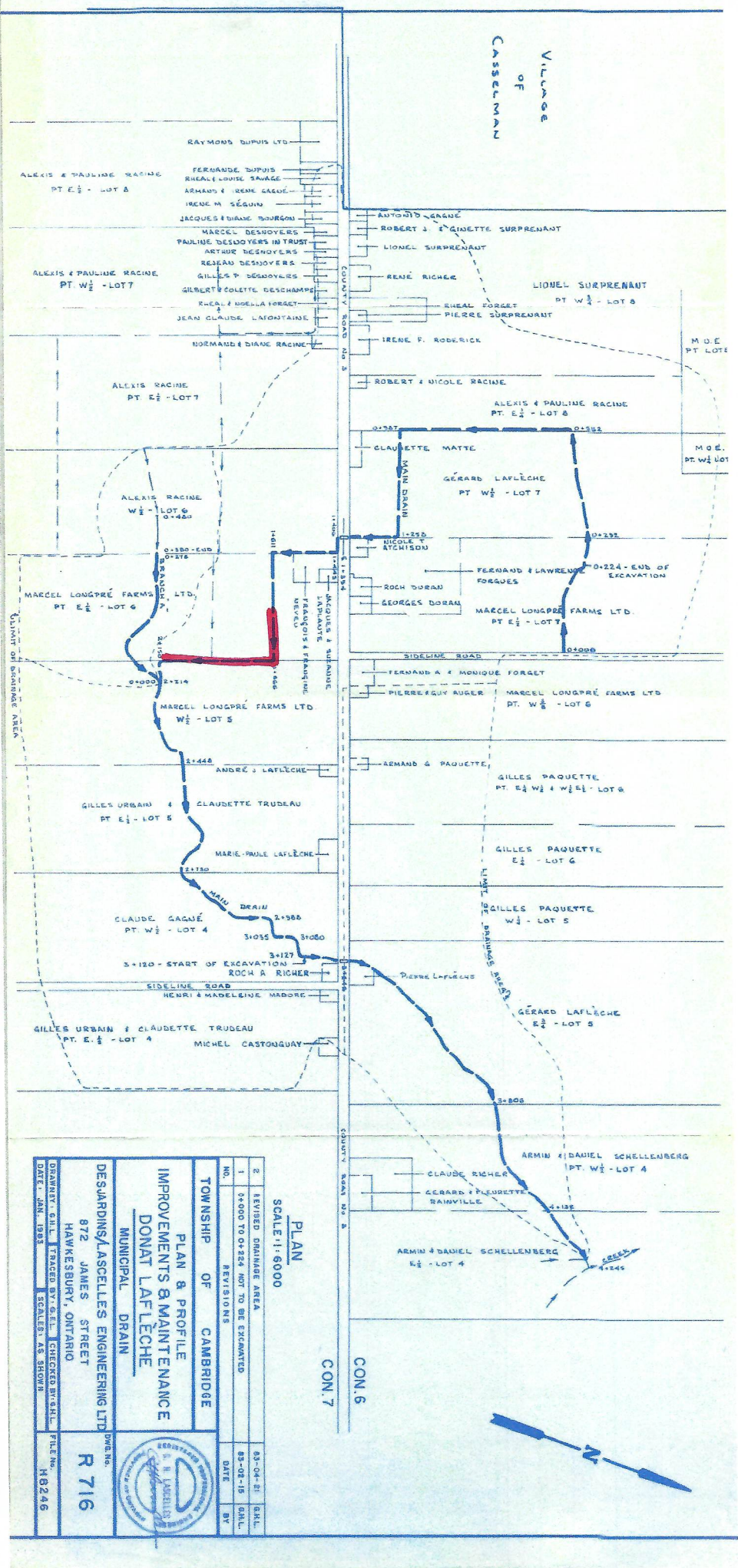
City of Clarence/Rockland (Clarence)
Cite de Clarence/Rockland (Clarence)



Township of
Canton de
Russell

Township of North-Stormont (Finch)
Canton de North-Stormont (Finch)

2024 - section where a realignment of his proposed



Leroux Consultant

Eric Leroux

655, Rue Albert Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Cell: (613) 223-9824

December 31st, 2023
File Reference 2023-1205
The Nation Municipality
3248 county Road 9
Fournier, Ontario
K0A 1G0

Attention : Ms. Joanne Bougie-Normand

RE : Drainage Superintendent Duties

Dear Ms. Bougie-Normand

Please find enclosed a brief description of work performed for the period between from December 1st to December 31st, 2023.

General Drainage concerns

- 1) We received a request to clean out the Henri Gauthier municipal drain this fall, and were able to inspect quickly to see that almost the whole drain had lots of sediment accumulation reducing drainage capacity. We spoke with every landowner along the drain to ask if they could mark tile drain outlets, as we could not see any indicators of any kind along the drain. Every tile drain outlet were under water, and only one landowner was able to come and find his pipes as we performing the ditch bottom clean out.
- 2) We planned to do a ditch bottom clean out of the Bougie-Lalonde main drain to offer better drainage for other Branches at the upper section of this system, that were also due for a clean out. The A. Branch of the Bougie-Lalonde drain was entirely cleaned out to the upper end of the system. We had to razor a section to be able to access at least one side of the drain. This drain had multiple tile drain markers to help the operator prevent tile outlet breakage. We saw many culverts that will need to be replaced soon being corroded, and cracked. This discussion will be held with the affected owners later this spring. We began to clean out the E. Lalonde Branch at a request from the upper section landowner, which will be completed in early 2024.
- 3) We had a contractor clean out the Poirier municipal drain as requested by a landowner last year. The drain consists of a two municipal drain system that connects closer to the end of the drain. This drain as been completed before years end. The second stream is the 8th Concession municipal drain. The 8th concession drain is deeper and wider and it as many spots where we have failing slope that are very easily destabilised. Multiple slumping occurred after the ditch bottom from the saturated ground. We will see how the drain will stabilise to see if it can get better when dryer. The 8th Concession work is still ongoing. We had to go and clean every culvert manually being filled with compacted sediment restraining the flow.
- 4) I had to contact Bell representatives when planning maintenance of the Dignard municipal drain. A Bell fiber optic box installed directly in the drain was blocking most of the stream. This box was causing major restriction to water flow of the middle to upper end of the drain. I met with three representatives to find a solution to reset this installation further in the ditch slope. They also had to lower the fiber optic cables that were installed too high. I had contacted the United-Counties of Prescott & Russell Road Superintendent to tell him that a section of the widening of the road done will have to be cleaned out. The gravel was just pushed off the edge of the road slumping until 75% of the drain and culvert was filled causing major obstruction.

We had to deal with the fiber optic services cables crossing the drain in multiple places, requiring the need of a labour to search before the excavator could clean out the drain. We also needed to have a Hvac truck to clean out every culvert to have the proper water flow back to its original status. We were able to complete the maintenance to have the drain in proper working order before seeing a landslide on a short section of the drain. The extra weight of the shoulder widening as changed the profile of the existing roadside ditch slope causing disturbance and eventually major slumping on approximately 300 meters along the drain. We see that the original slope profile along the roadside as been altered since the initial construction of this drain in 1980. I contacted the United-Counties Road Superintendent and manager to warn them of this fact because I am concerned for the safety of travellers that could stop along the shoulders where slumping occurs. It did seem like it was a concern to repair quickly. We had to bring an excavator back to open the drain after completion to remove the obstruction caused by these slumping sections to prevent water to erode the slopes more and create the potential for culverts to be filled with earth and freeze. This would become very hazardous to the drain and road. I was told to repair the slopes under the drains jurisdiction, but it did not seem fair that the landowners of this watershed should pay for the cost to stabilise the slopes caused by changes not passed under this engineer's report by-law. The road only as per pay approximately 10% of work to this drain. I do not think it is a fair assessment when the issue came from mostly road being built up and widened over the past. I sent an email to the Nation's clerk, and Public Works Director also including the U-C's PW's Director, manager and road Superintendent to make sure everyone would have a discussion about this issue. I would recommend the cost of each time we have to bring equipment back to the site to have the drain flowing normally when removing the earth causing obstruction to be assessment as a special assessment to the road authority if the side slopes are not stabilised. I also recommend to appoint an engineer under section 78(1) to review the assessment schedule cost shares, the culverts section as to be revised as they cannot be installed as the like-for-like maintenance schedule in the existing report. The culvert installation standards have changed, and every culvert has to be constructed with a two horizontal slope, to a one vertical slope at each end, requiring for longer culvert installations.

- 5) A contractor with a bigger excavator with more reach had to be called in to perform a ditch bottom clean out of the Lalonde municipal drain. This drain is deep and the need for longer reach is essential to be able to reach the ditch bottom closer to the road crossing. To work was completed before the larger rain events we received before the holidays.
- 6) I received a request to do a ditch bottom clean out at the Racine municipal drain by a landowner telling us that his tile drain outlets are under water. I inspected the drain upstream from St-Rose road to see that there was heavy vegetation in some sections, and culverts holding water back. It was harder to see the level of elevation restriction in some sections until we began to clean the drain. We saw some culverts showing signs of failure and even two culverts that we had to remove being partially collapsed. I had a discussion with the two owners where the culverts had to be removed to let them know the culverts where the owners responsibility for future maintenance. They will call me when they will install a new culvert to make sure of the proper size as mentioned in the engineer's report schedule. The culverts were almost completely blocked and the clean out made a huge difference to have the water levels return to normal.
- 7) Maintenance was requested this past summer for a ditch bottom clean out of the 5th Concession municipal drain. We had to cut down smaller trees in the beginning to have access to the drain to start where needed. They were smaller ash trees where most of them were dead or dying from ash borer effects.
- 8) We cleaned out the Lamoureux municipal drain causing water retention up to the St-Rose road crossing. We removed a culvert in the agricultural field just a few meters from the road. This culvert had disjointed in the center and the cover of the culvert was slowly seeping through causing restriction in the stream.

We could also see the road culvert in bad condition where we could not see through it. I call the Public Works to come and look at the culvert to be able to plan for the future replacement of this culvert.

- 9) We received a request to clean out the Gravel municipal drain in late fall. We cleaned out this drain being close to the Lamoureux drain saved travelling for the landowners.
- 10) I was called by a contractor working at a farmland along the Donat Lafleche municipal drain asking if I could meet with the owner concerned for a few drain maintenance close by. He was mainly concerned about a bunk silo structure very close to the Donat Lafleche municipal drain where the concrete walls began to break open. He is afraid that the silo could blow completely to fill the drain and block the whole system. The contractor was adding earth to back the walls that are approximately 3-4 meters away from the edge of the drain. I told him that I would begin planning procedures to clean out the Drain starting downstream to lower the water level to be prepared in case of an emergency blowout. I sent an email to the OMAFRA Drainage Coordinator, giving details and images of the site also notifying the Nation's clerk, Public Works Director CC'D on the same email. I asked if this situation could be considered for an emergency designation. He called me a few time to discuss the issue telling me that this would be more of a land management situation where the owner has to resolve the issue by moving material and structure on the land away from the drain if possible. I wanted to have their insight if the structure would blow open blocking the drain to be covered under the drainage Act procedures to remove the blockage if it had to be done quickly. He told me that I would have to go in and remove the obstruction if it happened. He told me that he didn't think the Minister would sign an emergency designation for this type of situation. The owner was asking if we could divert the drain away from the structure and he would fill the drain near the structure to remove a void and add more fill along the walls later. I told him that I would recommend an engineer's appointment to prepare a report under section 78(5) for minor improvement. This section is where the changes only affects one landowner, and is payable by the landowner. The engineer would have to come onsite to take elevations and design a drain realignment on this specific section to move away from the problem area. During our inspection, we also noticed that the upper section of the drain on the north side of county road 3 was flooded and remained like that for a few weeks before water started to recede. We could not see the top of the road crossing. We will be able to evaluate the culvert when we completed the ditch bottom clean out of the drain up to this point. We assume the road crossing might be either partly collapsed or lots of sediment is accumulated causing water retention. This issue should be resolved as water is held back near residential homes near by.
- 11) A trapper let me know that he saw a dam built at the middle section of the Reynald Leduc municipal drain flooding a secondary ditch along agricultural land. I told him that he could work to rid the drain of nuisance beaver issue on the drain to be able to lower the water levels. This work is ongoing.

Hoping the above is to your satisfaction, I remain.

Yours truly,



Eric Leroux
Leroux Consultant



Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: TP-01-2024

Sujet : Stationnement d'hiver dans le village de Limoges

Préparé par : Joanne Bougie-Normand, assistante au directeur

Révisé par: Marc Legault, directeur des Travaux publics

Révisé par : Hugo Pouliot, directeur adjoint des Travaux publics

Révisé par : Josée Brizard, directrice générale/Greffière

Date de la réunion : 15 janvier 2024

Contexte

Certains résidents de Limoges aimeraient avoir accès à du stationnement durant la nuit l'hiver.

Rapport

Du 1^{er} novembre au 1^{er} avril, de 23h à 7h, il est interdit de stationner un véhicule dans les rues du village de Limoges. Nous avons reçu plusieurs demandes pour que les résidents aient accès à du stationnement la nuit. Cependant, lorsqu'il y a des véhicules de stationner dans les rues la nuit et nos équipements de déneigement doivent travailler, il devient beaucoup plus difficile pour les opérateurs de manœuvrer sur les chemins.

Pour cet hiver, nous proposons de laisser les résidents stationner la nuit aux 3 endroits suivants :

- 1- Rue Des Bénévoles, dans le stationnement pour le parc Latreille, sur le côté est.
- 2- Au complexe sportif de La Nation, dans le stationnement sur le côté nord du bâtiment.
- 3- Au parc Giroux, stationnement sur le côté nord des structures de jeux.

Recommandation

« Qu'il soit résolu que le Conseil accepte la recommandation présentée par le directeur des Travaux publics dans son rapport TP-01-2024 pour allouer les 3 endroits de stationnement de nuit pour cet hiver dans le village de Limoges. »

Pièces jointes

- 1- Carte routière du stationnement sur la rue Des Bénévoles
- 2- Carte routière du stationnement au parc Giroux



DES PINS ST

LOT 29 CON'S

2073

2071

2069

2067

2065

2063

20

18

16

14

12

10

8

6

4

2

URVAST

19

17

15

13

11

9

7

5

3

1

44

DES BÉNEVOLES ST

45

48

50

LOT 29 CON'S

2003



132

130

129

LOT30 CON1

LOT30 CON2

2165

104

106

108

110

112

114

120

118

122

124

126

128

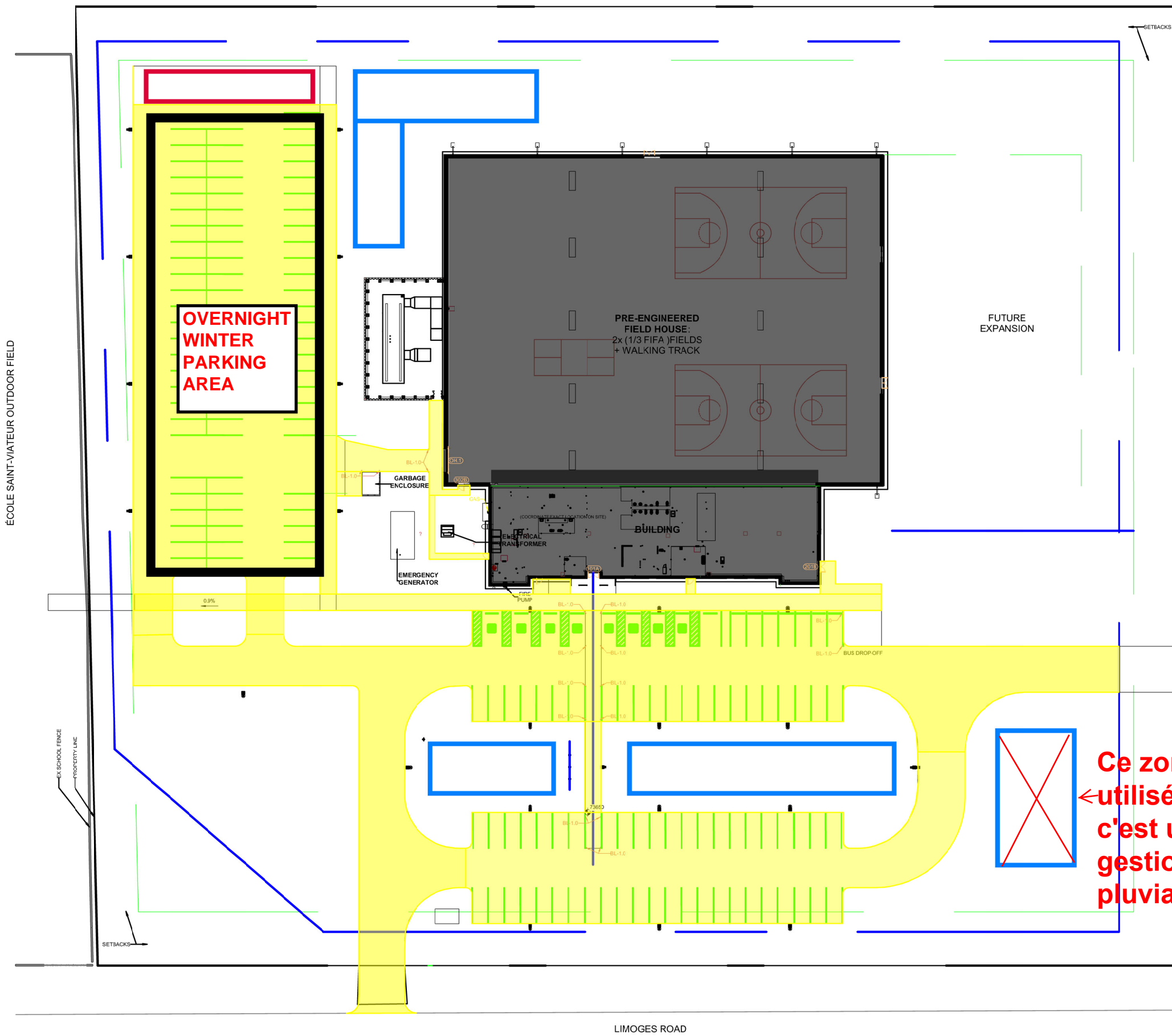
61

116

109

111

115



- ▭ ZONE OÙ LA NEIGE PEUT ÊTRE SOUFLÉE
- ▭ ZONE OÙ LA NEIGE PEUT ÊTRE EMPILÉE
- ▭ ZONE ET AIRE DE DÉNEIGEMENT

Ce zone ne peut pas être utilisé pour la neige, c'est un bassin de gestion des eaux pluviales

<small>88 BYRONIAVE, OTTAWA, ONT. K1A 6C4 T 313 728 0028 E info@mgretdesign.ca</small>	
SEAL	SEAL
<small>GENERAL NOTES DO NOT SCALE DRAWINGS. CONTRACTOR TO VERIFY ALL DIMENSIONS & CONDITIONS AND REPORT ANY DISCREPANCIES.</small>	
<small>PROJECT NORTH</small> 	<small>TRUE NORTH</small>
<small>APPROX. EXISTING GRADE PROFILE FOR REFERENCE.</small>	
<small>GENERATOR PAD PROVIDE HDR AS ILLUSTRATED. EXTEND 15m BEYOND EDGE OF CONC.PAD.</small>	
<small>1C 2022-06-18 (S) 00: HONCHO HVAC ENCLOSURE 1B 2022-05-14 (S) 0115: PLANS, LIGHT, SIGN, & TREE RELOCATION 1A 2022-05-04 (S) 0101: CONSTRUCTION PLAN 7 2022-04-13 (S) 0118: ASSESSMENT REPORT & ADJUSTED SIGN 6 2022-03-16 (S) 0114: 100% P&ID LIGHT BASE LAYOUT 5 2021-12-07 (S) 0114: NORTH SIGN LOCATION ADJUSTED 4 2021-10-07 (S) 0114: JPH 1002 3 2021-09-03 (S) 0114: PROPOSED FOR CONSTRUCTION 2 2021-03-28 (S) 0114: ARCHITECTURAL No. 2 1 2021-03-09 (S) 0114: PROVISION ISSUED FOR TENDER</small>	
<small>PROJECT MUNICIPALITÉ de La NATION</small>	
<small>SPORTS COMPLEX AND COMMUNITY HALL ARCHITECTURAL SKETCH 243 LIMOGES RD. La NATION, ON</small>	
<small>AREA # 19505</small>	<small>CLIENT #</small>
<small>SHEET NAME SITE PLAN</small>	
<small>DATE 2021-06-18</small>	<small>SCALE AS NOTED.</small>
<small>DESIGNED BY DB</small>	<small>DRAWN BY LN / AN</small>
<small>SHEET No.</small>	<small>A101</small>



Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: PLA-1-2024

Sujet : Rapport sur les projets d'énergies renouvelables

Préparé par : Guylain Lafleche, Directeur du Service de l'aménagement du territoire

Revisé par : Josée Brizard, Directrice Générale/Greffière

Date de la réunion : 15 janvier 2024

INTRODUCTION :

Le 25 septembre 2023, le Conseil a adopté la résolution 359-2023, recommandant au Département de la planification de procéder à l'embauche de WSP Consultants pour établir un mémo sur la façon de réglementer l'établissement de futures installations renouvelables à grande échelle, y compris les éoliennes et l'entreposage de batteries.

Le 1er décembre 2023, le département de l'urbanisme a reçu un rapport de WSP (annexe 1), passant en revue les politiques du plan officiel 2022 de l'UCPR et expliquant les options pour réglementer l'établissement de structures d'énergie renouvelable.

Nous aimerions partager ce projet de rapport avec le Conseil pour voir s'il a des commentaires à formuler avant d'en faire la version finale.

EN GÉNÉRAL :

En général, la municipalité dispose d'un outil pour réglementer l'établissement de projets d'énergie renouvelable, mais ne peut pas les interdire sur tout son territoire, sauf dans des circonstances exceptionnelles (terres dangereuses, terres protégées etc...).

RECOMMANDATION :

Le SAT recommande de finaliser le rapport préliminaire de WSP et d'établir de nouvelles dispositions pour réglementer l'emplacement de tous les " projets d'énergie renouvelable à grande échelle " par le biais du processus de règlement de zonage, ce qui sera fait au cours de l'année prochaine.

Si le Conseil le souhaite, il peut adopter un règlement provisoire, en vertu de l'article 38 de la Loi sur l'aménagement du territoire, pour interdire les " projets d'énergie renouvelable à grande échelle " pendant que la municipalité étudie la question de l'établissement de nouvelles dispositions réglementaires pour l'emplacement de ces projets.

Guylain Lafleche, MCIP RPP

Directeur du SAT

THE NATION MUNICIPALITY

WIND TURBINE AND BATTERY STORAGE FACILITIES DRAFT POLICY REVIEW AND OPTIONS REPORT

December 1, 2023





WIND TURBINE AND BATTERY STORAGE FACILITIES

DRAFT POLICY REVIEW AND OPTIONS REPORT

THE NATION MUNICIPALITY

REPORT (VERSION 1)

PROJECT NO.: CA0015055.6010
DATE: DECEMBER 1, 2023

WSP.COM



SIGNATURES

PREPARED BY

Kasia Olszewska, MCIP, RPP
Project Planner

December 1, 2023

Anita Sott, MCIP, RPP
Senior Planner

December 1, 2023

APPROVED BY *(must be reviewed for technical accuracy prior to approval)*

Matt Alexander, MCIP, RPP
Practice Lead

December 1, 2023

WSP Canada Inc. prepared this report solely for the use of the intended recipient, The Nation Municipality, in accordance with the professional services agreement. The intended recipient is solely responsible for the disclosure of any information contained in this report. The content and opinions contained in the present report are based on the observations and/or information available to WSP Canada Inc. at the time of preparation. If a third party makes use of, relies on, or makes decisions in accordance with this report, said third party is solely responsible for such use, reliance or decisions. WSP Canada Inc. does not accept responsibility for damages, if any, suffered by any third party as a result of decisions made or actions taken by said third party based on this report. This limitations statement is considered an integral part of this report.

The original of this digital file will be conserved by Insert company for a period of not less than 10 years. As the digital file transmitted to the intended recipient is no longer under the control of Insert company, its integrity cannot be assured. As such, Insert company does not guarantee any modifications made to this digital file subsequent to its transmission to the intended recipient.



TABLE OF CONTENTS

1	INTRODUCTION	1
1.1	Background	1
1.1.1	Renewable Energy Facilities	2
2	POLICY CONTEXT AND REVIEW	3
2.1	Provincial Legislation and Policy	3
2.1.1	Planning Act	3
2.1.2	Green Energy Act.....	3
2.1.3	O. Reg. 359/09 Renewable Energy Approvals Under Part V.0.1 of the Environmental Protection Act	5
2.1.4	Provincial Policy Statement, 2020.....	9
2.2	County Policy.....	10
2.2.1	Section 3.6.1 Alternative / Renewable Energy Systems.....	11
2.2.2	Section 3.7.2 Utility Facilities	11
2.2.3	Section 4 Agricultural Resource Policy Area	11
2.2.4	Section 6.9.2 Incompatible Land Uses	12
2.2.5	Section 6.9.4 Protection of Major Facilities and Sensitive Land Uses	12
2.3	The Nation Municipality Comprehensive Zoning by-law No. 2-2006 (March 6, 2006)	13
3	ZONING OPTIONS REVIEW	14
3.1	Summary of Municipal Authority.....	14
3.2	Municipal Zoning Approaches to Regulating Wind Turbine Facilities and Battery Storage Facilities in Ontario.....	15
3.2.1	Municipal Regulation of Wind Turbine Facilities in Ontario	15
3.2.2	Municipal Regulation of Battery Storage Facilities in Ontario.....	22
3.3	Municipal Zoning Approaches to Regulating Wind Turbine Facilities in Canada.....	22
4	CONCLUSION	24

1 INTRODUCTION

WSP understands that The Nation Municipality (“the Municipality”) is seeking to explore available options through which to regulate the development of wind turbine facilities and battery storage facilities in the Municipality, in order to address public concerns on these matters.

Following Council’s direction, Municipal Planning staff requested that WSP prepare a Policy Review and Options Report (“Report”) addressing the existing policy framework of the United Counties of Prescott and Russell Official Plan (Approved by the Ministry of Municipal Affairs and Housing July 2023) (“the County OP”) and options for regulating wind turbine facilities and battery storage facilities in the Municipality of The Nation Comprehensive Zoning By-law No. 2-2006 (March 6, 2006) (the “ZBL”), to ensure adequate setbacks and compatibility between these facilities and sensitive land uses. On this basis, this Report:

- Provides Municipal Planning staff and Council with a summary of provincial legislation and provincial and upper-tier land use policies that are applicable to wind turbine facilities and battery storage facilities in the Municipality;
- Describes the degree to which the Municipality is able to regulate wind turbine facilities and battery storage facilities through the Municipal ZBL;
- Provides a review of approaches that other municipalities across Ontario are using to regulate wind turbine facilities and battery storage facilities in their Zoning By-laws; and
- Provides a recommendation with regards to the need for a potential Zoning By-law Amendment to the Municipal ZBL to address these issues.

1.1 BACKGROUND

On September 14, 2015, The Nation Municipal Council rescinded all Council resolutions that officially support wind turbine projects and cancelled the Community Benefit Fund (“CBF”) Agreement previously signed in support of industrial wind turbine projects. The CBF required project Proponents to make annual CBF contributions in the form of financial donations to the Municipality based on their power generating infrastructure projects.

In response to public concerns received by Council, in 2023, Council requested that Municipal Planning staff prepare a report with options for regulating wind turbine facilities and battery storage facilities through the Municipal ZBL, while remaining in conformity with the County OP. Specifically, Council is interested in understanding whether the Municipality has the authority to regulate and potentially prohibit the development of wind turbine facilities and battery storage facilities in the Municipality, to avoid their potential impacts and ensure compatibility with sensitive land uses.

To date, there are no existing wind turbine facilities or battery storage facilities that have been developed within the Municipality.

1.1.1 RENEWABLE ENERGY FACILITIES

The Ontario *Electricity Act, 1998* defines “renewable energy generation facility” as “a generation facility that generates electricity from a renewable energy source and that meets such criteria as may be prescribed by regulation and includes associated or ancillary equipment, systems and technologies as may be prescribed by regulation, but does not include an associated waste disposal site, unless the site is prescribed by regulation for the purposes of this definition”.

Further, the Ontario *Electricity Act* defines a “renewable energy source” to mean “an energy source that is renewed by natural processes and includes wind, water, biomass, biogas, biofuel, solar energy, geothermal energy, tidal forces and such other energy sources as may be prescribed by the regulations [...]”

Wind turbine facilities are one type of renewable energy generation facility. Ontario Regulation 359/09 provides the following related definitions:

“Wind facility” means a renewable energy generation facility at which wind is used to generate electricity through the use of one or more wind turbines.

“Wind turbine” means:

- (a) The structure that supports an electrical generator used to convert wind energy into electricity,
- (b) The electrical and mechanical equipment, including electrical generators, used to convert wind energy into electricity, and
- (c) The base and foundation to which the structure mentioned in clause (a) is attached.”

The Independent Electricity System Operator (IESO), a not-for-profit entity established by the Government of Ontario which manages Ontario’s power system, has published a “Backgrounder” document on energy storage (February 2023). This document describes energy storage as encompassing many different methods for storing energy, from rechargeable batteries in electric vehicles to large facilities that compress air and release it to drive turbines that generate electricity. Energy storage can draw electricity from the system or an individual generator when both demand and electricity prices are low, then release it into the grid when demand is high. **Battery storage facilities, or battery energy storage systems (BESS)**, are one type of energy storage system comprised of devices that enable energy from renewable sources, like solar and wind, to be stored and then released when power is needed most (National Grid, 2023). An example of a battery storage facility in Ontario is the federally and provincially-funded 250-megawatt Oneida Energy storage project being developed in

partnership with the Six Nations of the Grand River Development Corporation, Northland Power, NRStor, and Aecon Group.

Due to their land intensive requirements, wind turbine facilities and battery storage facilities are typically proposed to be located in rural areas.

2 POLICY CONTEXT AND REVIEW

2.1 PROVINCIAL LEGISLATION AND POLICY

The following section considers provincial policy relative to the Municipality's authority to regulate wind turbine facilities and battery storage facilities.

2.1.1 PLANNING ACT

The *Planning Act* sets out the regulatory framework for land use planning in Ontario. It describes how land uses may be planned for and regulated, and which public bodies have authority to impose policies and regulations.

The main purpose of the *Planning Act*, among other priorities, is to integrate matters of provincial interest into provincial and municipal planning decisions. The *Planning Act* requires that all decisions be consistent with the Provincial Policy Statement and must conform to applicable provincial plans.

The *Planning Act* does not explicitly contemplate wind turbine facilities, battery storage facilities, or renewable energy generation. However, Section 2 identifies matters of provincial interest, including the supply, efficient use and conservation of energy and water, and the mitigation of greenhouse gas emissions and adapting to a changing climate. **This may be interpreted as a broad support for renewable energy in general.**

2.1.2 GREEN ENERGY ACT

In 2009, the Ontario government passed the *Green Energy Act* with the intent of establishing Ontario as a global leader in the development of renewable energy. The *Green Energy Act* exempted renewable energy generation facilities and renewable energy projects (e.g., solar, wind, etc.) from certain provisions in the *Planning Act*. The exemptions enabled landowners to enter into leases for the siting of renewable energy projects on a portion of their property for a maximum of 50 years, as opposed to the standard 21-year maximum for leases.

The *Green Energy Act* also exempted renewable energy projects from provisions of the *Planning Act* dealing with conformity with municipal Official Plans, Zoning By-laws, and Development Permits.

In December 2018, the Ontario government passed the *Green Energy Repeal Act, 2018*, which amended the *Planning Act* to repeal the exemptions that had been provided for renewable energy undertakings from most land use planning instruments. **This repeal re-established municipalities as the key review and approval body for renewable energy projects and restored a forum for the public to express concern over proposed projects.**

As a result, **renewable energy projects must now conform with applicable municipal Official Plans and Zoning By-laws**, and require consent for leases exceeding 21 years. Following implementation of the *Green Energy Repeal Act*, the Ontario government released two key transition regulations to provide accommodations for in-progress Renewable Energy Approval (REA) applications, and expansion to existing renewable energy projects.

O. REG. 121/19: TRANSITIONAL MATTERS – RENEWABLE ENERGY GENERATION FACILITIES

Under the former *Green Energy Act*, proponents of renewable energy generation facilities were not required to secure land use approval from municipal planning authorities regarding the siting of such facilities. Following the passing of the *Green Energy Repeal Act*, it was uncertain whether operational and in-progress renewable energy generation facilities would remain exempted from municipal siting approval or whether those facilities would now be subject to municipal planning authority, potentially triggering the need for planning amendments.

Proponents and other persons with an interest in operational and in-progress renewable energy generation facilities now have clarity through Ontario's adoption of Ontario Regulation (O. Reg.) 121/19, which provides that such facilities will remain exempted from municipal siting approval, provided that conditions outlined in the O. Reg. are met.

In addition, if a renewable energy generation facility is subject to an extension, alteration, renovation, or addition that will take place on the same parcel or parcels of land on which the renewable energy generation facility is presently situated, those facilities will also continue to enjoy the benefit of an exemption from municipal siting approval. However, if a facility undertakes a change involving a geographic expansion onto an adjacent property, the project change would be subject to siting approval by the relevant municipal approval authority.

O. REG. 122/19: RENEWABLE ENERGY APPROVAL UNDER PART V.0.1 OF THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

O. Reg. 122/19 amends O. Reg. 359/09 and establishes new requirements for the Renewable Energy Approval (REA) required under Part V.0.1 of the *Environmental Protection Act* for new renewable energy generation facilities, or changes to existing facilities, that would increase their energy generation capacity by making a change on a different parcel of land than the land which the prior approval was granted.

Any REA applications for a new renewable energy generation facility must include written confirmation that the proposed facility will not violate any zoning by-laws or zoning order under Part V of the *Planning Act* from the following bodies:

- Any local municipality in which the project location is situated;
- Any planning board that has jurisdiction in an area without municipal organization in which the project location is situated; and
- The Ministry of Municipal Affairs and Housing, if the project location is situated in an area without municipal organization, and no planning board has jurisdiction in respect of that location.

2.1.3 O. REG. 359/09 RENEWABLE ENERGY APPROVALS UNDER PART V.0.1 OF THE ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Under the *Environmental Protection Act*, O. Reg. 359/09 establishes requirements for the REA application process for new renewable energy generation facilities, or changes to existing facilities. With respect to wind facilities, the Regulation defines different classes of facilities based on their location and name plate capacity in kilowatts, which relate to specific REA requirements, as summarized in **Figure 1**.

Figure 1: Classes of Wind Facilities (O. Reg. 359/09)

Item	Column 1 Class of wind facility	Column 2 Location of wind turbines	Column 3 Name plate capacity of the facility (expressed in kW)	Column 4 Other specifications
1.	Class 1	At a location where no part of a wind turbine is located in direct contact with surface water other than in a wetland.	≤ 3	None.
2.	Class 2	At a location where no part of a wind turbine is located in direct contact with surface water other than in a wetland.	> 3 and < 50	None.
3.	Class 3	At a location where no part of a wind turbine is located in direct contact with surface water other than in a wetland.	≥ 50	Greatest sound power level (expressed in dBA) is < 102 ; greatest height (expressed in metres) of any wind turbine that forms part of the facility, excluding length of any blades, is < 70 .
4.	Class 4	At a location where no part of a wind turbine is located in direct contact with surface water other than in a wetland.	≥ 50	One of the following: 1. Greatest sound power level (expressed in dBA) is ≥ 102 . 2. Greatest sound power level (expressed in dBA) is < 102 ; greatest height (expressed in metres) of any wind turbine that forms part of the facility, excluding length of any blades, is ≥ 70 .
5.	Class 5	At a location where one or more parts of a wind turbine is located in direct contact with surface water other than in a wetland.	Any.	None.

Section 16 of O. Reg. 359/09 sets out public consultation requirements for Proponents of renewable energy projects, including requirements for public meetings and supporting project

documentation. Section 18 of O. Reg. 359/09 requires that Proponents of renewable energy projects consult with municipalities and local authorities, and sets out specific documentation that must be circulated to them. Municipal consultation is a required component of an REA, including to determine and fulfill any municipal requirements outside of the REA process, such as Site Plan Control and Building Permit applications.

MINIMUM PROVINCIAL SETBACK REQUIREMENTS FOR WIND TURBINE FACILITIES

O. Reg. 359/09 also sets out distance requirements for site investigations and related studies, as well as specific setback and minimum distance requirements for renewable energy project locations with respect to noise receptors, property lines, road or railway rights of way, natural features, and water bodies. Sections 53, 54, and 55 of the Regulation establish setbacks and minimum distances for wind facilities which are further clarified and summarized in the Province's detailed Technical Guide to Renewable Energy Approvals ("Technical Guide").

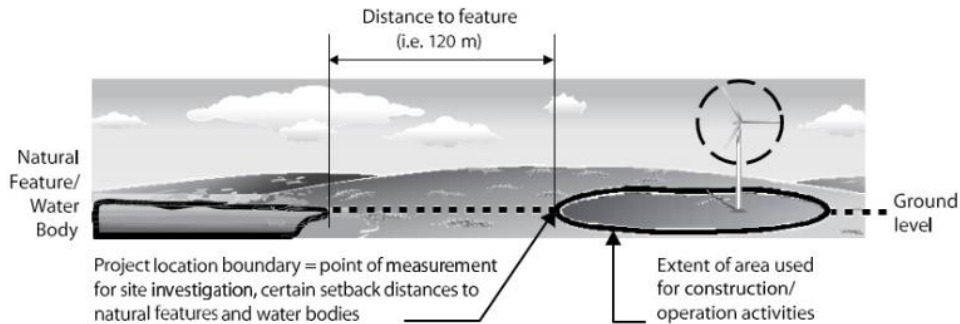
The Technical Guide sets out the rules and requirements for Proponents of renewable energy projects for submitting a complete application for a REA under O. Reg. 359/09 (Updated November 10, 2023). It provides an overview of the application process and general requirements of O. Reg. 359/09, sets out consultation requirements, provides details on wind turbine setback distances and related regulatory requirements that apply to most wind energy facilities, and details specific information on required reports for Proponents that may be required for a complete submission to the REA. Notably, the Technical Guide also includes information on how to be a "good neighbour" in a local community by going beyond the minimum requirements of O. Reg. 359/09.

The Technical Guide provides that a project location boundary be used for the purposes of defining setbacks and site investigation distances to meet a number of requirements under O. Reg. 359/09. When used in relation to a renewable energy project, "project location" is defined in O. Reg. 359/09 to mean "a part of land and all or part of any building or structure in, on or over which a person is engaging in or proposed to engage in the project and any air space in which a person is engaging in or proposed to engage in the project." References to "project" encompass activities for all project phases, including construction, installation, operation and use, changing or retiring of the facility, all of which must be considered in defining the project location. With respect to a wind turbine facility for example, a wind turbine has blades which extend in the air to create a broader project location than the base of the turbine alone. The outer, or furthest extent, of all project activities and structures must be considered in establishing the project location boundary. For example, if a wind turbine represents an outer boundary, the actual limit of the project location from which setback distances would be measured could be the extent of any construction staging area. Alternatively, if turbine construction is constrained to a small area around the turbine base then the project location boundary could be the turbine blade. **Figure 2**, excerpted from the Technical Guide, illustrates

the measurement of required setback distances from the project location boundary of a wind turbine facility.

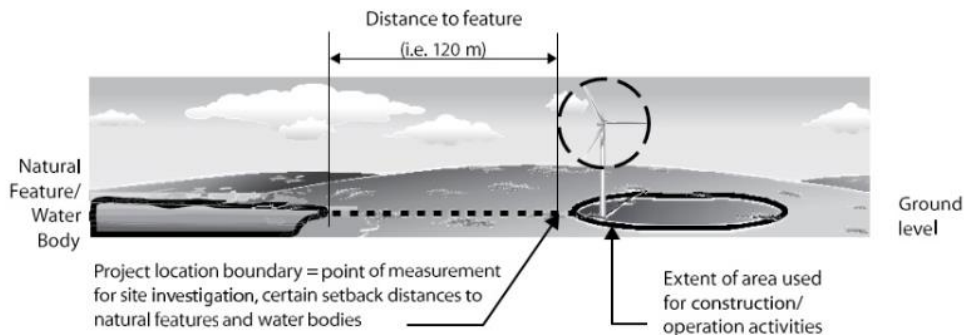
Figure 2: Project Location Boundary Delineation (Technical Guide to Renewable Energy Approvals (2023))

Figure 1. Project location boundary where construction area is furthest



Project location boundary = point of measurement for site investigation, certain setback distances to natural features and water bodies.

Figure 2. Project location boundary where turbine blade tip is furthest



Chapter 3 of the Technical Guide clarifies setback requirements under O. Reg. 359/09 as they apply to locating wind turbines near noise receptors, property lines, and road or railway rights of way. All setback distances are to be measured as horizontal distances at ground level.

Noise-based Setbacks

The Technical Guide requires a **minimum noise-based setback of 550 m** between the nearest noise receptor and wind facilities that are generating 50 kW or greater and using one or more turbines with a sound power level of 102 dBA or greater or the greatest height of any wind turbine that forms part of the facility, excluding the length of any blades, is 70 m or greater. Facilities that do not meet this criteria are not subject to minimum noise-based setbacks, but may still be subject to property line and road or railway setbacks. More detailed setback requirements relative to wind facility components are summarized in the Technical Guide (see

Figure 3). However, Proponents are able to conduct Noise Assessment Reports, prepared in accordance with the Province’s 2008 Noise Guidelines for Wind Farms, to provide that siting turbines closer than the required setbacks will not cause adverse effects. The minimum 550 m setback, however, must be met.

Figure 3: Minimum noise-based setback distances for multiple turbines and various turbine sound power levels (Technical Guide to Renewable Energy Approvals (2023))

Table 1: Setback distances for multiple turbines and various turbine sound power levels				
Sound power level	1 to 5 turbines within 3km	6 to 10 turbines within 3km	11 to 25 turbines within 3km	26+ turbines within 3km
102 dBA	550 m	650 m	750 m	Noise study required
103-104 dBA	600 m	700 m	850 m	Noise study required
105 dBA	850 m	1000 m	1250 m	Noise study required
106-107 dBA	950 m	1200 m	1500 m	Noise study required
	Noise study required	Noise study required	Noise study required	Noise study required

Setbacks from Neighbouring Property Boundaries

All wind energy facilities with a name plate capacity of 50 kW or greater (i.e. Classes 3, 4, and 5 in O. Reg. 359/09) must be located **a minimum setback distance from neighbouring property boundaries that is equivalent to the height of the turbine** which is considered as the distance from the ground to the top of the turbine hub without including the blades. Unless there is an agreement with the adjacent property owner, a Proponent must prepare a Property Line Setback Assessment Report in order to reduce the property line setback by demonstrating a lesser setback would not result in adverse impacts on neighbouring business, infrastructure, or land use activities.

Setbacks from Roads and Railways

All wind energy facilities with a name plate capacity of 50 kW or greater (i.e. Classes 3, 4, and 5 in O. Reg. 359/09) must be located **a minimum setback distance equivalent to the blade length plus 10 m** from the boundary of the right-of-way for any public road or railway, without exception.

Setbacks from Vacant Properties

O. Reg. 359/09 requires that **renewable energy projects consider potential future development allowed under the zoning of adjacent vacant properties when calculating setbacks**. These provisions ensure that projects are sited so that they do not interfere with the future development of adjacent properties.

O. Reg 359/09 and the Technical Guide to Renewable Energy Approvals do not contain explicit minimum setback requirements for battery storage facilities.

2.1.4 PROVINCIAL POLICY STATEMENT, 2020

The Provincial Policy Statement, 2020 (“PPS”) provides direction on matters of provincial interest, including land use planning and infrastructure development.

INFRASTRUCTURE AND PUBLIC SERVICE FACILITIES

The PPS does not specifically address wind turbine facilities or battery storage facilities. However, Section 1.6.11 includes policies regarding Energy Supply. Policy 1.6.11.1 directs planning authorities to “provide opportunities for the development of energy supply including electricity generation facilities and transmission and distribution systems, district energy, and renewable energy systems and alternative energy systems, to accommodate current and projected needs.” “Renewable energy systems” are defined in the PPS as systems that generate electricity, heat and/or cooling from a renewable energy source, such as wind, water and solar energy, and would encompass wind turbine facilities. As such, **it can be interpreted that the PPS is generally supportive of renewable energy systems**.

Furthermore, the definition of infrastructure in the PPS includes “electricity transmission, distribution systems and associated facilities” which may include battery storage facilities. The relevant policies related to this definition are addressed in the next section.

LAND USE COMPATIBILITY

Section 1.2.6 of the PPS sets out policies for land use compatibility. Policy 1.2.6.1 provides policy direction for the planning and development of “major facilities”, which includes energy generation facilities and transmission systems. Under Policy 1.2.6.1, major facilities are to be planned and developed to:

- Avoid, or if avoidance is not possible, minimize and mitigate potential adverse effects from odour, noise, and other contaminants;
- Minimize risks to public health and safety; and
- Ensure the long-term operational and economic viability of major facilities in accordance with provincial guidelines, standards and procedures.

Any zoning regulation intended to address issues of land use compatibility as it applies to wind turbine facilities or battery storage facilities should therefore be based on impacts related to the adverse effects listed above, such as noise, and public health and safety.

D-Series Guidelines

The Province has published detailed guidelines on how planning authorities should address land use compatibility concerns and implement related PPS policies, called the D-Series Guidelines. These Guidelines provide a framework for assessing the adverse effects of land uses on adjacent lands; they recommend influence areas for different classes of land uses and minimum separation distances to avoid adverse impacts on adjacent sensitive land uses. These Guidelines may be used on an as-needed basis as new applications are submitted, or they may be used to inform land use planning policies and regulations. Planning authorities may use them when making land use planning decisions to help ensure proper compatibility studies are completed before new sensitive land uses, such as residences, are built near existing or proposed major facilities (including industries or industrial areas), or when major facilities are proposed in proximity to existing sensitive land uses.

Any decision to restrict wind turbine and battery storage facility uses should be informed by the Ontario D-Series Guidelines to determine the potential impacts of the proposed facilities, and the appropriate setbacks or other measures to prevent or mitigate adverse effects.

PRIME AGRICULTURAL AREAS

Section 2.3 of the PPS contains a limited list of permitted uses in a prime agricultural area, wherein infrastructure would be permitted through limited non-residential, non-agricultural uses.

Any controls on the development of wind turbine facilities and battery storage facilities on prime agricultural land need to be consistent with the policies of the PPS, i.e., they should be permitted only when they are secondary to the principal agricultural use and are limited in area.

All applications made under the *Planning Act*, including new municipally-initiated zoning regulations, are required to be consistent with the PPS.

2.2 COUNTY POLICY

The United Counties of Prescott and Russell Official Plan (Adopted September 2022, Approved by the Ministry of Municipal Affairs and Housing July 8, 2023) (the “County OP”) serves as the Official Plan for the Municipality. The following section identifies specific County OP policies that are relevant to the regulation of wind turbine facilities and battery storage facilities.

2.2.1 SECTION 3.6.1 ALTERNATIVE / RENEWABLE ENERGY SYSTEMS

Section 3.6 of the County OP supports energy efficiency and improved air quality through land use and development patterns which promote development, design and building orientation which maximize the use of alternative or renewable energy such as wind energy.

Section 3.6.1 Alternative / Renewable Energy Systems of the County OP provides that “alternative energy projects and renewable energy systems shall generally be permitted throughout the County in accordance with provincial and federal requirements, and that these permissions be incorporated into local official plans and zoning by-laws. Local municipalities shall specify in more detail where renewable projects will be permitted.”

The County OP does not define or contain policies addressing battery storage facilities. The County OP encourages on-site alternative energy systems and renewable energy systems for residential, commercial, institutional, and industrial buildings and will collaborate with local municipalities on design requirements.

Large-scale provincially regulated wind turbines are not permitted on lands designated Agricultural Resource Policy Area. This policy does not apply to small-scale wind generation associated with a permitted principal use. The Nation has Agricultural Resource Policy Area designated lands within its municipal boundaries, as illustrated in Schedule A2 Land Use Designation of the County OP. As such, wind turbine facilities would not be permitted within this land use designation.

2.2.2 SECTION 3.7.2 UTILITY FACILITIES

Section 3.7.2(1) of the County OP states that the development of hydroelectric power generation and supply facilities, and local utilities does not require an Official Plan Amendment provided that they are in full compliance with applicable Provincial and/or Federal legislation.

Section 3.7.2(2) states that **the development of power supply facilities, and local utilities shall be subject to the provisions of local zoning by-laws.** We interpret “power supply facilities” to include wind turbine facilities and battery storage facilities.

It is our interpretation that the above-noted policies indicate that the County OP authorizes local municipalities to establish zoning provisions for where wind turbine facilities may be permitted, along with other provisions to address issues such as noise, setbacks, impacts to the natural environment, and impacts to sensitive land uses within proximity to a proposed facility location.

2.2.3 SECTION 4 AGRICULTURAL RESOURCE POLICY AREA

Due to the intensive land requirements for large scale wind turbine facilities, they are most likely to be proposed in rural and agricultural areas. Section 4 of the County OP provides policies for

land uses within the Agricultural Resource Policy Area designation, which is a primary land use designation that applies to some lands within the Municipality. The OP definitions of agricultural, agriculture-related and on-farm diversified uses do not include alternative or renewable energy as permitted uses.

Section 4.2 establishes goals for the Agricultural Resource Policy Area, which includes but is not limited to the following:

- a) To ensure that prime agricultural lands in The Nation Municipality are protected and preserved for agricultural and on-farm diversified uses.
- b) To provide agriculture with an area free from conflicting and/or incompatible land use activities, particularly non-farm related development

Section 4.2 states that the Agricultural Resource Policy Area designation is intended for many agricultural uses, on-farm diversified uses and agriculture-related uses. The County OP does not explicitly identify energy generation, wind turbine facilities, or battery storage facilities as permitted uses in the Agricultural Resource Policy Area designation.

Based on the Official Plan policies for the Agricultural Resource Policy Area, wind turbine and battery storage facility uses are not permitted as a primary use of land within this designation.

2.2.4 SECTION 6.9.2 INCOMPATIBLE LAND USES

Section 6.9.2 Incompatible Land Uses of the County OP requires the prevention and minimizing of future land use conflicts which can arise when incompatible land uses develop in close proximity to one another. Development applications will be reviewed to ensure that proposed uses will be, or can be made compatible with surrounding uses in accordance with the Province's Guidelines on Land Use Compatibility (Guidelines D-1, D-2, D-4 and D-6 and any other relevant or future Guideline documents). The policy explains that compatibility may be achieved in a variety of ways, such as through a separation distance which is appropriate to the particular uses, buffering features such as a berm, wall, fence or landscaping, or a combination of these features. It may also consist of an intervening land use which would be compatible with both of the conflicting uses. The local municipal Zoning By-law and site plan approval process would be used to establish and implement buffering provisions.

2.2.5 SECTION 6.9.4 PROTECTION OF MAJOR FACILITIES AND SENSITIVE LAND USES

Section 6.9.4 of the County deals with the protection of major facilities and sensitive land uses with respect to avoiding adverse effects and protecting the long-term economic viability of industrial uses and major facilities. "Major facilities" are previously defined in this Report as

including energy generation facilities and transmission systems, as defined in the PPS. The policies of this section require that:

- The Province’s Guidelines shall be applied to the development of major facilities and/or sensitive land uses in the proximity of a major facility;
- All major new facilities and sensitive land uses will be planned and sited to ensure employment uses are protected from encroachment of sensitive land uses;
- Major facilities and sensitive land uses shall be planned and developed to avoid, or if avoidance is not possible, minimize and mitigate any potential adverse effects from odour, noise and other contaminants, minimize risk to public health and safety, and to ensure the long-term operational and economic viability of major facilities in accordance with provincial guidelines, standards and procedures;
- Appropriate distances from major facilities shall consider the adverse impacts of odour, noise and other contaminants to future sensitive uses in order to minimize risk to health and safety and ensure the long-term viability of the major facility;
- Health, environmental and air quality impact studies will be required to assess the impact on human health for development with significant known or potential air pollutant emission levels near sensitive land uses.

In summary of the applicable County OP policies, as the Municipality’s ZBL must conform to the County OP, it is our interpretation that an amendment to the Municipal ZBL with provisions that would effectively prohibit wind turbine facilities and battery storage facilities throughout the Municipality would not be in conformity with the County OP. Regulations to establish setbacks and other limitations to wind turbine facilities and battery storage facilities should be based on measured impacts of land use compatibility as a result of noise, impacts to the natural environment and wildlife, or other adverse effects.

2.3 THE NATION MUNICIPALITY COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW NO. 2-2006 (MARCH 6, 2006)

The following section summarizes existing provisions related to wind turbine facilities in The Nation Municipality Comprehensive Zoning By-law No. 2-2006 (March 6, 2006) (“ZBL”).

The ZBL contemplates wind turbine facilities in Section 3.331 “Wind Energy Conversion Systems”, which are defined as a system of components which converts the kinetic energy of the wind into electrical or mechanical power and which comprises all necessary components including energy storage, power conditioning, control systems, transmission systems and

structural support systems, to provide electricity or mechanical power for residential, commercial, industrial, agricultural, utility or governmental use.

The ZBL permits “Wind Energy Conversion Systems” in the following Zones:

- 5.12 Industrial Restricted;
- 5.13 Industrial Rural;
- 5.14 Mineral Aggregate Resource;
- 5.16 Agricultural; and
- 5.17 Rural.

The ZBL does not contain specific provisions to regulate Wind Energy Conversion Systems, such as setbacks, minimum separation distances, or compatibility with sensitive land uses. In the absence of these provisions, it is assumed that wind turbine facilities would only be subject to the requirements under the Province’s REA process, including the minimum required setbacks specified in O. Reg 359/09, as well as any applicable D-Series Guidelines.

The ZBL does not contain a definition of or provisions for battery storage facilities.

3 ZONING OPTIONS REVIEW

3.1 SUMMARY OF MUNICIPAL AUTHORITY

The key issue explored through this Report is the degree to which local municipalities are able to regulate wind turbine facilities and battery storage facilities.

In summary, the *Green Energy Repeal Act* restored municipal planning authority regarding the siting and regulation of renewable energy projects, such as wind turbine facilities and battery storage facilities, afforded to municipalities through the *Planning Act*. In addition, the two regulations published by the Government of Ontario following the repeal of the *Green Energy Act* (O. Reg. 121/19 and O. Reg. 122/19) provides clarity on the authority of municipal planning authorities to regulate the siting of operational and in-progress renewable energy generation facilities.

The *Environmental Protection Act* and O. Reg. 359/09 establish requirements for Proponents of renewable energy projects, including the Renewable Energy Approval (REA) process. Under the REA process, Proponents must undertake municipal consultation and obtain required approvals from municipal planning authorities. O. Reg. 359/09 also sets out specific setback requirements for renewable energy project locations, including wind turbine facilities.

The County OP states that alternative energy projects and renewable energy systems shall generally be permitted throughout the Counties in accordance with provincial and federal requirements, and that these permissions be incorporated into local official plans and zoning by-laws. Local municipalities shall specify in more detail where renewable projects will be permitted.

There is nothing preventing municipalities from imposing zoning requirements such as setbacks and performance standards to be applied to new wind turbine facilities and battery storage facilities, including those that may exceed Provincial requirements. However, any zoning regulations proposed by the Municipality are required to be consistent with the Provincial Policy Statement and conform to the policies of the County OP. Zoning regulations are also subject to appeal and may be overturned or modified by the Ontario Land Tribunal if they are not supported by existing policies or if the specific provisions of the by-law are not evidence-based.

3.2 MUNICIPAL ZONING APPROACHES TO REGULATING WIND TURBINE FACILITIES AND BATTERY STORAGE FACILITIES IN ONTARIO

The land use planning regulation of wind turbine facilities and battery storage facilities is an emerging issue in Ontario. Consequently, there are limited precedent examples of adopted zoning provisions by municipalities. This section of the Report examines examples of available municipal information and regulations in Ontario, such as reports related to interim control measures or preliminary staff recommendations to Councils. Examples of municipal regulation from other Canadian Provinces is also considered.

3.2.1 MUNICIPAL REGULATION OF WIND TURBINE FACILITIES IN ONTARIO

While all wind turbine facilities that meet the criteria of Subsection 54(1) of O. Reg. 359/09 as previously described in **Section 2.1.3** must be located at least 550 meters (m) from the nearest noise receptor, some Ontario municipalities have included additional regulations through their zoning by-laws.

Table 1 presents relevant zoning provisions from a number of Ontario municipalities that regulate wind turbine facilities, as well as other municipal policies and interim control measures adopted by or under consideration by municipal Councils in Ontario.

Table 1: Ontario Municipal Policies and Regulations for Wind Turbine Facilities

City of Ottawa		
Document	Section	Summary of Policies / Regulations
Interim Zoning By-law Amendment and Forthcoming Zoning By-law Amendment (Q1 2024)	N/A	<p>The City of Ottawa is preparing a new Zoning By-law, scheduled to be completed in 2025, to ensure conformity with the new Official Plan (Approved Nov. 4, 2022). On February 22, 2023, City Council approved a motion directing staff to develop the zoning provisions for renewable energy generation facilities, in accordance with Section 4.11 of the Official Plan), in advance of the new Zoning By-law. The City’s Engage Ottawa webpage explains that the need for an expedited process to develop zoning provisions is due to overly broad permissions for energy sector infrastructure in the existing Zoning By-law No. 2008-250, as well as new requests for proposal (RFP) by the Independent Electricity Systems Operator (IESO) in initiate new energy projects in Ontario.</p> <p>Section 4.11 of the City’s new Official Plan permits renewable energy generation facilities as a principal use of land in the following designations: Rural Countryside, Greenbelt Rural and Greenbelt Facility, and Natural Environment Area (Greenbelt sub-designation). Large-scale provincially regulated wind turbines are not permitted in the Agricultural Resource Area designation, however small-scale wind generation associated with a residential or agricultural use is permitted.</p> <p>The Engage Ottawa webpage states that a complete set of provisions to regulate renewable energy generation facilities will be brought to Council for approval in the Q4 of 2023. At the time of this Report, the draft provisions have not been made available. The November 30, 2023 agenda for the City’s Agriculture and Rural Affairs Committee states that staff will include renewable energy generation in the development review and approvals processes, as part of an upcoming report in Q1 2024 with zoning provisions for renewable energy generation and Battery Energy Storage System (BESS).</p>

	<p>The focus on the forthcoming Zoning By-law Amendment is to build upon the existing Provincial review processes to address local land use compatibility concerns and direct such development to appropriate locations in conformity with the new Official Plan. As energy generation and storage infrastructure has not been previously regulated by municipalities, the City has determined that careful consideration is required of potential impacts from land use conflicts, as well as energy, resiliency, and climate impacts that result from limiting opportunities for such projects. The forthcoming zoning provisions will not prohibit potential uses in the city; provisions will focus on lot coverage standards, minimum setbacks, screening requirements, and maximum heights.</p> <p>In the interim, the City has adopted a Zoning By-law Amendment to prevent a renewable energy generation facility from being established in a location that is not supported by the policies in Section 4.11 of the Official Plan. The related Staff Report was presented to the Planning and Housing Committee on July 5, 2023, the Agriculture and Rural Affairs Committee on July 6, 2023, and to Council on July 12, 2023 where the proposed interim Zoning By-law Amendment was ultimately approved. The effect of the Amendment is to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Add a new definition for Renewable Energy Generation Facility as follows: “means a facility as defined in the <i>Electricity Act</i>, 1998, S.O. 1998, C. 15 Sched A, and not exempt under section 62(1) of the <i>Planning Act</i>, R.S.O, 1990, c. P.13.”; and • Modify the definition of Utility Installation to exclude Renewable Energy Generation Facilities, which prevents them from being permitted in the Zones where utility installations are otherwise permitted. <p>The interim Zoning By-law Amendment does not list Renewable Energy Generation Facilities as a permitted use in any Zone. As such, Proponents of such projects will be required to apply for a Zoning By-law Amendment to permit a proposed facility.</p>
--	--

		The interim Zoning By-law Amendment also addresses battery energy storage systems (BESS) in Agricultural Zones, which is further discussed in Section 3.2.2 of this Report.
Municipality of Dutton Dunwich		
Document	Section	Summary of Policies / Regulations
Official Plan Amendment #4 (Adopted February 10, 2021, Approved by the County of Elgin July 6, 2021)	6.8.1	Section 6.8.1 Large Scale Systems includes policies requiring an Official Plan Amendment and supporting studies to permit large-scale renewable and alternative energy systems and facilities, as defined by the Province. Further, the Official Plan provides that “Large scale renewable and alternative energy systems and facilities shall not be located within 2 km from any existing residential dwellings, cemeteries, places of worship, schools, trails and parks, as outlined in the Zoning By-law and shall be subject to a Site Plan Control pursuant to Section 8.8, for the location of road access, parking, accessory buildings, vegetative buffers, location of external works/facilities, storm water management/ drainage and any other identified impact mitigation facilities/measures.”
Zoning By-law #2022-50 (Adopted May 11, 2022, Consolidated September 27, 2023)	4.9	The Zoning By-law contains a definition for “renewable and alternative energy system and facilities, large scale”, however, there are no provisions implementing the Official Plan policy which requires a 2 km setback from existing residential dwellings, cemeteries, places of worship, schools, trails and parks. Section 4.9 Prohibited Uses of the Zoning By-law prohibits Large Scale Renewable and Alternative Energy Systems in any Zone, unless otherwise provided for in the by-law. In effect, this requires a Proponent of a renewable energy project to undertake a Zoning By-law Amendment.
Municipality of West Elgin		
Document	Section	Summary of Policies / Regulations
Official Plan (Adopted August, 10, 2023, Awaiting Approval by the County of Elgin)	9.5.1.1	Also within the County of Elgin, the Municipality of West Elgin has adopted a new Official Plan on August 10, 2023, which includes policies regarding large scale alternative energy projects. Like in the Municipality of Dutton Dunwich Official Plan (2021), Section 9.5.1.1 Large Scale Systems states that “large scale renewable and alternative energy systems and facilities shall not be

		located within 2 km from any existing residential dwellings, cemeteries, institutional uses, trails and parks, as outlined in the Zoning By-law and shall be subject to Site Plan Control pursuant to Section 11.19, for the location of road access, parking, accessory building, vegetative buffers, location of external works/facilities, storm water management / drainage and any other identified impact mitigation facilities / measures.”
Zoning By-law 2015-36 (Adopted June 25, 2015, Consolidated December 2020)	N/A	As the new Official Plan is currently awaiting approval from the County of Elgin, the Municipality’s existing Zoning By-law 2015-36 has not yet been updated to conform with the adopted Official Plan policies and does not currently contain any provisions regarding large scale alternative energy projects and related setbacks.
Township of South Dundas		
Document	Section	Summary of Policies / Regulations
Township of South Dundas Zoning By-law 2010-48 (Adopted July 20, 2010, November 2022 Office Consolidation)	3.30	<p>This section contains provisions for renewable energy systems, including wind energy systems. For the purposes of the By-law, “Wind energy system” is defined as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A wind energy system with a nameplate generating capacity that does not exceed 3 kilowatts and has a maximum turbine height, including the blades, of 17 m. • A micro scale wind energy system is generally ancillary to the principal permitted use. • The electricity produced by micro scale wind energy systems may be used on site or credited into the Provincial electricity grid to offset the electricity consumption costs incurred by the principal use on the property. • Does not require a Renewable Energy Approval. <p>As such, these provisions are not applicable to a large scale wind turbine facility as defined and regulated under O. Reg. 359/09, but are provided for example of regulations of small scale wind turbine facilities.</p>

3.20.2(a)	Wind turbines shall demonstrate that the shadow flicker experienced at any point of perception, which shall be considered to be a residential use within 30 metres will not exceed 30 hours per year or 30 minutes per day (based on worst case scenario) as a result of the operation of a wind turbine energy system.
3.20.2(b)	Building permits for all renewable energy systems shall be referred to NAV Canada to ensure the size and siting of the proposed facility does not impact on radar installations.
3.20.2(c)	No wind energy system shall be permitted within 600 m of the St. Lawrence Seaway.
3.20.2(d)	Building permits for renewable energy systems within 1 km of the boundary at an airport shall be referred to Transport Canada for obstacle and lighting, including reflection clearance.
3.20.2(e)	Building permits for all renewable energy systems within 1 km of the boundary of any airport shall refer to the airport operator in order to ascertain specific aeronautical requirements as a result of Canadian Aviation Regulations and any applicable Airport Zoning Regulation.
3.20(f)	No advertising sign or logo shall be visible on any renewable energy system.
3.20(g)	Wind energy systems must be set back from a Provincial Highway or controlled access highway a minimum distance equal to 1.25 times the height of the turbine.
3.20(h)	Building permits for renewable energy systems shall be referred to the Ontario Ministry of Transportation, whose area of permit control extends 45 metres from the limit of a Provincial Highway or controlled access highway or within 395 metres of the centre point of an intersection with a Provincial Highway.
3.20(i)	Wind Energy Systems will be set back a minimum 1.25 times the Turbine Height from any road and public right-of-way and one times the Turbine Height from properties not part of the development.
3.20(k)	All parts of a renewable energy system will be contained within the setbacks for main buildings of the zone, or in accordance any other provision of this by-law, whatever is greater.

	3.20(l)	Wind Energy Systems are to be consistent with Ministry of Environment Publications 4709e (Interpretation for Applying MOE NPC Technical Publications to Wind Turbine Generators, Version 1) or any future amendment thereof.
	3.20(o)	Building mounted renewable energy systems shall not extend greater than 3 m off an existing structure in any direction and shall not encroach into a required yard.
	3.20(p)	Maximum lot coverage: 10% more than the maximum site coverage established in the existing zone.
	3.20(q)	Maximum height: For all zones except Residential, 3 m more than the maximum height permitted in the underlying zone. For Residential zones, 1 m more than the maximum height permitted in the underlying zone.
	3.20(r)	Setbacks to all property lines: Setbacks already established in the applicable zone plus 1 m.
	3.20(s)	Freestanding Wind Energy Systems (including those using guy wires) are permitted in all zones.
	3.20(t)	Building Mounted Wind Energy Systems (including those using guy wires) are permitted in all zones.

Municipality of Bluewater

Document	Section	Summary of Policies / Regulations
Zoning By-law 43-2015 (Adopted April 20, 2015, Consolidated August 2023)	3.32	<p>“Wind energy facility” is defined as “any device and related equipment that is used, or designed to be used, for the production of electrical power where wind is the energy source, including wind turbines, vertical axis wind turbines and horizontal axis wind turbines.”</p> <p>Section 3.32 Setback from Established Commercial Scale Wind Energy Facilities provides that no dwelling, hotel, motel, long-term care home, retirement home, hospital, campground, school, or church on a separately titled property shall be established closer to a wind energy facility than the distance established in obtaining the Ministry of Environment’s Renewable Energy Approval.</p>

3.2.2 MUNICIPAL REGULATION OF BATTERY STORAGE FACILITIES IN ONTARIO

As battery storage facilities are an emerging technology in Ontario, their regulation is also an emerging issue without many municipal precedents available. There is an absence of zoning provisions for such facilities in the Ontario municipal zoning by-laws reviewed through the preparation of this Report. However, the aforementioned City of Ottawa Interim Zoning By-law Amendment to regulate renewable energy generation facilities which was adopted by Council on July 12, 2023 also addressed battery energy storage systems (BESS).

In the Staff Report for the Interim Zoning By-law Amendment, BESS are described as being able to store energy from the power grid during periods when supply exceeds demand, and discharge energy when additional energy is needed. A BESS may support a utility installation or a renewable energy generation facility, and falls within the definition of “utility installation” in the City’s current Zoning By-law 2008-25. As such, these facilities are currently permitted in all Zones except EP – Environmental Protection, ME – Mineral Extraction, and MR – Mineral Reserve Zones.

The Interim Zoning By-law Amendment maintains permissions for battery storage facilities in all Zones except the EP – Environmental Protection, ME – Mineral Extraction, and MR – Mineral Reserve Zones. However, the approved provisions limit the size of battery storage facilities in an Agricultural Zone to 2% of the total lot area, to a maximum of 1 hectare, with the goal of protecting agricultural lands for agricultural uses until a review is conducted as part of the development of provisions for renewable energy generation facilities. This approach is consistent with the approach of regulating on-farm diversified uses and agriculture-related uses that are compatible with and do not hinder surrounding agricultural operations, to maintain primacy of agricultural uses and operations in this Zone.

3.3 MUNICIPAL ZONING APPROACHES TO REGULATING WIND TURBINE FACILITIES IN CANADA

As the municipal regulation of wind turbine facilities is relatively recent in Ontario, **Table 2** presents examples of municipal zoning provisions from other municipal jurisdictions across Canada.

Table 2: Canadian Municipal Regulations for Wind Turbine Facilities

Village of Dorchester, New Brunswick		
Document	Section	Summary of Policies / Provisions
Zoning By-law 2012-2 (April 16, 2012)	3.21(a)	<p>Where a wind energy system is a permitted use the following provisions shall apply:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) All wind energy systems shall be subject to site plan control; ii) Small Scale Wind Turbines shall be setback a minimum 1.5 times the turbine height from any road, public right-of-way and the property boundary; iii) Small Scale Wind Turbines and Wind Farms shall not produce more than 40 dBA of sound pressure at the nearest residence; iv) Wind Farms shall be setback a minimum of 750 metres from an existing dwelling; v) Where any of the requirements of this section conflict, the higher or more stringent requirement shall prevail.
Inverness County, Nova Scotia		
Document	Section	Summary of Policies / Provisions
Land use By-law Concerning the Regulation of Wind Turbine Development (2012)	N/A	<p>On July 6, 2023 Council approved amendments to the Land Use By-law to increase setback distances for Utility Scale Wind Turbines to 1 km, and to add setbacks that consider the number of wind turbines in a wind turbine farm with a generating capacity of 2 megawatts or more, and insert accompanying definitions.</p> <p>Required setbacks are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • For 2 to 5 wind turbines: 1 km; • For 6 to 10 wind turbines: 1.2 km; • For 11 to 25 wind turbines: 1.5 km; • For 26+ wind turbines: Require a Noise Study to determine setbacks. <p>These setbacks were informed by a review of other Land Use By-laws regarding the regulation of the development of wind energy, including Antigonish County, Richmond County, and Victoria County, all of which have provisions for setbacks of 1,000 m from residences.</p>

4 CONCLUSION

Wind turbine facilities and battery storage facilities are emerging issues in the province of Ontario, but there is an established framework through the D-Series Guidelines to determine appropriate setbacks from land uses with adverse effects. The Municipality has the authority to regulate land uses, including wind turbine facilities and battery storage facilities through its Zoning By-law, however an outright prohibition on these types of renewable energy facilities would not conform with the County Official Plan.

We recommend that the Municipality review applications for wind turbine facilities and battery storage facilities in accordance with the land use compatibility policies of the Provincial Policy Statement, 2020 and County Official Plan, using the D-Series Guidelines and O. Reg. 359/09, to determine the appropriate setbacks based on the specific attributes of the proposed facility and the associated supporting studies which are completed. Through the development review process, the Municipality may require the applicant to prepare land use compatibility studies, and may have these studies peer reviewed at the cost of the applicant.

If the Municipality chooses to adopt new Zoning By-law regulations related to wind turbine facilities and battery storage facilities, we recommend further study to determine the appropriate setbacks based on the recommendations of qualified professionals to ensure the by-law is defensible at the Ontario Land Tribunal if there is an appeal. Any regulations of wind turbine facilities and battery storage facilities should be based on a scientific assessment of adverse effects and implementation of the Province's Land Use Compatibility Guidelines.

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 4-2024

BEING A BY-LAW PASSED PURSUANT TO THE PROVISIONS OF SECTION 38 OF THE PLANNING ACT, R.S.O. 1990, AS AMENDED TO ESTABLISH INTERIM CONTROL PROVISIONS FOR THE ENTIRETY OF THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF THE NATION TO PROHIBIT THE ESTABLISHMENT OF NEW LARGE SCALE RENEWABLE ENERGY FACILITIES FOR A PERIOD OF TWELVE MONTHS IN ORDER TO ALLOW FOR THE APPROPRIATE COMPLETION OF FURTHER RESEARCH AND CONSULTATIONS.

WHEREAS Section 38.(1) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, permits the Council of a municipality to pass an Interim Control By-Law where Council has directed that a review or study be undertaken in respect of land use planning policies and regulations within the municipality or and defined areas thereof;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Municipality of The Nation passed a resolution directing the necessary research and consultation be undertaken with respect to developing land use planning policies and regulations concerning new large scale “renewable energy facilities” on all lands located within The Nation Municipality.

AND WHEREAS the Council of the Corporation of the Municipality of The Nation deems it appropriate to now enact such an Interim Control By-law, in order to ensure that any new large scale “renewable energy facilities” and battery storage facility are appropriately situated and regulated within the Municipality;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Municipality of The Nation enacts as follows:

1) THAT in this By-law the following definitions shall apply:

-“Battery storage facility” means a battery storage facilities, or battery energy storage systems (BESS) or similar devices that enable energy from renewable sources, like solar and wind, to be stored and then released when power is needed most.

-“renewable energy facility” means a new large scale generation facility that generates electricity from any renewable energy sources and that meets such criteria as may be prescribed by regulation and includes associated or ancillary equipment, systems and technologies as may be prescribed by regulation and also include battery storage facilities, but does not include an associated waste disposal site, unless the site is prescribed by regulation for the purposes of this definition;

-“renewable energy project” means the construction, installation, use, operation, changing or retiring of a new large scale renewable energy generation facility.

-“Solar Farm Project” means a commercial project at which one or more photovoltaic collector panels or devices use light to generate electricity and is on a stand-alone structure. This does not include the project installed on existing structures.

2) That no new battery storage facility, renewable energy facility, renewable energy project or solar farm project shall be permitted on any lands within The Nation Municipality for a period of 12 months.

READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS
_____th DAY OF _____, 2024.

Francis Briere, Mayor

Josée Brizard, Clerk



RAPPORT DU SERVICE DES FINANCES

Numéro du rapport : F-01-2024

Sujet : Items exclus du budget – O. Reg 284/09

Préparé par : Nadia Lockhart-Knebel, Trésorière

Date: le 15 janvier 2024

INTRODUCTION:

En 2009, le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a apporté d'importantes révisions aux normes comptables afin d'obliger les municipalités à adopter la méthode de la comptabilité d'exercice pour la présentation de leurs états financiers. Le changement le plus notable a été l'introduction de la norme CCSP 3150, qui prévoit la capitalisation des immobilisations corporelles (IC) et l'amortissement sur leur durée de vie utile.

Les nouvelles normes n'exigent toutefois pas que les *budgets* soient préparés sur la même base. Ainsi, la plupart des municipalités, y compris La Municipalité de La Nation, continuent de préparer des budgets selon la méthode de la comptabilité de caisse ou de financement, selon laquelle les revenus et les dépenses des budgets de fonctionnement et d'immobilisations sont équilibrés.

Dans le cadre du processus de préparation du budget, le *Règlement de l'Ontario 284/09* autorise l'exclusion des dépenses suivantes du budget :

- Amortissement
- Avantages post-emploi
- Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des décharges contrôlées de déchets solides

Lorsqu'une municipalité exclut la totalité ou une partie de ces dépenses de son budget, le *Règl. de l'Ont. 284/09* exige qu'elle prépare un rapport décrivant l'impact et ce rapport doit être adopté par une résolution du Conseil.

ESTIMÉ ET ANALYSE :

1. Comptabilité d'exercice du CCSP

Les éléments suivants sont ajustés pour être rapprochés de la comptabilité d'exercice du CCSP :

ITEM	RAISON POUR L'ADJUSTEMENT
Produit de la dette	Pas considéré un revenu selon le CCSP mais plutôt comme une augmentation du passif.
Transferts vers/depuis les réserves	Pas considérés comme des dépenses/recettes selon le CCSP.
Acquisitions d'immobilisations corporelles	Non considérées comme une charge selon le CCSP, mais plutôt comme un actif. L'amortissement qui en résulte est inclus dans les charges.
Capital payé sur la dette	N'est pas considéré comme une dépense en vertu du CCSP, mais plutôt comme une réduction du passif de la dette.

2. Règl. de l'Ont. 284/09

Les éléments suivants sont exclus du budget 2024 :

- Amortissement

La municipalité n'a pas de dépenses liées aux avantages postérieurs à l'emploi et les dépenses liées à la fermeture et à la post fermeture de la décharge de déchets solides sont budgétisées.

Rapprochement

Le tableau ci-dessous présente les ajustements effectués pour convertir le budget 2024 équilibré préparé selon la méthode de comptabilité par fonds en un déficit estimé à 1 321 037 \$ selon la méthode de comptabilité d'exercice intégrale.

Déboursés exclus du budget 2024

	REVENUES	DÉPENSES	DÉFICIT/ (EXCÉDENT)
Estimé budgétaire 2024 (Operation & Immobilisation)	(\$34,445,916)	\$34,445,916	\$0
Total PSAB Budget d'exercice (Ajustements):			
Moins: Transferts des Réserves	\$ 2,531,965		
Moins: Transferts aux Réserves		\$ (2,679,143)	
Moins: Acquisition d'immobilisations		\$ (7,484,874)	
Moins: Paiements principal sur dette à long-terme		\$ (1,520,157)	
Moins: Prêt à long-terme	\$ 2,755,723		
Sous-total avant exclusions	\$ (29,158,228)	\$ 22,761,743	\$ (6,396,485)
Exclusions selon O Reg 284/09 (Adjustments)			
Ajout: Dépense d'amortissement		\$ 5,075,448	
Amendement au budget PSAB 2024; tel qu'amendé	(\$29,158,228)	\$27,837,191	(\$1,321,037)

Charge d'amortissement

La charge d'amortissement, estimée à 5 075 448,21 \$, diminue le déficit accumulé après les ajustements du CCSP. L'amortissement prévu au budget est basé sur une projection des actifs existants et sur l'amortissement annuel estimé des nouveaux actifs. Il ne comprend pas de projection pour les actifs qui ne sont pas encore en service.

L'amortissement est calculé sur la base du coût des actifs lorsqu'ils ont été initialement construits ou achetés. Il peut être considéré comme le coût annuel de l'utilisation des immobilisations. Il s'agit également d'un indicateur du montant qui devrait être versé aux réserves de remplacement afin de garantir que la municipalité puisse remplacer les infrastructures existantes à l'avenir. Cependant, bien qu'il s'agisse d'une bonne base de référence, l'amortissement ne reflète pas l'inflation ni le fait que le coût de remplacement en dollars d'aujourd'hui est beaucoup plus élevé.

CONCLUSION :

À toutes fins utiles, il n'y a aucun impact financier sur le budget de la municipalité. Les ajustements présentés ci-dessus sont reflétés dans les états financiers audités qui sont présentés selon la méthode de comptabilité d'exercice, conformément au CCSP. Le but de ce rapport est de présenter le rapprochement de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice ainsi que de présenter l'exclusion du budget pour se conformer au *Règlement de l'Ontario 284/09*.

La municipalité continuera à préparer et à présenter les budgets futurs au Conseil selon la méthode comptabilité de caisse. Ce rapport, avec son rapprochement avec la méthode de comptabilité d'exercice, sera également présenté avant l'adoption des budgets futurs, conformément au *Règlement de l'Ontario 284/09* de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

RECOMMANDATION :

Il est recommandé que le rapport F-01-2024 soit adopté tel que présenté.

Nadia Lockhart-Knebel, CPA
Trésorière



RAPPORT DU DÉPARTAMENT DES FINANCES

Numéro de rapport: F-02-2024

Sujet : Changements à la 3^e ébauche du budget

Préparé par : Nadia Lockhart-Knebel, Trésorière

Révisé par : Josée Brizard, DG-Greffière

Date: Le 15 janvier 2024

CONTEXTE:

Le deuxième projet de budget a été laissé en déséquilibre à hauteur de 582 030 \$. Ce rapport montre la réconciliation de ce solde vers un budget équilibré.

RAPPORT:

Le Conseil a fixé le taux d'imposition pour 2024 à 4,225 % (arrondi à 4,23 %). Ce taux ainsi que les modifications apportées au troisième projet déséquilibré sont indiqués ci-dessous:

2024 - MODIFICATIONS À LA 3e ÉBAUCHE DU BUDGET	
Solde non balancé 3ème ébauche	582,030
<u>Changements (ayant un impact) apportés à la Troisième ébauche</u>	
Augmentation du taux de taxes - 4.225%	(582,030)
<i>Admin</i>	
Réduction de salaire - Poste payables	(33,119)
<i>Réglementation</i>	
Ajustement Salaire Superviseur Temps plein vs. partiel	22,662
<i>Construction</i>	
Salaire commis vs. contrat	(14,142)
<i>Travaux Publics</i>	
Ajustement Taux de vacances	457
<i>Récréation</i>	
Aréna: Ajustement salaire - Commis	19,495
Centre Fournier: Ajustement salaire - Commis	266
Centre St-Albert: Ajustement salaire - Commis	(2,327)
Centre Limoges: Ajustement salaire - Commis	385
Complexe Sportif: Ajustement salaire - Commis	6,323
	<hr/>
	(582,030)
Solde balancé, 4e ébauche	<hr/> <u>(0)</u>

RECOMMANDATION:

Il est recommandé au Conseil d'accepter le rapport présenté pour les modifications apportées au troisième projet de budget.

Nadia Lockhart-Knebel, CPA
Trésorière



Rapport au Conseil

Numéro de rapport : RE-01-2024

Objet : Campagne de commandites du Centre récréatif de St-Isidore

Préparé par : Carol Ann Scott, Directrice des loisirs

Révisé par : Josée Brizard, DG/greffière

Date de la réunion : 15 janvier 2024

Contexte

Officialiser et obtenir l'approbation du Conseil municipal pour la campagne de financement pour le projet de remplacement du plancher de l'aréna du Centre récréatif de St-Isidore.

Rapport

Le 14 août 2023, le Conseil a approuvé le RE-13-2023 qui recommandait que le remplacement du plancher de l'aréna soit effectué au printemps 2025 et qu'une campagne de financement soit mise en place pour aider à compenser le coût de 1,4 million de dollars associé au projet. Les départements des loisirs et des communications souhaitent lancer officiellement la campagne de commandites en janvier 2024 et s'est fixé un objectif de 500 000 \$. Dans le cadre de la campagne, l'équipe recherchera et demandera des subventions et communiquera avec des groupes communautaires, des organismes, des entreprises, des commanditaires corporatifs et des donateurs privés locaux. La campagne Nation sur glace - Raviver la passion comprendra une brochure de plusieurs pages, qui fournira le contexte du projet et énumérera les différents niveaux de dons qui ont été créés et la reconnaissance qui sera accordée pour chaque contribution et inventaire des avantages – voir le document ci-joint.

Pertinence par rapport aux priorités

La campagne appuie les recommandations formulées dans le Plan directeur des parcs et des loisirs, qui encourage une approche axée sur la communauté et des initiatives dirigées par la communauté en faisant participer les entreprises locales et les groupes communautaires au processus de collecte de fonds.

Contrepartie financière

La municipalité a mis de côté des fonds pour le projet dans des réserves, mais tous les fonds recueillis aideront à compenser l'augmentation des coûts du projet. L'objectif de 500 000 \$ semble raisonnable et réalisable.

Recommandation

Que la campagne de commandites pour le Centre récréatif de St-Isidore s'appelle officiellement La campagne La Nation sur glace - Raviver la passion et que les niveaux de dons et l'inventaire des bénéfices soient approuvés.

Attachement:

Brochure de la campagne – La Nation sur glace - Raviver la passion
Formulaire d'engagement de la campagne La Nation sur glace - Raviver la passion

2024-25



LA NATION SUR GLACE

— RAVIVER LA PASSION



TABLE DES MATIÈRES

**LA NATION SUR GLACE
RAVIVER LA PASSION**

3

**LE PATRIMOINE DE ST-ISIDORE,
LE HOCKEY DANS NOTRE SANG**

4

**CE QUI EST NÉCESSAIRE
POUR ALLER DE L'AVANT**

6

**NOUVELLE SURFACE,
NOUVEAUX DÉPARTS**

7

**VOTRE OPPORTUNITÉ
POUR EN FAIRE UNE
RÉALITÉ**

8

**PERSPECTIVE DES 50
PROCHAINES ANNÉES**

10





LA NATION SUR GLACE

RAVIVER LA PASSION

La Municipalité de La Nation est ravie de lancer une campagne de financement de 500 000 \$ visant à rénover la surface, les bandes et les vitres de la patinoire de l'aréna de St-Isidore.

Nous invitons les entreprises locales, les familles, les clubs philanthropiques, les églises, les fondations, les ligues sportives, les écoles et autres à se joindre à nous pour contribuer à cette campagne, dans le but d'atteindre notre objectif d'ici début 2025.

Votre soutien garantira que des générations de résidents de La Nation, des enfants aux personnes âgées, pourront profiter d'activités sûres, amusantes et stimulantes comme le hockey et le patinage sur cette nouvelle surface.



LE PATRIMOINE DE ST-ISIDORE

Initialement appelé St-Isidore de Prescott, ce village est un lieu où les souvenirs sont gravés dans le tissu même de la communauté. Avec plus de 80 % de ses 892 résidents ayant le français comme langue maternelle, ce n'est pas seulement un endroit sur la carte ; c'est un sanctuaire du patrimoine et de la culture.

Niché à quelques minutes au nord de l'autoroute 417, avec un accès facile à Ottawa, Cornwall et Montréal, St-Isidore bénéficie d'une économie florissante. Cette vitalité est principalement portée par le dynamisme des secteurs de l'agriculture et des services. Pourtant, derrière les statistiques et les entreprises florissantes, se cache l'histoire de plusieurs générations entrelacés au sol.

4

LA TERRE SACRÉE : LE CENTRE RÉCRÉATIF

Parrainée par un groupe de bénévoles, la structure principale, un hangar pour avions, a été démontée et déplacée de Pendleton à St-Isidore pour en faire un nouveau centre récréatif et un aréna au début des années 1960.

Suite à plusieurs rénovations au fil des années, l'établissement comprend actuellement :

- une patinoire avec des gradins et une zone d'observation chauffée
- un bar sportif
- six vestiaires bien aménagés, idéaux pour les tournois
- un centre communautaire polyvalent qui offre :
 - une splendide salle de banquet
 - une cuisine entièrement équipée
 - une salle de conférence
 - un centre d'activités dédié aux adultes plus âgés
 - une salle de bowling



LE HOCKEY DANS NOTRE SANG

LE BON VIEUX JEU DE HOCKEY

Les foules se rassemblent lors des froides soirées d'hiver du dimanche pour encourager l'équipe Junior C des Aigles. Les Aigles jouent sur la patinoire de St-Isidore depuis les années 1970 et ont débuté comme équipe Junior B.

Pour la plupart des enfants, jouer au hockey mineur offre une multitude d'avantages qui les aident à atteindre leur plein potentiel. Outre le hockey mineur organisé, compétitif et participatif, la surface est également un lieu d'inclusion pour les joueurs d'âges et de capacités variés. Le hockey pick-up shinny et les anciens permet aux femmes et aux hommes de tous âges de rester en forme et de profiter de la compagnie des autres tout en s'adonnant à leur passe-temps favori.

DES AIGLES DE ST-ISIDORE AUX STARS DE LA LNH

Benoit Pouliot et Francis Wathier, anciens des Aigles de St-Isidore devenus joueurs de la LNH, sont la preuve vivante des sommets incroyables que peut atteindre tout talent local.





CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR ALLER D'AVANT

Pour que de nouveaux champions soient couronnés, des souvenirs créés ou des réalisations célébrées, au cours des prochaines décennies, les modifications suivantes doivent être apportées avant 2026 :

- Un nouveau système de réfrigération au sol en ciment et aux tubes de saumure prolongera la durée de vie de l'arène de 35 à 45 ans supplémentaires.
- Les bandes en bois massif existantes ne sont pas aussi sûres que la nouvelle technologie, car elles n'absorbent pas autant d'impact dans l'éventualité d'une mise en échec. Leur remplacement par des bandes en aluminium offre une certaine flexibilité, réduisant ainsi le risque de blessure pour tous les utilisateurs.
- De même, l'installation de vitres en acrylique permet également une meilleure absorption des impacts pour les joueurs. Les vitres en acrylique sont également plus faciles et plus sûres à installer pour les employés que les grandes feuilles de verre trempé.

6

LE COÛT TOTAL DU PROJET EST D'ENVIRON 1,4 MILLION DE DOLLARS.

LA MUNICIPALITÉ VISE À COUVRIR UNE PARTIE IMPORTANTE DES COÛTS GRÂCE À UNE COMBINAISON DE RÉSERVES MISES DE CÔTÉ POUR LE PROJET, DE SUBVENTIONS, D'UNE CAMPAGNE DE FINANCEMENT ET DE COMMANDITES.

LA DATE DE DÉBUT PRÉVUE EST MARS 2025 DANS LE BUT D'ACHEVER LES RÉNOVATIONS À TEMPS POUR LA SAISON DE HOCKEY 2025-2026.

NOUVELLE SURFACE, NOUVEAUX DÉPARTS

ENFANTS ET JEUNES

Cet établissement dynamise les enfants et les jeunes grâce à diverses activités, favorisant le leadership, le travail d'équipe et la croissance personnelle, tout en améliorant la condition physique et en offrant des opportunités parascolaires.

FAMILLES

L'installation joue un rôle central dans le renforcement des familles en favorisant un sentiment accru d'unité lorsque les parents assistent aux jeux, aux entraînements et aux activités de patinage de leurs enfants.

ADULTES 55+

L'établissement profite aux personnes âgées en réduisant l'isolement, en améliorant le bien-être et en favorisant l'indépendance et l'engagement communautaire.

ENTREPRISES ET COMMERCES LOCAUX

L'installation stimule les entreprises locales en augmentant les références et la reconnaissance de la marque, en attirant une clientèle plus large et en créant davantage d'opportunités d'emploi.



POSSIBILITÉS DE DONNER

CHAMPIONS DU CENTRE DE LA GLACE

100 000 \$ à 150 000 \$

4 COMMANDITES DISPONIBLES

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

LOGO SUR LA GLACE DANS LA ZONE NEUTRE PENDANT TROIS (3) ANS

LOGO/NOM SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ PENDANT TROIS (3) ANS

NOM EN ÉVIDENCE SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION INDIVIDUELLE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

LEADERS DES VESTIAIRES

75 000 \$ à 99 999 \$

4 COMMANDITES DISPONIBLES

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

LOGO/NOM ATTRIBUÉ À UN VESTIAIRE PENDANT DEUX (2) ANS

LOGO/NOM SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ PENDANT DEUX (2) ANS

NOM EN ÉVIDENCE SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION INDIVIDUELLE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

DONATEURS DU CHAUFFE-BANC

50 000 \$ à 74 999 \$

8 COMMANDITES DISPONIBLES

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

PUBLICITÉ SUR LES BANDES PRÈS DES BANCS DES JOUEURS PENDANT DEUX (2) ANS

LOGO/NOM SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ PENDANT UN (1) AN

NOM SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION INDIVIDUELLE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

HÉROS DU TOUR DU CHAPEAU

20 000 \$ à 49 999\$

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

AFFICHE PUBLICITAIRE D'ARÈNA DE 4 PIEDS X 8 PIEDS POUR DEUX (2) ANS
HUIT (8) HEURES DE LOCATION DE GLACE HORS POINTE (SAISON 2025/2026)

LOGO/NOM SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ PENDANT UN (1) AN

NOM SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION INDIVIDUELLE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

PARTENAIRES D'AVANTAGE NUMÉRIQUE

5 000 \$ à 19 999 \$

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

QUATRE (4) HEURES DE LOCATION DE GLACE HORS POINTE (SAISON 2025/2026)

DEUX (2) LOCATIONS DE SALLES AVEC SERVICE DE BAR (SAISON 2025/2026)

LOGO/NOM SUR LE SITE WEB DE LA MUNICIPALITÉ PENDANT SIX (6) MOIS

NOM SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION DE GROUPE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

PIONNIERS DE LA MISE AU JEU

500 \$ à 4 999 \$

CÉRÉMONIE SPÉCIALE DE RECONNAISSANCE

UNE (1) HEURE DE LOCATION DE GLACE HORS POINTE (SAISON 2025/2026)

NOM SUR LE MUR DES DONATEURS

PUBLICATION DE GROUPE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

Chaque donateur recevra un reçu de taxe officiel de la municipalité de La Nation.

Les dons exceptionnels dépassant le niveau champions du centre de la glace de 150 000 \$ sont les bienvenus et nous serons heureux de discuter de certaines conditions spécifiques supplémentaires concernant la manière dont ces contributions extraordinaires peuvent être reconnues.

PERSPECTIVE DES 50 PROCHAINES ANNÉES

En soutenant généreusement la revitalisation de l'aréna de St-Isidore, y compris le remplacement de la surface de jeu, des tubes de saumure, des bandes et des vitres, vous investissez profondément dans le rajeunissement du lieu de rassemblement central de notre communauté. Votre contribution marque un pas important vers une qualité de vie dynamique et épanouissante pour nos résidents et nos visiteurs.


Nous attendons avec impatience l'occasion de vous tenir au courant de la façon dont votre aimable don contribuera à forger des souvenirs durables, à créer de nouvelles légendes et à réchauffer le cœur des parents alors qu'ils encouragent leurs enfants pendant les froides matinées d'hiver.

NOUS VOUS EXPRIMONS NOTRE SINCÈRE GRATITUDE POUR VOTRE CONSIDÉRATION ET VOTRE SOUTIEN ATTENTIONNÉS.

10







« L'ARÉNA DE ST-ISIDORE EST LE CŒUR BATTANT DE NOTRE COMMUNAUTÉ, LÀ OÙ LES RÊVES PRENNENT LEUR ENVOL SUR LA GLACE ET OÙ SE NOUENT DES LIENS POUR LA VIE. IL NE S'AGIT PAS SEULEMENT DE MODERNISER LES INSTALLATIONS, IL S'AGIT D'INVESTIR DANS LE BIEN-ÊTRE DE NOS RÉSIDENTS, DE PROMOUVOIR L'ESPRIT COMMUNAUTAIRE ET D'OFFRIR UN ESPACE SÛR ET DYNAMIQUE PERMETTANT À NOS JEUNES DE GRANDIR ET DE S'ÉPANOUIR.

- MAIRE FRANCIS BRIÈRE

CONTACTEZ-NOUS

CAROL ANN SCOTT

Directrice des loisirs
(613) 524-2522
cscott@nationmun.ca

JUSTIN LAFRANCE

Directeur adjoint des loisirs
(613) 524-2522
jlafrance@nationmun.ca

LA NATION SUR GLACE : RAVIVER LA PASSION

FORMULAIRE D'ENGAGEMENT

En soutenant généreusement la revitalisation de l'aréna de St-Isidore, vous investissez profondément dans le rajeunissement du lieu de rassemblement central de notre communauté. Votre contribution marque un pas important vers une qualité de vie dynamique et épanouissante pour nos résidents et nos visiteurs.

INFORMATION

Nom du contact: _____

Numéro de téléphone: _____ Courriel: _____

Nom de l'organisation/de l'entreprise: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____ Code postal: _____

TERMES D'ENGAGEMENT

Je contribue à la campagne **LA NATION SUR GLACE** au niveau suivant :

- CHAMPIONS DU CENTRE DE LA GLACE** (100,000 \$ à 150,000 \$)
- LEADERS DES VESTIAIRES** (75,000 \$ à 99,000 \$)
- DONATEURS DU CHAUFFE-BANC** (50,000 \$ à 74,999 \$)
- HÉROS DU TOUR DU CHAPEAU** (20,000 \$ à 49,999 \$)
- PARTENAIRES D'AVANTAGE NUMÉRIQUE** (5,000 \$ à 19,999 \$)
- PIONNIERS DE LA MISE AU JEU** (500 \$ à 4,999 \$)
- AUTRE MONTANT**

Les dons exceptionnels dépassant le niveau champions du centre de la glace de 150 000 \$ sont les bienvenus et nous serons heureux de discuter de certaines conditions spécifiques supplémentaires concernant la manière dont ces contributions extraordinaires peuvent être reconnues.

SPÉCIFIEZ LE MONTANT DE L'ENGAGEMENT : _____ \$

OPTION DE PAIEMENT SUR PLUSIEURS ANNÉES

Une contribution financière répartie sur plusieurs années peut être négociée. Pour plus d'informations, veuillez contacter Carol Ann Scott, directrice des loisirs au **(613) 524-2522** ou **cscott@nationmun.ca**.

RECONNAISSANCE PUBLIQUE

- J'autorise la municipalité de La Nation à reconnaître publiquement mon/notre engagement.

MÉTHODE DE PAIEMENT

CHÈQUE

Veuillez inclure ce formulaire d'engagement et libeller le chèque à l'ordre de La Municipalité de La Nation.
20, rue De L'Arena, St-Isidore (Ontario), K0C 2B0, C.P. Case 418

TRANSFERT

Veuillez contacter Carol Ann Scott, directrice des loisirs au **(613) 524-2522** ou **cscott@nationmun.ca** pour coordonner le transfert.

SIGNATURE: _____ **DATE:** _____





Rapport pour le Conseil

Numéro du rapport: ENV-01-2024

Sujet : Programme Food Cyclers

Préparé par : Daniel R. Desforges, Gérant des Infrastructures Environnementales

Révisé par : Josée Brizard, Directrice Générale-Greffière

Date de la réunion : le 15 janvier 2024

Contexte

L'objectif de ce rapport est de vous fournir un résumé du programme FoodCycler et de demander l'achat d'unités supplémentaires.

Rapport

Lors de la réunion du 30 octobre dernier, le département de l'Environnement vous a présenté le programme FoodCycler, qui permet de transformer les déchets de table en compost utilisable à domicile. Suite à votre enthousiasme pour ce programme, nous avons pris les mesures nécessaires pour mettre en place le projet. Suivant les recommandations de FoodCycler, nous avons acheté 100 unités, dont 54 ECO-5 et 46 FC-30. Un mois après le début du programme, nous sommes en rupture de stock. Compte tenu du succès récent et de la forte demande, il serait logique de poursuivre le programme et d'acheter davantage d'unités. Compte tenu de la demande des résidents, nous croyons que 50 unités seraient une quantité raisonnable qui nous permettrait de répondre à la demande et d'en avoir une petite quantité en notre possession. Le programme nous permet toujours de retourner les unités si elles ne sont pas vendues avec un remboursement complet.

Considérations financières

Le coût dépendra du nombre d'unités sélectionnées pour poursuivre le programme pilote. Voici les coûts si nous retenons le nombre d'unités proposé.

35 unités - 400\$ = 14,000\$

15 unités - 250\$ = 3,750\$

Montant total à la livraison = 17,750\$ + taxe

Vente aux résidents :

35 unités - 300\$ = 10,500\$

15 unités - 150\$ = 2,250\$

Montant de vente = 12,750\$ + taxe.

Montant à la livraison moins les ventes aux résidents :

17,750\$ - 12,750\$ = 5,000\$

Si toutes les unités étaient vendues, le coût final pour la municipalité serait de **5 000 \$ + taxes**. Ces coûts seraient couverts par le frais sur les ordures ménagères qui se trouve dans le fonds de réserve pour les services futurs.

Recommandation

Le département de l'Environnement recommande l'acquisition de 35 unités ECO-5 et de 15 unités FC-30, afin de poursuivre le programme FoodCycler et de répondre à la demande des résidents.

Pièces jointes

Aucune



Centre de **services à l'emploi**
Employment Services Centre

Hawkesbury
134, rue Main Street Est/East
Bureau/Suite 201, Hawkesbury
Ontario K6A 1A3
T 613-632-0179 | 1-800-668-5950
F 613-632-1781

Rockland
2229, rue Laurier Street
Bureau/Suite 100, Rockland
Ontario K4K 0B7
T 613-446-4189
F 613-446-1047

Embrun
993, rue Notre-Dame Street
C.P./P.O. Box 1560, Embrun
Ontario K0A 1W0
T 613-443-5732
F 613-443-3085

Vendredi, le 5 janvier 2024

Objet : Demande d'appui

À qui de droit,

Je me permets de solliciter votre précieuse collaboration au nom du Centre de Services à l'emploi de Prescott-Russell. En tant que partenaire engagé dans le renforcement de la communauté, nous sommes conscients des défis auxquels la région est confrontée en matière de recrutement de main-d'œuvre.

Afin de pallier cette problématique, nous avons mis en œuvre diverses initiatives. Cependant, nous croyons fermement qu'une présence physique au sein de la communauté serait un complément essentiel à nos efforts actuels.

C'est dans cette optique que je sollicite l'opportunité d'établir un partenariat avec la municipalité de La Nation. Nous aimerions avoir l'autorisation de nous installer lors de vos événements et activités communautaires, que ce soit au centre récréatif, à l'aréna, au bowling ou tout autre lieu pertinent. Nous sommes prêts à coordonner notre présence en fonction de votre calendrier d'événements.

Notre équipe serait équipée d'une petite table, de documents informatifs et de notre logo, prête à informer les participants sur les opportunités d'emploi et les services que nous offrons. Nous avons déjà tous les éléments nécessaires, il ne manque que le soutien de partenaires engagés comme la municipalité de La Nation.

Nous espérons que cette proposition suscitera votre intérêt et que vous considérerez favorablement notre demande. Nous sommes convaincus que cette collaboration renforcera notre impact positif dans la communauté.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, Madame, l'expression de mes salutations distinguées.

Cordialement,

Murielle Huneault Pilon

Murielle Huneault Pilon
Gestionnaire stratège de la performance

EMPLOYMENT
ONTARIO
EMPLOI
ONTARIO

csepr.ca

La municipalité de La/The Nation Municipality

Building Permit Statistics Year to Date Report for **2023**

	2023	2022	2021	2020	2019
Agricultural - Accessory	\$4,019,000.00	\$4,713,300.00	\$1,667,000.00	\$1,082,000.00	\$1,551,000.00
Agricultural - Addition / Alterations	\$587,000.00	\$2,410,000.00	\$915,000.00	\$55,000.00	\$445,000.00
Agricultural - New	\$5,005,000.00	\$750,000.00	\$7,800,000.00	\$5,950,000.00	\$7,420,000.00
Commerical - Addition / Alterations	\$105,000.00	\$392,000.00	\$398,000.00	\$510,000.00	\$60,000.00
Commerical - New	\$490,000.00	\$4,025,000.00	\$4,252,000.00	\$1,812,600.00	\$886,000.00
Industrial - Addition / Alterations	\$3,650,000.00	\$100,000.00	\$100,000.00	\$1,548,000.00	\$200,000.00
Industrial - New	\$8,467,000.00	\$18,216,250.00	\$7,442,500.00	\$12,500.00	\$12,399,999.00
Institutional - Addition / Alterations	\$4,647,000.00	\$8,730,000.00	\$910,000.00	\$103,000.00	\$965,000.00
Institutional - New	\$145,000.00	\$60,000.00	\$10,060,000.00	\$30,000.00	\$20,000.00
Miscellaneous	\$66,208.00	\$298,000.00	\$607,000.00	\$75,700.00	\$140,000.00
Residential - Accessory	\$3,336,500.00	\$2,390,500.00	\$3,572,899.00	\$2,144,513.00	\$1,760,970.00
Residential - Addition / Alterations	\$2,826,000.00	\$1,280,000.00	\$1,359,500.00	\$1,277,800.00	\$1,508,800.00
Residential - Dwelling Units	\$25,132,000.00	\$32,598,000.00	\$25,764,000.00	\$18,242,000.00	\$14,067,900.00
Total Construction Value	\$58,475,708.00	\$75,963,050.00	\$64,847,899.00	\$32,843,113.00	\$41,424,669.00
Total Number of Permits Issued	234	259	292	261	235
Total Dwelling Units Created	84	133	95	63	52
Total Permit Fees Collected	\$331,720.03	\$448,539.80	\$468,392.53	\$264,192.50	\$259,059.36

Municipality of Tweed Council Meeting
Council Meeting



Resolution No.

665

Title:

Councillor J. Flieler

Date:

Tuesday, November 14, 2023

Moved by

J. Flieler

Seconded by

P. Valiquette

WHEREAS Municipalities are facing ever increasing demands for services along with demands for repairs, maintenance, and replacement of existing infrastructure to the detriment of the tax paying public they serve as the cost of living continues to rise throughout the country;
AND WHEREAS the Federal and Provincial governments in the past contributed through partnerships to fund projects that have been out of the financial reach of small municipalities;
AND WHEREAS these 1/3 funding agreements have been instrumental in allowing municipalities to adequately plan and execute projects to protect the aging infrastructure already in place;
AND WHEREAS the Municipality of Tweed has successfully completed more than 19 capital projects using these funding scenarios over the years;
AND WHEREAS it is incumbent upon our Federal and Provincial governments to assist municipalities with limited access to funding except through municipal taxes to re-establish this very important funding stream;
NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT Council lobby the relevant Federal and Provincial representatives to bring these concerns to the forefront;
AND FURTHER, that Council consider making a Delegation at the 2024 ROMA Conference;
AND FURTHER, that copies be sent to MP Kramp-Neuman, MPP Bresee, the Hastings County Warden, the Association of Municipalities of Ontario, and all Ontario municipalities.

Carried



CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION

POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX NUMÉRO AD -2018-01

Le 29 janvier 2018

DATE EN VIGUEUR: 29 janvier 2018 - Résolution : 66-2018

Modification fait à la politique le 19 mars 2018 – Résolution 137-2018

Modification fait à la politique le : _____ - Résolution # _____

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

Préambule

La municipalité de La Nation vise à promouvoir les activités qui améliorent l'aspect culturel, social et économique de la communauté. De ce fait, le Conseil de la municipalité de La Nation s'engage à recevoir et traiter toute demande d'aide financière de façon consistante et équitable.

Objectif

L'objectif de cette politique est d'établir les lignes directrices concernant l'approbation et l'émission des dons municipaux aux groupes, associations et organisations à but non lucratif.

Lignes directrices

Admissibilité

Les dons municipaux sont disponibles aux groupes, associations et organisations à but non lucratif.

La préférence sera donnée aux groupes, associations ou organisations à but non lucratif dans la municipalité de La Nation et aux événements qui auront lieu à l'intérieur de ses frontières. Le Conseil peut considérer et d'émettre des dons aux groupes ou activités hors des frontières de la municipalité selon leur discrétion.

Les requérants peuvent soumettre qu'UNE demande par année (soit pour un événement ou pour les événements pour l'année).

Inéligibilité

Un don municipal ne sera pas remis à :

- Un individu;
- Une organisation ou une activité de nature politique;
- Une activité bénéficiant seulement aux membres du conseil d'administration;
- Une activité qui est jugée discriminatoire, contraire aux politiques et aux valeurs municipales, ou illégale;
- Des bourses scolaires;
- Écoles
- Groupes religieux

Le Conseil se réserve le droit d'envisager des exceptions si l'initiative proposée présente des avantages significatifs pour la communauté, en donnant la priorité au bien-être de la communauté plutôt qu'aux intérêts exclusifs d'un groupe.

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

Fonds

Les dons municipaux remis ne devraient pas être la seule source financière pour le groupe, l'association ou l'organisation, ni l'événement en question.

Processus de demande

Les requérants doivent remplir le formulaire (voir l'annexe « B » ci-jointe) correctement et lisiblement.

Les requérants doivent reconnaître la municipalité de La Nation (par exemple, en ayant une bannière ou affiche avec le logo de La Nation sur les lieux de l'événement) en reconnaissance du don.

Si la somme demandée et remise à l'organisme est plus de 500 \$, l'administration se réserve le droit de demander un rapport décrivant comment les fonds ont été dépensés doit être envoyé au Conseil de La Nation à l'intérieur de 60 jours après l'événement ou les événements.

À la discrétion du Conseil, un don automatique sera remis aux groupes communautaires à but non-lucratif (tel qu'inscrit à l'annexe « A » ci-joint) annuellement au début de chaque année. Le montant remis aux groupes sera déterminé par le Conseil au début de l'année par résolution.

Dons additionnels

Les membres du Conseil réservent le droit d'accorder des dons additionnels aux groupes ci-dessus s'il juge que le projet peut bénéficier la communauté.

Les requérants peuvent soumettre leurs demandes en choisissant l'une des façons suivantes :

1. En ligne

Les requérants peuvent remplir le formulaire intégré dans le site internet de La Nation, au www.nationmun.ca

2. Courriel

Les requérants peuvent soumettre le formulaire en annexe A par courriel à la greffière, à l'adresse courriel : admin@nationmun.ca

3. Poste

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

Les requérants peuvent envoyer le formulaire en annexe A par la poste à :
Municipalité de La Nation, Greffe
958 Route 500 Ouest
Casselman ON K0A 1M0

4. En personne

Les requérants peuvent soumettre leur demande directement à l'un de nos deux bureaux municipaux

Bureau principal

958, route 500 ouest
Casselman ON K0A 1M0
Lundi à vendredi : 8h30 à 12h et 12h30 à 16h00

Bureau satellite

3248, chemin du comté 9
Fournier ON K0B 1G0
Lundi à vendredi : 8h30 à 12h et 12h30 à 16h00

Date limite pour soumettre les demandes

~~Pour 2018 :~~

~~Nous demandons que les demandes complétées soient soumises 30 jours avant la date de l'événement. Les requérants sont encouragés à soumettre leurs demandes le plus tôt possible dans l'année afin d'aider à l'allocation des fonds.~~

~~Pour 2019 et les années suivantes :~~

Pour aider avec le processus d'allocation de fonds, nous demandons que toutes les demandes soient soumises par le 30 janvier de l'année courante. Une deuxième série de demandes sera traitée si les demandes sont reçues au plus tard le 30 juin de l'année courante.

D'autres demandes peuvent être considérées par le Conseil au courant de l'année à leur discrétion.

Les réunions du Conseil sont affichées sur le calendrier des événements communautaire sur le site internet : <https://nationmun.ca/fr/votre-visite/evenements-communautaires/>

Processus d'approbation

Toutes demandes remplies correctement et lisiblement seront présentées au Conseil durant une réunion. Afin d'être approuvée, une résolution doit être adoptée par le Conseil,

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

indiquant le montant à être remis.

Les approbations et montants remis sont à la discrétion seule des membres du Conseil.

Les requérants seront avisés du résultat, approuvés ou non, et ce à l'intérieur de sept jours après la réunion. La lettre officielle, avec le don (cas échéant), sera envoyée à l'intérieur de quatre semaines.

Annulation

Si l'événement du requérant est annulé ou si le groupe, l'association ou l'organisation se dissout, et que les fonds ont été remis, un remboursement au complet doit être fait, payable à la municipalité de La Nation, dans les 30 jours suivant l'avis d'annulation ou de dissolution.

Signé :

Josée Brizard, DG-Greffière

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

Annexe A

Section A

Les groupes à but non lucratif localisé dans la municipalité de La Nation suivante recevront un don annuellement, **provenant du compte de don des Comtés-Unis de Prescott-Russell**. Le montant sera décidé par les membres du Conseil au début de chaque année par résolution.

Groupes d'âge d'or

- Club le Bonheur, Limoges
- Club le Réveil, Fournier
- Nation Area Seniors, Fournier
- Club Renaissance, St-Isidore
- ~~Club André Deguire~~

Clubs Optimistes

- Club optimiste de St-Albert
- Club optimiste de St-Isidore
- Club optimiste de Limoges
- Club optimiste de Forest Park

Section B

Les groupes suivants, localisés à l'extérieur de la municipalité de La Nation, recevront la moitié du montant remis aux groupes indiqués dans la section A :

- Club optimiste de Casselman
- Club d'âge d'or de Casselman (Club 60)

Groupes inactifs

Les groupes qui sont inactifs au moment de la résolution ne recevront aucun don.

Dons additionnels

Les membres du Conseil réservent le droit d'accorder des dons additionnels aux groupes ci-dessus s'il juge que le projet peut bénéficier la communauté.

**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

Annexe B

Section A – Information de l'organisation

Nom de l'organisation : Click here to enter text.

Adresse postale : Click here to enter text.

Numéro de téléphone: Click here to enter text. Fax ou courriel: Click here to enter text.

Nom de la personne ressource : Click here to enter text.

Numéro tél. de la personne ressource : Click here to enter text. Courriel : Click here to enter text.

Section B – Sommaire de la demande

Votre demande est pour: Une activité / événement; Activités pour l'année;
À noter qu'un seul don sera remis par organisation par année.

Montant demandé : Click here to enter text. \$

Si le montant est plus que l'année précédente, veuillez justifier : Click here to enter text.

Nom de l'activité ou liste des activités : Click here to enter text.

Description de l'activité ou liste des activités : Click here to enter text.

Date de début / fin de l'activité ou dates des activités : Click here to enter text.

Endroit(s) de l'activité / des activités : Click here to enter text.

Est-ce que vous chargez un frais d'admission? Oui / Non, le frais est Click here to enter text. \$.

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue : Click here to enter text.

Si la somme remise à l'organisme est plus de 500 \$, il est requis d'envoyer un rapport décrivant comment les fonds ont été utilisés pour votre événement ou vos événements.

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation : Oui / Non

Signature du requérant

Date



**CORPORATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION
POLITIQUE SUR LES DONS MUNICIPAUX
POLITIQUE NUMÉRO: AD-2018-01
DATE D'APPROBATION : 5 février 2018**

N'oubliez pas de soumettre votre activité à communication@nationmun.ca afin qu'elle puisse être ajoutée à notre calendrier des événements communautaire!

DRAFT

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NUMBER 1-2024

BEING a By-law to adopt the budget estimates for the year 2024.

WHEREAS, section 290 of the *Municipal Act* R.S.O. as amended, 2001 provides that the local municipality shall in each year prepare and adopt a budget including estimates of all sums required during the year;

NOW THEREFORE BE IT ENACTED by the Council of The Corporation of the Nation Municipality that:

1. The estimates of expenditures to be incurred by The Nation Municipality during the year 2024 shall be as set forth in Schedule "A" attached to this By-law and forming part of this by-law.
2. The estimated revenues, including the amount the municipality intends to raise on all the ratable property shall be as set forth in Schedule "A" attached to this By-Law and forming part of this by-law.
3. That all consolidated budget surplus funds for the year 2023 be allocated to either a dedicated reserve fund or a general reserve as determined by council resolution.
4. Any consolidated budget deficit for 2023 shall be funded by council resolution from either the dedicated reserve fund or the general reserve.
5. This by-law shall come into force on January 1st, 2024.

READ A FIRST, SECOND AND DULY PASSED UPON THE THIRD READING THIS 15th DAY OF JANUARY, 2024.

Francis Brière, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk

SEAL

SCHEDULE A

2024 Final Budget



LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION BUDGET FINAL 2024

THE NATION MUNICIPALITY FINAL BUDGET 2024



Table des matières / Table of contents

	PAGE #
Information générale	General information 1
Profil municipal	Municipal profile 3
À propos du budget municipal	About the municipal budget 7
Sommaire du budget d'opération	Operation budget summary 13
Sommaire du budget d'immobilisation	Capital budget summary 17
Revenus	Revenues 20
Réserves, fonds de réserves & revenus reportés	Reserves, Reserve fund and deferred revenue 26
Budget capital	Capital Budget 31
Gestion de flotte	Fleet management 36
Dette	Debt 39
Budget détaillé	Detailed budget 41
- Impôt foncier	- Taxes 42
- Conseil & administration	- Council & Administration 46
- Panneau Solaire	- Solar panel 54
- Élection	- Election 55
- Informatique	- Information Technology 56
- Incendie	- Fire 60
- Police	- Police 66
- Règlementation	- By-law 67
- Construction	- Building 72
- Urgence	- Emergency 76
- Santé & sécurité	- Health & Safety 77
- Conservation	- Conservation authority 78
- Travaux public	- Public works 79
- Brigadier	- Crossing patrol 98
- Lumières de rue	- Streetlights 99
- Eau et égouts	- Water and Sewer 100
- Environnement	- Environment 131

Table des matières / Table of contents

- Loisirs	- Recreation	146
- Urbanisme	- Planning	180
- Bibliothèques	- Library	191
Comptabilité de caisse VS d'exercice	Cash vs accrual basis of accounting	199
O. Reg 284/09	O. Reg 284/09	201

INFORMATION GÉNÉRALE

Ce document présente le budget final de 2024 ainsi qu'un éventail d'information s'y rattachant.

DATES DE PUBLICATION

Le budget étant un processus, plusieurs projets ont été examinés pour arriver au budget final. Les dates de la réunion préliminaire et de la réunion finale sont les suivantes:

Versions ébauche

- La première ébauche a été présentée lors des réunions de conseil régulière et spéciale tenues le 16 et 17 octobre 2023.
- La deuxième ébauche a été présentée lors de la réunion de conseil ordinaire tenue le 13 novembre 2023.
- La troisième ébauche a été présentée lors de la réunion de conseil ordinaire tenue le 11 décembre 2023.

Version finale

- La version finale du budget a été présentée au conseil lors de la réunion ordinaire du 15 janvier 2024. Le budget fut adopté à cette rencontre.
- La version finale du budget a été publiée sur le site web de la municipalité le 16 janvier 2024.

ACCESSIBILITÉ

Si vous souhaitez obtenir ce document ou l'un des graphiques ou tableaux qui l'accompagnent dans un autre format, veuillez nous contacter à:

GENERAL INFORMATION

This document presents the 2024 final budget as well as a range of related information.

RELEASE DATES

The budget being a process, several drafts were reviewed to arrive at the final budget. The dates of the draft and final meeting are as follows:

Draft versions

- First draft meetings were held at the regular and special council meetings of October 16 and 17, 2023.
- Second draft meeting was held during the regular council meeting of November 13, 2023.
- Third draft meeting was held during the regular council meeting of December 11, 2023.

Final version

- The final version of the budget was presented to council and adopted on January 15, 2024.
- The final version of the budget was posted to the website on January 16, 2024.

ACCESSIBILITY

If you require this document or any of the accompanying charts or tables in an alternative format, please contact us at:

La Corporation de la Municipalité de la Nation

958 Route 500 Ouest

Casselman, ON K0A 1M0

Tél: (613) 764-5444

Courriel: admin@nationmun.ca

Site web: www.nationmun.ca

PRÉSENTATION

Pour les fins de ce document, tous les chiffres monétaires ont été arrondis au dollar le plus près.

Le budget est présenté en utilisant une comptabilité de caisse.

The Corporation of the Nation Municipality

958 Route 500 West

Casselman, ON K0A 1M0

Phone: (613) 764-5444

Email: admin@nationmun.ca

Website: www.nationmun.ca

PRESENTATION

For the purposes of this document, all monetary figures are rounded to the nearest dollar.

The budget is presented using the cash basis of accounting.

PROFIL MUNICIPAL

AMALGAMATION- CRÉATION DE LA MUNICIPALITÉ DE LA NATION

Entre 1996 et 2004, une importante vague de fusions municipales a eu lieu en Ontario, en raison de l'expansion des zones urbaines et des nombreux changements de responsabilités entre les gouvernements locaux et provinciaux. Le 1 janvier 1998, une ordonnance de restructuration a été émise en vertu de la *Loi sur les municipalités de 1990*, prévoyant que la Corporation du canton de Cambridge, la Corporation du canton de South Plantagenet, la Corporation du canton de Caledonia et la Corporation du village de St-Isidore soient fusionnées sous le nom de Canton de La Nation. Le premier conseil municipal a été assermenté le 5 janvier 1998 et le 12 janvier de la même année, le conseil municipal a adopté une résolution visant à changer le nom à La Corporation de la Municipalité de la Nation.

POPULATION & TERRITOIRE

La municipalité de La Nation, qui compte un peu plus de 13 350¹ habitants maintenant répartie dans 17 communautés, est située entre Montréal et Ottawa. La frontière sud de municipalité longe l'autoroute 417 sur près de 45 km! La rivière Nation Sud sillonne la municipalité. Environ 70% de sa superficie de 658 km² est agricole et les villages les plus importants sont Limoges, St-Albert et St-Isidore. La Nation a le plus gros territoire de toutes les municipalités de Prescott-Russell.

MUNICIPAL PROFILE

AMALGAMATION- CREATION OF THE NATION MUNICIPALITY

Between 1996 and 2004, a major wave of municipal amalgamations took place in Ontario, due to the expansion of urban areas and numerous changes in responsibilities between local and provincial governments. A restructuring order under the *Municipal Act of 1990* was issued on January 1, 1998, providing that the Corporation of the Township of Cambridge, the Corporation of the Township of South Plantagenet, the Corporation of the Township of Caledonia and the Corporation of the Village of St. Isidore be amalgamated under the name of The Township of The Nation. The first Municipal Council was sworn in on January 5, 1998, and on January 12, 1998, the Municipal Council passed a resolution to change the name to The Corporation of The Nation Municipality.

POPULATION & TERRITORY

The Nation municipality, with just over 13,350¹ inhabitants in 17 communities, is located between Montreal and Ottawa. The municipality's southern border runs along Highway 417 for almost 45 km! The South Nation River flows through the municipality. Approximately 70% of its 658 km² area is farmland, and the largest villages are Limoges, St-Albert and St-Isidore. The Nation is the municipality with the largest territory in all of Prescott-Russell.

DÉMOGRAPHIE

Le secteur ouest de la municipalité, plus près d'Ottawa et dont le village phare est Limoges, connaît une forte croissance résidentielle. Plus de 57% des habitants travaillent à Ottawa: la fonction publique fédérale étant l'employeur le plus important. Nous y retrouvons une diversité de petites entreprises de services, d'entreprises de construction ainsi que de quelques entreprises manufacturières - la plus importante étant la Fromagerie St-Albert fondée en 1894 qui emploie plus de 160 personnes. Se trouvent également dans le secteur Ouest : le parc aquatique Calypso, un incontournable durant les mois d'été et La Forêt Larose, prisée par les gens à l'année longue.

En se distançant d'Ottawa sur l'autoroute 417 en direction de Montréal, La Nation devient de plus en plus agricole. La Nation compte plus de 245 entreprises agricoles dont environ 86 fermes laitières, 25 avicoles, 3 porcines et 101 de grandes cultures. Le soya, le maïs, le blé, et l'avoine sont les principales cultures. Nous y retrouvons plusieurs exploitations commerciales industrielles dont l'entreprise Propane Levac, les portes et fenêtres Dalmen et le fabricant de produit de jardinage Premier Tech.

QUARTIERS

La Nation est divisée en six quartiers, chacun représenté par un conseiller. Les conseillers et le maire forment le conseil municipal qui gouverne la municipalité.

Maire – Francis Brière
Quartier 1 – Conseiller Tim Stewart
Quartier 2 – Conseiller Alain Mainville
Quartier 3 – Conseiller Danik Forgues

DEMOGRAPHICS

The western sector of the municipality, closer to Ottawa and whose flagship village is Limoges, is experiencing strong residential growth. Over 57% of residents work in Ottawa, with the federal public service being the largest employer. The area is home to a variety of small service and construction companies, as well as a few manufacturing firms - the largest being the St-Albert cheese factory, founded in 1894 and employing over 160 people. Also in the western sector are Calypso water park, a must-see during the summer months, and La Forêt Larose, popular with year-round visitors.

As it pulls away from Ottawa on Highway 417 towards Montreal, The Nation becomes increasingly agricultural. The Nation boasts more than 245 agricultural enterprises, including some 86 dairy farms, 25 poultry farms, 3 hog farms and 101 field crop farms. Soybeans, corn, wheat, and oats are the main crops. There are also several commercial industrial operations, including Propane Levac, Dalmen Windows and Doors and gardening products manufacturer Premier Tech.

WARDS

The Nation is divided in six wards, each represented by a councillor. Councillors and the mayor make up the municipal council which governs the municipality.

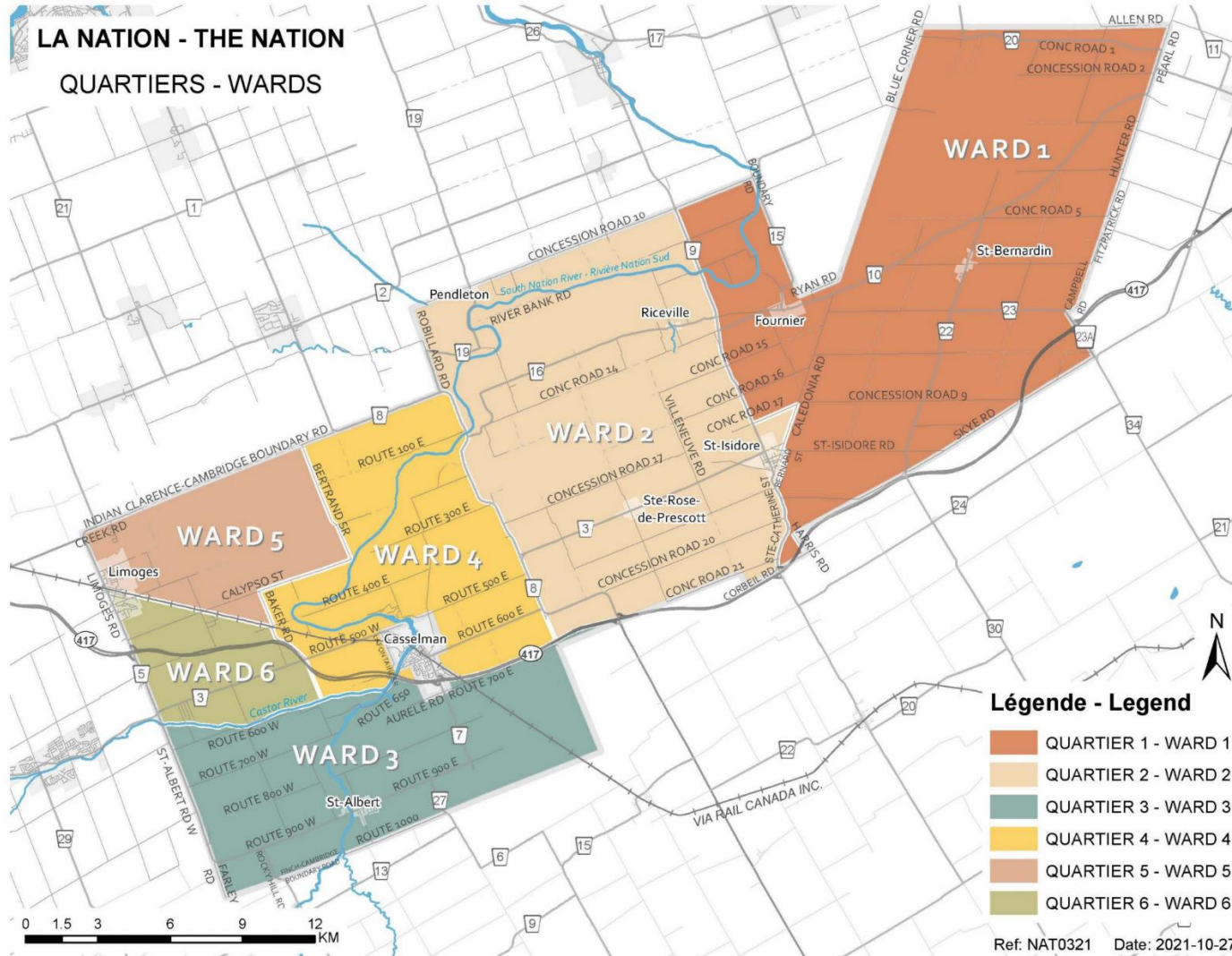
Mayor – Francis Brière
Ward 1 – Councillor Tim Stewart
Ward 2 – Councillor Alain Mainville
Ward 3 – Councillor Danik Forgues

Quartier 4 – Conseiller Raymond Lalande
 Quartier 5 – Conseiller Daniel Boisvenue
 Quartier 6 – Conseillère Marjorie Drolet

Ward 4 – Councillor Raymond Lalande
 Ward 5 – Councillor Daniel Boisvenue
 Ward 6 – Councillor Marjorie Drolet

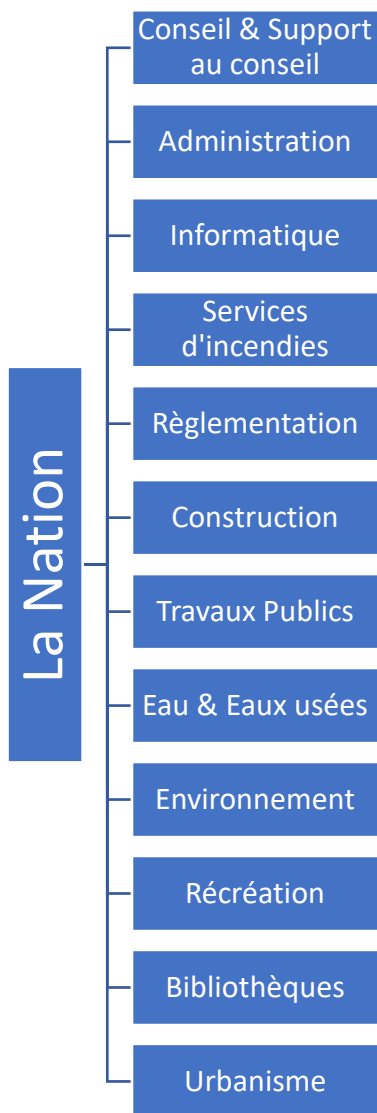
Le conseil se rencontre environ deux fois par mois, les lundis. Les rencontres sont ouvertes au public et sont aussi diffusés en direct sur la chaîne You Tube de la municipalité.

Council usually meets twice a month on Mondays. Meetings are open to the public and are also streamed live on the municipality's You Tube channel.



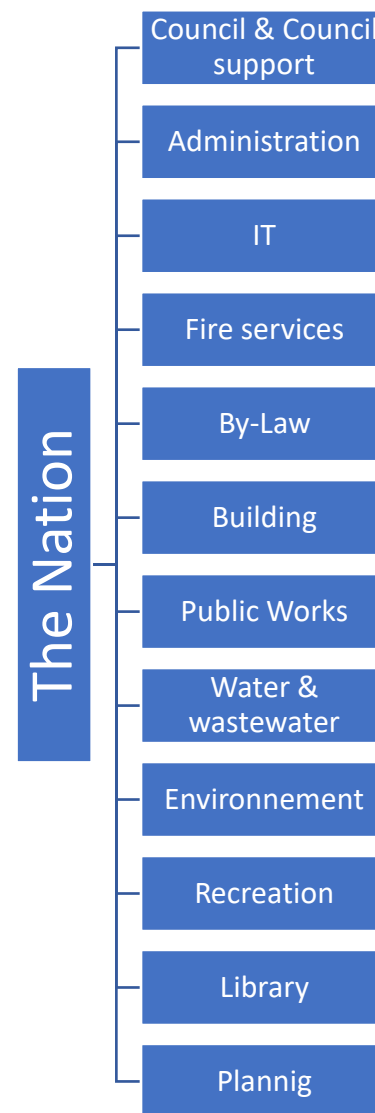
DÉPARTEMENTS

La municipalité est composée d'une douzaine départements, chacun contribuant au bon fonctionnement des services. Ces départements sont :



DEPARTMENTS

The municipality is made up of a dozen departments, each contributing to the smooth operations of services. These departments are:



2024 BUDGET

À PROPOS DU BUDGET MUNICIPAL

La *loi sur les municipalités de l'Ontario* exige que les municipalités de l'Ontario préparent et approuvent un budget chaque année.

Toutes les municipalités sont tenues d'avoir un budget équilibré, c'est-à-dire qu'elles ne peuvent pas enregistrer de déficit. Pour équilibrer son budget, la municipalité peut soit augmenter ses revenus (impôts fonciers ou redevances) ou gérer ses dépenses en réduisant ou en modifiant le coût de ses services.

Le budget est une estimation prospective de l'année à venir. Il se compose de deux éléments :

1. Le budget d'opérations- qui comprend les dépenses quotidiennes.
2. Le budget capital - qui planifie l'achat, le financement des actifs et l'amélioration des infrastructures existantes.

Le processus budgétaire permet aux municipalités de prioriser les projets, les programmes et les services en fonction des revenus et des dépenses prévues. Le budget est un plan de travail qui établit les dépenses et les priorités en capital pour l'année à venir.

L'ÉLABORATION DU BUDGET 2024

La préparation du budget 2024 a commencé au milieu de l'été, lorsque les départements ont été invités à commencer à réfléchir à leur budget en gardant à l'esprit les implications financières de la situation économique actuelle et son impact non seulement sur la municipalité, mais aussi sur les résidents. La priorité a été donnée au maintien des niveaux de service actuels tout en contrôlant les dépenses. D'un point de vue financier, il est important de continuer à financer les réserves et les fonds de réserve afin de continuer à couvrir les coûts de dépenses en capital.

2024 BUDGET

ABOUT THE MUNICIPAL BUDGET

The *Ontario Municipal Act* requires that Ontario municipalities prepare and approve a budget each year.

All municipalities are required to have a balanced budget, it can not incur a deficit. To balance its budget, the municipality can either increase its revenues (property tax or fees) or manage expenses by reducing or modifying the cost of services.

The budget is a forward-looking estimate of the year to come. It consists of two components:

3. The operating budget – which includes day-to-day expenses.
4. The capital budget – which plans for the purchase, financing of assets and improvements to existing infrastructure.

The budgeting process allows municipalities to prioritize projects, programs and services based on anticipated revenue and expenses. The budget is a work plan establishing spending as well capital priorities for the year to come.

DEVELOPING THE 2024 BUDGET

Preparation of the 2024 budget began in mid-summer whereby departments were asked to begin thinking about their budget keeping in mind the financial implications of the current economic situation and how it impacts not only the municipality but residents as well. The priority was set on maintaining current service levels while controlling spending. From a finance perspective, continuing to fund reserves and reserve funds remains important to continue to assist in covering capital costs.

The goals, priorities and issues faced in the development of the budget included:

- Improving the transmission of information by making it clearer

Les objectifs, les priorités et les questions abordées lors de l'élaboration du budget incluent:

- Améliorer la transmission des informations en les rendant plus claires et plus faciles à comprendre
- Gérer les priorités concurrentes que sont le maintien des niveaux de service et la limitation des augmentations des taux d'imposition
- Maintenir une infrastructure vieillissante
- L'imprévisibilité des financements provinciaux et fédéraux
- Pressions inflationnistes tout en restant compétitifs
- Pressions économiques globales

FACTEURS INFLUENÇANT LE BUDGET 2024

INFLATION

En 2023, l'inflation est restée élevée. Tout comme ses habitants, la municipalité a également été touchée par l'inflation au cours de l'année écoulée. Cependant, de nombreux coûts ont connu des augmentations bien supérieures à l'inflation. Ces augmentations sont indépendantes de notre volonté et nombre d'entre elles n'auraient pas pu être prévues. Les augmentations soutenues ont un impact sur le budget 2024 dans la mesure où l'augmentation des dépenses d'une année sur l'autre est plus élevée que celle des recettes, ce qui rend plus difficile le maintien des niveaux de service actuels.

CROISSANCE

La Nation connaît une croissance démographique qui s'accompagne d'une augmentation de la demande de services. Ces services ne sont possibles que s'ils sont financés.

and easier to understand

- Managing the competing priorities of maintaining service levels and keeping tax rate increases low
- Keeping up with aging infrastructure
- The unpredictability of provincial and federal funding
- Inflationary pressures while remaining competitive
- Overall economic pressures

FACTORS AFFECTING THE 2024 BUDGET

INFLATION

In 2023, inflation remained high. Much like its residents, the municipality was also impacted by inflation in the last year. While some expenses remained within a reasonable range, several saw increases that were well above inflation. These increases are outside of our control, many could not have been predicted and they continue to impact the 2024 budget. Further to this is the fact that the year over year increase of expenses is higher than the year of revenues making it more difficult to maintain current service levels.

GROWTH

The Nation is seeing growth in population and with growth comes more demand for services. These services are only possible with funding.

TAUX D'INTÉRÊTS

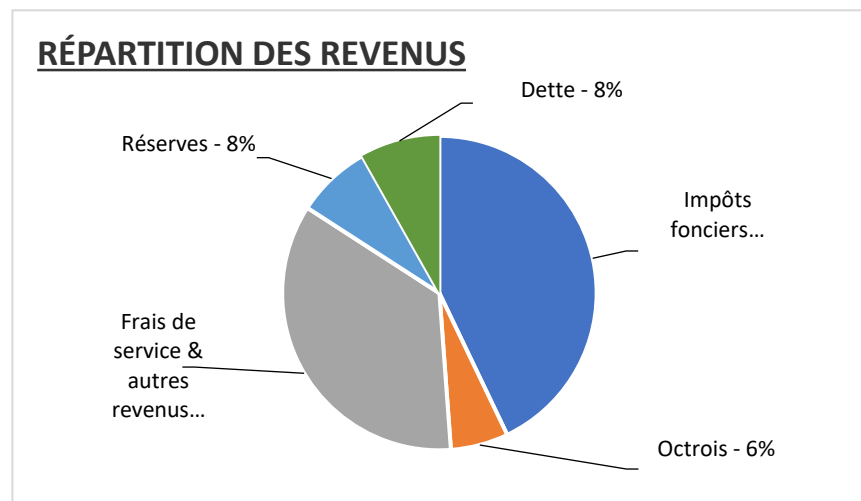
Les taux d'intérêts qui ont plus que doublés depuis 2021 font en sorte que les emprunts pour les projets terminés en 2022 et 2023 sont à des taux plus élevés qu'initialement prévus lors du début de la construction. Les taux plus élevés se traduisent en de plus gros paiements qui vient réduire les fonds disponibles.

OPÉRATIONS

REVENUS

Le taux d'imposition municipale pour 2024 a été fixé à 4,23%. Pour une propriété résidentielle ayant une évaluation de 300 000 \$, ceci représente une hausse d'impôts fonciers municipaux de 96,47 \$. La hausse par tranche de 100 000 \$ d'évaluation est de 32,16 \$. Plus de détails se trouvent dans la section revenue de ce document.

Les sources principales de revenus sont les impôts fonciers (43%) suivi des frais aux usagers (35%). Les autres sources de revenus incluent les octrois, les réserves, la dette, et les redevances d'aménagement. La répartition des revenus est présentée ci-dessous:



INTEREST RATES

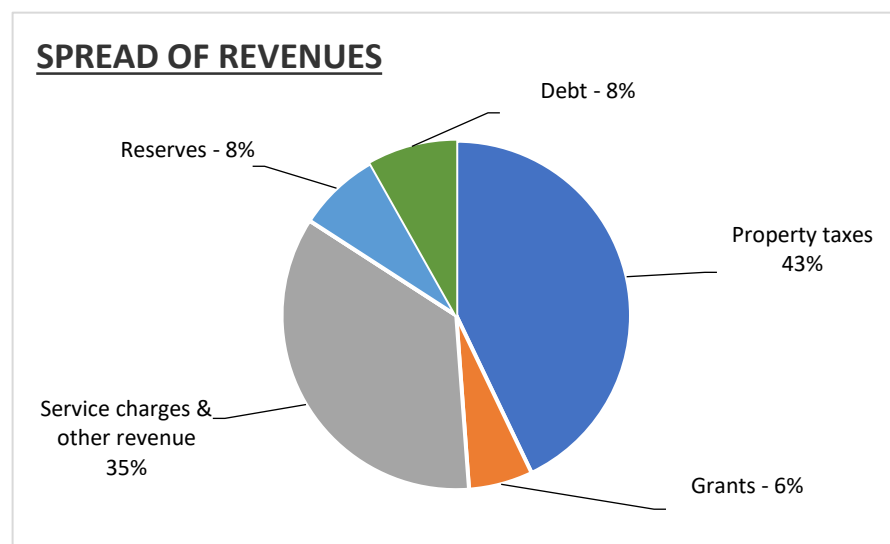
Interest rates which have more than doubled since 2021 mean that borrowings for projects completed in 2022 and 2023 are at higher rates than originally planned when construction began. Higher rates translate into higher payments, which in turn reduce the funds available.

OPERATIONS

REVENUES

The municipal tax rate for 2024 has been set at 4.23%. For a residential property assessed at \$300,000, this represents a municipal property tax increase of \$96.47. The increase per \$100,000 of assessment is \$32.16. More details can be found in the revenue section of this document.

The main sources of revenue are property taxes (43%), followed by user fees (35%). Other sources of revenue include grants, reserves, debt, and development charges. The breakdown of revenues is presented below:



DÉPENSES

Dans l'ensemble, les dépenses sont comparables d'année en année et suivent une augmentation « normale ». Toutefois, ceci n'est pas le cas pour certaines dépenses où les augmentations sont plus importantes et hors de notre contrôle. Le coût global des activités a augmenté pour la municipalité et certains postes méritent d'être soulignés:

- Les salaires et les avantages sociaux continuent d'augmenter. Pour attirer du personnel de qualité, la municipalité doit rester compétitive par rapport aux municipalités environnantes et le marché local. Si l'on ajoute à cela la pression exercée par l'augmentation continue du salaire minimum, qui oblige les autres salaires à augmenter proportionnellement, il en résulte une augmentation significative du coût de la main d'œuvre.
- La Nation exploite une flotte de 68 véhicules, allant des camionnettes aux chasse-neige en passant par les camions de secours incendie. Ces véhicules doivent être maintenus en bon état et être fonctionnels pour pouvoir fournir des services à la communauté. Le coût de l'entretien a considérablement augmenté ces dernières années, ce qui, combiné à l'augmentation constante du prix de l'essence et du diesel, se répercute sur les coûts d'exploitation.
- Les services publics (électricité, gaz naturel, etc) ont connu une augmentation continue en 2023 (11 % par rapport à 2021) et cette tendance se poursuivra probablement en 2024. Avec plusieurs bâtiments et installations qui nécessitent du chauffage et de la climatisation, ainsi que l'éclairage et le fonctionnement des machines, cette augmentation des coûts a un impact négatif sur le budget.
- Les services sous-traités tels que la tonte du gazon, le déneigement et la collecte des déchets, pour n'en citer que quelques-uns, ont augmenté de manière exponentielle depuis 2021. Le coût de la main-d'œuvre et l'augmentation soutenue du prix de l'essence n'entraîneront sûrement pas des baisses dans l'année à venir.
- Sur le marché général, les matériaux de construction ont

EXPENSES

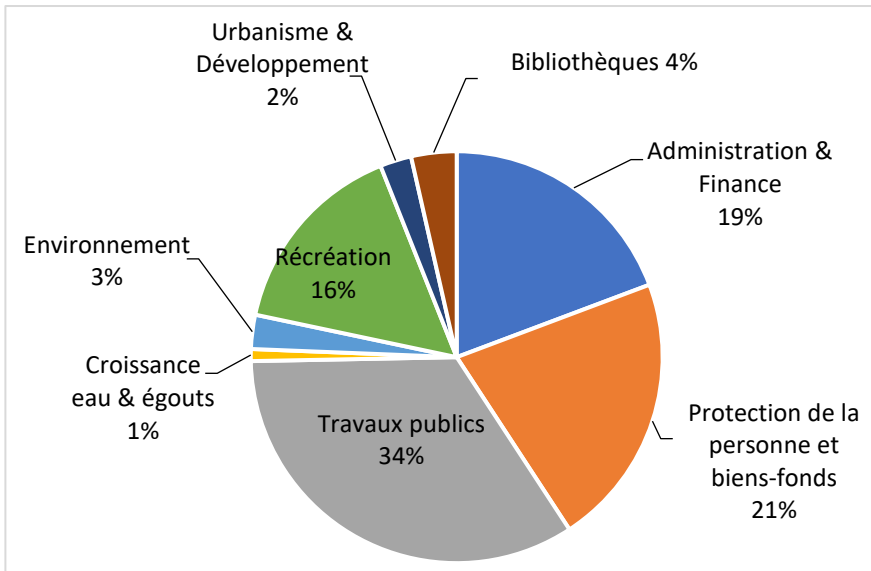
Overall, expenses are, for the most part, comparable to prior year, and follow a "normal" increase. However, this was not the case for some expenses where the increases were more significant and out of our control. The overall cost to do business has risen for the municipality. Some areas worth highlighting are:

- Salaries and benefits continue to increase. To attract quality staff, the municipality must remain competitive with regards to surrounding municipalities and the local labour market. Add to this pressure from continued increases in minimum wage which forces other wages to increase proportionately, it results in a significant increase in the cost of labour.
- The Nation operates a fleet of 68 vehicles from pick up trucks to snowplows to fire rescue trucks. These must be kept in good working order to deliver services to the community. The cost of maintenance has gone up significantly in recent years and this, combined with the steady increase in gas and diesel, is impacting operating costs.
- Utilities have seen a continued increase in 2023 (11% over 2021) and this will likely continue into 2024. With several buildings and facilities that require heating and cooling as well as lighting and machine operations, this rise in costs negatively affects the budget.
- Subcontracted services such as grass cutting, snow removal and waste collection, to name a few, have increased exponentially since 2021. The cost of labour and the sustained increase in gas prices will likely not result in decreases in coming years.
- In the general market, construction materials have increased above CPI. Further to this, several construction materials required for municipal improvements (for example, culverts, asphalt, and salt) have increased between 10 - 30% and have remained high. Construction costs are thus expected to continue to remain high into 2024.
- Insurance costs have seen increases of more than 10% for the last two years and this trend is expected to continue for 2024.

augmenté au-delà du taux d'inflation. En outre, plusieurs matériaux de construction nécessaires aux améliorations municipales (par exemple, les ponceaux, l'asphalte et le sel) ont augmenté de 10 à 30 % et sont restés élevés. Il est prévu que les coûts de construction devraient donc rester élevés en 2024.

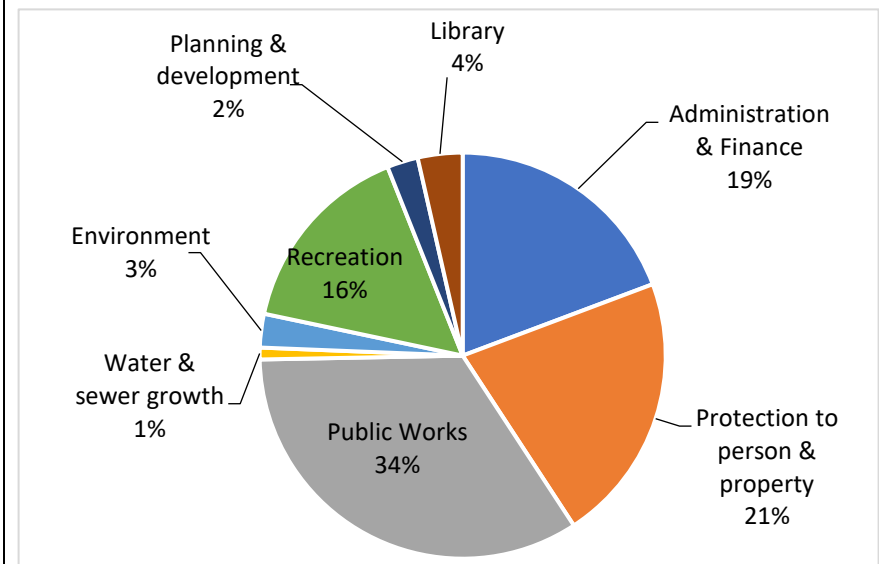
- Les coûts d'assurance ont augmenté de plus de 10 % au cours des deux dernières années et cette tendance devrait se poursuivre en 2024.
- Dans le passé, les licences de logiciels étaient achetées et exploitées sur des serveurs sur site. De plus en plus, nous constatons une évolution vers l'hébergement et le support « cloud », ce qui transforme un élément de capital en un élément d'opérations. Au lieu d'acheter la licence tous les 5 à 7 ans, nous devons plutôt payer des frais annuels. Avec l'augmentation du nombre de logiciels et d'applications nécessaires pour faire opérer et fournir des services, ces frais commencent à être significatifs. Il convient de noter que l'utilisation de ces logiciels et applications a permis de réaliser des gains d'efficacité et des économies.

Le budget 2024 alloue 14 999 860 \$ aux opérations. La répartition entre les départements est comme suit :



- In the past software licences were purchased and operated on on-premises servers. More and more we are seeing a shift toward cloud hosting and support which turns a capital item to an operating item. Instead of purchasing the licence every 5-7 years, we must be an annual fee. With an increased amount of software and applications required to do business and deliver services, these fees are beginning to be significant. It is worth noting that the increased use of software and applications has resulted in efficiencies and cost-savings.

The 2024 budget allocates \$14,999,860 to operations. The allocation between the departments is as follows:



BUDGET CAPITAL

Les projets en capital présentés suivent le plan de la gestion des actifs. L'entretien des actifs déjà en place est essentiel pour leur maintien à long-terme, le remplacement des actifs en fin de vie assure le maintien des niveaux de service rendus, et l'ajout d'actifs selon les besoins évoluant de la municipalité nous permet de rester à l'avant des exigences en service pour les résidents.

DETTE ET LE PRA

Il convient de garder à l'esprit le plafond de remboursement annuel (PRA) qui est le montant maximum qu'une municipalité peut rembourser annuellement sur de la dette. Les taux d'intérêt étant encore élevés au moment de la préparation du budget et notre PRA devenant limité en raison de trois emprunts importants contractés en 2023, le recours à la dette doit être très stratégique et utilisé avec prudence.

CONCLUSION

Lors de l'élaboration du budget, une attention particulière a été accordée à la continuité d'un excellent service tout en gérant les coûts. Bien que l'on s'attende à une croissance, les estimations sont restées prudentes afin d'assurer un minimum de couverture. Dans l'ensemble, le budget final pour 2024 prend en compte les éléments discutés ci-dessus tout en étant conscient des réalités économiques auxquelles sont confrontés non seulement la municipalité, mais aussi nos résidents.

CAPITAL BUDGET

The capital projects presented follow the asset management plan. Maintaining assets already in place is essential to their long-term upkeep, replacing assets at the end of their life ensures that service levels are maintained, and adding assets as the municipality's needs evolve enables us to stay ahead of service requirements for residents.

DEBT AND THE ARL

The annual repayment limit (ARL) must be kept in mind. This is the annual maximum debt repayment that a municipality can support. With interest rates still high at the time of budget preparation as well as our ARL becoming limited due to three large loans taken on in 2023, the use of debt must be very strategic and used with caution.

CONCLUSION

In developing the budget, careful consideration was given to providing a continued excellent service while managing costs. Although growth is expected, estimates were kept conservative to ensure a minimum is covered. Overall, the final 2024 budget considers the items discussed above while being mindful of the economic realities faced not only by the municipality but also by our residents.



**2024 OPERATION BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'OPÉRATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTREES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Taxes / Impôt foncier	13,705,499	14,471,146			(14,471,146)	(765,647)
Grant & Interest / Octroi & intérêt	1,088,400	1,128,800			(1,128,800)	(40,400)
Administration & Finance						
Council / Conseil	10,000	10,000	307,730	328,778	318,778	21,048
Council Support / Soutien au conseil	6,000	7,000	552,652	759,584	752,584	205,932
Administration & Finance	219,750	232,250	1,593,700	1,808,082	1,575,832	201,882
Solar Panel / Panneau Solaire	111,000	110,000	111,000	110,000	-	-
Election / Élection	-	-	13,000	13,500	13,500	500
Computer / Ordinateur	51,104	16,000	242,014	246,842	230,842	39,932
Total	397,854	375,250	2,820,096	3,266,786	2,891,536	469,294
Protection to person & Property / Protection de la personne et des biens-fonds						
Fire Department /Incendie	49,000	683,395	1,002,801.28	1,870,229	1,186,834	233,032
Police	47,200	36,600	1,651,946.00	1,671,376	1,634,776	30,030
Animal Control / Contrôle animaux	-	-	-	-	-	-
By-Law Enforcement / Service de réglementation	13,650	13,700	248,929.00	287,244	273,544	38,265
Building Department / Service de construction	478,079	511,122	478,079.00	496,980	(14,142)	(14,142)
Emergency Department / Service d'urgence	4,000	4,000	3,000.00	5,000	1,000	2,000
Health & Safety / Santé & Sécurité			23,465.87	28,521	28,521	5,056
Conservation Authority / Conservation			107,375.00	114,389	114,389	7,014
Total	591,929	1,248,817	3,515,596	4,473,739	3,224,922	301,255
Public Works / Travaux publics						
Public Works / Trauvaux publics	448,624	648,624	5,153,539	5,575,265	4,926,641	221,726
Crossing Patrol / Bridardier			38,256	43,315	43,315	5,059
Street Lights / Lumière de rue			63,000	118,000	118,000	55,000
Total	448,624	648,624	5,254,795	5,736,580	5,087,956	281,785



**2024 OPERATION BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'OPÉRATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTREES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Water & Sewer / Eau & Égout						
General Water & Sewer / Eau & Égout générale	60,000	60,000	1,252,456	1,311,759	1,251,759	59,303
Sewer Limoges / Égouts Limoges	1,017,261	1,012,593	433,550	457,950	(554,643)	29,067
Sewer St Bernardin / Égout St-Bernardin	9,051	9,866	19,500	18,500	8,634	(1,815)
Sewer St Albert / Égout St Albert	342,969	161,400	307,600	111,450	(49,950)	(14,581)
Sewer St Isidore / Égout St Isidore	253,792	269,030	102,200	154,200	(114,830)	36,762
Sewer Fournier / Égout Fournier	49,831	54,320	81,000	44,600	(9,720)	(40,889)
Sewer Forest Park / Égout Forest Park	26,174	23,484	26,174	23,484	-	-
Transfer from/to Reserve / Transfert de/à Reserve			156,673	119,665	119,665	(37,008)
Total	1,759,076	1,590,693	2,379,154	2,241,608	650,916	30,838
Water Limoges / Eau Limoges	1,460,455	1,597,502	900,001	1,009,175	(588,327)	(27,873)
Water Linda project / Eau projet Linda	-	-	-	-	-	-
Water St isidore / Eau St Isidore	504,338	529,562	444,715	466,973	(62,589)	(2,966)
W&S Limoges Industrial Park / E&E park industriel Limoges	224	-	224	-	-	0
Total	1,965,017	2,127,064	1,344,940	1,476,148	(650,916)	(30,839)
Growth Water & Sewer / Croissance Eau & Égout						
W&S Blvd Bourdeau / E&E Blvd Bourdeau	-	-	-	-	-	-
Sewer Limoges / Limoges Égout	1,138,852	1,470,840	624,027	1,470,840	(0)	514,825
Sewer Forest Park / Égout Forest Park	-	-	36,244	36,244	36,244	(0)
Water Limoges / Limoges Eau	1,149,412	1,549,040	1,149,412	1,549,040	0	0
Water Linda / Eau Linda	-	-	-	-	-	-
Water St Isidore / St Isidore Eau	15,500	-	15,500	-	-	-
W&S Limoges Ind. / E&E Limoges Ind	-	-	9,222	-	-	(9,222)
W&S Calypso / E&E Calypso	61,554	54,672	166,145	159,263	104,591	-
Total	2,365,318	3,074,552	2,000,550	3,215,387	140,835	505,603



**2024 OPERATION BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'OPÉRATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTREES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
ENVIRONMENT / ENVIRONNEMENT						
Environnement / Environnement	-	-	302,782	345,938	345,938	43,156
St Isidore Landfill / Dépotoir St Isidore			16,582	16,607	16,607	25
St Bernardin landfill / Dépotoir St Bernardin	-	-	21,582	21,607	21,607	25
Fournier landfill / Dépotoir Fournier	44,000	46,000	59,737	54,425	8,425	(7,312)
Central Landfill / Dépotoir Centrale			33,712	13,700	13,700	(20,012)
St Albert Landfill / Dépotoir St Albert			22,337	12,325	12,325	(10,012)
Limoges Landfill / Dépotoir Limoges	51,000	65,000	59,512	54,500	(10,500)	(19,012)
Garbage Collection / Collecte ordure	557,500	963,180	386,445	511,255	(451,925)	(280,870)
Recycling collection / Collecte recyclage	445,000	-	400,000	10,000	10,000	55,000
Garbage Disposal Transfer to reserve / Disposition ordure transfert réserve			182,500	399,293	399,293	216,793
Storm Water Pond / Bassin de rétention Eaux	-	-	36,000	36,000	36,000	-
Total	1,097,500	1,074,180	1,521,189	1,475,650	401,470	(22,219)
PARKS / PARC						
St Isidore	16,900	21,250	16,900	21,250	-	-
Ste Rose	10,050	8,450	10,050	8,450	-	-
St Bernardin	14,500	14,350	14,500	14,350	-	-
Fournier	16,100	22,620	16,100	22,620	0	0
St Albert	16,100	25,745	16,100	25,745	-	-
Forest Park	14,650	17,300	14,650	17,300	-	-
Limoges	31,825	44,475	31,825	44,475	-	-
Parc Giroux	6,000	7,900	6,000	7,900	-	-
Cambridge Forest Estate	8,000	6,950	8,000	6,950	-	-
Gagnon	6,000	8,900	6,000	8,900	-	-
Municipal Contribution to Parks / Contribution municipale			138,625	175,440	175,440	36,815
Total	140,125	177,940	278,750	353,380	175,440	36,815



**2024 OPERATION BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'OPÉRATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTREES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Recreation / Récréation						
General Recreation / Récréation générale	500	1,598	406,039	573,683	572,086	166,547
Arena St Isidore	316,600	332,700	727,752	718,344	385,644	(25,507)
Bowling	10,000	10,500	7,495	7,499	(3,001)	(496)
St Isidore hall / Centre	21,600	41,286	10,600	22,901	(18,386)	(7,386)
Sport Bar	52,500	62,500	46,229	67,860	5,360	11,631
Cantine	9,000	9,000	5,000	6,365	(2,635)	1,365
St Isidore Summer Camp /Camp d'été	6,000	-	-	-	-	6,000
Caledonia hall / centre	15,500	18,930	82,475	86,343	67,413	438
Fournier hall / centre	6,700	12,037	27,842	30,781	18,744	(2,397)
St Albert hall / centre	40,700	47,727	98,370	118,980	71,252	13,582
Limoges hall / center	12,100	16,210	89,841	75,283	59,073	(18,668)
Sport Complex / Complex Sportif	291,550	258,500	1,300,036	1,276,150	1,017,650	9,164
Total	782,750	810,989	2,801,677	2,984,189	2,173,200	154,273
Planning & Development / Aménagement & Développement						
Planning / Urbanisme	60,000	77,000	278,184	374,320	297,320	79,136
Economic Development / Développement économique	-	-	25,200	25,200	25,200	-
Municipal Drain / Drain municipaux	167,500	179,500	215,200	227,200	47,700	-
Tile Drainage / Drainage souterrain	14,969	14,969	14,969	14,969	(0)	-
Total	242,469	271,469	533,553	641,689	370,220	79,136
Library / Bibliothèque						
General / Général	400,068	454,304	400,068	454,304	(0)	(0)
St isidore	37,200	39,500	37,200	39,500	-	-
St Albert	32,800	34,950	32,800	34,950	-	-
Limoges	30,800	32,850	30,800	32,850	-	-
Municipal Contribution / Contribution municipale			468,336	534,282	534,282	65,946
Total	500,868	561,604	969,204	1,095,886	534,282	65,946
Grand Total	25,085,429	27,561,128	23,419,504	26,961,042	(600,086)	1,065,840



**2024 CAPITAL BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'IMMOBILISATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTRÉES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Administration & Finance						
Council / Conseil						
Council Support / Support conseil	-	-	-	-	-	-
Administration & Finance	-	-	-	50,000	50,000	50,000
Solar Panel / Panneau Solaire					-	-
Computer / Ordinateur	31,743	24,105	112,600	29,900	5,795	(75,062)
Total	31,743	24,105	112,600	79,900	55,795	(25,062)
Protection to person & Property / Protection de la personne et des biens-fonds						
Fire Department /Incendie	136,642	329,500	270,000	329,500	-	(133,358)
By-Law Enforcement / Service de réglementation	-	60,000	-	60,000	-	-
Building Department / Service de construction	40,566	-	40,566	-	-	-
Emergency Department / Service d'urgence	-	-	-	-	-	-
Total	177,208	389,500	310,566	389,500	-	(133,358)
Public Works / Travaux publics						
Public Works / Trauvaux publics	1,774,631	3,037,734	2,263,849	3,492,325	454,591	(34,627)
Street Lights / Lumière de rue	-	-	-	-	-	-
Total	1,774,631	3,037,734	2,263,849	3,492,325	454,591	(34,627)



**2024 CAPITAL BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'IMMOBILISATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTRÉES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Water & Sewer / Eau & Égout						
General Water & Sewer / Eau & Égout générale	76,500	19,000	76,500	19,000	-	-
Sewer Limoges / Égouts Limoges	170,000	850,000	170,000	850,000	-	-
Sewer St Bernardin /Égout St-Bernardin	20,000	-	20,000	-	-	-
Sewer St Albert / Égout St Albert	-	40,000	-	40,000	-	-
Sewer St Isidore / Égout St Isidore	-	20,000	-	20,000	-	-
Sewer Fournier / Égout Fournier	8,000	8,000	8,000	8,000	-	-
Water Limoges / Eau Limoges	1,974,467	1,506,089	1,974,467	1,506,089	-	-
Water St isidore / Eau St Isidore	113,760	163,760	113,760	163,760	-	-
Water & Sewer Limoges Phase 3 / E&E	100,000	-	100,000	-	-	-
W& S Blvd Bourdeau E&E	-	-	-	-	-	-
Total	2,462,727	2,606,849	2,462,727	2,606,849	-	-
ENVIRONMENT / ENVIRONNEMENT						
Environnement / Environnement	-	310,000	-	310,000	-	-
Fournier landfill / Dépotoir Fournier	-	-	-	-	-	-
St Albert Landfill / Dépotoir St Albert	-	-	-	-	-	-
Limoges Landfill / Dépotoir Limoges	-	-	-	-	-	-
Total	-	310,000	-	310,000	-	-
PARKS / PARC						
St Isidore	12,000	-	12,000	8,000	8,000	8,000
Ste Rose	-	-	-	-	-	-
St Bernardin	19,736	-	34,736	-	-	(15,000)
Fournier	-	-	-	-	-	-
St Albert	10,000	114,300	20,000	128,000	13,700	3,700
Forest Park	7,500	-	7,500	-	-	-
Limoges Park	35,400	-	35,400	-	-	(0)
Parc Giroux	8,000	-	13,200	-	-	(5,200)
Cambridge Forest Estate	-	-	-	-	-	-
Gagnon	8,339	-	13,339	(0)	(0)	(5,000)



**2024 CAPITAL BUDGET SUMMARY
SOMMAIRE DU BUDGET D'IMMOBILISATION 2024**

Departments/Département	INFLOWS / ENTRÉES		DISBURSEMENTS/ DEBOURSÉS		Municipal Contribution 2024 budget	Budget Variance 2023 vs 2024
	2023 BUDGET	2024 BUDGET	2023 BUDGET	2024 BUDGET		
Total	100,974	114,300	136,175	136,000	21,700	(13,501)
Recreation / Récréation						
General Recreation / Récréation générale	174,566	105,000	193,566	105,000	-	(19,000)
Arena St Isidore	-	175,300	198,900	183,300	8,000	(190,900)
Bowling	-	-	-	-	-	-
St Isidore hall / Centre	25,300	-	25,300	-	-	-
Sport Bar	-	-	-	-	-	-
Caledonia hall / centre	-	50,000	-	50,000	-	-
Fournier hall / centre	-	7,000	18,860	7,000	-	(18,860)
St Albert hall / centre	-	50,000	-	50,000	-	-
Limoges hall / center	-	-	-	-	-	-
Complex hall / centre	200,000	-	200,000	-	-	-
Total	399,866	387,300	636,626	395,300	8,000	(228,760)
Planning & Development / Aménagement & Développement						
Planning / Urbanisme	20,000	15,000	35,000	75,000	60,000	45,000
Total	20,000	15,000	35,000	75,000	60,000	45,000
Library / Bibliothèque						
Library	5,000	-	5,000	-	-	-
Total	5,000	-	5,000	-	-	-
Total Capital	4,972,149	6,884,788	5,962,543	7,484,874	600,086	(390,308)
Total Budget	30,057,579	34,445,916	29,382,046	34,445,916	0	675,533

REVENUS

IMPÔTS FONCIERS

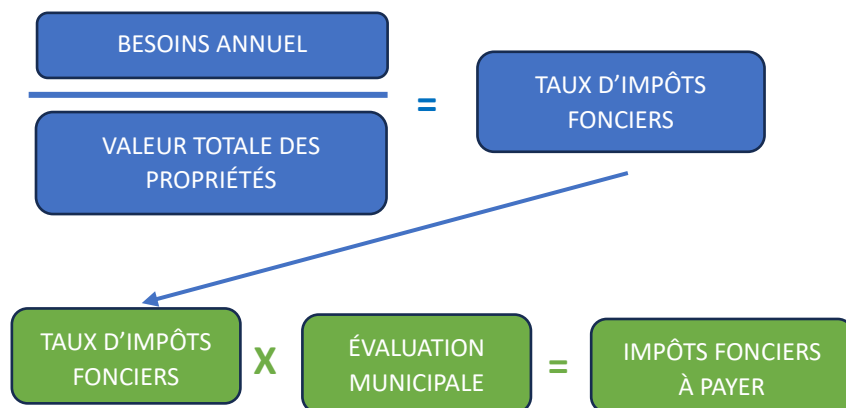
La municipalité perçoit les taxes suivantes :

- Municipales
- Comtés
- Écoles

Le taux pour les comtés est fixé par les Comtés Unis de Prescott et Russell. La Nation perçoit cette taxe auprès des résidents en leur nom et la remet trimestriellement.

Le taux pour les écoles est fixé par la province. La Nation le perçoit auprès des résidents et le répartit entre les quatre conseils scolaires.

Le taux de l'impôt foncier est fixé chaque année par la municipalité. Le taux est déterminé en calculant le besoin annuel net pour fournir les services existants et nouveaux, ainsi que pour faire face aux dépenses d'investissement nécessaires, et en le divisant par la valeur totale des propriétés de la municipalité tel que déterminé par MPAC. Ce taux est ensuite appliqué aux évaluations individuelles pour déterminer l'impôt à payer par chaque propriété. En résumé :



En 2024, la hausse des impôts fonciers sera de 4,23%. Pour une propriété résidentielle avec un évaluation moyenne de 300 000 \$, ceci représente une facture annuelle de 2 380 \$, soit une hausse de

REVENUES

PROPERTY TAXES

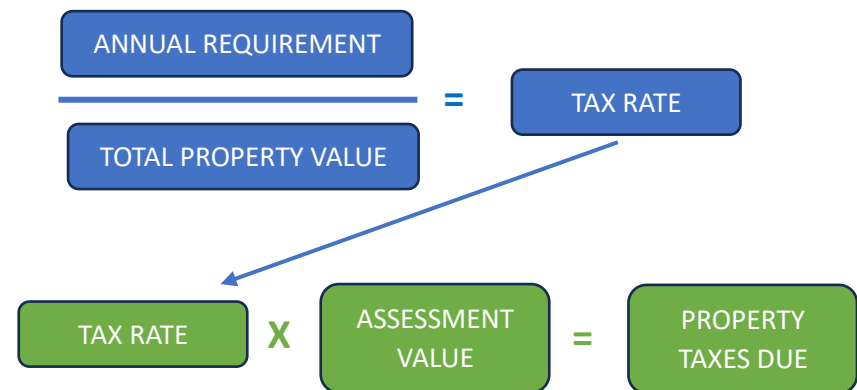
The municipality collects the following taxes:

- Municipal
- Counties
- Schools

The rate for the counties is set by the United Counties of Prescott & Russell. The Nation collects it from residents on their behalf and remits it quarterly.

The rate for the schools is set by the province. The Nations collects it from the residents and distributes it among the four school boards.

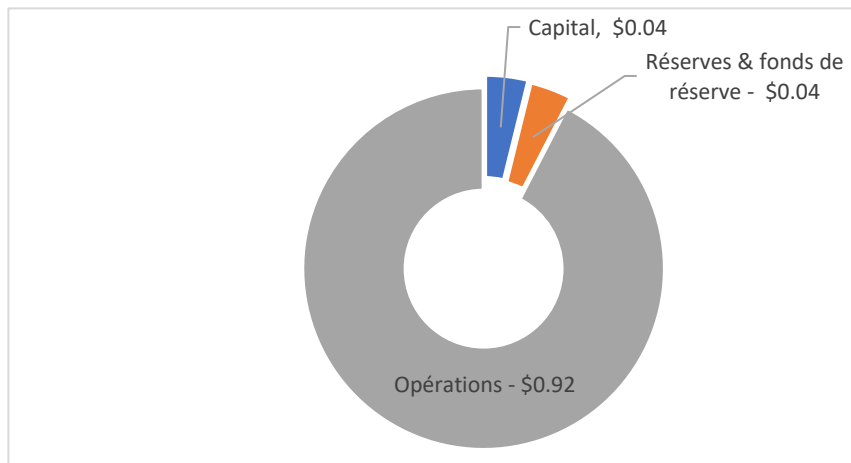
A property tax rate is set by the municipality every year. The rate is determined by calculating the net annual requirement to provide existing and new services as well as meet required capital spending and dividing it by the total property value for the municipality as determined by MPAC. This rate is then applied to the individual assessments to determine the tax payable for each property. In short:



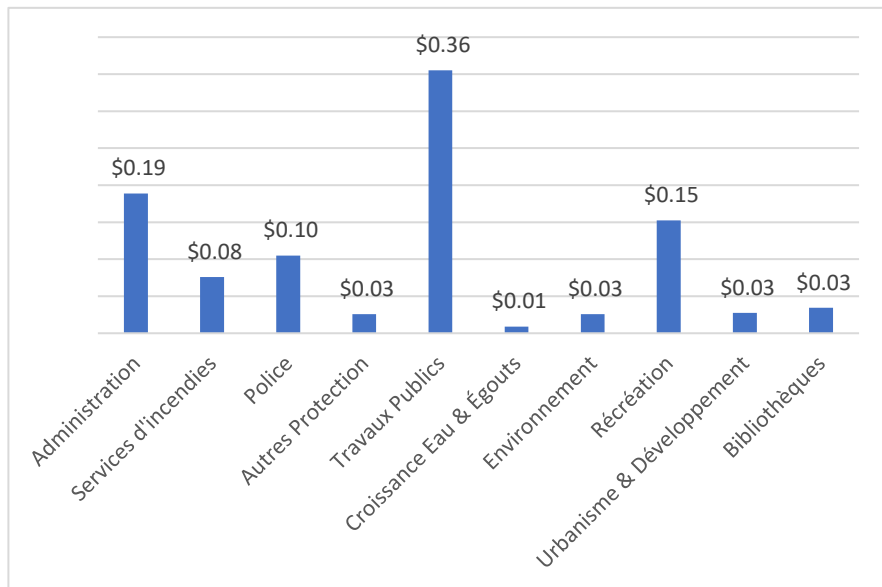
In 2024, the property tax increase will be 4.23%. For a residential property with an average assessment of \$300,000, this represents an

96,47 \$ versus 2023. Cette hausse du taux d'imposition est nécessaire afin de maintenir les niveaux de services en tenant compte des pressions senties par la municipalité au niveau de l'économie.

La répartition d'un dollar de taxes entre l'opération, le capital et les réserves est comme suit :

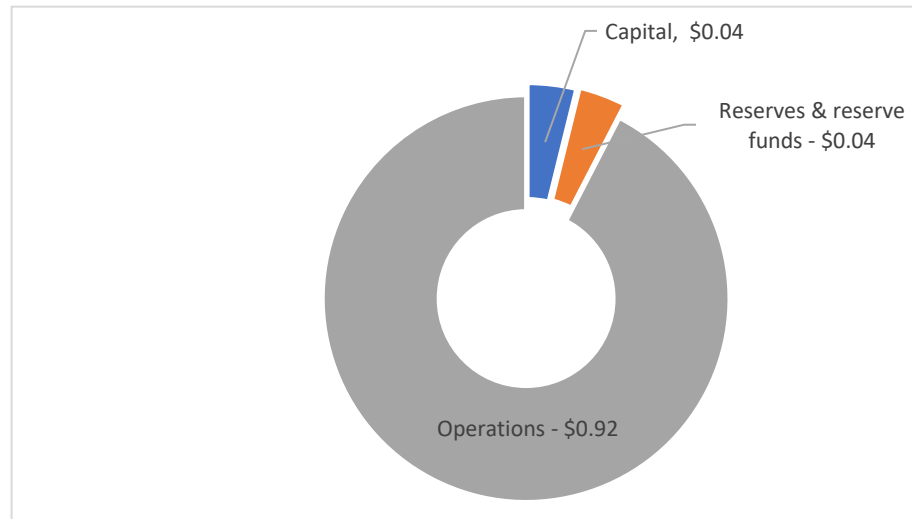


La répartition d'un dollar de taxes parmi les départements est comme suit :

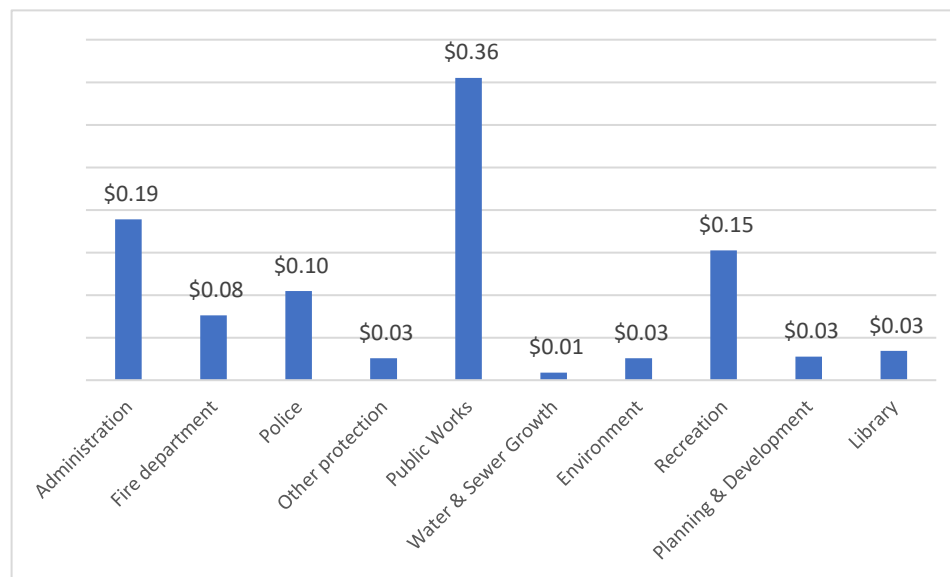


annual bill of \$2,380, an increase of \$96.47 over 2023. This increase in the tax rate is necessary to maintain service levels while considering the economic pressures impacting the municipality.

The spread of a tax dollar between operations, capital and reserves is as follows:



The spread of a tax dollar among the departments is as follows:



FRAIS AUX USAGERS & CHARGES

FRAIS EAU & ÉGOUTS

Dans La Nation tous les résidents ne sont pas raccordés aux réseaux d'eau et d'assainissement donc tous les résidents ne paient pas ces frais. Les dépenses d'opérations et de capital sont financés par les usagers de ces systèmes.

Les tarifs des services publics sont basés sur le montant du financement nécessaire pour faire fonctionner les systèmes d'eau et d'assainissement de la Nation et pour garantir que des fonds sont en réserve pour les besoins en capitaux actuels et futurs.

En 2024, la municipalité introduit un système de palier afin de permettre aux résidents de mieux contrôler leur facture au niveau de la consommation. Les taux sont présentés dans le résumé ci-dessous.

TAUX POUR COLLECTE D'ORDURES

Toutes les propriétés résidentielles paient pour la collecte des déchets. Le tarif appliqué couvre le coût de la collecte hebdomadaire ainsi que d'autres coûts liés aux déchets, tels que le détournement des déchets, la collecte des gros articles, les frais de décharge, etc. Une partie du tarif est également transférée à la réserve, comme l'exige le CCSP, pour les futurs coûts de fermeture et de post-fermeture.

En 2024, le frais pour la collecte d'ordures restera inchangé à 180 \$.

TAUX SERVICES D'INCENDIES

Un taux sur le service d'incendies a été mis en place pour mieux répondre aux besoins changeants du service des incendies. Ceci permettra de disposer d'une réserve d'argent pour répondre aux besoins futurs en matière de capital et d'opérations, ce qui permettra de fournir ses services de manière efficace.

USER FEES & CHARGES

WATER & WASTEWATER FEES

In The Nation, not all residents are connected to the water and wastewater systems thus not all residents pay these fees. The water and wastewater operating, and capital expenditures are funded by the users of those systems.

Utility rates are based on the amount of funding needed to operate The Nation's water and wastewater system as well as ensure funds are in reserve for current and future capital requirements.

In 2023, the municipality introduced a tier system to allow residents to better control their bill in terms of water usage. The rates are presented in the summary found below.

GARBAGE COLLECTION RATE

All residential properties pay for the collection of waste. The rate charged covers the cost of weekly collection as well as other costs related to waste such as waste diversion, large item collection, landfill expenses, etc. A portion of the rate is also transferred to reserve as required by PSAB for future closure and post-closure costs.

In 2024, the garbage collection fee will remain unchanged at \$180.

FIRE LEVY

A fire levy was established to better meet the evolving needs of the Fire Services department. The levy will ensure that monies are in reserve to meet future capital and operating requirements thus ensuring that the department can effectively provide its service.

In 2024, the fire levy will be \$85 per property.

En 2024, le taux pour le service d'incendies sera de 85 \$ par propriété.

FRAIS AUX USAGERS & CHARGES

Les droits et frais d'utilisation couvrent tous les autres services offerts par la municipalité. Ils varient en fonction du service et du service concernés.

RÉSUMÉ

L'impact des changements discutés ci-dessus se résume comme suit pour une propriété résidentielle avec un évaluation moyenne de 300 000 \$ dans les villages de Limoges et de St-Isidore. (Exclu les Comtés Unis et les taxes scolaires.)

LIMOGES: Impact pour un propriété résidentielle avec évaluation moyenne de 300 000 \$

Frais municipaux	2024 Hausse	2024 Total (estimé)	2023 Total (estimé)
Impôts fonciers - hausse de 4,23%	96.47	2,379.80	2,283.32
Frais eau & égouts (160 m ³ /an)	92.16	1,262.56	1,170.40
Frais collecte d'ordures	-	180.00	180.00
Frais services d'incendies	85.00	85.00	-
Total	273.63	3,907.36	3,633.72
Par jour	0.75	10.71	9.96

ST-ISIDORE: Impact pour un propriété résidentielle avec évaluation moyenne de 300 000 \$

Frais municipaux	2024 Hausse	2024 Total (estimé)	2023 Total (estimé)
Impôts fonciers - hausse de 4,23%	96.47	2,379.80	2,283.32
Frais eau & égouts (160 m ³ /an)	110.52	1,538.32	1,427.80
Frais collecte d'ordures	-	180.00	180.00
Frais services d'incendies	85.00	85.00	-
Total	291.99	4,183.12	3,891.12
Par jour	0.80	11.46	10.66

USER FEES AND CHARGES

User fees and charges cover all other services offered by the municipality. These vary based on the specific item and department.

SUMMARY

The impact of the changes discussed above can be summarized as follows for a residential property with an average valuation of \$300,000 in the villages of Limoges and St-Isidore. (Excludes United Counties and school taxes.)

LIMOGES: Impact for average residential property assessed at \$300,000

Municipal Fees	2024 Increase	2024 Total (estimated)	2023 Total (estimated)
Municipal property tax - 4.23% increase	96.47	2,379.80	2,283.32
Water & Wastewater fees (160 m ³ /year)	92.16	1,262.56	1,170.40
Waste Management fees	-	180.00	180.00
Fire levy	85.00	85.00	-
Total	273.63	3,907.36	3,633.72
Per day	0.75	10.71	9.96

ST-ISIDORE: Impact for average residential property assessed at \$300,000

Municipal Fees	2024 Increase	2024 Total (estimated)	2023 Total (estimated)
Municipal property tax - 4.23% increase	96.47	2,379.80	2,283.32
Water & Wastewater fees (160 m ³ /year)	110.52	1,538.32	1,427.80
Waste Management fees	-	180.00	180.00
Fire levy	85.00	85.00	-
Total	291.99	4,183.12	3,891.12
Per day	0.80	11.46	10.66

Les taux d'eau et d'égouts de 2024 sont :

Le 2024 water and sewer rates for 2024 are:

LIMOGES (Water & Sewer / Eau & Égouts)

Current year vs prior year billing

Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qtr	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			1.90	76.00	7.60	10.0%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	2.09	83.60				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		2.59					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		3.59					
Tier / Palier IV - > 61m ³		4.59					
Fixed Water / Fixe Eau		88.64	88.64	85.05	85.05	3.59	4.2%
Sewer / Égouts		143.40	143.40	131.55	131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			315.64		292.60	23.04	7.9%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			1,262.56		1,170.40	92.16	7.9%

ST-ISIDORE

Current year vs prior year billing

Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qtr	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			\$ 2.29	\$ 91.60	12.40	13.5%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	\$ 2.60	\$ 104.00				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		\$ 3.10					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		\$ 4.10					
Tier / Palier IV - > 61m ³		\$ 5.10					
Fixed Water / Fixe Eau		\$ 137.18	\$ 137.18	\$ 133.80	\$ 133.80	3.38	2.5%
Sewer / Égouts		\$ 143.40	\$ 143.40	\$ 131.55	\$ 131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			\$ 384.58		\$ 356.95	27.63	7.7%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			\$ 1,538.32		\$ 1,427.80	110.52	7.7%

*The 2023 rate was based on an average consumption of 48 m³. This rate was adjusted to the proposed average of 40m³ in 2024. / Le taux de 2023 était basé sur une consommation moyenne de 48m³. Celui-ci a été ajusté en fonction de la consommation moyenne de 40m³ de
 **1m³ = 1 000L. Therefore, average consumption represents 444 litres per day per household. / Donc la consommation moyenne représente 444L par jour par maisonnée.

LIMOGES (Water only / Eau seulement)

Current year vs prior year billing

Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qrt	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			1.90	76.00	7.60	10.0%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	2.09	83.60				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		2.59					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		3.59					
Tier / Palier IV - > 61m ³		4.59					
Fixed Water / Fixe Eau		88.64	88.64	85.05	85.05	3.59	4.2%
Backwash / Décharge (Variable)		0.21	8.40	0.19	7.60	0.80	10.5%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			180.64		168.65	11.99	7.1%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			722.56		674.60	47.96	7.1%

*The 2023 rate was based on an average consumption of 48 m³. This rate was adjusted to the proposed average of 40m³ in 2024. / Le taux de 2023 était basé sur une consommation moyenne de 48m³. Celui-ci a été ajusté en fonction de la consommation moyenne de 40m³ de

**1m³ = 1 000L. Therefore, average consumption represents 444 litres per day per household. / Donc la consommation moyenne représente 444L par jour par maisonnée.

SEWER ONLY - ÉGOUTS SEULEMENT

Quarterly rates / Taux trimestriels	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023	Billing / Facturation	Variance	%
Sewer / Égouts	143.40	143.40	131.55	131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle		143.40		131.55	11.85	9.0%
Total Yearly invoice / Total facture annuel		573.60		526.20	47.40	9.0%

RÉSERVES, FONDS DE RÉSERVES & REVENUS REPORTÉS

RESERVES, RESERVE FUNDS & DEFERRED REVENUE

RÉSERVES / RESERVES

Une réserve est une affectation des revenus nets à la discrétion du Conseil, après provision de toutes les dépenses connues, dans le cadre d'une stratégie globale de financement de programmes ou de projets qui sont définis dans les budgets annuels et autorisés en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités*.

Il ne fait référence à aucun actif spécifique, il est de nature générale.

Une réserve peut être créée pour couvrir des dépenses en capital ou d'opérations.

Les réserves ne nécessitent pas de séparation des fonds ou des actifs.

Les réserves font partie d'un fonds de revenus et ne produisent donc pas d'intérêts par elles-mêmes.

Elle peut être créée dans un but prédéterminé et utilisée à cette fin, à la discrétion du Conseil. Si non utilisé, le conseil peut choisir de l'attribuer à autre chose.

Les réserves de La Nation sont présentées ci-dessous :

RÉSERVES DE PARCS PARK RESERVES	Estimated / Estimé 12.31.2023	Budget 2024 Additions / Ajouts	Budget 2024 Expenses / Dépenses	Projected / Projeté 12.31.2024
St Isidore Park	41,312	-	-	41,312
St Isidore Skating & Splash Pad	9,990	-	-	9,990
Ste Rose Park	9,008	-	-	9,008
St Bernardin Park (Jean Paul Charlebois)	8,756	-	-	8,756
Fournier Park	4,557	-	-	4,557
Forest Park Park	1,200	-	-	1,200
Limoges Park	3,995	-	-	3,995
Parc Giroux Park	8,177	-	-	8,177

A reserve is an allocation from net revenue at the discretion of Council, after the provision of all know expenditures, as part of an overall strategy for funding programs or projects that are set out in annual budgets and is authorized under the provisions set out in the *Municipal Act*.

It has no reference to any specific asset; it is general in nature.

They can be created to cover capital or operating expenses.

Reserves do not require segregation of money or assets.

Reserves are part of a revenue fund and therefore, do not earn interest on their own.

May be established for a predetermined purpose & applied for that purpose at the discretion of Council. If not used, Council can choose to allocate it to another project.

The reserves for The Nation are presented below:

Réserves de parcs – suite Park reserves - cont'd	Estimated / Estimé 12.31.2023	Budget 2024 Additions / Ajouts	Budget 2024 Expenses / Dépenses	Projected / Projeté 12.31.2024
Cambridge Forest Estate	20,067	-	-	20,067
Limoges Bingo Park	2,967	-	-	2,967
Limoges Anciens Combatant	1,017	-	-	1,017
Nation Social Committee	4,267	-	-	4,267
Total	115,313	-	-	115,313

RÉSERVES RESERVES	Estimated / Estimé 12.31.2023	Additions / Ajouts	Expenses / Dépenses	Projected / Projeté 12.31.2024
Working Capital / Fonds de roulement	1,530,193	-	-	1,530,193
Ward donation balances / Soldes de dons des quartiers	2,318		2,318	-
Administration				
Building Reno / Améliorations bâtiment	254,116	-	-	254,116
Divers	293,181	-	275,000	18,181
Employee / Employé	47,499	-	-	47,499
IT / TIS	81,805	-	24,105	57,700
Land sale / Vente de terrain Manitou	125,310	-	-	125,310
Vehicle & equipment fleet / Flotte de véhicules & équipements	521,158	130,934	382,116	269,977
Storm Management / Égout Pluviaux	166,000	16,000	-	182,000
Solar Panel / Panneaux solaire	268,341	93,920	-	362,261
Election	32,322	11,000	-	43,322
Fire Department / Service d'incendie	728,928	564,641	329,500	964,069
Quarry Rehabilitation South Plantagenet	172,992	-	-	172,992
Public Works / Travaux publics				
Pont Latour	84,795	-	84,795	-
Public Works Roads carried forward	40,000	-	40,000	-
Recreation / Récréation				
Artificial Ice / Glace artificielle	685,747	100,000	175,300	610,447
Capital after Master Plan / Plan directeur	570,647	-	221,300	349,347
St Bernardin Hall	26,485	-	-	26,485
St Albert Hall Plans	124,460	-	-	124,460
Limoges Hall	36,500	-	-	36,500
Sports Complexe / Complexe sportif	10,000	-	-	10,000
Planning / Urbanisme				
Official Plan Limoges & St Isidore	36,910	-	15,000	21,910
Economic Development / Développement Économique	74,000	-	-	74,000
Library / Bibliothèques	283,537	-	-	283,537
Total	6,197,241	916,495	1,549,434	5,564,306

FONDS DE RÉSERVE / RESERVE FUNDS

Les fonds de réserve sont basés sur une exigence statutaire ou un passif défini payable à l'avenir. La base de la collecte et de l'utilisation des fonds est spécifique et les fonds ne peuvent être utilisés qu'à cette fin.

Tous les intérêts produits par les fonds de réserve doivent faire partie du fonds de réserve.

Il existe deux types de fonds de réserve :

1. Fonds de réserve obligatoire
2. Fonds de réserve discrétionnaire

FONDS DE RÉSERVE OBLIGATOIRE

Ce type de fonds est créé lorsqu'une loi provinciale exige que les recettes reçues à des fins spéciales soient séparées des recettes générales de la municipalité.

Les fonds ne doivent être utilisés qu'aux fins prévues par la loi.

Ils peuvent être de nature contractuelle ou statutaire.

Des exemples de fonds de réserve obligatoires à La Nation sont les redevances d'aménagement et le fonds de fermeture/post-fermeture des sites d'enfouissement (fond de réserve de l'environnement). Ce type de fonds est présenté dans les tableaux de fonds de réserve et de revenus reportés qui suivent.

FONDS DE RÉSERVE DISCRÉTIONNAIRE

Un fonds de réserve discrétionnaire est créé en vertu de la loi sur les municipalités lorsque le conseil souhaite affecter des revenus au financement d'une dépense future pour laquelle il est autorisé à dépenser de l'argent, et mettre de côté une certaine partie des recettes d'une année afin que les fonds soient disponibles en cas de besoin.

Reserve funds are based on a statutory requirement or defined liability payable in the future. The basis for the collection and use of monies in the fund is specific and funds can only be used for that purpose.

All interest earnings derived from reserve funds must form part of the reserve fund.

There are two types of reserve funds:

1. Obligatory reserve funds
2. Discretionary reserve funds

OBLIGATORY RESERVE FUND

This type of fund is created when a provincial statute requires that revenue received for special purposes be segregated from the general revenues of the municipality.

Monies are to be used only for the purpose prescribed for them by statute.

They can be contractual or statutory in nature.

Examples of obligatory reserve funds at the Nation are development charges and landfill closure/post-closure fund (in the Environment reserve fund). This type of fund is presented in the tables for reserve funds and deferred revenue which follow.

DISCRETIONARY RESERVE FUND

A discretionary reserve fund is created under the *Municipal Act* when Council wants to earmark revenue to finance a future expenditure for which it has the authority to spend money, and to set aside a certain portion of any year's revenues so that the funds are available as required.

Ils peuvent être créés pour couvrir des dépenses en capital ou d'opérations.

Un exemple de ce type de fonds de réserve est celui créé pour la glace artificielle de l'aréna. Ces fonds ont été présentés dans le tableau de réserves (ci-dessus).

Les fonds de réserve de la Nation sont présentés ci-dessous :

They can be created to cover capital or operating expenses.

An example of this type of reserve fund is the one created for the Artificial Ice for the Arena. These funds were presented in the table of reserves (above).

The Nation's reserve funds are presented below:

FONDS DE RÉSERVES RESERVE FUNDS	Estimated / Estimé 12.31.2023	Budget 2024 Additions / Ajouts	Budget 2024 Expenses / Dépenses	Projected / Projeté 12.31.2024
Environment	1,962,734	335,571	1,123,723	1,174,582
General Sewer / Égouts général	3,118,291	119,665	387,120	2,850,836
Sewers / Égouts St Albert	311,633	-	40,000	271,633
Sewers / Égouts St Isidore	32,542	-	-	32,542
Sewers Growth / Égouts croissance Limoges	81,504	365,829	-	447,333
Sewers / Égouts Fournier	10,536	-	-	10,536
Water / Eau Projet Brisson	1,401	-	-	1,401
Water / Eau Castor Rd	6,470	-	-	6,470
Water / Eau St Isidore	357,390	160,194	164,710	352,874
Water Growth / Eau Croissance Limoges	-252,958	545,415	-	292,457
Water / Eau Limoges	332,022	142,871	315,019	159,874
Ponceau CFE	8,059	-	-	8,059
Total	5,969,624	1,669,545	2,030,572	5,608,597

REVENUS REPORTÉS / DEFERRED REVENUE

Les revenus reportés représentent les sommes reçues à l'avance pour être dépensées ultérieurement. Ces recettes sont mises de côté dans un fonds de réserve obligatoire à des fins spécifiques en vertu d'une loi, d'un règlement ou d'un accord. Les redevances d'aménagement sont un exemple de revenus reportés.

Les revenus reportés de la Nation sont présentés ci-dessous :

Deferred revenue represents monies received in advance for later spending. These revenues are set aside in an obligatory reserve fund for a specific purpose by legislation, regulation, or agreement. Development charges are an example of a deferred revenue.

The Nation's deferred revenues are presented below

Department / Service	Estimated / Estimé 12.31.2023	Budget 2024 Additions / Ajouts	Budget 2024 Expenses / Dépenses	Projected / Projeté 12.31.2024
Parkland / Fins de parc	205,052	-	17,500	187,552
Dev Charge / Redevances d'aménagement	1,071,231	-	-	1,071,231
Building / Construction	132,056	-	65,922	66,134
Fire Department	25,570	-	-	25,570
Water & Sewer / Eau & Égouts	20,304	-	-	20,304
St Albert Park / Parc St Albert	2,000	-	-	2,000
Limoges Park / Parc Limoges	140	-	-	140
Recreation bank transfers / Transfert de banque récréation	35,703	-	-	35,703
TOTAL	1,492,056	-	83,422	1,408,634

BUDGET CAPITAL

Le budget du capital couvre les immobilisations corporelles, des grandes infrastructures aux plus petits actifs et autres projets à long terme. Le budget capital est le plan de la municipalité pour l'achat, la construction, l'entretien, la réparation et le remplacement des immobilisations et de l'infrastructure.

Les projets de 2024 reflètent les plans stratégiques, les besoins en capitaux conformément au plan de gestion des actifs et les besoins de la communauté.

Le budget d'opérations est étroitement lié aux immobilisations car des fonds seront nécessaires pour assurer les dépenses quotidiennes associées aux immobilisations.

Les principales sources de financement des immobilisations sont : les fonds de réserve, les réserves, les subventions, les prêts, les redevances d'aménagement et les contributions communautaires. Les projets peuvent être financés par une ou plusieurs sources.

La planification du budget capital est délicate. Les besoins en capital pour rester en ligne avec le plan de gestion des actifs, les besoins et les demandes de la communauté, et les infrastructures nécessaires à la croissance doivent tous être mis en balance avec les fonds disponibles, ainsi qu'avec la planification à long terme de la municipalité.

Les investissements en capital liés à la croissance, aux réparations, à l'entretien et au remplacement prévus pour 2024 totalisent 7 484 874 \$. Ces projets sont financés comme suit :

- 55% par les réserves, fonds de réserve et des octrois;
- 37% par de la dette dont environ 38% sera de la dette interne; et
- 8% par les revenus de taxe.

La répartition des projets couverts par les revenus de taxes et la liste de projets en capital par département sont présentées ci-dessous.

CAPITAL BUDGET

The capital budget covers capital items from large infrastructure to smaller assets and other long-term projects. The capital budget is the municipality's plan to purchase, build, maintain, repair, and replace capital assets and infrastructure.

The 2024 capital projects are presented in the following table. These reflect strategic plans, capital requirements as per the asset management plan and the needs of the community.

The operating budget is closely tied to capital assets because funds will be required to ensure day-to-day expenses associated with the assets are met.

The main sources of funding for capital assets are reserve funds, reserves, grants, loans, development charges, and community contributions. Projects can be funded by one or several sources.

Planning the capital budget is tricky. Capital requirements to stay on track with the asset management plan, community needs and requests, and infrastructure required for growth must all be balanced out against available funding as well as consideration for long-term planning for the municipality.

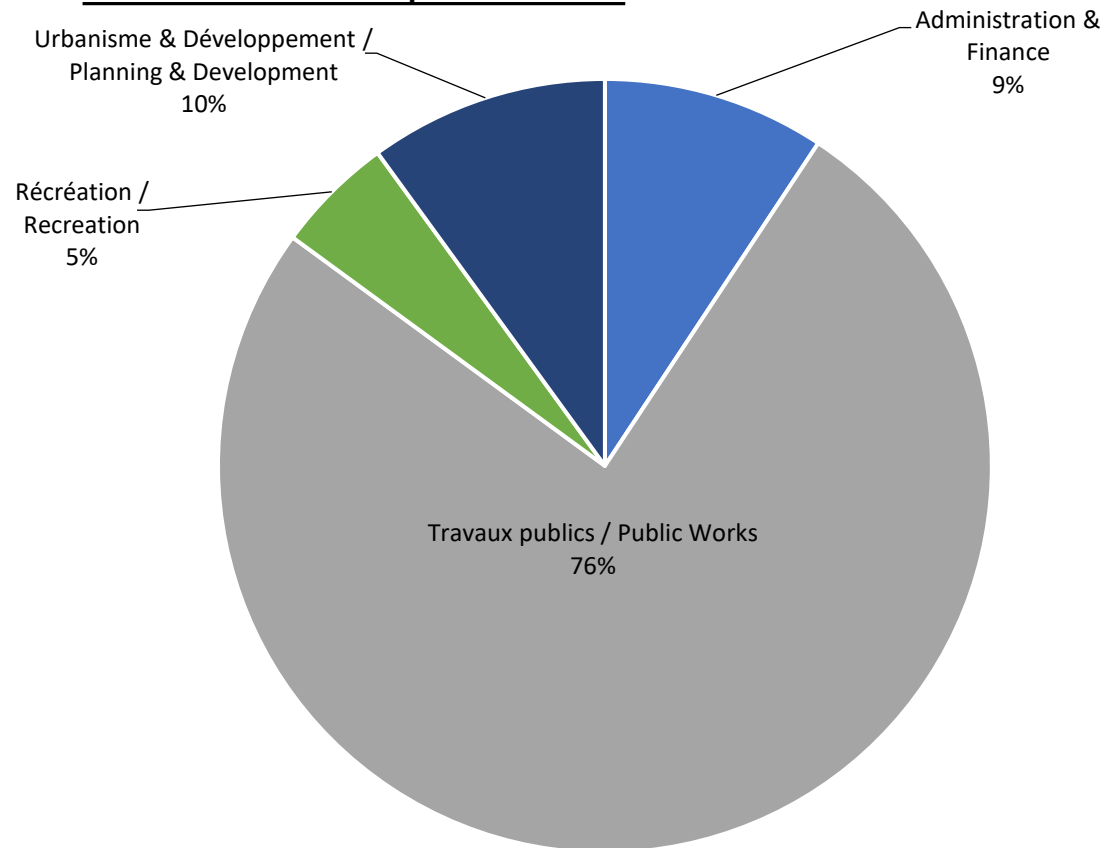
The capital investments related to growth, repairs, maintenance and replacement in 2024 total \$7,484,874. These projects will be financed as follows:

- 55% by reserves, reserve funds and grants;
- 37% by debt of which approximately 38% will be internal debt; and
- 8% by tax revenues.

The spread of projects paid for by tax revenues as well as the list of capital projects by department are presented below.

RÉPARTITION \$ DE TAXES - CAPITAL

SPREAD OF TAX \$ - CAPITAL



RECAP OF CAPITAL PROJECTS - 2024 BUDGET
RÉCAPITULATION DES TRAVAUX D'IMMOBILISATIONS - BUDGET 2024

		TOTAL COST/ COÛT TOTAL	RESERVES/ RÉSERVES	GRANTS/ OCTROIS	OTHER/AUTRES CONTRIBUTIONS	L-T DEBT/ DETTE À L-T	FROM TAXES/ DES TAXES
Administration & Finance	Administration & Finance						
Asyst SQL server	Serveur SQL pour Asyst	50,000	-				50,000
		50,000	-	-	-	-	50,000
Information Technology	Informatique						
Replacement of computers	Remplacement d'ordinateurs	29,900	(24,105)				5,795
		29,900	(24,105)	-	-	-	5,795
Protection to person & Property	Protection de la personne et des biens						
Bunker suits	Habits de combat	30,750	(30,750)				-
Jaws of life	Jaws of life	56,375	(56,375)				-
Repairs floor St-Isidore Fire Hall	Réparations plancher caserne St-Isidore	60,000	(60,000)				-
Pumper rescue truck	Camion pompte/secours	85,000	(85,000)				-
SUV	VUS	97,375	(97,375)				-
		329,500	(329,500)	-	-	-	-
By-Law	Règlementation						
Pick up trucks	Camionnettes	60,000	(60,000)				-
		60,000	(60,000)	-	-	-	-
Public Works	Travaux publics						
Tandem truck (ordered in 2023)	Camion Tandem (commandé en 2023)	280,000	-	(280,000)			-
HVAC unit replacement	Remplacement de l'unité de climatisation/chauffage	20,000	-	-			20,000
Pressure Washer	Laveuse à pression	8,000	-	-			8,000
Innovation II	Innovation II	500,000	(275,000)	-		(225,000)	-
Bridges & Culverts	Ponts et ponceaux	100,000	-	-			100,000
Razor + Hay mower	Razoir + Moulin à foin	105,000	-	(102,000)			3,000
Grader (Purchased 2023 Unfinanced)	Grader (acheté en 2023, non financé)	247,000	-	-	(5,000)	(242,000)	-
2 Trucks	2 camionnettes	118,116	(80,116)	(38,000)			-
Latour bridge	Pont Latour	700,000	(84,795)	(26,482)		(588,723)	-
St-Albert bridge - sidewalk repairs (cost share w UCPR)	Pont St-Albert - réparations aux trottoirs (partage des coûts avec les CUPR)	30,000	-	-			30,000
CR2-Principale to .7km east of Principale - pave (cost share w UCPR)	CR2-Principale à .7km est de Principale - paver (partage des coûts avec les CUPR)	36,000	-	-			36,000
Concession 10 - Paving 1.4km (Net share cost)	Concession 10 - pavage 1.4km (partage de coûts)	124,850	-	-			124,850
Concession 11 - Paving 1.1km	Concession 11 - pavage 1.1km (partage de coûts)	185,212	-	(112,471)			72,741
Concession 17 West - Paving 1km	Concession 17 Ouest - pavage 1km	156,567	-	(156,567)			-
Skye Road - Paving 1.5 km (50% our share)	Ch Skye - pavage 1.5km (partage de coûts)	130,000	-	(130,000)			-
Gagnon - Paving 850m	Gagnon - pavage 850m	147,443	-	(147,443)			-
Linda	Linda	10,000	-	-			10,000
Route 300 East - Paving 1.55km	Route 300 est - pavage 1.55km	244,388	-	(244,388)			-
Route 700 East - Paving 1.9km	Route 700 est - pavage 1.9km	259,749	-	(259,749)			-
Séguinbourg	Séguinbourg	50,000	-	-			50,000
Boundary North Stormont (cost share, from 2023)	Boundary North Stormont (coûts partagés, report de 2023)	40,000	(40,000)	-			-
		3,492,325	(479,911)	(1,497,100)	(5,000)	(1,055,723)	454,591

RECAP OF CAPITAL PROJECTS - 2024 BUDGET
RÉCAPITULATION DES TRAVAUX D'IMMOBILISATIONS - BUDGET 2024

		TOTAL COST/ COÛT TOTAL	RESERVES/ RÉSERVES	GRANTS/ OCTROIS	OTHER/AUTRES CONTRIBUTIONS	L-T DEBT/ DETTE À L-T	FROM TAXES/ DES TAXES
Water & Sewer	Eau & Égout						
<u>General W&S</u>	<u>Général E&É</u>						
New computer	Nouvel ordinateur	15,000	(15,000)				-
Computer for GIS	Ordinateur pour GIS	4,000	(4,000)				-
<u>Sewer growth</u>	<u>Croissance égouts</u>						
Lagoon facility upgrade	Mise à niveau de la lagune	500,000	-			(500,000)	-
<u>Limoges Sewer</u>	<u>Égouts Limoges</u>						
ACS Castor continuity - Engineer study	Continuité de ACS Castor - Études d'ingénieurs	25,000	(25,000)				-
SCADA upgrades	Mises à jour du SCADA	20,000	(20,000)				-
Generator SPS#2	Génératrice SPS#2	5,000	(5,000)				-
Masterplan (spent in 2023)	Plan maître (dépensé en 2023)	75,000	(75,000)				-
Capacity Study	Étude de capacités	25,000	(25,000)				-
New design for lagoon*	Nouveau design pour la lagune*	200,000	(200,000)				-
<u>St-Isidore Sewer</u>	<u>Égouts St-Isidore</u>						
St-Isidore lagoon upgrade	Mise à niveau de la lagune de St-Isidore	20,000	(20,000)				-
<u>Fournier Sewer</u>	<u>Égouts Fournier</u>						
New Pumps	Pompes	8,000	(8,000)				-
<u>St-Albert Sewer</u>	<u>Égouts St-Albert</u>						
Masterplan	Plan maître	40,000	(40,000)				-
<u>Limoges Water</u>	<u>Eau Limoges</u>						
GIS/Civil3D	GIS/Civil3D	5,000	(5,000)				-
SCADA upgrade	Mises à jour du SCADA	25,000	(25,000)				-
Calypso Water Meter/Valve	Compteur d'eau / valve Calypso	120,000	(120,000)				-
WTP Furnace	Fournaise au plan de traitement d'eau	60,000	(60,000)				-
Water meters	Compteurs d'eau	21,089	(21,089)				-
<u>Limoges Water Growth</u>	<u>Croissance Eau Limoges</u>						
Phase 2/3 - Rockland upgrade	Phase 2/3 - mise à niveau Rockland	500,000	-			(500,000)	-
Watermain Loop - 300mm Savage to Despins*	Watermain Loop - 300mm Savage à Despins*	700,000	-			(700,000)	-
Masterplan - part 2	Plan maître - partie 2	75,000	(75,000)				-
<u>St-Isidore Water</u>	<u>Eau St-Isidore</u>						
SCADA Upgrade (Phase II)	Mises à jour du SCADA (Phase II)	100,000	(100,000)				-
Water meters	Compteurs d'eau	13,760	(13,760)				-
Masterplan (see engineering in op budget)	Plan maître	50,000	(50,000)				-
		2,606,849	(906,849)	-	-	(1,700,000)	-
Environnement	Environnement						
Pick up truck	Camionnette	60,000	(60,000)				-
Route 800 East clean up	Route 800 Est nettoyage	250,000	(250,000)				-
		310,000	(310,000)	-	-	-	-

RECAP OF CAPITAL PROJECTS - 2024 BUDGET
RÉCAPITULATION DES TRAVAUX D'IMMOBILISATIONS - BUDGET 2024

		TOTAL COST/ COÛT TOTAL	RESERVES/ RÉSERVES	GRANTS/ OCTROIS	OTHER/AUTRES CONTRIBUTIONS	L-T DEBT/ DETTE À L-T	FROM TAXES/ DES TAXES
Recreation	Récréation						
<u>Parks</u>	<u>Parcs</u>						
St-Isidore - Paved Trail	St-Isidore - Sentier pavé	8,000	-				8,000
St-Albert - New Boards for skating rink	St-Albert - nouvelles bandes pour patinoire	128,000	(19,300)		(95,000)		13,700
<u>General Recreation</u>	<u>General Recreation</u>						
Emergency Building Repairs	Réparations d'urgence aux édifices	75,000	(75,000)				-
Park Requests	Demandes de parcs	30,000	(30,000)				-
<u>Bowling</u>	<u>Bowling</u>						
<u>Halls</u>	<u>Centres communautaires</u>						
Caledonia - FCA repairs	Caledonia - réparations FCA	50,000	(50,000)				-
Fournier - FCA repairs	Fournier - réparations FCA	7,000	(7,000)				-
St-Albert - FCA repairs	St-Albert - réparations FCA	50,000	(50,000)				-
		348,000	(231,300)	-	(95,000)	-	21,700
Aréna	Aréna						
Generator	Génératrice	150,000	(150,000)				-
Building repairs from 2022 not done	Réparations à l'édifice de 2022 (pas faits)	33,300	(25,300)				8,000
		183,300	(175,300)	-	-	-	8,000
Planning	Urbanisme						
Zoning by-law	Règlement pour le zonage	75,000	(15,000)				60,000
		75,000	(15,000)	-	-	-	60,000
Storm Ponds	Urbanisme						
Library	Bibliothèques						
	Succursale St-Albert - base & étagère pour DVD						-
	Succursale St-Albert - étagère pour DVD						-
		-	-	-	-	-	-
Total	Total	7,484,874	(2,531,965)	(1,497,100)	(100,000)	(2,755,723)	600,086

GESTION DE LA FLOTTE

La municipalité dispose d'une flotte de 68 véhicules. Il s'agit notamment de camionnettes, de SUV, de camions tandem, de niveleuses, de pelles mécaniques, de camions de pompiers, d'un camion Hydrovac et de bien d'autres encore.

Le tableau de la page suivante présente les besoins de la flotte pour les dix prochaines années.

Ce plan permet à la Nation de suivre les besoins en flotte par département par année en tenant compte des coûts d'entretien des véhicules, du kilométrage, de la durée de vie utile estimée, etc. Sur cette base, l'année de remplacement estimée est déterminée. Le coût de remplacement estimé est déterminé en extrapolant le coût de remplacement d'aujourd'hui aux années futures en utilisant un taux d'inflation estimé.

La somme des besoins annuels totaux permet de déterminer le montant qui doit être transféré des opérations à la réserve pour la flotte afin de couvrir le coût des besoins futurs de celle-ci.

FLEET MANAGEMENT

The municipality has a fleet of 68 vehicles. These include pick up trucks, SUV, Tandem trucks, grader, backhoes, fire rescue trucks, a Hydrovac truck and many more.

The table on the following page presents the fleet requirements for the next 10 years.

This plan allows The Nation to track fleet requirements by department per year by keeping track of vehicle maintenance costs, mileage, estimated useful life, etc. Based on this, estimated replacement year is determined. Estimated cost of replacement is determined by extrapolating today's cost of replacement to future years using an estimated inflation rate.

Summing total annual requirements helps determine how much should be transferred to the fleet management reserve from normal operations to cover the cost of future fleet needs.

Plan de remplacement de la flotte - Projections pour le financement
 Plan de remplacement de la flotte - Projections pour le financement
 Fleet Replacement Plan - Projections for Financing
 Budget 2024

Année / Year	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031
Total par année / Total per year \$	339,890	942,313	2,882,547	416,811	1,775,655	2,098,015	964,321	1,098,453
Véhicules payés par des fonds de réserve / Vehicles paid for from reserve funds								
Construction / Building						67,146		
Environment	59,348	60,831			38,038			
Eau & Égouts / Water & Sewer		72,808	62,352	37,110		106,135		716,713
Charge dépt feu / Fire Levy			1,625,844	379,700		1,484,050		340,777
	59,348	133,639	1,688,196	416,810	38,038	1,657,331	-	1,057,490
Paid from tax base	280,542	808,674	1,194,351	1	1,737,617	440,684	964,321	40,963

COÛT DE LA FLOTTE DANS LES 10 PROCHAINES ANNÉES
COST OF FLEET FOR THE NEXT 10 YEARS

	Total	Moyenne / an Avg / yr	Moyenne 2023 2023 avg
Coût ttl / Ttl cost (10 ans/ys)	13,299,926.38	1,329,992.64	
Moins: revenus fonds de réserve / Less: reserve fund revenue (10 ans/ys)	6,629,994.00	(662,999.40)	
Coût net des taxes / Net cost from taxes	6,669,932.38	1,992,992.04	666,993.24

	Dépenses projetés / Projected Expenses	Transfert estimé / Estimated transfer	Transfert de la réserve / Transfer from reserve	Solde de la réserve / Balance in reserve
2023				723,631
2024	280,542	666,993	(280,542)	1,110,082
2025	808,674	666,993	(808,674)	968,401
2026	1,194,351	666,993	(1,194,351)	441,043
2027	1	666,993	(1)	1,108,035
2028	1,737,617	666,993	(1,737,617)	37,412
2029	440,684	666,993	(440,684)	263,721
2030	964,321	666,993	(964,321)	(33,607)
2031	40,963	666,993	(40,963)	592,423
2032	716,346	666,993	(716,346)	543,070

DETTE

En tant que municipalité, nous ne pouvons contracter des dettes que pour financer de grandes acquisitions d'immobilisations - nos opérations quotidiennes doivent être entièrement financées.

L'emprunt est un moyen de financer les projets en capital et d'entretenir les grandes infrastructures à long terme. Comme la plupart des entreprises, les municipalités peuvent emprunter une partie de leurs besoins en capital et la rembourser sur la durée de vie du projet financé.

Le montant qu'une municipalité peut emprunter n'est pas illimité, il est régi par O. Reg 403/02 qui fixe le montant maximum qu'une municipalité peut payer en paiements de capital et d'intérêts au cours de l'année pour une nouvelle dette à long terme. La limite est calculée annuellement et est basée sur 25 % des revenus annuels de la municipalité (tels que déterminés par le ministère et comprenant les impôts fonciers, les frais d'utilisation et les revenus d'investissement) moins les coûts annuels du service de la dette à long terme et les paiements annuels pour d'autres obligations financières à long terme.

Le recours à la dette pour financer les projets d'investissement se justifie notamment par la répartition du coût d'un projet sur sa durée de vie utile, la limitation des fonds internes pour l'emprunt, la faiblesse des taux d'intérêt, etc. Le recours à la dette doit se faire de manière stratégique, en veillant à ce qu'une marge d'emprunt soit disponible pour les projets d'urgence ou les grands projets d'infrastructure.

Une liste de la dette actuelle est présentée dans le tableau ci-dessous. Il convient de noter que la charge de la dette n'est pas entièrement payée par les contribuables. Les frais d'utilisation et les redevances imposées à des utilisateurs spécifiques couvrent 59 % des coûts de remboursement de la dette en 2024.

DETTE PROPOSÉE POUR 2024

En raison des taux d'intérêt élevés, aucun projet n'a été retenu pour un financement par emprunt auprès d'une institution extérieure en

DEBT

As a municipality we can only incur debt to pay for large capital acquisitions – our day-to-day operations must be fully funded.

Borrowing is a way to finance capital projects and maintain major infrastructure over the longer term. Like most businesses, municipalities may borrow a portion of their capital requirements and pay it back over the life of the project being financed.

The amount a municipality can borrow is not limitless, it is regulated by O. Reg 403/02 which sets out the maximum amount that a municipality can pay in principal and interest payments in the year for new long-term debt. The limit is calculated annually and is based on 25% of the municipality's annual "own source" revenue (as determined by the ministry and includes property taxes, user fees, and investment income) less our annual long-term debt servicing costs and annual payments for other long-term financial obligations.

Reasons for using debt to finance capital projects include spreading the cost of a project over its useful life, limited internal funds for borrowing, low interest rates, etc. The use of debt must be done strategically, ensuring there is borrowing room available for emergency or large infrastructure projects.

A list of current debt is shown in the table below. It should be noted that the debt burden is not being paid entirely by taxpayers. User fees and charges to specific users cover 59% of debt repayment costs in 2024.

DEBT PROPOSED FOR 2024

No projects were identified for debt financing through an outside institution in 2024 due to the high interest rates. However, two projects, Innovation II and the Latour Bridge, were proposed to be funded through internal borrowing until rates decrease.

Borrowing internally is not a limitless option and can only be sustained in the short term. When rates decrease, or in the long

2024. Toutefois, il a été proposé de financer trois projets, Innovation II, le pont de Latour, et un véhicule de la voirie par des emprunts internes jusqu'à ce que les taux diminuent.

L'emprunt interne n'est pas une option illimitée et ne peut être maintenu qu'à court terme. Lorsque les taux baisseront, ou à long terme, la municipalité empruntera à l'extérieur pour les emprunts temporaires en cours.

term, the municipality will borrow any outstanding temporary borrowings externally.

SUMMARY OF LONG-TERM DEBT
SOMMAIRE DES PRETS A LONG TERME

DESCRIPTION	Montant original du prêt / Original loan amount	Taux d'intérêts / Interest rate	Terme / Term	Balance at	Année / Year		2024	2025	2026	2027
				Dec 31, 2023 / Solde au 31 déc 2023	Start / Début	End / Terminé				
<u>Prélevés en Frais & Services / Levied as Fees & Charges</u>										
Eau St-Isidore / St-Isidore Water	2,271,774	3.04%	20	683,175	2009	2029	138,992	132,132	132,132	132,132
Calypso Park / Parc Calypso	3,030,659	4.17%	20	1,353,198	2010	2030	224,893	224,892	224,892	224,892
Égouts Forest Park Sewer	1,127,773	4.46%	20	541,961	2011	2031	85,815	85,815	85,815	85,815
Égouts Limoges Croissance / Limoges Sewer Growth	10,321,582	4.86%	20	10,008,449	2023	2048	807,901	807,901	807,901	807,901
Eau Limoges Croissance / Limoges Water Growth	12,822,116	4.86%	20	12,433,122	2023	2048	1,003,625	1,003,625	1,003,625	1,003,625
Total usager-payeur / user-payer	29,573,904						2,261,226	2,254,366	2,254,366	2,254,366
<u>Prélevé sur les impôts fonciers / Levied on general taxes</u>										
Eau & Égouts Ch Calypso Rd Water & Sewer - Prêt/Loan #1	183,388	4.17%	20	81,883	2010	2030	13,608	13,608	13,608	13,608
Eau & Egouts Ch Calypso Rd Water & Sewer - Prêt/Loan #2	1,195,682	4.46%	20	574,595	2011	2031	90,982	90,982	90,982	90,982
Égouts Forest Park Croissance / Sewer Forest Park Growth	476,311	4.46%	20	228,895	2011	2031	36,244	36,244	36,244	36,244
Caserne Limoges Fire Hall	1,450,000	3.53%	25	936,297	2012	2037	87,788	87,788	87,788	87,788
Aréna St-Isidore Arena	586,370	3.33%	20	296,887	2012	2032	40,392	40,392	40,392	40,392
Dôme Sel 2014 Salt Dome	325,000	2.36%	15	151,334	2015	2030	25,749	25,749	25,749	25,749
Véhicules Flotte 2014 / Vehicle Fleet 2014	374,000	1.95%	10	54,171	2015	2025	41,195	13,727		
Garage Innovation	2,900,000	2.71%	20	2,418,022	2019	2039	187,987	187,987	187,987	187,987
Véhicules Flotte 2018 / Vehicle Fleet 2018**					2019	2026	111,085	111,085	55,542	
Complexe sportif 2022	10,033,032	5.77%	20	9,987,823	2023	2043	773,776	773,776	773,776	773,776
Ponceaux Indian Creek Culverts*	727,500	5.25%	25	727,500	2023	2048	52,590	52,590	52,590	52,590
Pont Touchette Bridge*	1,740,000	5.25%	25	1,740,000	2023	2048	125,782	125,782	125,782	125,782
Grader 2023**	247,000	5.00%	5	247,000	2023	2028	55,934	55,934	55,934	55,934
Innovation II**	225,000	5.00%	5	225,000	2023	2028	16,984	50,952	50,952	50,952
Pont Latour Bridge**	470,000	5.00%	25	470,000	2023	2048	11,458	34,374	34,374	34,374
							-			
Total sur base de taxes / on tax base	20,933,282						1,587,177	1,700,969	1,490,440	1,434,897
Grand total	50,507,186						3,848,403	3,955,335	3,744,806	3,689,263

BUDGET DÉTAILLÉ

DETAILED BUDGET

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Taxes / Impôt foncier						
N-1100-3000-3001	(RT) RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	9,997,092	10,447,975	10,434,835	14,357,346	
N-1100-3000-3002	(RH) RES. HYDRO	-	-	-	-	
N-1100-3000-3005	(CT) COMMERCIAL	363,037	691,932	689,145	-	
N-1100-3000-3006	(GT) PARKING/STATIONNEMENT	1,542	1,841	1,839	-	
N-1100-3000-3007	(XT) NEW COMMERCIAL	341,429	30,523	30,484	-	
N-1100-3000-3008	(YT) OFFICE BUILDING (NEW CONSTRUCTION)	29,611	-	55,917	-	
N-1100-3000-3009	(X7) NEW COMMERCIAL (SMALL SCALE FARM)	-	-	-	-	
N-1100-3000-3010	(PT) PIPELINE	38,637	40,021	39,971	-	
N-1100-3000-3015	(MT) MULTI RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	125,635	120,866	137,957	-	
N-1100-3000-3016	(NT) NEW MULTI RESIDENTIEL	34,231	37,751	37,703	-	
N-1100-3000-3020	(IT) INDUSTRIAL/INDUSTRIEL	91,593	371,293	370,971	-	
N-1100-3000-3021	(IH) IND HYDRO	2,121	2,186	2,184	-	
N-1100-3000-3022	(JT) NEW INDUSTRIAL	178,048	931	930	-	
N-1100-3000-3023	(J7) NEW INDUSTRIAL (SMALL SCALE FARM)	903	903	930	-	
N-1100-3000-3030	(FT) FARM/FERME	1,636,882	1,726,442	1,650,474	-	
N-1100-3000-3040	(TT) MANAGED FOREST	12,361	12,404	12,388	-	
N-1100-3000-3050	(CU) COMMERCIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	5,209	70,474	70,386	-	
N-1100-3000-3051	(CX) COMMERCIAL VACANT	38,451	61,653	61,576	-	
N-1100-3000-3052	(XU) NEW COMM. EXCESS/EXEDENTAIRE	38,255	-	-	-	
N-1100-3000-3053	(XX) NEW COMM. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3000-3060	(IU) INDUSTRIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	-	192	192	-	
N-1100-3000-3061	(IX) INDUSTRIAL VACANT	1,968	2,028	2,026	-	
N-1100-3000-3062	(JU) NEW IND. EXCESS/EXEDENTAIRE	186	-	1,653	-	
N-1100-3000-3063	(JX) NEW IND. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3000-3064	(IK) INDUSTRIAL EXCESS LAND NO SUPPORT	403	415	415	-	
N-1100-3000-3070	(WT) RAILWAYS	9,726	9,702	9,726	-	
Total Taxes		12,947,319	13,629,534	13,611,702	14,357,346	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Supplementary Taxes / Impôt supplémentaire						
N-1100-3001-3001	(RT) RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	164,099	129,991	120,000	130,000	
N-1100-3001-3002	(RH) RES. HYDRO	-	-	-	-	
N-1100-3001-3005	(CT) COMMERCIAL	3,392	176,563	-	-	
N-1100-3001-3006	(GT) PARKING/STATIONNEMENT	-	-	-	-	
N-1100-3001-3007	(XT) NEW COMMERCIAL	28,557	3,506	-	-	
N-1100-3001-3008	(YT) OFFICE BUILDING (NEW CONSTRUCTION)	-	-	-	-	
N-1100-3001-3009	(X7) NEW COMMERCIAL (SMALL SCALE FARM)	-	-	-	-	
N-1100-3001-3010	(PT) PIPELINE	249	400	-	-	
N-1100-3001-3015	(MT) MULTI RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	-	-	-	-	
N-1100-3001-3016	(NT) NEW MULTI RESIDENTIEL	-	-	-	-	
N-1100-3001-3020	(IT) INDUSTRIAL/INDUSTRIEL	-	11,641	-	-	
N-1100-3001-3021	(IH) IND HYDRO	-	-	-	-	
N-1100-3001-3022	(JT) NEW INDUSTRIAL	-	-	-	-	
N-1100-3001-3023	(J7) NEW INDUSTRIAL (SMALL SCALE FARM)	-	-	-	-	
N-1100-3001-3030	(FT) FARM/FERME	8,969	3,557	-	-	
N-1100-3001-3040	(TT) MANAGED FOREST	15	-	-	-	
N-1100-3001-3050	(CU) COMMERCIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3001-3051	(CX) COMMERCIAL VACANT	18,446	(13,234)	-	-	
N-1100-3001-3052	(XU) NEW COMM. EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3001-3053	(XX) NEW COMM. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3001-3060	(IU) INDUSTRIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3001-3061	(IX) INDUSTRIAL VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3001-3062	(JU) NEW IND. EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3001-3063	(JX) NEW IND. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3001-3070	(WT) RAILWAYS	-	-	-	-	
N-1100-3004-3000	INTERIM TAXES INTERIMAIRE	43,144	(152,023)	-	-	
N-1100-3006-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
Total Supplementary		266,871	160,402	120,000	130,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Write off taxes / Impôt annulés						
N-1100-3002-3001	(RT) RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	(156,985)	(154,138)	(100,000)	(100,000)	
N-1100-3002-3002	(RH) RES. HYDRO	-	-	-	-	
N-1100-3002-3005	(CT) COMMERCIAL	(5,496)	(3,282)	-	-	
N-1100-3002-3006	(GT) PARKING/STATIONNEMENT	245	-	-	-	
N-1100-3002-3007	(XT) NEW COMMERCIAL	(3,291)	-	-	-	
N-1100-3002-3008	(YT) OFFICE BUILDING (NEW CONSTRUCTION)	-	-	-	-	
N-1100-3002-3009	(X7) NEW COMMERCIAL (SMALL SCALE FARM)	-	-	-	-	
N-1100-3002-3010	(PT) PIPELINE	-	-	-	-	
N-1100-3002-3015	(MT) MULTI RESIDENTIAL/RESIDENTIEL	(7,935)	(8,625)	-	-	
N-1100-3002-3016	(NT) NEW MULTI RESIDENTIEL	-	(1,971)	-	-	
N-1100-3002-3020	(IT) INDUSTRIAL/INDUSTRIEL	-	-	-	-	
N-1100-3002-3021	(IH) IND HYDRO	-	-	-	-	
N-1100-3002-3022	(JT) NEW INDUSTRIAL	-	-	-	-	
N-1100-3002-3023	(J7) NEW INDUSTRIAL (SMALL SCALE FARM)	-	-	-	-	
N-1100-3002-3030	(FT) FARM/FERME	34,530	29,403	-	-	
N-1100-3002-3040	(TT) MANAGED FOREST	-	-	-	-	
N-1100-3002-3050	(CU) COMMERCIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3002-3051	(CX) COMMERCIAL VACANT	(245)	-	-	-	
N-1100-3002-3052	(XU) NEW COMM. EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3002-3053	(XX) NEW COMM. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3002-3060	(IU) INDUSTRIAL EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3002-3061	(IX) INDUSTRIAL VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3002-3062	(JU) NEW IND. EXCESS/EXEDENTAIRE	-	-	-	-	
N-1100-3002-3063	(JX) NEW IND. VACANT	-	-	-	-	
N-1100-3002-3070	(WT) RAILWAYS	-	-	-	-	
	Total Write Offs	(139,177)	(138,614)	(100,000)	(100,000)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Taxes PIL / Lieu d'impot						
N-1100-3003-3075	P.I.L. CANADA	702	724	702	83,800	
N-1100-3003-3076	P.I.L. ONTARIO	54,888	56,579	54,889	-	
N-1100-3003-3077	P.I.L. L.C.B.O.	2,266	2,336	2,266	-	
N-1100-3003-3078	P.I.L. OTHER MUNICIPALITIES	4,481	15,419	4,481	-	
N-1100-3003-3079	P.I.L. MUNICIPAL ENTERPRISES	11,874	23,942	11,459	-	
Total		74,211	99,000	73,797	83,800	
		(13,149,224)	(13,750,322)	(13,705,499)	(14,471,146)	
Grant & Interest / Octroi & intérêt						
N-1200-3010-3100	OMPF	735,600	738,400	738,400	758,800	
N-1200-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	126,806	554,869	45,000	75,000	
N-1200-3050-3106	TAX PENALTY&INTEREST/PENALITE ET INTERET	268,118	285,958	285,000	275,000	
N-1200-3050-3107	INTEREST CHARGE OTHER THAN TAXES / INTERET AUT	24,774	25,621	20,000	20,000	
Total Grant and Interest		1,155,299	1,604,848	1,088,400	1,128,800	
Total		(1,155,299)	(1,604,848)	(1,088,400)	(1,128,800)	

CONSEIL & ADMINISTRATION



Conseil : Le conseil municipal est composé de six conseillers, chacun représentant leur quartier respectif, ainsi que du maire. Ces membres dévoués jouent un rôle crucial dans la préservation et l'amélioration de la qualité de vie des résidents de La Nation. Ils assument la responsabilité de prendre des décisions éclairées et équitables qui servent les meilleurs intérêts de leurs citoyens.

Administration : Le service administratif de notre municipalité, supervisé principalement par la greffe, est un pôle essentiel pour diverses fonctions. Cela comprend la gestion des réunions du conseil en préparant des rapports, des règlements, des politiques et des procédures, en soutenant divers comités, en garantissant les normes d'accessibilité et en supervisant les services familiaux comme les licences de mariage, le remboursement des couches lavables et le commissaire aux serments. La branche des communications tient les résidents informés et engagés. Le responsable des ressources humaines supervise les questions de recrutement, de rémunération et d'emploi. Le département des finances supervise tout ce qui a trait aux finances, comme la facturation, les comptes à recevoir, les comptes à payer, ainsi que la préparation du budget et l'audit de fin d'année.

COUNCIL & ADMINISTRATION

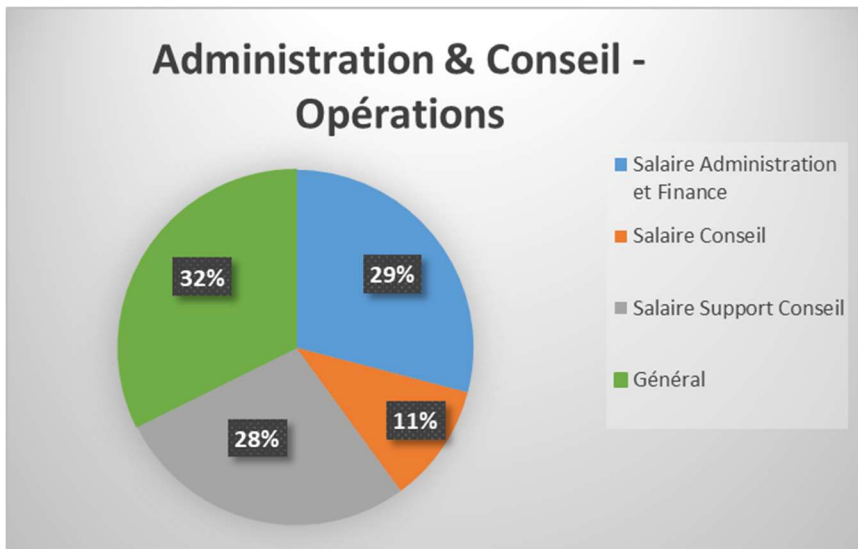


Council: The municipal council is composed of six councilors, each representing their respective wards, along with the mayor. These dedicated council members play a crucial role in preserving and enhancing the quality of life for the community's residents. They shoulder the responsibility of making informed and equitable decisions that serve the best interests of their citizens.

Administration: The Administrative Department of our municipality, primarily overseen by the Clerk's Office, is a vital hub for various functions. This includes managing council meetings by preparation of reports, by-laws, policies and procedures, supporting various committees, ensuring accessibility standards, and overseeing family services like marriage licenses, cloth diaper refunds and commissioner of oaths. The communication branch keeps residents informed and engaged. The Human Resources manager oversees recruitment, compensation, and employment matters. The Finance department oversees all things finance related such as invoicing, accounts receivable, accounts payable as well as the preparation of the budget and the year end audit.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



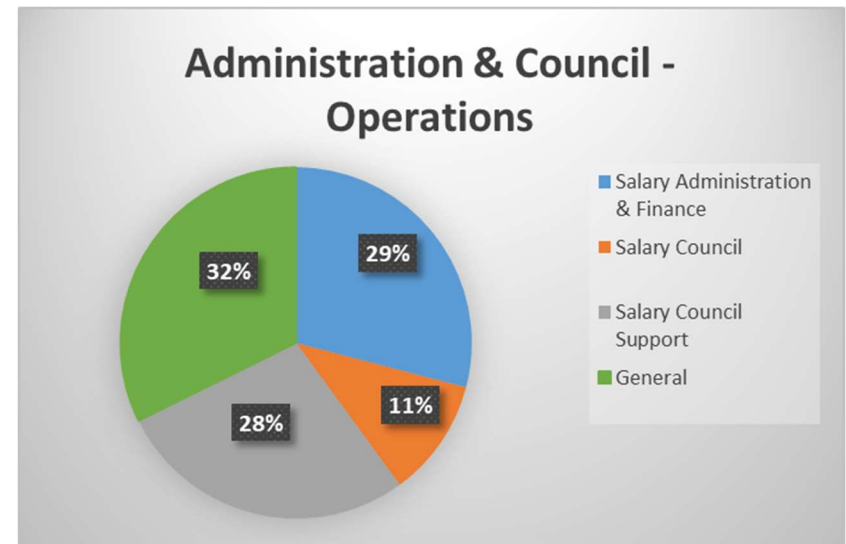
CAPITAL

Le projet en capital suivant totalisant 50 000\$ est prévu :

- Mise à niveau du système comptable et de taxes

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital project totaling \$50,000 is planned:

- Upgrade of the accounting and tax software

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Council / Conseil						
N-2000-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	10,000	10,000	10,000	10,000	
	Transfer from reserve	11,075		-	-	
	Total council Revenue	21,075	10,000	10,000	10,000	
N-2000-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-2000-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	173,646	233,445	229,430	239,281	
N-2000-4000-4006	NON TAXABLE SALARY/SALAIRE NON-IMPOSABLE	-	-	-	-	
N-2000-4000-4020	C.P.P.	6,601	12,395	12,110	12,780	
N-2000-4000-4022	OMERS		16,662	10,066	18,776	
N-2000-4000-4024	E.H.T.	3,541	4,552	4,474	4,666	
N-2000-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	101	874	5,250	1,500	
N-2000-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	30	33	1,500	1,500	
N-2000-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	5,012	2,975	5,000	5,125	
N-2000-4050-4458	INSURANCE	1,080	-	1,500	750	
N-2000-4050-4470	ASSOCIATION FEES	51	-	400	400	
N-2000-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	12,311	16,626	12,000	18,000	
N-2000-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		1,098	-	2,000	
N-2000-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	4,167	3,490	5,000	3,000	
N-2000-7010-7010	DONATION	38,575	28,682	21,000	21,000	
	Total Council Expenses	245,114	320,831	307,730	328,778	
Total		224,039	310,831	297,730	318,778	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Council Support / Soutien au conseil						
N-2005-3020-3076	PROVINCE ONTARIO GRANT	-	-	-	-	
N-2005-3035-3500	USER & SERVICE CHARGES MISC./DIVERS	7,530	9,380	6,000	7,000	
N-2005-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Council Support	7,530	9,380	6,000	7,000	
N-2005-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	315,114	321,243	301,766	479,821	
N-2005-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	46,609	587	46,967	-	
N-2005-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-2005-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-2005-4000-4010	VACATION/VACANCES	17,936	22,006	26,133	35,899	
N-2005-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	18,194	14,301	18,066	24,755	
N-2005-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	11,415	10,601	7,852	12,377	
N-2005-4000-4013	BENEFITS IN LIEU	-	-	-	-	
N-2005-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-2005-4000-4018	LUMP SUM	750	-	-	-	
N-2005-4000-4020	C.P.P.	16,571	14,679	14,699	22,702	
N-2005-4000-4021	E.I.	5,574	4,682	3,324	7,752	
N-2005-4000-4022	OMERS	39,788	39,583	42,419	56,991	
N-2005-4000-4023	W.S.I.B.	7,665	9,446	9,275	17,360	
N-2005-4000-4024	E.H.T.	8,189	7,378	7,662	10,539	
N-2005-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	18,388	23,375	21,790	34,209	
N-2005-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	605	2,104	1,200	2,500	
N-2005-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,118	5,431	3,500	3,500	
N-2005-4050-4120	MISC. ACTIVITIES/ACTIVITES	-	-	500	500	
N-2005-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	1,357	1,213	1,500	1,500	
N-2005-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	1,170	-	1,500	1,500	
N-2005-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	407	2,447	3,500	3,500	
N-2005-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	2,182	7,437	3,500	4,000	
N-2005-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	2,301	-	-	
N-2005-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	11,544	46,547	37,500	8,850	
N-2005-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	-	-	-	10,179	Istock (394), Canva (150), Adobe (792), WPENGINE (790), Add Search (348), Website Updates & Modifications (3705) + 4000 (laptop + furniture - new office)
N-2005-5000-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT	-	-	-	21,150	E-Scribe (\$15k) + Alertable \$6150
	Total council Support Expenses	526,576	535,361	552,652	759,584	
Total		519,046	525,981	546,652	752,584	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Council Support Capital / Soutien au conseil Capital						
N-2005-8020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
	Transfer from reserve			-	-	
	Subtotal Council Support Revenue	-	-	-	-	
N-2005-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	25,449	9,461	-	-	
	Subtotal Capital council Support Expenses	25,449	9,461	-	-	
Total		25,449	9,461	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Administration & Finance						
N-2150-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	-	-	-	-	
N-2150-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	-	-	-	-	
N-2150-3031-3500	School Grant MISC./DIVERS	16,656	35,219	17,000	17,000	
N-2150-3035-3110	REGISTRATION/ENREGISTREMENT	-	-	-	-	
N-2150-3035-3470	NSF / RETURNED PAYMENT FEE	640	360	750	750	
N-2150-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	5,993	2,917	6,000	1,500	
N-2150-3035-3502	CERTIFICATE	14,045	12,212	13,000	10,000	
N-2150-3036-3500	OTHER REVENUE, MISC./DIVERS	2,630	3,947	3,000	3,000	
N-2150-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	229,148	-	180,000	200,000	
N-2150-3042-3500	DEFERRED REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-2150-3045-3500	DONATIONS MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from reserve	23,850	-	-	-	
	Total Administration Revenue	292,962	54,655	219,750	232,250	
N-2150-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	370,661	396,373	431,724	483,556	
N-2150-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	105,282	33,199	43,008	-	
N-2150-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	16,328	-	-	
N-2150-4000-4010	VACATION/VACANCES	53,611	12,325	42,845	43,583	
N-2150-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	24,197	18,527	24,943	25,303	
N-2150-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	14,938	14,116	11,390	12,651	
N-2150-4000-4013	BENEFITS IN LIEU	-	-	-	-	
N-2150-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE.CONGE AUTORISE	1,151	1,328	1,500	1,500	
N-2150-4000-4018	LUMP SUM	250	-	-	-	
N-2150-4000-4020	C.P.P.	26,368	23,544	24,747	25,204	
N-2150-4000-4021	E.I.	9,256	7,909	2,216	8,912	
N-2150-4000-4022	OMERS	48,918	50,044	49,324	55,908	
N-2150-4000-4023	W.S.I.B.	10,783	15,743	15,314	19,387	
N-2150-4000-4024	E.H.T.	11,166	10,232	10,579	10,773	
N-2150-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	30,023	39,295	53,137	49,391	
N-2150-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	484	439	2,000	1,500	
N-2150-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	9,558	4,820	15,000	10,000	
N-2150-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	22,618	17,797	15,000	20,000	
N-2150-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	-	-	-	-	
N-2150-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV.	1,409	1,456	1,800	1,800	
N-2150-4050-4440	TAXES REGISTRATON/ENREGISTREMENT	317	20,027	5,500	7,000	expected to double down on tax arrears for collection in 2024; offset by tax revenue (bcs charged to roll)
N-2150-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	-	-	-	-	
N-2150-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	8,045	9,066	7,000	11,000	steady increase since 2021
N-2150-4050-4447	HYDRO	15,073	16,744	16,000	18,000	
N-2150-4050-4450	TELEPHONE	17,228	13,013	10,000	10,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-2150-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	783	977	700	1,000	
N-2150-4050-4458	INSURANCE	227,789	251,767	242,000	260,000	
N-2150-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	27,641	29,372	35,000	35,000	
N-2150-4050-4470	ASSOCIATION FEES	8,884	3,956	12,000	12,000	
N-2150-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	2,942	3,701	5,000	6,000	
N-2150-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		594	-	1,000	
N-2150-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	6,019	1,359	11,000	8,000	
N-2150-5000-5201	AUDITORS/AUDITEURS	67,765	26,568	40,000	45,000	
N-2150-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	92,095	32,661	55,000	55,000	
N-2150-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	-	-	50,000	25,000	ARO & AMP
N-2150-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	103,541	98,693	80,000	85,000	\$14.4k janitor, \$6k grass cutting, \$1k garbage container, \$15k Asyst annual mtce, \$10k Mpex
N-2150-5000-5215	BUILDING REPAIR	4,091	5,644	15,000	10,000	
N-2150-5000-5216	SERVICE & RENT	10,391	9,206	15,000	-	
N-2150-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	806	265	10,000	10,000	
N-2150-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	10,433	33,448	25,000	12,300	
N-2150-5000-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		-	-	45,000	\$15k service contracts for machines; \$30k budgeting software support & implementation
N-2150-6050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-2150-6055-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-2150-6055-4462	LICENSES	-	-	-	-	
N-2150-7000-7009	INTEREST EXPENSES	43,198	20,818	18,000	18,000	
N-2150-7010-7010	DONATION	-	-	-	-	
	Total Admsinistration Expenses	1,387,713	1,241,356	1,396,728	1,443,767	
	Interest payable on reserve funds				230,315	
	Interest payable on parkland fund				8,000	
	Interest payable on development charge fund				35,000	
	Transfer to fleet reserve				75,000	
	Transfer to storm pond reserve				16,000	
	Interest payable on reserve funds & reserve , future	331,897		196,972	(0)	
	Total Administration transfer to reserves	331,897	-	196,972	364,315	
Total		1,426,648	1,186,701	1,373,950	1,575,832	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Administration & Finance Capital						
N-2150-8030-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	9,026	-	-	-	
N-2150-8036-3500	OTHER / AUTRES MISC./DIVERS	20	-	-	-	
N-2150-8039-3500	Development Charge -TCA MISC./DIVERS	4,308	-	-	-	
N-2150-8044-3500	TCA CONTRIBUTED ASSET MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-2150-8045-3500	TCA DONATIONS MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve			-	-	
	Subtotal Capital Administration Revenue	13,355	-	-	-	
N-2150-8050-7500	LAND MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-2150-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	10,771	-	-	-	
N-2150-8053-7500	Machinery & Equipment MISC./DIVERS	13,168	-	-	50,000	SQL server
	Subtotal Capital Administration Expenses	23,938	-	-	50,000	
Total		10,584	-	-	50,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Solar Panel / Panneau Solaire						
N-2155-3036-3500	Other Revenue MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-2155-3036-3503	SOLAR FOURNIER PANNEAUX SOLAIRES	5,220	5,122	11,000	10,000	
N-2155-3036-3504	SOLAR ST-ISIDORE PANNEAUX SOLAIRES	103,253	96,236	100,000	100,000	
	Total Solar Panel Revenue	108,473	101,358	111,000	110,000	
N-2155-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-			
N-2155-4050-4447	HYDRO	1,495	3,453	3,000	4,000	
N-2155-4050-4448	HYDRO SECONDARY BUILDING	-	-	80	80	
N-2155-4050-4458	INSURANCE	2,034	3,678	3,300	4,000	
N-2155-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	300	12,198	10,000	8,000	
N-2155-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	480	-	-	-	
	Total Solar Panel Expenses	4,308	19,329	16,380	16,080	
	Solar Panel	36,674	-	-	-	
	Total Solar Panel Loan principal payment	36,674	-	-	-	
	Solar Panel	67,491	-	94,620	93,920	
	Total Solar Panel transfer to reserves	67,491	-	94,620	93,920	
Total		0	(82,029)	-	-	
Solar Panel / Panneau Solaire Capital						
N-2155-8053-7500	Machinery & Equipment MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Solar Panel Capital Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Election / �lection						
N-2160-3035-3110	REGISTRATION/ENREGISTREMENT	1,500	-	-	-	
N-2160-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	2,355	-	-	-	
	Transfer from Reserve	24,794	-	-	-	
	total Election Revenue	28,649	-	-	-	
N-2160-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	245	-	-	
N-2160-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	13,641	100	-	-	
N-2160-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	2,908	500	-	-	
N-2160-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-2160-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	12,100	2,336	2,000	2,500	
	Total election Expenses	28,649	3,181	2,000	2,500	
	Election 2026			11,000	11,000	
	Total Election transfer to reserves	-	-	11,000	11,000	
Total	Total	(0)	3,181	13,000	13,500	

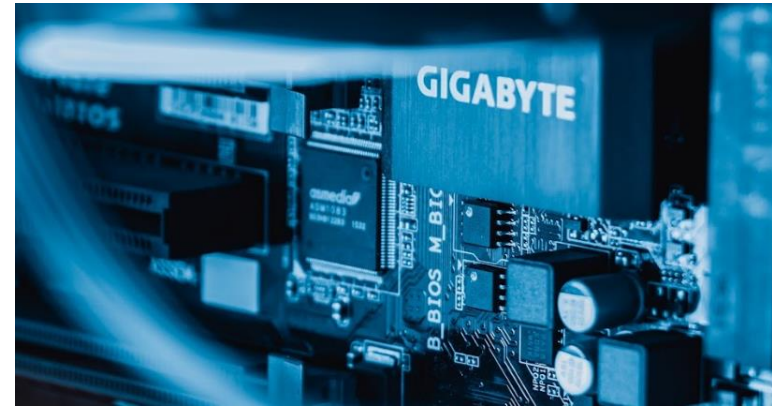
INFORMATIQUE



Le service informatique joue un rôle essentiel dans le maintien de l'infrastructure numérique de la municipalité. Ses responsabilités englobent le fonctionnement des serveurs, des ordinateurs, des téléphones portables et de tous les équipements liés au réseau. Les mises à jour et l'entretien régulier de ces systèmes, sont essentielles pour garantir des performances optimales.

Le département gère également des services internes et externes essentiels, tels que le courrier électronique et les outils de communication pour les employés et les résidents. Il joue un rôle crucial dans la promotion d'une communication efficace entre les sites de la municipalité, à l'aide d'antennes, de tours, de commutateurs et de routeurs. En outre, le service informatique s'occupe de l'achat d'ordinateurs pour tous les services municipaux et il est responsable de l'administration et de la gestion du budget du service, garantissant ainsi des opérations informatiques efficaces et rentables.

INFORMATION TECHNOLOGY

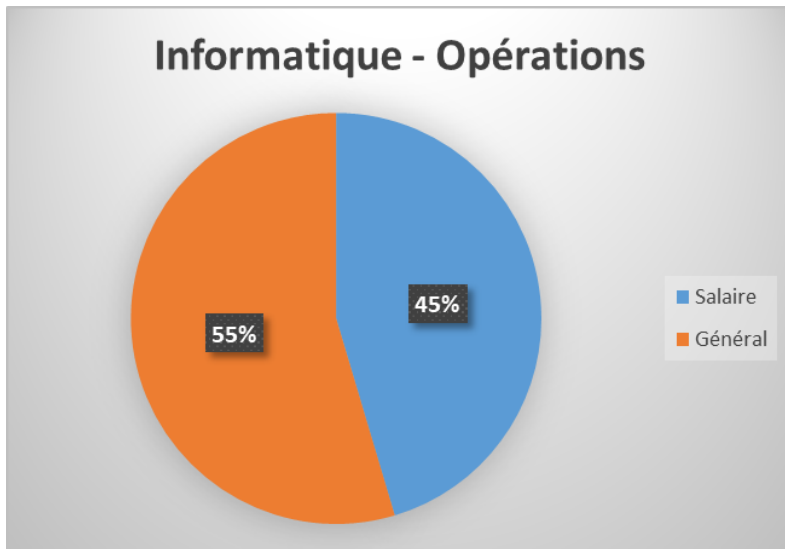


The IT Department plays a vital role in maintaining the municipality's digital infrastructure. Responsibilities encompass the operation of servers, computers, cellphones, and all network-related equipment. Regular updates and maintenance of these systems, including switches, antennas, and routers, are a key focus to ensure optimal performance.

The department also manages critical internal and external services, such as email and communication tools for both employees and residents. They play a crucial role in fostering effective communication across the municipality's sites, using antennas, towers, switches, and routers. Additionally, the IT department handles computer procurement for all municipal departments, and they are responsible for the administration and budget management of the department, ensuring efficient and cost-effective IT operations.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPERATIONS



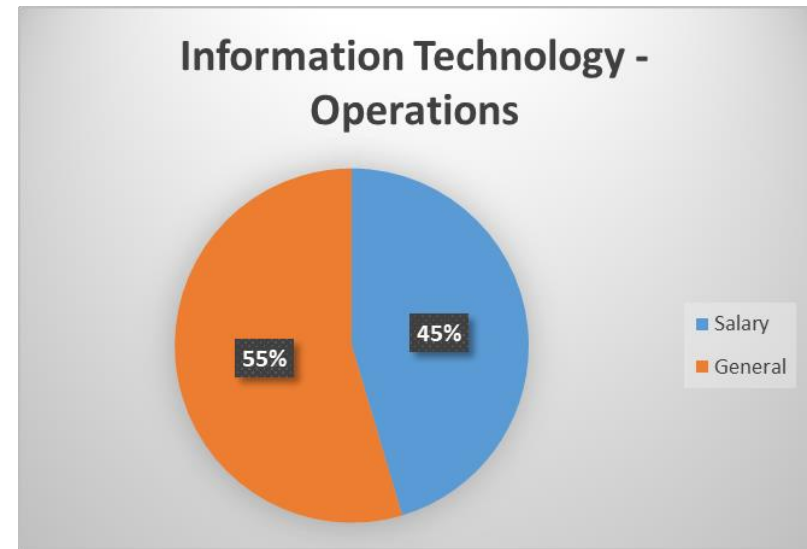
CAPITAL

Le projet en capital suivant totalisant 29 900\$ est prévu :

- Remplacement d'ordinateurs

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital project totaling \$29,900 is planned:

- Replacement of computers

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Computer / Informatique						
N-2170-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	-	-	17,839	-	
N-2170-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	-	-	-	-	
N-2170-3040-3500	RENT / LOCATION	17,717	23,538	33,265	16,000	
	Total computer Revenue	17,717	23,538	51,104	16,000	
N-2170-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	64,126	67,083	69,932	74,417	
N-2170-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	9,990	2,585	26,146	-	
N-2170-4000-4010	VACATION/VACANCES	5,478	2,608	7,545	6,810	
N-2170-4000-4011	STATUTORY.JOURS FERIES	3,856	3,174	4,994	3,899	
N-2170-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	2,769	3,385	1,839	1,949	
N-2170-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-2170-4000-4020	C.P.P.	4,035	3,911	5,092	4,056	
N-2170-4000-4021	E.I.	1,349	1,231	1,108	1,323	
N-2170-4000-4022	OMERS	7,471	8,271	10,527	8,592	
N-2170-4000-4023	W.S.I.B.	1,818	2,463	3,106	3,064	
N-2170-4000-4024	E.H.T.	1,697	1,632	2,118	1,660	
N-2170-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	5,391	5,632	5,427	6,272	
N-2170-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	1,361	944	2,000	1,500	
N-2170-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,564	99	2,000	2,000	
N-2170-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	281	368	500	500	
N-2170-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV.	180	180	200	200	
N-2170-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-2170-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	765	375	900	900	
N-2170-4050-4452	INTERNET	9,701	16,162	15,480	31,000	Ajout du service internet pour Fournier et du Plan d'eau de Limoges 7140 chacun
N-2170-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	50	-	200	200	
N-2170-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	-	1,916	2,000	2,000	
N-2170-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	91	1,500	1,000	
N-2170-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	500	
N-2170-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	10,000	10,000	Banque d'heures pour des souscontracteurs informatiques - support technique
N-2170-5000-5226	COMPUTER MAITENANCE D'ORDINATEUR	43,855	13,976	44,900	20,000	Remplacement d'une switch \$4k, ajout d'un router/controleur (UDM Pro) 1k, Maintenance 2 tours et installation Paratonnerre (7.5k par tour Fournier et Plan d'eau) 15k
N-2170-5000-5227	SUBCONTRACT ALARM SYSTEM	24,123	28,887	24,500	25,000	
N-2170-5800-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		40,658	-	40,000	Licences Office 365 40k.
	Transfer to Reserve	27,085		-	-	
	Total computer expenses	216,944	205,630	242,014	246,842	
Total		199,227	182,092	190,910	230,842	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Computer Capital / Ordinateur Capital						
	Transfer from Reserve	26,237		31,743	24,105	
	Total Computer Capital Revenue	26,237	-	31,743	24,105	
N-2170-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT - TCA MISC./DIVERS	26,737	23,157	112,600	29,900	Remplacement de 13 vieux Surface Pro 3 et 4, des Surface Pro Laptop 4/5 et 2 mid-tours Water & Sewer (Plan d'eau et shop) (13X \$2300)
N-2170-8997-9009	TCA TRANSFER TO INVENTORY / TCA DIVERS	-	-	-	-	
	Total Computer Capital Expenses	26,737	23,157	112,600	29,900	
Total		500	23,157	80,857	5,795	

SERVICES D'INCENDIE



Le service des incendies de la municipalité de La Nation, géré sous la direction du service des incendies de Clarence-Rockland, est une force dédiée comptant cinq casernes de pompiers.

Leur engagement en faveur de la protection contre les incendies englobe une gamme complète de programmes visant à protéger la vie et les biens de nos résidents et visiteurs contre les effets néfastes des incendies, des urgences médicales et des conditions dangereuses.

Ces services comprennent la prévention des incendies, l'éducation du public, les efforts de sauvetage et de suppression. Ils engagent activement la communauté à travers des programmes d'éducation et de sensibilisation du public.

La municipalité de La Nation compte près de 71 pompiers volontaires.

FIRE SERVICES



The Nation Municipality's Fire Department, managed under the Clarence-Rockland Fire Department, is a dedicated force with five fire stations.

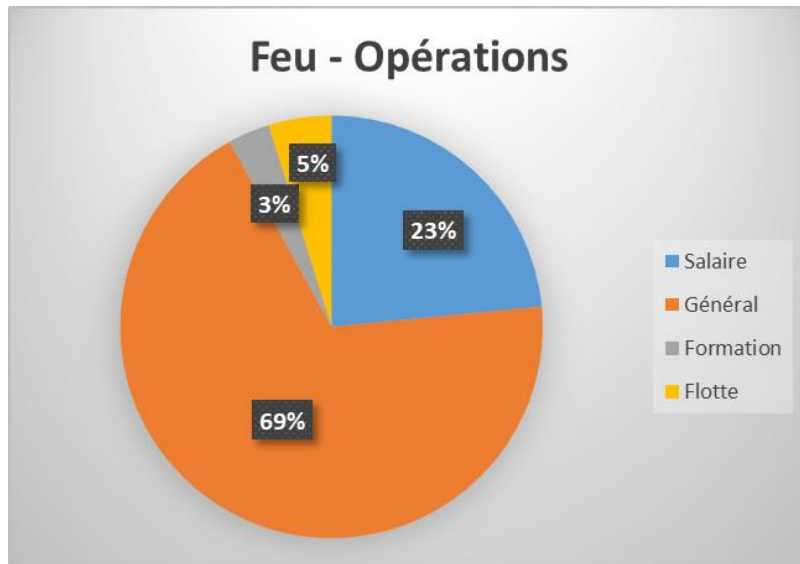
Their commitment to fire protection encompasses a comprehensive range of programs aimed at safeguarding the lives and property of our residents and visitors from the adverse impacts of fires, medical emergencies, and dangerous conditions.

These services include fire prevention, public education, rescue, and suppression efforts. They actively engage the community through education and public outreach programs.

The Nation Municipality has close to 71 voluntary firefighters.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



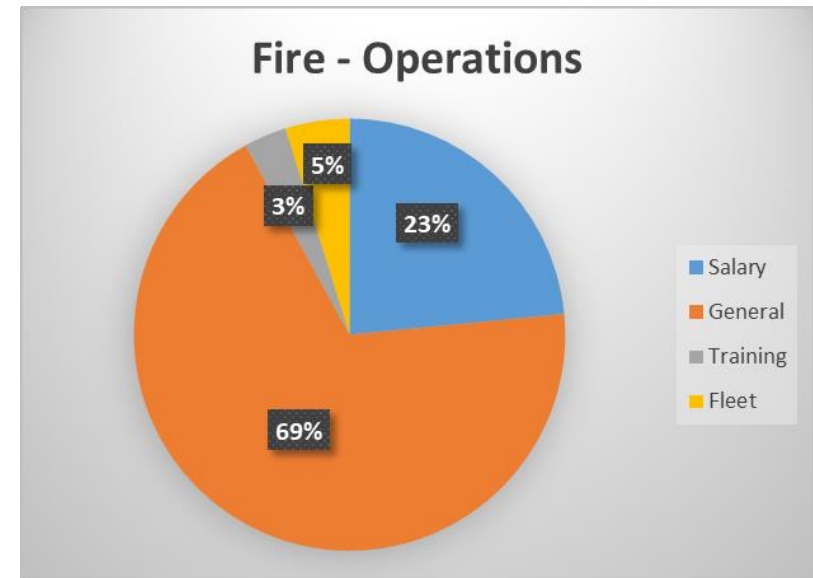
CAPITAL

Les projets en capital suivants totalisant 329 500\$ sont prévus :

- Dépôt sur un camion pompier et sauveteur
- Véhicule utilitaire sport (VUS)
- Équipement d'intervention pour pompiers
- Pinces de désincarcération
- Réparation du plancher de la caserne de St-Isidore

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital projects totaling \$329,500 are planned:

- Deposit on a Pumper Rescue
- Sport utility vehicle (SUV)
- Bunker gear for Firefighter
- Jaws of life
- Repair floor St-Isidore Fire Hall

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Fire / Incendie						
N-3000-3020-3076	ONTARIO	-	-	10,000	-	
N-3000-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	7,205	7,602	6,000	5,000	
N-3000-3030-3500	OTHER MUN. REV.	-	-	-	-	
N-3000-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	58,024	2,738	33,000	20,000	
N-3000-3035-3518	FIRE LEVY	-	-	-	653,395	\$85 x 7687 properties
N-3000-3035-3520	REVENUE FROM INSURANCE	-	-	-	5,000	
N-3000-3039-3500	TRANSFER FROM DEV CHARGE	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve	-	-	-	-	
	Total Fire revenue	65,228	10,340	49,000	683,395	
N-3000-5800-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	86,065	34,529	88,590	-	
N-3000-5800-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	252,118	335,644	290,000	150,000	
N-3000-5800-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	100,000	
N-3000-5800-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-3000-5800-4007	SALARY MAINTENANCE SALAIRE	-	-	-	50,000	
N-3000-5800-4010	VACATION/VACANCES	5,615	1,491	7,746	-	
N-3000-5800-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	5,101	1,516	6,626	-	
N-3000-5800-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	3,404	1,307	2,278	-	
N-3000-5800-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	250	1,143	-	-	
N-3000-5800-4018	LUMP SUM	-	-	-	-	
N-3000-5800-4020	C.P.P.	3,213	2,545	5,415	-	
N-3000-5800-4021	E.I.	1,026	833	997	-	
N-3000-5800-4022	OMERS	10,615	4,646	11,111	-	
N-3000-5800-4023	W.S.I.B.	1,556	8,097	4,134	-	
N-3000-5800-4024	E.H.T.	5,666	6,003	2,810	-	
N-3000-5800-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	(21)	-	4,986	-	
N-3000-5800-4026	VFIS	(5,679)	(6,019)	(6,500)	(6,500)	
N-3000-5800-4030	MILEAGE/MILLAGE	2,658	5,405	6,500	-	
N-3000-5800-4031	MACHINE RENTAL	-	-	-	1,000	location pelle mécanique (remboursable)
N-3000-5800-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	8,099	3,364	10,000	9,000	14k moins 5k pour 5 ipad en 2023
N-3000-5800-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	-	-	-	1,000	
N-3000-5800-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	4,467	1,348	5,000	3,000	Fire suppression foam & extractor soap
N-3000-5800-4251	REHABILITATION SUPPLIES	2,075	2,263	5,000	3,000	Rehab and decon supplies
N-3000-5800-4300	UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAVAIL	4,397	4,294	10,000	10,000	20 recues à \$350 each
N-3000-5800-4301	BUNKER SUIT MAINTENANCE	5,901	350	8,000	8,000	60 gear à \$100 once a year
N-3000-5800-4302	FIREFIGHTER PPE	-	13,415	8,500	15,000	boots, gloves, extrication gloves, helmets, balaclavas, etc.
N-3000-5800-4310	HOSE & APPLIANCES	5,995	7,640	6,000	5,000	
N-3000-5800-4311	SMALL TOOLS	-	2,649	4,000	2,000	
N-3000-5800-4321	MEDICAL EQUIPMENT	-	-	-	10,000	medical supplies for all bags (one new bag and defib)

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-3000-5800-4322	SCBA	6,233	10,449	9,500	7,500	Annual testing and maintenance	
N-3000-5800-4323	EXTRICATION	-	2,972	-	3,500	Annual maintenance	
N-3000-5800-4443	WATER & SEWER SERVICES	2,257	1,894	2,200	2,300		
N-3000-5800-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	22,111	17,376	20,000	20,000		
N-3000-5800-4445	NATURAL GAS NATUREL	6,781	7,126	5,500	8,000		
N-3000-5800-4446	PROPANE	10,039	6,435	11,000	11,000		
N-3000-5800-4447	HYDRO	29,906	26,078	28,000	30,000		
N-3000-5800-4450	TELEPHONE	4,697	5,022	5,000	5,000		
N-3000-5800-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	2,826	3,291	4,000	1,700	0\$ pour cell. 28\$ par mois pour 5 ipads (ICO)	
N-3000-5800-4452	INTERNET		38		-		
N-3000-5800-4458	INSURANCE	63,945	72,258	72,600	70,000		
N-3000-5800-4460	POSTAGE & COURRIER	139	-	500	500		
N-3000-5800-4461	RADIO LICENSES	-	-	-	-		
N-3000-5800-4469	W.S.I.B.	23,918	24,777	25,000	25,000		
N-3000-5800-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	619	1,074	1,700	800		
N-3000-5800-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	715	-	5,000	-		
N-3000-5800-4472	CONVENTION & SEMINARS	3,842	3,916	6,500	-		
N-3000-5800-4473	MEALS & ACCOMMODATION		394	-	1,000		
N-3000-5800-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	1,091	137	3,000	2,000		
N-3000-5800-4501	SERVICE AWARD	120	732	5,000	5,000		
N-3000-5800-5103	DISPATCHING CENTER/EXPEDITEUR	-	-	-	-		
N-3000-5800-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	7,379	8,149	8,000	8,000		
N-3000-5800-5211	CONTRACTOR	-	134,448	-	451,000	Contrat avec Clarence-Rockland	
N-3000-5800-5215	BUILDING REPAIR & MAINTENANCE	20,098	25,192	30,000	30,000		
N-3000-5800-5216	SERVICE & RENT	11,332	8,537	12,000	-		
N-3000-5800-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	12,891	6,974	12,000	15,000		
N-3000-5800-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		12,977	-	35,000	10K + 19K for ICO hosting in 2024 (10K in 2025) + 6k new modules ICO	
N-3000-5800-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	36,301	34,467	34,467	32,568		
N-3000-5800-7016	REQUISITION	73,544	37,691	40,000	25,000	Estimate - now pay per call, first year	
	Total Fire General	743,307	884,867	822,160	1,150,368		
N-3000-5803-4250	TRAINING SUPPLIES	1,105	2,492	4,500	10,000	training props and equipment	
N-3000-5803-4252	PREVENTION SUPPLIES	1,154	56	4,000	5,000	public education material	
N-3000-5803-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	8,742	19,766	20,000	25,000	mandatory certification	
	Total Fire Training	11,002	22,313	28,500	40,000		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
				-	-	
N-3000-6104-4444	FORD XLT 150 2014 GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	4,025	-	3,500	-	
N-3000-6104-5225	FORD XLT 150 2014 REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMEN	1,336	6,736	5,000	2,000	
N-3000-6210-5225	P-100 INTER /2000 ST IS REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	5,412	7,539	5,000	5,000	
N-3000-6220-5225	P-200 INTER/2010 REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	2,372	2,192	4,500	2,500	
N-3000-6236-5225	P-300 FREIGHT 1996 / REPAIR & MAINT. EQU	3,659	6,275	5,000	5,000	
N-3000-6240-5225	P-400 /2000 ST-ALB. REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMEN	4,698	9,633	5,000	4,000	
N-3000-6253-5225	P-500 / INT 2002 LIMOGES/REPAIR & MAINT. EQUIP.	4,179	9,096	5,000	5,000	
N-3000-6319-5225	T-100 /REPAIR & MAINT. EQUIP.	7,551	4,060	5,000	5,000	
N-3000-6326-5225	T-200 INTER 2006 / REPAIR & MAINT. EQUIP.	5,468	1,042	3,500	5,000	
N-3000-6331-5225	T-300 GMC 2001 REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	2,532	11,215	3,500	5,000	
N-3000-6342-5225	T-400 INTER 2012 . REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	2,055	534	3,500	3,000	
N-3000-6353-5225	T-500 INTER 2003 . REPAIR & MAINTEN. EQUIPMENT	3,708	6,454	3,500	5,000	
N-3000-6535-5225	R-100 INTER 2015 REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,392	6,290	2,500	2,500	
N-3000-6536-5225	R-500 INT 2016 REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	5,104	4,273	2,700	5,000	
N-3000-6539-5225	R-300 GRUNM 1989 R&M EQUIPMENT	854	3,085	-	2,000	
N-3000-6545-5225	R-400 GMC 1985, REPAIR & MAINT. EQUIPMENT	1,738	1,991	-	-	
N-3000-6549-5225	R-400 FORD 2020 ST ALBERT REPAIR & MAINT. EQUIP.	35	234	-	2,000	
N-3000-6551-5225	S-500 FORD ECONOLINE REHAB 2001 REP & MAINT	-	-	17,121	-	
N-3000-6661-5225	PREVENTION TRAILER-REPAIR & MAINTENANCE EQUIPM	-	-	500	500	
N-3000-6662-5225	TRAINING TRAILER-REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMEN	-	-	500	500	
N-3000-6663-5225	UTV TRAILER-REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	500	500	
N-3000-6665-5225	U-500 UTV-REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	90	-	500	500	
	Total Fire Fleet	57,207	80,649	78,821	60,000	
	Total Fire Expenses	811,516	987,829	929,481	1,250,368	
	Limoges Fire Hall 2012	51,487		53,320	55,219	
	Total Fire Department Loan principal payment	51,487	-	53,320	55,219	
	General capital			-	888	
	Equipment & Fire Truck	35,000		20,000	15,000	To reserve for SCBA bottle replacement in future
	Fire Hall & Land / Caserne & terrain	207,633		-	548,753	To reserve from fire levy
	Total Fire Department transfer to reserves	242,633	-	20,000	564,641	
Total		1,040,407	977,489	953,801	1,186,834	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Fire Department /Incendie Capital						
N-3000-8035-3500	User Fees & Service Charges - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3000-8039-3500	Development Charge - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3000-8042-3500	Deffered Revenue - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3000-8045-3500	Donation - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total fire Department revenue	-	-	-	-	
	Transfer from reserve - Fire Levy revenue			-	309,500	
	Transfer from Reserve - fire reserve			136,642	20,000	bunker gear \$20k
	Total Fire Department transfer from reserves	-	-	136,642	329,500	
	Fire Truck			-	-	
	Total long term debenture proceed	-	-	-	-	
N-3000-8052-7500	TCA BUILDING- MISC /DIVERS	62,628	29,527	15,000	60,000	Repairs to St-Isidore Fire Hall floor
N-3000-8053-4301	BUNKER SUIT PURCHASE	18,358	46,403	45,000	87,125	10 gear at \$3K each + jaws of life (\$56,375)
N-3000-8053-4312	MECHANICAL EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-3000-8053-4320	RADIO	-	-	-	-	
N-3000-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	-	-	20,000	-	
N-3000-8054-7500	VEHICLES -TCA	1,744	-	190,000	182,375	Pumper Rescue replacement Deposit (\$85k)+ 97375 SUV
	Total Fire Department capital expenses	82,730	75,930	270,000	329,500	
Total		82,730	75,930	133,358	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Police						
N-3050-3020-3076	Province Grant ONTARIO	7,343	6,281	7,200	6,600	RIDE grant 2023/2024
N-3050-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	57,349	22,804	40,000	30,000	Provincial Offences
	Total Police Revenue	64,692	29,085	47,200	36,600	
N-3050-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-3050-4050-4470	ASSOCIATION FEES	773	100	500	500	
N-3050-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	1,000	1,000	
N-3050-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	-	
N-3050-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	1,654,704	1,633,145	1,650,446	1,669,876	Actual per letter received
	Total Police Expenses	1,655,477	1,633,245	1,651,946	1,671,376	
Total		1,590,785	1,604,159	1,604,746	1,634,776	

RÈGLEMENTATION



Le service de la réglementation de la municipalité joue un rôle essentiel dans le maintien et l'application de la conformité aux lois municipales.

Les officiers municipaux dévoués supervisent un éventail de responsabilités essentielles, notamment la gestion de la brigade scolaire de St-Isidore, la résolution des problèmes liés au bruit excessif, le contrôle des animaux et les conflits entre propriétaires et locataires.

Ils évaluent également les normes d'élevage pour les vaches et les volailles, font respecter les normes de propriété et émettent des permis pour divers aspects tels que les clôtures, les feux en plein air et les enseignes. En outre, le service s'occupe des règles de stationnement et des permis pour les vendeurs ambulants contribuant ainsi au fonctionnement de notre municipalité.

BY-LAW



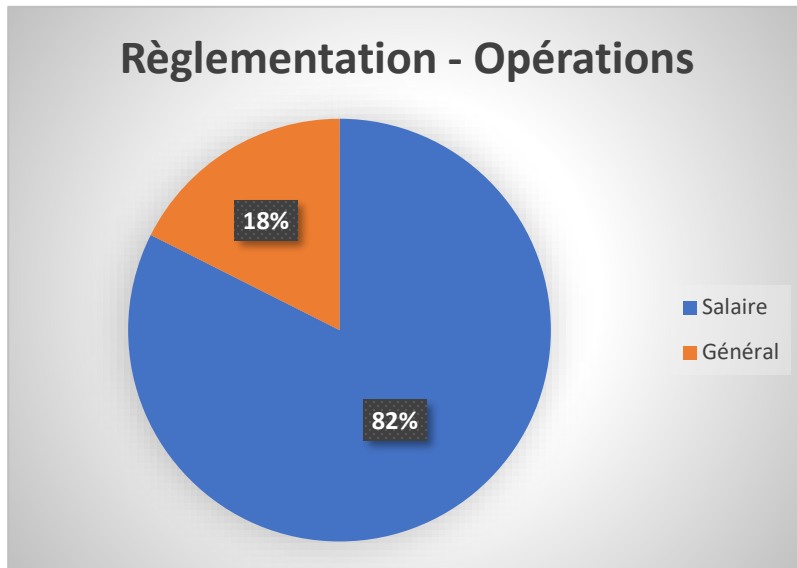
The Municipality's By-Law Department plays a pivotal role in upholding and enforcing compliance with municipal laws.

The dedicated Municipal Law Officers oversee a range of essential responsibilities, including managing the St-Isidore School Brigade, addressing issues related to excessive noise, animal control, and landlord-tenant disputes.

They also evaluate livestock standards for cows and poultry, enforce property standards, and issue licenses for various aspects like fences, open-air fires, and signs. Additionally, the department handles parking regulations and street vendor permits contributing to the functioning of our municipality.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



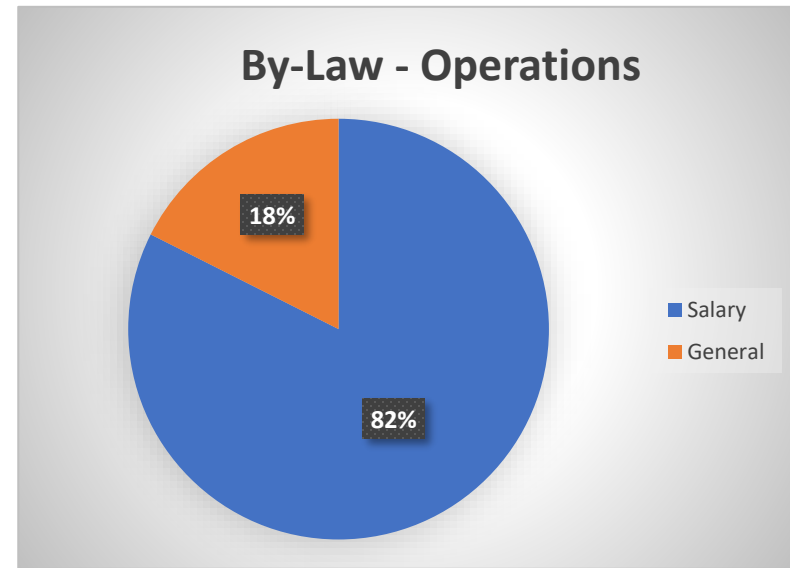
CAPITAL

Le projet en capital suivant totalisant 60 000\$ est prévu :

- Remplacement d'un véhicule

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital project totaling \$60,000 is planned:

- Replacement of a vehicle

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Animal Control / Contrôle animaux						
N-3200-3020-3076	Province Grant ONTARIO	-	-	-	-	
N-3200-3035-3509	POUND/FOURRIERE	-	-	-	-	
N-3200-3040-3510	KENNEL LICENCES/LICENCES DE CHENIL	1,000	800	-	-	
	Total Animal Control Revenue	1,000	800	-	-	
N-3200-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	672	504	-	-	
N-3200-4050-4458	INSURANCE	91	729	-	-	
N-3200-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
N-3200-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	-	-	
	Total Animal control Expenses	763	1,233	-	-	
Total		237	(433)	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
By-Law Enforcement / Service de réglementation						
N-3210-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	4,631	6,897	2,500	2,500	
N-3210-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	162	216	-	100	
N-3210-3035-3200	FINES/AMENDES	5,135	3,770	3,500	2,700	
N-3210-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	306	1,015	300	150	
N-3210-3035-3509	POUND/FOURRIERE	320	200	300	300	
N-3210-3035-3516	PROPERTY STANDARDS	605	-	300	200	
N-3210-3040-3510	DOG TAGS/MEDAILLES DE CHIEN	(20)	100	-	800	
N-3210-3040-3511	FIRE PERMIT/PERMIS DE FEU	2,725	2,925	2,250	2,250	
N-3210-3040-3513	SIGNS/ENSEIGNE	100	700	200	200	
N-3210-3040-3514	PEDLAR PERMITS/PERMIS DE COLPORTEUR	610	780	500	700	
N-3210-3040-3515	LOTTERY/LOTTERIE	4,507	4,173	3,500	3,500	
N-3210-3040-3517	FENCE PERMIT	300	260	300	300	
	Total By-Law Enforcement Revenue	19,380	21,036	13,650	13,700	
N-3210-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	45,052	71,688	46,952	120,723	
N-3210-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	97,253	96,668	102,206	45,057	
N-3210-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-3210-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	1,515	-	-	-	
N-3210-4000-4010	VACATION/VACANCES	7,773	8,658	11,050	12,419	
N-3210-4000-4011	STATUTORY JOURS FERIES	7,470	7,891	7,721	8,554	
N-3210-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	4,477	5,771	1,207	3,131	
N-3210-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-3210-4000-4020	C.P.P.	8,098	10,181	7,830	9,580	
N-3210-4000-4021	E.I.	2,919	3,651	1,553	3,628	
N-3210-4000-4022	OMERS	4,515	7,988	5,466	13,860	
N-3210-4000-4023	W.S.I.B.	3,417	5,877	4,803	6,723	
N-3210-4000-4024	E.H.T.	3,158	3,886	3,275	3,642	
N-3210-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	134	2,426	7,426	9,458	
N-3210-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-3210-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	945	1,368	3,500	3,500	
N-3210-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	1,785	416	1,000	1,000	
N-3210-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	211	530	3,650	2,700	
N-3210-4050-4446	PROPANE	279	288	-	370	
N-3210-4050-4450	TELEPHONE	329	-	350	-	
N-3210-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	2,063	1,694	2,300	2,200	
N-3210-4050-4458	INSURANCE	2,878	3,302	3,300	3,600	
N-3210-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	47	10	100	100	
N-3210-4050-4470	ASSOCIATION FEES	546	-	300	600	
N-3210-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	38	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
N-3210-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	542	-	4,100	2,000	
N-3210-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		-		-	
N-3210-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	102	57	1,500	500	
N-3210-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	2,504	1,000	1,000	
N-3210-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	(2,800)	2,839	2,600	2,600	
N-3210-5000-5212	ANIMAL KILL	9,853	6,481	2,500	2,500	Pas de controle sur le montant, le revenue est équivalent a la perte d'animaux tuer par prédateur
N-3210-5000-5215	BUILDING REPAIR & MAINTENANCE	-	-	1,500	1,500	
N-3210-5000-5219	PROPERTY STANDARDS	550	2,646	1,500	1,500	Pas de contrôle sur le montant mais rechargé à la propriété
N-3210-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	476	1,070	-	700	
N-3210-6021-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	5,682	4,954	6,000	5,000	
N-3210-6021-4462	LICENSES	-	-	120	-	
N-3210-6021-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	3,005	7,666	2,500	3,300	Pneus
N-3210-6059-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	13	98	-	-	
N-3210-6059-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	9,639	9,000	9,500	12,500	
N-3210-6059-4462	LICENSES	-	-	120	-	
N-3210-6059-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,932	4,425	2,000	3,300	Pneus
	Total By-Law Enforcement Expenses	223,894	274,033	248,929	287,244	
Total		204,514	252,997	235,279	273,544	
By-Law Enforcement / Service de r�glementation Capital						
N-3210-8036-3500	TCA OTHER /AUTRES REVENUE	-	-		-	
	Transfer from reserve				60,000	
	Total By-Law Enforcement Revenue	-	-	-	60,000	
N-3210-8054-7500	TCA VEHICULES MISC./DIVERS	-	-	-	60,000	pick up truck
	Total By-Law Enforcement Expenses	-	-	-	60,000	
Total		-	-	-	-	

CONSTRUCTION



Le service de construction de la municipalité est à l'avant-garde pour assurer des pratiques de construction sécuritaires et conformes.

Leurs responsabilités comprennent l'examen des plans de construction, l'octroi des permis nécessaires et la réalisation d'inspections approfondies. Ils dialoguent avec le public, fournissant des informations et des conseils précieux. Pour les projets plus complexes, le département collabore étroitement avec des ingénieurs et des architectes. De plus, leur engagement envers la transparence et la responsabilité est évident à travers la soumission régulière de rapports mensuels à diverses agences gouvernementales, favorisant une culture de gestion responsable de la construction au sein de notre communauté.

BUILDING

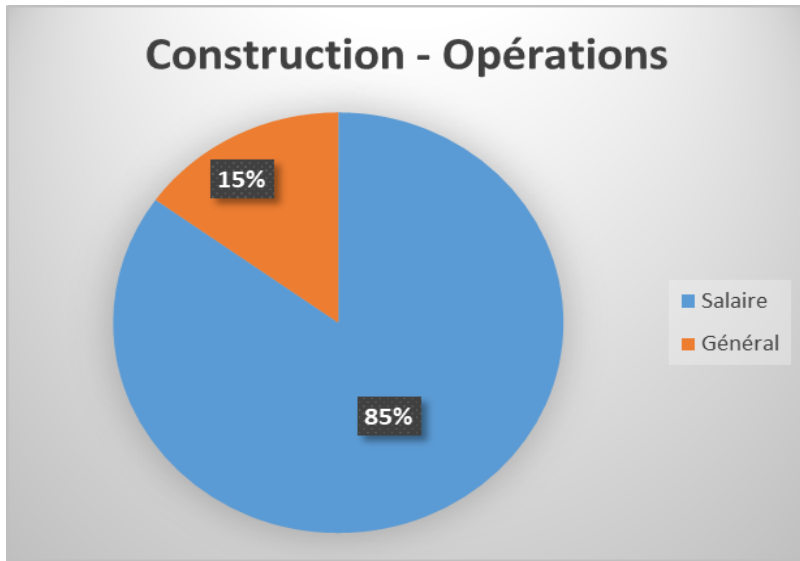


The Municipality's Construction Department is at the forefront of ensuring safe and compliant construction practices.

Their responsibilities encompass reviewing construction plans, granting necessary permits, and conducting thorough inspections. They engage with the public, providing valuable information and guidance. For more complex projects, the department collaborates closely with engineers and architects. Moreover, their commitment to transparency and accountability is evident through the regular submission of monthly reports to various government agencies, fostering a culture of responsible construction management within our community.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS

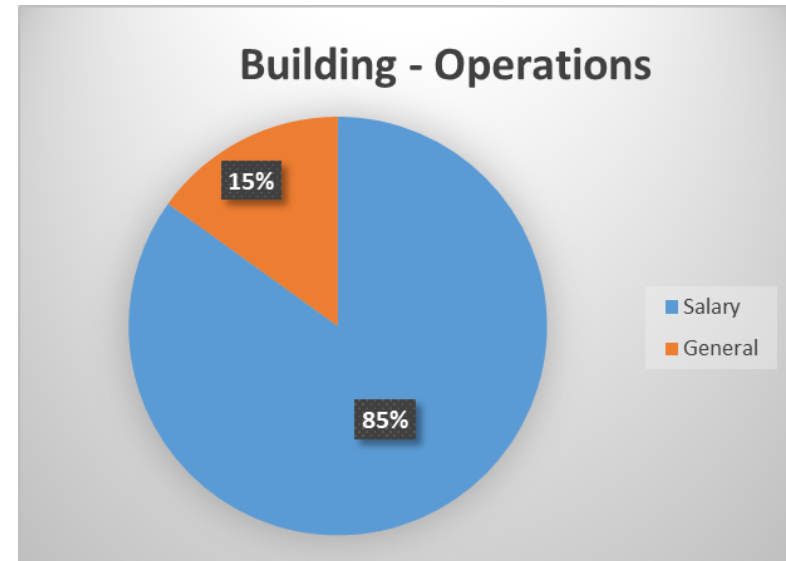


CAPITAL

Aucun projet en capital n'est en 2024.

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

There are no capital projects planned for 2024.

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Building Department / Service de construction						
N-3500-3030-3500	OTHER MUNICIPALITY REVENUE	-	-	-	-	
N-3500-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	-	-	200	200	
N-3500-3035-3502	CERTIFICATE	1,955	2,890	2,000	2,000	
N-3500-3035-3506	BOND/ENGAGEMENT	40,200	38,950	38,000	38,000	
N-3500-3035-3508	CONNECTION FEES/FRAIS DE CONNEXION	7,200	5,900	5,000	5,000	
N-3500-3036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3500-3040-3507	BUILDING PERMIT/PERMIS DE CONSTRUCTION	447,111	332,933	400,000	400,000	
N-3500-3042-3500	DEFERRED REVENUE MISC./DIVERS	-	-	32,879	65,922	
	Total Building Department revenue	496,466	380,673	478,079	511,122	
N-3500-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	127,216	116,001	127,364	111,281	
N-3500-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	3,499	2,048	57,296	29,968	
N-3500-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-3500-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-3500-4000-4010	VACATION/VACANCES	15,508	11,438	17,225	14,135	
N-3500-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	8,410	5,062	9,729	7,458	
N-3500-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	4,882	4,235	3,397	10,724	
N-3500-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	629	664	-	-	
N-3500-4000-4017	CONVENTION & SEMINAR	-	-	-	-	
N-3500-4000-4020	C.P.P.	5,992	5,650	8,588	6,437	
N-3500-4000-4021	E.I.	2,013	1,824	1,108	2,385	
N-3500-4000-4022	OMERS	16,693	16,699	17,127	16,655	
N-3500-4000-4023	W.S.I.B.	2,849	4,247	5,830	5,742	
N-3500-4000-4024	E.H.T.	3,126	2,911	4,126	3,175	
N-3500-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	10,831	11,262	10,809	7,870	
N-3500-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	123	-	-	-	
N-3500-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	880	1,500	1,500	
N-3500-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	464	984	2,800	2,800	
N-3500-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	180	380	400	400	
N-3500-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	962	798	600	600	
N-3500-4050-4458	INSURANCE	1,439	3,302	1,650	3,600	
N-3500-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	6	-	-	
N-3500-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	603	486	1,200	1,200	
N-3500-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	344	-	1,500	1,500	
N-3500-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	1,951	2,081	4,100	4,100	
N-3500-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	-	
N-3500-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	250	250	
N-3500-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	1,264	-	-	
N-3500-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	435	478	10,000	2,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-3500-5000-5226	COMPUTER MAITENANCE D'ORDINATEUR	-	-	-	-	
N-3500-6054-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-3500-6054-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-3500-6054-4462	LICENSES	-	-	-	-	
N-3500-6054-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-3500-6055-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-3500-6055-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	1,223	-	-	
N-3500-6055-4462	LICENSES	-	-	-	-	
N-3500-6055-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-3500-6057-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-3500-6057-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-3500-6057-4462	LICENSES	-	-	-	-	
N-3500-6057-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	600	600	
N-3500-6058-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	2,268	600	600	
N-3500-6058-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,546	2,771	3,500	3,500	
N-3500-6058-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	265	1,122	1,500	1,500	
N-3500-7014-7014	TRANSFER TO OUR	229,148	-	185,000	257,000	
N-3500-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	55,362	-	279	-	
	Total Building Department Expenses	496,466	200,084	478,079	496,980	
Total		-	(180,589)	-	(14,142)	
Building Department / Service de construction Capital						
N-3500-8036-3500	TCA OTHER/AUTRES REV. MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3500-8042-3500	TCA DIFFERED REV	-	-	40,566	-	
	Total Building Department Revenue	-	-	40,566	-	
N-3500-8054-7500	Vehicules - TCA MISC./DIVERS	-	58,807	40,566	-	
	Total Building Department Expenses	-	58,807	40,566	-	
Total		-	58,807	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Emergency Department / Service d'urgence						
N-3800-3035-3500	Other Revenue MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-3800-3035-3505	9-1-1 POTEAU	5,001	3,417	4,000	4,000	
	Total Emergency Measures Revenue	5,001	3,417	4,000	4,000	
N-3800-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-3800-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-3800-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	-	-	-	
N-3800-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	-	-	-	
N-3800-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	-	-	
N-3800-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-3800-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-3800-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-3800-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-3800-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-3800-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-3800-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,325	3,138	3,000	3,000	
N-3800-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-3800-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	1,000	
N-3800-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	314	606	-	1,000	
N-3800-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
	Total Emergency Measures Expenses	4,639	3,744	3,000	5,000	
Total		(363)	327	(1,000)	1,000	
Emergency Department / Service d'urgence Capital						
	Transfer from Reserve			-	-	
	Total Emergency Measures Reserve	-	-	-	-	
N-3800-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT	-	-	-	-	
	Total Emergency Measures Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Health & Safety / Santé & Sécurité						
N-3850-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	8,118	11,396	9,843	10,417	
N-3850-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-3850-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-3850-4000-4008	ON CALL SALARY/SALAIRE SUR APPREL	-	-	-	-	
N-3850-4000-4010	VACATION.VACANCE	401	389	861	699	
N-3850-4000-4011	STATUTORY,JOURS FERIES	(288)	315	736	534	
N-3850-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	378	145	253	267	
N-3850-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE.CONGE AUTORISE	-	127	-	-	
N-3850-4000-4017	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	-	
N-3850-4000-4018	LUMP SUM	-	-	-	-	
N-3850-4000-4020	C.P.P.	350	286	602	380	
N-3850-4000-4021	E.I.	112	81	111	124	
N-3850-4000-4022	OMERS	1,162	1,372	1,235	1,341	
N-3850-4000-4023	W.S.I.B.	171	366	459	380	
N-3850-4000-4024	E.H.T.	206	242	312	227	
N-3850-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	5,001	1,340	554	602	
N-3850-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-3850-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,257	-	5,000	2,500	
N-3850-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	-	-	-	-	
N-3850-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-3850-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	-	-	-	
N-3850-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	304	-	3,000	5,000	JHSC Part 1 & 2, Supervisor, Investigation, Inspection
N-3850-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	1,000	
N-3850-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	1,000	
N-3850-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	17	500	-	
N-3850-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	8,423	3,816	-	-	2023 was for Safety Hub, now budgeted in Hosting & Support t
N-3850-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	-	-	-	-	
N-3850-5000-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT	-	-	-	4,050	Safety Hub
N-3850-6055-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
	TOTAL Health & Safety Expenses	28,595	19,893	23,466	28,521	
Total		28,595	19,893	23,466	28,521	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Conservation Authority / Conservation						
N-3860-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	1,933	4,750	2,000	4,000	adjust grass cutting to actual
N-3860-7010-7016	REQUISITION	100,892	105,375	105,375	110,389	estimate, actual not recv'd at date of budget preparation
	Total conservation Authority Expenses	102,825	110,125	107,375	114,389	
Total		102,825	110,125	107,375	114,389	

TRAVAUX PUBLICS



Le département des travaux publics est au cœur des infrastructures et de l'entretien de notre municipalité. Ce service est responsable d'un large éventail de tâches cruciales, notamment l'entretien courant englobant la construction, la gestion du trafic, la signalisation routière et l'entretien des chaussées.

Ils surveillent toutes les routes sous notre juridiction, garantissant leur sécurité et leur fonctionnalité. Le département prend également en charge des aspects critiques comme la gestion des fossés et des ponceaux, le traitement des permis et l'exécution des projets de construction de routes. De plus, ils jouent un rôle central dans le bon fonctionnement de notre communauté en s'occupant du déneigement et de l'entretien de l'éclairage public.

Ils gèrent également le budget d'équipement, s'assurant que les infrastructures de notre municipalité restent dans un état optimal. Ce département joue un rôle indispensable dans le maintien de l'intégrité et de la fonctionnalité de nos infrastructures locales incluant :

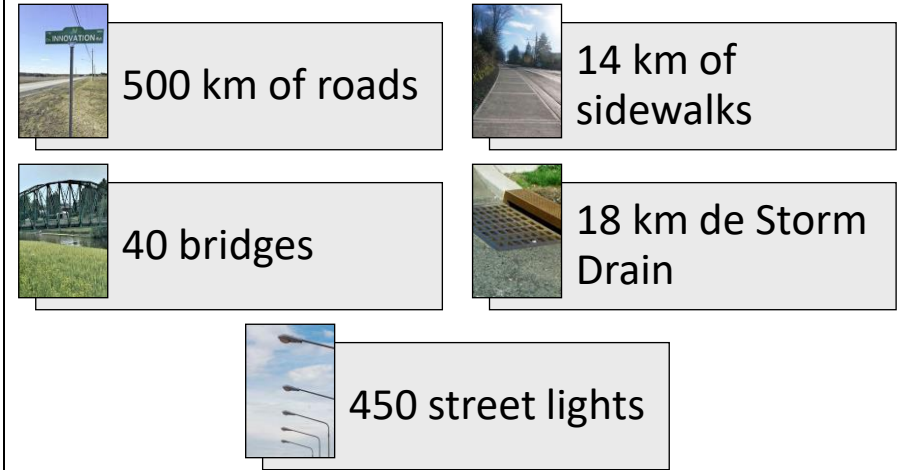
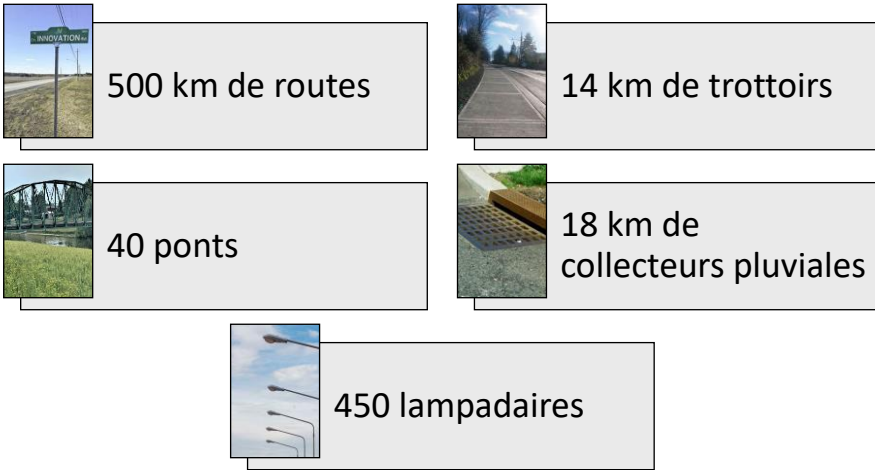
PUBLIC WORKS



The Public Works Department is at the heart of our municipality's infrastructure and maintenance. This department is responsible for a wide range of crucial tasks, including routine maintenance encompassing construction, traffic management, road signs, and pavement upkeep.

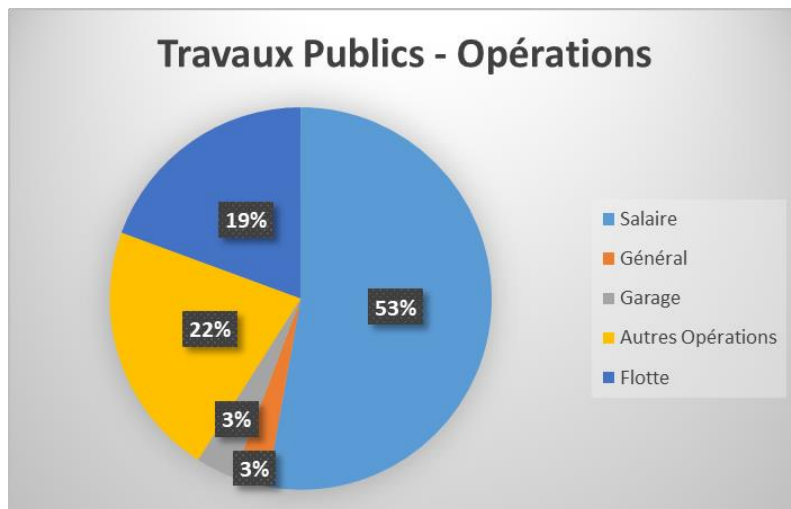
They oversee all roads under our jurisdiction, ensuring their safety and functionality. The department also takes charge of critical aspects like managing ditches and culverts, processing permits, and executing road construction projects. Additionally, they play a pivotal role in keeping our community running smoothly by handling snow removal and street light maintenance.

They also manage the equipment budget, ensuring that our municipality's infrastructure remains in optimal condition. The department plays an indispensable role in maintaining the integrity and functionality of our local infrastructure including:



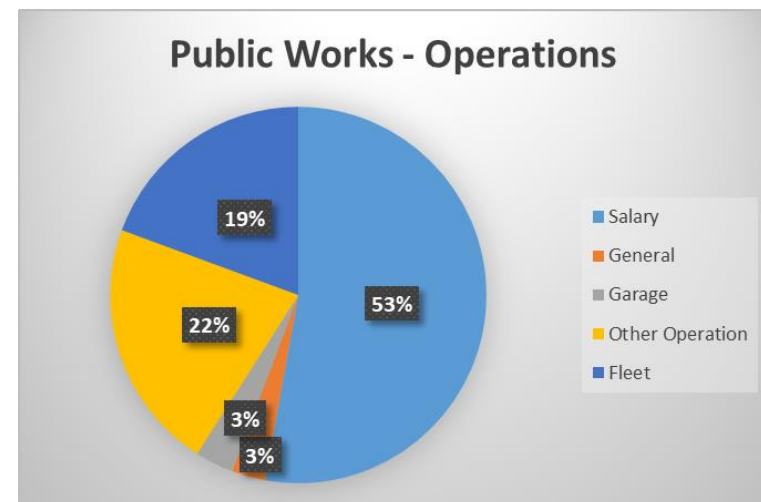
SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

Les projets en capital suivants totalisant 3 492 325\$ sont prévus :

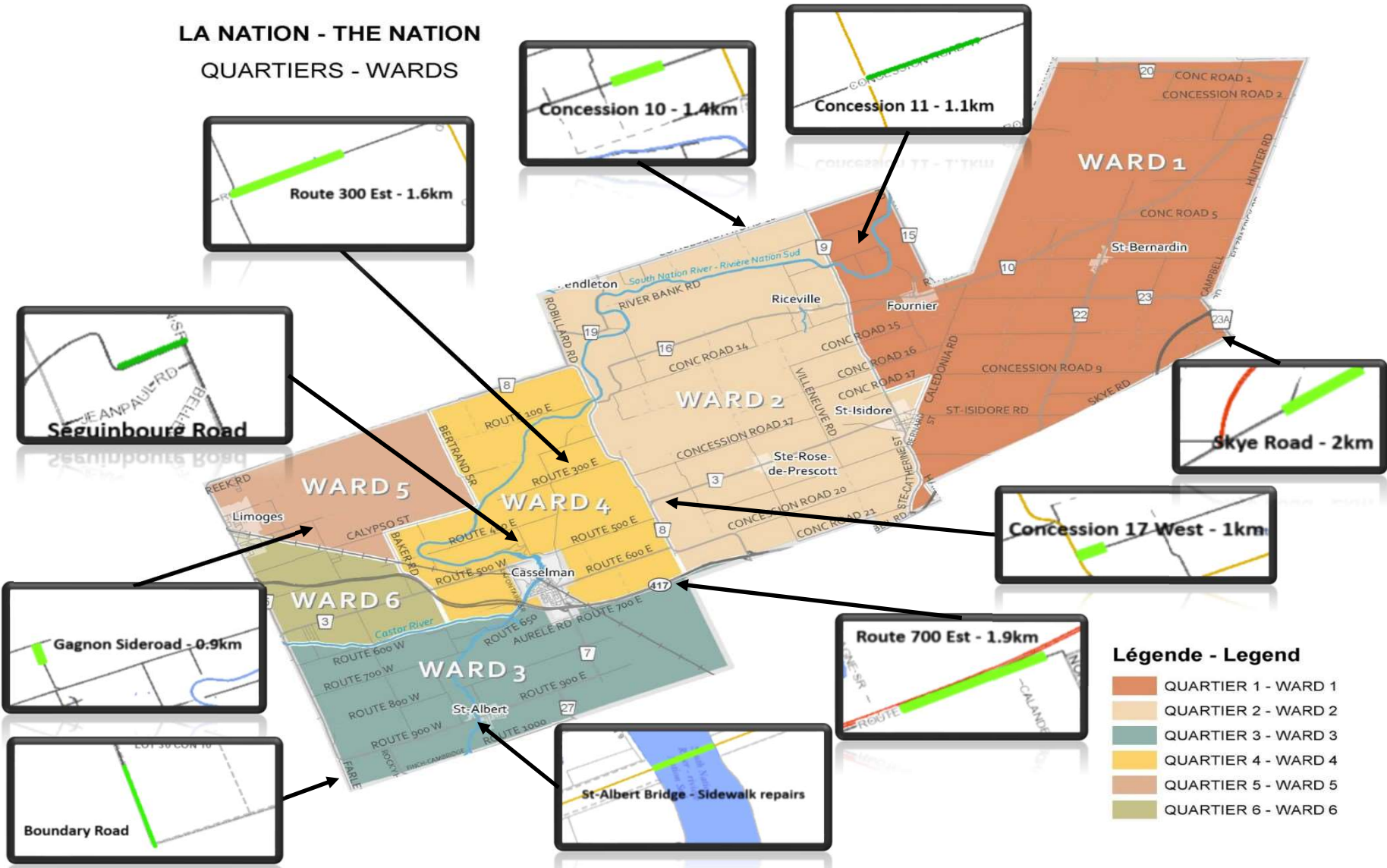
- Achat d'un camion Tandem
- Remplacement de l'unité de climatisation/chauffage
- Innovation II – développement du terrain
- Remplacement de ponts et ponceaux
- Achat de gros équipements divers
- Achat de 2 camionnettes
- Réparation du pont Latour
- Pont St-Albert – réparations de trottoirs
- Réparations de routes diverses (voir la carte qui suit)

CAPITAL

The following capital projects totaling \$3,492,325 are planned:

- Purchase of a Tandem truck
- HVAC unit replacement
- Innovation II – land development
- Replacement of bridges and culverts
- Purchase of various pieces of heavy equipment
- Purchase of 2 pick up trucks
- Latour bridge repairs
- St-Albert Bridge – sidewalk repairs
- Various road repairs (see following map)

**LA NATION - THE NATION
QUARTIERS - WARDS**



Légende - Legend

- QUARTIER 1 - WARD 1
- QUARTIER 2 - WARD 2
- QUARTIER 3 - WARD 3
- QUARTIER 4 - WARD 4
- QUARTIER 5 - WARD 5
- QUARTIER 6 - WARD 6

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Public Works / Traux publics						
N-4000-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	44,237	37,555	40,000	40,000	
N-4000-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	51,150	11,800	10,000	10,000	
N-4000-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	17,520	65,406	2,000	2,000	
N-4000-3036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	8,048	-	-	-	
N-4000-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	299,147	450,076	375,000	575,000	
N-4000-3040-3150	CULVERT & ROAD CUT PERMIT	6,475	4,675	4,000	4,000	
N-4000-3040-3500	RENT/LOCATION	17,036	17,377	17,624	17,624	
	Total Transportation Revenue	443,612	586,888	448,624	648,624	
N-4000-5900-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	974,338	1,263,942	1,499,790	1,625,966	
N-4000-5900-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	107,102	87,699	136,083	102,583	
N-4000-5900-4002	CAPITAL FULL TIME SALARY	-	187,256	-	-	
N-4000-5900-4003	CAPITAL PART TIME SALARY	-	19,105	-	-	
N-4000-5900-4004	TRAINING/FORMATION	2,541	323	-	-	
N-4000-5900-4005	OVERTIME/SURTEMPS	64,436	38,086	45,000	46,587	
N-4000-5900-4008	ON CALL SALARY/SALAIRE SUR APPREL	3,382	5,542	-	-	
N-4000-5900-4010	VACATION/VACANCES	140,934	113,834	153,228	162,638	
N-4000-5900-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	81,250	71,845	88,390	93,013	
N-4000-5900-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	43,544	44,872	39,619	42,759	
N-4000-5900-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	621	1,364	-	-	
N-4000-5900-4017	CONVENTION & SEMINAR	712	-	-	-	
N-4000-5900-4018	LUMP SUM	250	250	-	-	
N-4000-5900-4020	C.P.P.	56,953	81,355	85,714	92,688	
N-4000-5900-4021	E.I.	19,974	26,940	21,053	31,552	
N-4000-5900-4022	OMERS	125,614	181,308	176,814	196,124	
N-4000-5900-4023	W.S.I.B.	22,372	55,836	54,634	71,367	
N-4000-5900-4024	E.H.T.	27,200	37,706	37,489	39,600	
N-4000-5900-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	97,183	103,419	95,970	117,873	
N-4000-5900-4030	MILEAGE/MILLAGE	78	7	-	-	
N-4000-5900-4031	MACHINE RENTAL	-	455,903	-	-	
N-4000-5900-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	2,650	3,678	-	3,000	
N-4000-5900-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	3,782	3,486	5,250	5,250	
N-4000-5900-4311	SMALL TOOLS	-	-	-	-	
N-4000-5900-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	48,500	
N-4000-5900-4448	HYDRO SECONDARY BUILDING	5,637	3,805	4,500	4,500	
N-4000-5900-4450	TELEPHONE	2,217	2,864	2,500	2,500	
N-4000-5900-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	11,586	13,392	10,300	12,000	
N-4000-5900-4454	DIESEL COLORÉ/DYED		-		268,300	
N-4000-5900-4455	DIESEL CLAIR/CLEAR		-		137,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-5900-4458	INSURANCE	47,420	64,099	53,000	65,000		
N-4000-5900-4460	POSTAGE & COURRIER	1,136	1,006	500	750		
N-4000-5900-4462	LICENSES	711	415	600	600		
N-4000-5900-4469	W.S.I.B.	873	1,595	2,000	2,000		
N-4000-5900-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	2,505	1,122	2,600	2,600		
N-4000-5900-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	4,065	5,193	10,000	7,000		
N-4000-5900-4472	CONVENTION & SEMINARS	3,670	(371)	5,000	5,000		
N-4000-5900-4473	MEALS & ACCOMMODATION		3,399	-	3,500		
N-4000-5900-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	2,503	389	5,000	750		
N-4000-5900-5202	LEGAL/AVOCAT	-	6,767	5,000	5,000		
N-4000-5900-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	6,467	25,138	22,000	22,000		
N-4000-5900-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	2,910	795	825	2,825		
N-4000-5900-5216	SERVICE & RENT	-	1,901	3,000	3,000		
N-4000-5900-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-		
N-4000-5900-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		1,125		-		
N-4000-5900-5230	MACHINE RENTAL	-	-	-	-		
	Total overhead	1,866,619	2,916,393	2,565,859	3,223,824		
N-4000-5903-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	17,557	18,898	15,000	15,000		
N-4000-5903-4311	SMALL TOOLS	3,533	1,430	4,100	4,100		
N-4000-5903-4443	WATER & SEWER SERVICES	1,600	1,236	1,650	1,600		
N-4000-5903-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,619	2,285	1,500	-		
N-4000-5903-4446	PROPANE	22,459	15,547	20,000	20,000		
N-4000-5903-4447	HYDRO	4,283	3,596	4,500	4,600		
N-4000-5903-4449	DIESEL	-	-	-	-		
N-4000-5903-4450	TELEPHONE	-	-	-	-		
N-4000-5903-4453	LUBRICANT	-	9,982	-	-		
N-4000-5903-5215	BUILDING REPAIR	10,287	14,526	14,100	15,000		
N-4000-5903-5216	SERVICE & RENT	12,579	19,936	13,000	18,000	Ménage (1250\$ x 12 mois + autres)	
N-4000-5903-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	6,654	11,761	3,000	7,000	Réparations portes de garage et autres	
N-4000-5903-5230	MACHINE RENTAL	-	-	-	-		
	Total Garage Fournier	80,570	99,197	76,850	85,300		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-5904-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	192	94	310	300		
N-4000-5904-4311	SMALL TOOLS	61	-	100	-		
N-4000-5904-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-		
N-4000-5904-4446	PROPANE	-	-	-	-		
N-4000-5904-4447	HYDRO	-	-	-	-		
N-4000-5904-4449	DIESEL	-	-	-	-		
N-4000-5904-4450	TELEPHONE	-	-	-	-		
N-4000-5904-4453	LUBRICANT	-	-	-	-		
N-4000-5904-5215	BUILDING REPAIR	-	-	-	-		
N-4000-5904-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-5904-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	100	-		
N-4000-5904-5230	MACHINE RENTAL	-	-	-	-		
	Total Garage St Albert	253	94	510	300		
N-4000-5905-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	16,547	12,710	15,000	15,000		
N-4000-5905-4311	SMALL TOOLS	7,352	1,680	3,000	2,000		
N-4000-5905-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	11,652	13,023	-	-		
N-4000-5905-4446	PROPANE	24,768	18,417	18,000	20,000		
N-4000-5905-4447	HYDRO	8,725	10,451	12,000	12,000		
N-4000-5905-4449	DIESEL	321	172	500	400		
N-4000-5905-4450	TELEPHONE	714	750	725	725		
N-4000-5905-4453	LUBRICANT	-	2,536	-	-		
N-4000-5905-5215	BUILDING REPAIR	2,809	-	3,000	3,000		
N-4000-5905-5216	SERVICE & RENT	6,491	6,459	8,000	6,000		
N-4000-5905-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	9,961	9,871	7,000	10,000		
N-4000-5905-5230	MACHINE RENTAL	633	-	500	500		
	Total Garage Limoges	89,971	76,067	67,725	69,625		
N-4000-5906-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	95	108	300	300		
N-4000-5906-4446	PROPANE	2,143	1,385	1,500	1,500		
N-4000-5906-4447	HYDRO	573	565	800	800		
N-4000-5906-4449	DIESEL	-	-	-	-		
N-4000-5906-4450	TELEPHONE	-	-	-	-		
N-4000-5906-5216	SERVICE & RENT	358	83	250	250		
N-4000-5906-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	500	-		
	Total Garage St isidore	3,168	2,141	3,350	2,850		
N-4000-5907-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	531	221	600	500		
N-4000-5907-4443	WATER & SEWER SERVICES	831	870	800	1,000		
N-4000-5907-4445	NATURAL GAS NATUREL	-	-	-	-		
N-4000-5907-4447	HYDRO	2,285	1,868	2,000	2,000		
N-4000-5907-5216	SERVICE & RENT	5	-	300	-		
N-4000-5907-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	300	-		
	Total Garage Limoges -HERBERT	3,652	2,959	4,000	3,500		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réal 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-5908-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	57	-	200	-		
N-4000-5908-4311	SMALL TOOLS	-	-	-	-		
N-4000-5908-4446	PROPANE	800	583	800	800		
N-4000-5908-4447	HYDRO	402	417	400	450		
N-4000-5908-4450	TELEPHONE	-	-	-	-		
N-4000-5908-5216	SERVICE & RENT	5	38	250	50		
N-4000-5908-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	833	250	-		
	Total Garage village Fournier	1,264	1,870	1,900	1,300		
N-4000-5920-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	11,124	48,796	25,000	30,000		
N-4000-5920-5216	SERVICE & RENT	43,462	16,208	15,000	-		
N-4000-5920-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,275	2,508	5,000	-		
N-4000-5920-5230	MACHINE RENTAL	22,247	8,972	25,000	-		
	Total Bridges & culverts	78,108	76,484	70,000	30,000		
N-4000-5921-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	8,417	6,121	6,000	6,000		
N-4000-5921-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	4,620	12,417	-	10,000		
N-4000-5921-5216	SERVICE & RENT	11,448	10,514	10,000	10,000		
N-4000-5921-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	3,736	13,508	13,000	13,000		
N-4000-5921-5230	MACHINE RENTAL	20,070	74,034	20,000	40,000		
	Total Mowing & Brushing	48,291	116,593	49,000	79,000		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-5922-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	29,048	24,129	24,000	24,000		
N-4000-5922-4311	SMALL TOOLS	362	393	1,000	1,000		
N-4000-5922-4313	LINE PAINTING	31,576	26,445	-	34,000		
N-4000-5922-5216	SERVICE & RENT	21,141	22,229	35,000	22,000		
N-4000-5922-5230	MACHINE RENTAL	76	-	22,000	1,000		
	Total Debris , Safety Devices	82,203	73,196	82,000	82,000		
N-4000-5923-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	44,622	72,664	40,000	50,000		
N-4000-5923-5216	SERVICE & RENT	23,612	17,099	40,000	30,000		
N-4000-5923-5230	MACHINE RENTAL	5,228	-	5,000	1,000		
	Total hard top patching & Resurfacing	73,462	89,763	85,000	81,000		
N-4000-5924-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	(673)	8,372	10,000	6,000		
N-4000-5924-5216	SERVICE & RENT	11,482	17,698	15,000	16,000		
N-4000-5924-5230	MACHINE RENTAL	40	245	1,314	300		
	TOTAL Sweeping & shoulder	10,850	26,315	26,314	22,300		
N-4000-5925-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	57,805	214,938	200,000	220,000		
N-4000-5925-5216	SERVICE & RENT	-	7,807	-	5,000		
N-4000-5925-5230	MACHINE RENTAL	-	340	-	1,000		
	Total loose top Patch, grading, resurf	57,805	223,086	200,000	226,000		
N-4000-5926-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	182,682	204,214	170,000	205,000		
N-4000-5926-5216	SERVICE & RENT	109	106	200	200		
N-4000-5926-5230	MACHINE RENTAL	-	-	-	-		
	Total Dust layer, trimming	182,791	204,320	170,200	205,200		
N-4000-5927-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-		
N-4000-5927-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	187,542	159,503	264,300	250,000		
N-4000-5927-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	36,818	898	1,200	1,000		
N-4000-5927-5216	SERVICE & RENT	1,147	4,195	500	5,000		
N-4000-5927-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	3,370	4,519	1,000	5,000		
N-4000-5927-5230	MACHINE RENTAL	-	4,399	3,000	5,000		
	Total Snow Plow, salt & sand	228,877	173,514	270,000	266,000		
N-4000-5928-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,018	496	500	500		
N-4000-5928-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	-		
N-4000-5928-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
	Total health & Safety	3,018	496	500	500		
N-4000-5930-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	12,743	54,270	-	-		
N-4000-5930-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-5930-5230	MACHINE RENTAL	-	2,005	-	-		
	Total Misc	12,743	56,276	-	-		
N-4000-5931-5216	SERVICE & RENT	-	28,389	-	-		
	Total Special Projects	-	28,389	-	-		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-4000-5940-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	(96,413)	-	1,000	-	
N-4000-5940-4447	HYDRO	7,520	4,851	6,300	10,000	
N-4000-5940-5216	SERVICE & RENT	21,331	15,003	20,000	20,000	
N-4000-5940-5230	MACHINE RENTAL	395	1,445	37,700	37,700	
	Total Quarry maintenance	(67,167)	21,299	65,000	67,700	
N-4000-6000-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,065	1,090	2,000	2,000	
N-4000-6000-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	38,033	13,446	24,000	-	
N-4000-6000-5216	SERVICE & RENT	-	-	12,720	-	
N-4000-6000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	12,609	5,871	50,000	25,000	nouvelles tracks, hoses et bushings � changer
N-4000-6000-5230	MACHINE RENTAL	(8,056)	-	-	-	
	EXCAVATOR - 2017 CASE CX210D	43,651	20,407	88,720	27,000	
N-4000-6001-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	37	523	500	1,500	
N-4000-6001-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	44,180	23,204	25,500	-	
N-4000-6001-4462	LICENSES	1,950	-	2,000	2,000	
N-4000-6001-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,747	25,556	18,000	20,000	
N-4000-6001-5230	MACHINE RENTAL	(82,132)	(43,927)	-	-	
	TRUCK- 2019 WESTERN STAR 4700	(30,218)	5,356	46,000	23,500	
N-4000-6002-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,898	457	500	500	
N-4000-6002-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	40,077	3,814	25,500	-	
N-4000-6002-4462	LICENSES	1,918	-	3,400	2,000	
N-4000-6002-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	41,869	17,873	16,600	25,000	
N-4000-6002-5230	MACHINE RENTAL	(77,009)	-	-	-	
	TRUCK - 2016 WESTERN STAR 4700SF	11,753	22,144	46,000	27,500	
N-4000-6003-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	39	133	500	500	
N-4000-6003-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	48,752	26,242	25,500	-	
N-4000-6003-4462	LICENSES	1,918	-	3,400	2,000	
N-4000-6003-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	8,925	20,046	16,600	8,000	
N-4000-6003-5230	MACHINE RENTAL	(79,516)	(55,917)	-	-	
	TRUCK - 2020 WESTERN STAR	(19,882)	(9,495)	46,000	10,500	
N-4000-6004-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,039	898	500	500	
N-4000-6004-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	19,400	29,552	16,000	-	
N-4000-6004-4462	LICENSES	4,847	-	3,400	3,400	
N-4000-6004-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	28,928	3,472	18,000	8,000	
N-4000-6004-5230	MACHINE RENTAL	(26,651)	(49,323)	-	-	
	TRI-AXLE TRUCK - 2022 WESTERN STAR	27,563	(15,400)	37,900	11,900	
N-4000-6005-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	427	356	500	500	
N-4000-6005-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	29,249	19,293	25,000	-	
N-4000-6005-4462	LICENSES	1,918	1,657	2,000	2,000	
N-4000-6005-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	34,800	3,217	18,000	5,000	
N-4000-6005-5230	MACHINE RENTAL	(78,698)	(31,774)	-	-	
	TRUCK - 2022 WESTERN STAR	(12,305)	(7,251)	45,500	7,500	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-6006-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,068	10,280	500	1,500		
N-4000-6006-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	35,438	22,408	25,000	-		
N-4000-6006-4462	LICENSES	2,144	-	2,000	2,000		
N-4000-6006-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	18,255	20,232	18,000	25,000		
N-4000-6006-5230	MACHINE RENTAL	(76,900)	(33,354)	-	-		
	TRUCK - 2019 WESTERN STAR 4700	(19,994)	19,566	45,500	28,500		
N-4000-6007-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	171	530	500	1,500		
N-4000-6007-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	48,510	20,300	27,000	-		
N-4000-6007-4462	LICENSES	3,379	59	3,400	3,400		
N-4000-6007-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-6007-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	11,914	29,647	18,000	18,000		
N-4000-6007-5230	MACHINE RENTAL	(41,311)	(27,686)	-	-		
	TRUCK - 2018 WESTERN STAR - ROAD	22,664	22,850	48,900	22,900		
N-4000-6008-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	822	664	500	500		
N-4000-6008-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	33,698	28,068	23,000	-		
N-4000-6008-4462	LICENSES	1,918	-	2,000	2,000		
N-4000-6008-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-6008-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	6,006	11,877	18,000	12,000		
N-4000-6008-5230	MACHINE RENTAL	(100,989)	(60,168)	-	-		
	TRUCK - 2020 WESTERN STAR - ROAD	(58,545)	(19,558)	43,500	14,500		
N-4000-6010-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-		
N-4000-6010-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	265	-	-		
N-4000-6010-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	9,000		
N-4000-6010-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-		
N-4000-6010-5230	MACHINE RENTAL	(32,127)	(2,312)	-	-		
	BACKHOE - CASE LEASE	(32,127)	(2,047)	-	9,000		
N-4000-6011-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	417	500	1,500		
N-4000-6011-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	25,149	19,755	19,500	-		
N-4000-6011-4462	LICENSES	1,918	59	2,000	2,000		
N-4000-6011-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	33,564	33,049	18,000	25,000		
N-4000-6011-5230	MACHINE RENTAL	(14,170)	(38,804)	-	-		
	TRUCK - 2014 WESTERN STAR	46,460	14,476	40,000	28,500		
N-4000-6012-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	2,083	2,167	500	1,500		
N-4000-6012-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	36,180	28,712	25,000	-		
N-4000-6012-4462	LICENSES	1,918	59	2,000	2,000		
N-4000-6012-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-6012-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	12,050	39,058	18,000	25,000		
N-4000-6012-5230	MACHINE RENTAL	(100,934)	(49,486)	-	-		
	TRUCK - 2016 WESTERN STAR 4700SF - ROAD	(48,703)	20,510	45,500	28,500		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-4000-6015-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	41	-	100	-	
N-4000-6015-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	4,870	1,929	3,000	-	
N-4000-6015-5216	SERVICE & RENT	1,385	-	-	-	
N-4000-6015-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	1,139	-	-	
N-4000-6015-5230	MACHINE RENTAL	26,081	9,731	26,000	-	
	LOADER - Rental Limoges (if needed)	32,376	12,800	29,100	-	
N-4000-6016-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	272		2,000	
N-4000-6016-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	209		-	
N-4000-6016-5216	SERVICE & RENT	-	5,853		36,000	
N-4000-6016-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	779		-	
N-4000-6016-5230	MACHINE RENTAL	-	-		-	
	LOADER - 2023 DOOSAN DL 220	-	7,114	-	38,000	
N-4000-6022-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	11,166	10,721	9,000	-	
N-4000-6022-4462	LICENSES	-	118	120	-	
N-4000-6022-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-	
N-4000-6022-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	9,188	8,325	4,000	2,500	
	PICK-UP - 2023 DODGE RAM	20,354	19,163	13,120	2,500	
N-4000-6025-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	96	92	200	200	
N-4000-6025-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	8,411	5,082	9,000	-	
N-4000-6025-4462	LICENSES	-	-	150	-	
N-4000-6025-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,371	194	3,700	500	Should buy new pickup in 2024 (400 000km)
	PICK-UP- 2012 SILVERADO - ROAD SIGNS	9,878	5,368	13,050	700	
N-4000-6026-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	577	200	200	
N-4000-6026-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	5,777	5,301	5,200	-	
N-4000-6026-4462	LICENSES	265	-	300	-	
N-4000-6026-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-	
N-4000-6026-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,900	7,157	5,745	4,000	
	PICK-UP - 2016 CHEVROLET SIERRA - ROAD	7,943	13,035	11,445	4,200	
N-4000-6027-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	47	997	200	1,000	
N-4000-6027-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	7,022	2,993	5,200	-	
N-4000-6027-4462	LICENSES	506	-	510	-	
N-4000-6027-5216	SERVICE & RENT	-	407	-	500	
N-4000-6027-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,342	9,357	3,500	7,000	
	TRUCK -2015-CABOVER FUSO-ROAD SIGNS	12,918	13,755	9,410	8,500	
N-4000-6028-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	8,848	-	5,000	
N-4000-6028-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	30,927	22,826	18,000	-	
N-4000-6028-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	21,502	9,629	17,000	50,000	
N-4000-6028-5230	MACHINE RENTAL	(29,158)	(24,525)	-	-	
	GRADER - 2013 JOHN DEERE Limoges - ROAD	23,271	16,778	35,000	55,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-6029-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	703	12,111	-	5,000		
N-4000-6029-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	27,273	24,310	18,000	-		
N-4000-6029-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,102	17,712	3,000	10,000		
N-4000-6029-5230	MACHINE RENTAL	62,334	50,181	83,000	-		
	GRADER -2020 JOHN DEERE Fournier - ROAD	95,413	104,313	104,000	15,000		
N-4000-6030-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-		
N-4000-6030-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	903	1,309	800	-		
N-4000-6030-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,037	-	2,260	1,500		
	HOT BOX - 2016 LIMOGES - ROAD	2,940	1,309	3,060	1,500		
N-4000-6031-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	370	-	-	-		
N-4000-6031-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	713	-	-	-		
N-4000-6031-4462	LICENSES	-	-	-	-		
N-4000-6031-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-6031-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-		
	HOT BOX - 2012 (SPARE) - ROAD	1,083	-	-	-		Not in fleet anymore in 2024
N-4000-6032-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	571	400	400		
N-4000-6032-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	300	-		
N-4000-6032-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,188	-	1,700	1,000		
	HOT BOX - 2020 FALCON FOURNIER	1,188	571	2,400	1,400		
N-4000-6039-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	683	459	250	500		
N-4000-6039-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,442	1,566	900	-		
N-4000-6039-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,366	6,826	300	1,500		
N-4000-6039-5230	MACHINE RENTAL	6,440	6,280	6,500	6,500		
	TRACTOR - 2017 KUBOTA B4060	10,931	15,131	7,950	8,500		
N-4000-6040-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	6,899	162	500	500		
N-4000-6040-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	25,706	16,833	13,000	-		
N-4000-6040-5216	SERVICE & RENT	-	20,206		35,000		
N-4000-6040-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	18,865	2,978	5,000	2,000		
N-4000-6040-5230	MACHINE RENTAL	(70,898)	-	-	-		
	PELLE - HYUNDAI 2023 (rental)	(19,428)	40,179	18,500	37,500		
N-4000-6041-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	867	500	500		
N-4000-6041-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	8,582	6,252	4,000	-		
N-4000-6041-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,253	3,031	2,000	2,000		
	TRACTOR - 2022 KUBOTA M6 (Limoges)	10,835	10,150	6,500	2,500		
N-4000-6042-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	33	457	500	500		
N-4000-6042-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	7,499	4,486	4,000	-		
N-4000-6042-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,416	15,653	4,000	8,000		
	TRACTOR - 2008 MCCORMICK CX105 St-Isi. - ROAD	8,948	20,596	8,500	8,500		
N-4000-6043-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	837	364	500	500		
N-4000-6043-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	631	621	500	-		
N-4000-6043-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	594	317	1,700	1,000		
	TRACTOR - 2007 JOHN DEERE 3320 SM St-Isi.- ROAD	2,061	1,302	2,700	1,500		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-4000-6044-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	121	14	500	500		
N-4000-6044-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,074	45	500	-		
N-4000-6044-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,524	3,801	1,700	2,500		
	TRACTOR - 2011 KUBOTA B3030 St-Albert - ROAD	2,719	3,860	2,700	3,000		
N-4000-6045-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	361	73	500	500		
N-4000-6045-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	994	371	500	-		
N-4000-6045-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	3,255	1,764	1,700	2,500		
	Tractor Kubota 2015	4,610	2,208	2,700	3,000		
N-4000-6046-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	83	97	200	500		
N-4000-6046-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	238	-	-		
N-4000-6046-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,176	4,589	800	2,000		
	Chipper 1998	1,259	4,924	1,000	2,500		
N-4000-6047-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	604	420	1,000	500		
N-4000-6047-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	22,194	15,306	14,000	-		
N-4000-6047-5216	SERVICE & RENT	628	-	-	48,000		
N-4000-6047-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	3,885	1,163	1,000	2,000		
N-4000-6047-5230	MACHINE RENTAL	71,768	58,819	54,500	-		
	LOADER - 2022 CASE 721	99,079	75,708	70,500	50,500		
N-4000-6048-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	178	1,136	500	2,000		
N-4000-6048-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,346	6,621	7,500	4,000		
	Float	5,524	7,756	8,000	6,000		
N-4000-6049-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	2,520	20	1,000	500		
N-4000-6049-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,572	8,185	3,500	-		
N-4000-6049-4462	LICENSES	-	281	150	281		
N-4000-6049-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-4000-6049-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,589	945	5,290	1,000		
	PICK-UP - 2023 DODGE RAM 2500 (3/4 Ton - Fuel Truck Fc	7,681	9,431	9,940	1,781		
N-4000-6051-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	7	242	500	500		
N-4000-6051-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,355	3,531	2,900	-		
N-4000-6051-4462	LICENSES	-	-	150	-		
N-4000-6051-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,087	2,265	1,600	1,000		
	SUV - 2019 EQUINOX	5,449	6,038	5,150	1,500		
N-4000-6052-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	188	300	500		
N-4000-6052-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	9,646	8,301	8,500	-		
N-4000-6052-4462	LICENSES	-	-	150	-		
N-4000-6052-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,150	11,471	3,200	4,000		
	PICK-UP - 2018 CHEV SILVERADO (FOURNIER)	14,797	19,960	12,150	4,500		
	Total Fleet	292,147	475,890	910,395	497,881		
N-4000-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	81,350	74,470	98,000	225,908		
N-4000-7000-7007	ACCRUED INTEREST	(267)	(8,256)	-	-		
	Total interest charges	81,083	66,214	98,000	225,908		
	Total Public Works Expenses	3,129,708	4,730,554	4,746,602	5,170,188		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Loan debenture princ	Road Construction Ward 3 &4			-	-	
	Road Fleet 2013	75,000		77,381	-	
	Road fleet 2014	38,952		39,718	40,499	
	Salt Dome 2015	21,386		21,896	22,419	
	Salt Dome & Garage Innovation	117,457		120,680	123,991	
	Road Fleet 2018	102,467		104,535	106,645	
	Tandem 2023			40,296	-	
	Indian Creek			-	14,585	estimate based on a 25-yr loan at 5.25%
	Touchette Bridge			2,430	34,883	estimate based on a 25-yr loan at 5.25%
	Grader 2023				44,783	estimate based on a 5yr loan at 5%
	Innovation II				13,317	principal pmt to be made from deposits made on lots
	Latour Bridge				3,954	estimate based on a 25-yr loan at 5%
	Total Public Works Loan principal payment	355,262	-	406,937	405,076	
	Transfer to reserve	301,842		-	-	
				-	-	
	Total Public Works transfer to reserves	301,842	-	-	-	
Total		3,343,200	4,143,666	4,704,915	4,926,641	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Public Works / Traux publics capital						
N-4000-8010-3075	CANADA	-	-	-	-	
N-4000-8020-3075	Province Grant ONTARIO - TCA (AMO CCBF)	1,372,353	423,869	423,869	419,726	
N-4000-8020-3076	Province Grant ONTARIO - TCA (OCIF)	945,084	1,718,520	773,381	657,374	
N-4000-8030-3078	OTHER MUNICIPALITIES - TCA	436,011	464,723	418,381	420,000	
N-4000-8036-3500	Other Revenue TCA MISC./DIVERS	72,100	28,900	9,000	5,000	Sale of truck
N-4000-8039-3500	TRANSFER FROM DEV. CHARGE MISC./DIVERS	59,935	-	-	-	
N-4000-8042-3500	Deferred Revenue - TCA MISC./DIVERS	15,000	-	-	-	
	Transfer from Reserve	309,568		150,000	479,911	
	Long term debenture	727,499		-	1,055,723	
	Total Transportation Revenue	3,937,551	2,636,011	1,774,631	3,037,734	
N-4000-8050-7500	LAND MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-4000-8051-7500	TCA LAND IMPROVEMENT MISC./DIVERS	-	159,629	-	-	
N-4000-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	33,411	66,051	45,000	20,000	HVAC Replacement
N-4000-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	10,490	30,157	-	8,000	
N-4000-8054-7500	Vehicules - TCA MISC./DIVERS	435,466	664,866	427,381	750,116	Pick up \$59k; Pick up \$59k; Razor \$105k + Tandem ordered in 2023 (unfin 2023) + Grader 247k (unfin 2023)
N-4000-8075-7500	TCA INFRASTRUCTURE BRIDGES & CULVERTS MISC./DIV	470,873	232,878	-	100,000	
N-4000-8075-8107	PONT CALEDONIA	-	-	-	-	
N-4000-8075-8599	GALIPEAU BRIDGE	-	-	-	-	
N-4000-8075-8749	TOUCHETTE	2,217,353	2,684,294	-	-	
N-4000-8075-8750	ROUTE 800 EST (LATOUR)	31,632	94,840	-	700,000	
N-4000-8080-8100	SKYE ROAD	-	-	-	130,000	Partage de coûts
N-4000-8080-8101	CONCESSION 4	-	227,066	204,707	-	
N-4000-8080-8102	MAINVILLE ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8103	CONCESSION 6 E	-	-	-	-	
N-4000-8080-8104	ST-ISIDORE ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8105	CURBS EGLISE & ST-BERNARDIN STREETS	-	-	-	-	
N-4000-8080-8108	CONCESSION 8	-	-	-	-	
N-4000-8080-8109	CONCESSION 9	-	-	-	-	
N-4000-8080-8110	BRADLEY SDR	-	-	-	-	
N-4000-8080-8111	CONCESSION 3	-	-	-	-	
N-4000-8080-8201	CALEDONIA ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8202	SABOURIN RD - ST ISIDORE	91,519	-	-	-	
N-4000-8080-8203	BERNARD STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8204	BERGEVIN STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8205	DE L'ARENA STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8206	GAUTHIER ST	56,027	-	-	-	
N-4000-8080-8400	CONCESSION 10	176,394	-	-	124,850	Partage de coûts
N-4000-8080-8401	CONCESSION 19	-	-	-	-	
N-4000-8080-8402	CONCESSION 11	-	-	-	185,212	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-4000-8080-8403	COUNTY ROAD 10 - VILLAGE OF FOURNIER	-	29,630	30,000	-	
N-4000-8080-8404	CONCESSION 16	-	-	-	-	
N-4000-8080-8405	CONCESSION 12	-	-	-	-	
N-4000-8080-8406	CONCESSION 14	-	-	-	-	
N-4000-8080-8407	PICHE ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8408	DU PARC STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8409	BESNER ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8410	UNION ST.	-	-	-	-	
N-4000-8080-8411	CORBEIL	-	-	-	-	
N-4000-8080-8412	VALLEE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8413	PROUDFOOT RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8414	CONCESSION 17	-	-	-	156,567	
N-4000-8080-8415	BOURGON RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8417	MONTEE STE ROSE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8418	RENAUD RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8419	SHANE RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8420	DIXON FACTORY RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8424	CONCESSION 20	429,044	314,916	314,910	-	
N-4000-8080-8425	CONCESSION 21	-	-	-	-	
N-4000-8080-8426	STE-CATHERINE STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8427	CHAMPLAIN STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8601	CHEMIN LEMIEUX	-	-	-	-	
N-4000-8080-8602	INTERSECTION LIMOGES & MAIN	-	-	-	-	
N-4000-8080-8603	BURELLE SIDEROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8604	GUERIN SIDEROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8605	RUE ST-ISIDORE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8606	ROUTE 500 E	-	-	-	-	
N-4000-8080-8607	DU BOISE STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8608	LAFONTAINE STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8609	ROUTE 900 E	-	-	-	-	
N-4000-8080-8611	ST-ALBERT PRINCIPALE STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8612	RAOUL SDR	-	-	-	-	
N-4000-8080-8613	LAVERGNE	256,507	-	-	-	
N-4000-8080-8614	ST PAUL SUD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8615	ROUTE 1000	-	-	-	-	
N-4000-8080-8616	ROUTE 600	-	-	-	-	
N-4000-8080-8617	ROUTE 800	-	-	-	-	
N-4000-8080-8618	DROUIN SIDEROAD	256,764	-	-	-	
N-4000-8080-8619	MACHABEE ST	-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-4000-8080-8630	RUE DES PINS	459,188	-	-	-	
N-4000-8080-8631	SAVAGE	27,104	-	-	-	
N-4000-8080-8632	HERBERT	-	-	-	-	
N-4000-8080-8650	ROUTE 650	-	-	-	-	
N-4000-8080-8670	ROUTE 700 OUEST	-	-	-	-	
N-4000-8080-8671	AURELE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8672	ROUTE 700 EST	-	252,005	271,408	259,749	
N-4000-8080-8751	CHEMIN POMMAINVILLE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8752	BAKER RD	-	191,531	182,318	-	
N-4000-8080-8753	BENOIT SIDEROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8754	BOURDEAU BOULEVARD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8755	CALYPSO ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8756	ROUTE 400	-	-	-	-	
N-4000-8080-8757	LIMOGES ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8758	ROUTE 400 E	-	-	-	-	
N-4000-8080-8759	DOLORES STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8760	ANTOINE RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8761	BENEVOLES ST.	-	-	-	-	
N-4000-8080-8762	CAMBRIDGE FOREST ESTATE	-	-	-	-	
N-4000-8080-8763	LATREILLE SDR	-	-	-	-	
N-4000-8080-8764	BERTRAND SIDEROAD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8765	CLARENCE CAMBRIDGE BOUNDARY RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8766	CAMBRIDGE STREET	-	-	-	-	
N-4000-8080-8767	ROUTE 100 EAST	-	-	-	-	
N-4000-8080-8768	FARLEY RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8769	MANITOU ST	-	-	-	-	
N-4000-8080-8770	ALBERT LEROUX RD	-	-	-	-	
N-4000-8080-8771	ROUTE 200 E	-	-	-	-	
N-4000-8080-8772	ROUTE 300 E	-	-	-	244,388	
N-4000-8080-8773	INDIAN CREEK RD.	-	380,145	145,937	-	
N-4000-8080-8774	GAGNON SR	-	-	-	147,443	
N-4000-8080-8775	RACETTE SIDEROAD	78,491	-	-	-	
N-4000-8081-8200	STE CATHERINE	-	-	-	-	
N-4000-8081-8210	ST ISIDORE ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8081-8600	LIMOGES ROAD	-	-	-	-	
N-4000-8081-8610	SAVAGE ROAD	-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
N-4000-8081-8620	CAMBRIDGE FOREST ESTATE	-	-	-	-	
N-4000-8081-8640	BRISSON STREET (Storm Sewer)	-	-	-	-	
N-4000-8080-8207	BERCIER STREET	-	19,051	15,000	-	
	CONCESSION 18				-	
	SÉGUINBOURG				50,000	
	LINDA				10,000	
	INNOVATION II	-		150,000	500,000	project total = approx \$1.5M spread over 3 yrs (2023-\$150k; 2024-\$500k; 2025-\$850k)
N-4000-8080-8776	DU THEATRE RD	-	328,226	367,188	-	
	NORTH STORMONT BOUNDARY ROAD	-		75,000	40,000	
	LOW LEVEL CROSSING (CH LEFEBVRE)	-		35,000	-	
	St-Albert bridge - sidewalk repairs (cost share w UCPR)				30,000	
	CR2-Principale to .7km east of Principale - pave (cost share w UCPR)				36,000	
N-4000-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	534,997	-	-	-	
N-4000-8090-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	44,113	-	-	-	
N-4000-8090-5230	MACHINE RENTAL	842,414	-	-	-	
	Total Transportation Expenses	6,451,788	5,675,284	2,263,849	3,492,325	
Total		2,514,237	3,039,273	489,218	454,591	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Crossing Patrol / Brigardier						
				-	-	
N-4005-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	18,546	-	20,171	22,379	
N-4005-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	6,556	6,833	7,404	8,002	
N-4005-4000-4010	VACATION/VACANCES	1,516	285	1,678	1,852	
N-4005-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	1,191	285	1,410	1,547	
N-4005-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	477	-	519	573	
N-4005-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-4005-4000-4020	C.P.P.	1,181	271	1,384	1,594	
N-4005-4000-4021	E.I.	550	169	-	727	
N-4005-4000-4022	OMERS	1,867	-	2,031	2,252	
N-4005-4000-4023	W.S.I.B.	708	218	877	1,216	
N-4005-4000-4024	E.H.T.	542	144	598	659	
N-4005-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	2,178	-	2,185	2,513	
N-4005-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
	Total Crossing patrol Expenses	35,313	8,206	38,256	43,315	
Total		35,313	8,206	38,256	43,315	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Street Lights / Lumi�eres de rue						
N-4010-4050-4447	HYDRO	58,556	124,042	55,000	110,000	
N-4010-5000-5216	SERVICE & RENT	7,482	4,064	8,000	8,000	
N-4010-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Total Street Light Expenses	66,038	128,105	63,000	118,000	
	Replacement to Led lights			-	-	
	Total Street Lights Loan principal payment	-	-	-	-	
Total		66,038	128,105	63,000	118,000	
Street Lights / Lumi�eres de rue Capital						
N-4010-8020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-4010-8036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-4010-8039-3500	Development Charge - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve			-	-	
	Total Street Light Revenue	-	-	-	-	
	Street Light			-	-	
	Total long term debenture proceed	-	-	-	-	
N-4010-8051-7500	LAND IMPROVEMENT -TCA MISC./DIVERS	21,883	-	-	-	
	Total Street Light Expenses	21,883	-	-	-	
Total		21,883	-	-	-	

EAU & EAUX USÉS



Le service d'eau et d'eau usés gère la distribution de l'eau provenant des différents systèmes de traitement et supervise le fonctionnement des systèmes de collecte des eaux usées. Leurs efforts dévoués garantissent un approvisionnement constant et sûr en eau propre et une gestion efficace des eaux usées, soutenant le bien-être et la fonctionnalité de notre communauté.

Chapitre 391 de la *Loi de 2001 sur les municipalités, c.25, tel qu'amendé* stipule qu'une municipalité peut à fixer des droits ou des redevances pour les services fournis et l'utilisation de leurs biens. Les coûts inclus dans des droits ou des redevances peuvent comprendre les coûts qu'engage la municipalité en ce qui concerne l'administration, l'exécution et l'établissement, l'acquisition et le remplacement d'immobilisations. Ceci s'applique au département d'eau et d'égouts, puisque tous les résidents de la Nation n'ont pas accès au service. Étant un service usager-payeur, un taux est chargé seulement aux usagers afin de subvenir aux besoins du département, que ce soit pour les opérations de tous les jours ou le capital présent et à venir.

Les villages ayant le service d'égouts sont : Limoges, St-Albert, St-Bernardin, Fournier et St-Isidore.

WATER & WASTEWATER



The Water and wastewater department manages the distribution of water from various treatment systems and oversees the operation of wastewater collection systems. Their dedicated efforts ensure the consistent and safe delivery of clean water and effective wastewater management, underpinning the well-being and functionality of our community.

Chapter 391 of the *Municipal Act, 2001, c.25, as amended*, stipulates that a municipality may set fees or charges for services provided and the use of its property. Costs included in fees or charges may include costs incurred by the municipality in administering, performing, and establishing, acquiring, and replacing capital assets. This applies to the water and wastewater department, since not all residents of the Nation have access to the service. Being a user-pay department, a rate is charged only to users in order to meet the department's needs, whether for day-to-day operations or for present and future capital.

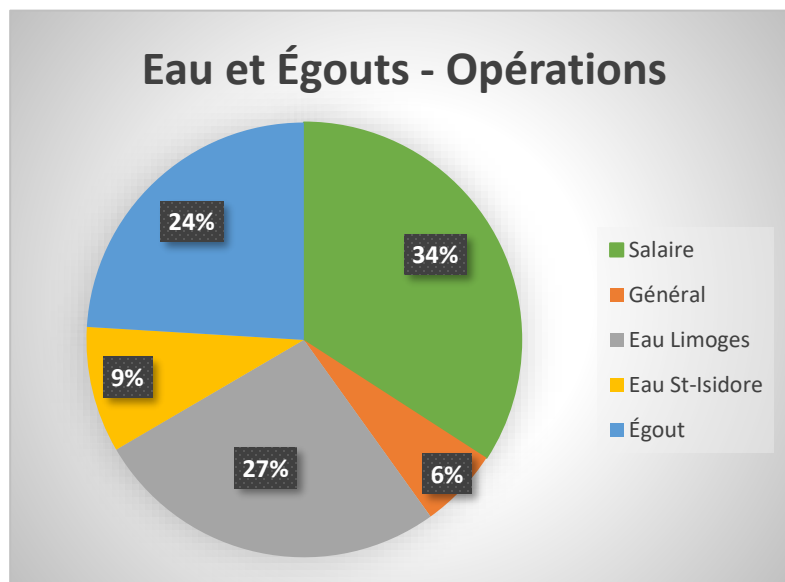
Villages with sewer service are: Limoges, St-Albert, St-Bernardin, Fournier and St-Isidore.

The villages with water service are : Limoges and St-Isidore.

Les villages ayant le service d'eau sont : Limoges et St-Isidore.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



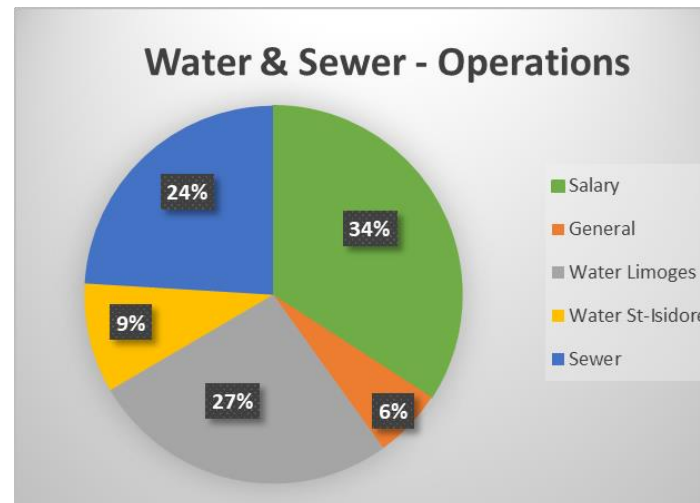
CAPITAL

Les projets en capital suivants totalisant 4 806 849\$ comprennent :

- Mise à jour de la lagune de Limoges et St-Isidore
- Continuité de ACS Castor – Études d'ingénieurs
- Mises à jour du SCADA (eaux et égouts Limoges)
- Génératrice SPS#2, pompes, compteurs d'eau
- Plan maître et études de capacités
- GIS/CIVIL3D
- Fournaise au plan de traitement d'eau
- Suite du projet d'eau avec Rockland

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

Capital projects totaling \$4,806,849 include:

- Lagoon Facility upgrade of Limoges and St-Isidore
- ACS Castor continuity - Engineer study
- SCADA upgrades (water and sewer Limoges)
- Generator SPS#2, pumps, water meters
- Masterplan and capacity study
- GIS/CIVIL3D
- Furnace for water treatment plant
- Continuing of water project with Rockland

TAUX D'EAU & D'ÉGOUTS 2024

En 2024, un système de paliers à été introduit afin de permettre aux résidents de mieux contrôler leur facture d'eau. Les taux sont présentés ci-dessous avec un comparable de l'année précédente pour une facture annuelle.

2024 WATER & SEWER RATES

In 2024, a tier system was introduced to allow residents to better control their water bill. Rates are presented below with comparable to prior year for a full annual cost.

SEWER ONLY - ÉGOUTS SEULEMENT

Quarterly rates / Taux trimestriels	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023	Billing / Facturation	Variance	%
Sewer / Égouts	143.40	143.40	131.55	131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle		143.40		131.55	11.85	9.0%
Total Yearly invoice / Total facture annuel		573.60		526.20	47.40	9.0%

ST-ISIDORE

Current year vs prior year billing
Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qtr	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			\$ 2.29	\$ 91.60	12.40	13.5%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	\$ 2.60	\$ 104.00				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		\$ 3.10					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		\$ 4.10					
Tier / Palier IV - > 61m ³		\$ 5.10					
Fixed Water / Fixe Eau		\$ 137.18	\$ 137.18	\$ 133.80	\$ 133.80	3.38	2.5%
Sewer / Égouts		\$ 143.40	\$ 143.40	\$ 131.55	\$ 131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			\$ 384.58		\$ 356.95	27.63	7.7%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			\$ 1,538.32		\$ 1,427.80	110.52	7.7%

*The 2023 rate was based on an average consumption of 48 m³. This rate was adjusted to the proposed average of 40m³ in 2024. / Le taux de 2023 était basé sur une consommation moyenne de 48m³. Celui-ci a été ajusté en fonction de la consommation moyenne de 40m³ de
**1m³ = 1 000L. Therefore, average consumption represents 444 litres per day per household. / Donc la consommation moyenne représente 444L par jour par maisonnée.

LIMOGES (Water only / Eau seulement)

Current year vs prior year billing

Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qrt	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			1.90	76.00	7.60	10.0%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	2.09	83.60				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		2.59					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		3.59					
Tier / Palier IV - > 61m ³		4.59					
Fixed Water / Fixe Eau		88.64	88.64	85.05	85.05	3.59	4.2%
Backwash / Décharge (Variable)		0.21	8.40	0.19	7.60	0.80	10.5%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			180.64		168.65	11.99	7.1%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			722.56		674.60	47.96	7.1%

LIMOGES (Water & Sewer / Eau & Égouts)

Current year vs prior year billing

Facturation année courante vs année précédente

Quarterly rates / Taux trimestriels	Avg cons/qtr / Cons moy/qrt	Rate / Taux 2024	Billing / Facturation	Rate / Taux 2023*	Billing / Facturation	Variance	%
Variable Water / Eau	40			1.90	76.00	7.60	10.0%
Tier / Palier I - 0 - 40m ³	40	2.09	83.60				
Tier / Palier II - 41 - 50m ³		2.59					
Tier / Palier III - 51 - 60m ³		3.59					
Tier / Palier IV - > 61m ³		4.59					
Fixed Water / Fixe Eau		88.64	88.64	85.05	85.05	3.59	4.2%
Sewer / Égouts		143.40	143.40	131.55	131.55	11.85	9.0%
Total Quartely invoice / Total facture trimestrielle			315.64		292.60	23.04	7.9%
Total Yearly invoice / Total facture annuel			1,262.56		1,170.40	92.16	7.9%

*The 2023 rate was based on an average consumption of 48 m³. This rate was adjusted to the proposed average of 40m³ in 2024. / Le taux de 2023 était basé sur une consommation moyenne de 48m³. Celui-ci a été ajusté en fonction de la consommation moyenne de 40m³ de

**1m³ = 1 000L. Therefore, average consumption represents 444 litres per day per household. / Donc la consommation moyenne représente 444L par jour par maisonnée.

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
General Water & Sewer / Eau & égout générale						
N-5501-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	24,408	30,402	25,000	25,000	
N-5501-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	34,097	55,035	35,000	35,000	
	Total General Water & Sewer Revenue	58,505	85,437	60,000	60,000	
N-5501-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	573,434	656,255	729,955	752,097	
N-5501-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	138	-	-	-	
N-5501-4000-4002	CAPITAL FULL TIME SALARY	(2,748)	-	-	-	
N-5501-4000-4003	CAPITAL PART TIME SALARY	-	-	-	-	
N-5501-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-5501-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	13,646	6,853	6,120	6,462	
N-5501-4000-4008	ON CALL SALARY/SALAIRE SUR APPREL	10,495	10,200	9,743	9,508	
N-5501-4000-4010	VACATION/VACANCES	52,749	34,477	58,950	59,162	
N-5501-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	31,638	28,592	38,020	39,707	
N-5501-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	26,288	25,252	19,010	19,453	
N-5501-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	1,368	1,534	-	-	
N-5501-4000-4017	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	-	
N-5501-4000-4018	LUMP SUM	750	500	-	-	
N-5501-4000-4020	C,P,P,	26,475	34,435	33,478	35,701	
N-5501-4000-4021	E.I.	8,519	10,944	7,756	11,908	
N-5501-4000-4022	OMERS	73,225	81,695	86,876	90,887	
N-5501-4000-4023	W.S.I.B.	12,660	23,054	22,631	30,083	
N-5501-4000-4024	E.H.T.	13,748	15,510	16,125	16,905	
N-5501-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	34,349	35,517	42,263	44,455	
N-5501-4000-4031	MACHINE RENTAL	-	-	-	-	
N-5501-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-5501-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	14,741	12,310	12,000	12,000	
N-5501-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	3,773	5,878	6,000	6,000	
N-5501-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV.	2,569	3,662	3,750	4,000	
N-5501-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,836	1,046	1,000	1,500	
N-5501-4050-4446	PROPANE	11,986	8,760	12,000	12,500	
N-5501-4050-4447	HYDRO	5,583	5,176	5,000	6,000	
N-5501-4050-4450	TELEPHONE	2,994	3,032	4,000	4,000	
N-5501-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	5,444	5,315	6,000	6,200	
N-5501-4050-4452	INTERNET	-	-	-	24,000	
N-5501-4050-4454	DIESEL COLOR�/DYED	-	-	-	1,000	
N-5501-4050-4455	DIESEL CLAIR/CLEAR	-	-	-	12,000	
N-5501-4050-4458	INSURANCE	4,931	5,572	2,000	7,500	
N-5501-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	7,488	365	9,000	9,000	
N-5501-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	2,419	2,786	1,000	2,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-5501-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	7,972	16,423	10,000	13,000		
N-5501-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	3,196	730	2,000	2,000		
N-5501-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		97		200		
N-5501-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	96	146	1,000	800		
N-5501-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	4,757	9,733	8,000	10,000		
N-5501-5000-5211	CONTRACTOR	-	-	-	-		
N-5501-5000-5215	BUILDING REPAIR	515	368	1,000	1,000		
N-5501-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	15,867	10,003	9,500	12,000		
N-5501-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	6,564	-	6,000	1,500		
N-5501-5000-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		4,483		5,000		
N-5501-6019-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,066	-	1,500	-	No more Escape	
N-5501-6019-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,994	1,417	3,000	-		
N-5501-6019-4462	LICENSES	-	-	125	-		
N-5501-6019-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	142	209	3,000	-		
N-5501-6020-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	62	-	500		
N-5501-6020-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,527	3,343	4,000	-		
N-5501-6020-4462	LICENSES	-	-	-	-		
N-5501-6020-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-		
N-5501-6020-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	659	451	1,500	2,000		
N-5501-6023-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	193	3,454	500	700		
N-5501-6023-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	8,074	5,081	6,000	-		
N-5501-6023-4462	LICENSES	265	149	265	265		
N-5501-6023-5216	SERVICE & RENT	-	-	500	-		
N-5501-6023-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	4,973	2,057	5,000	5,000		
N-5501-6024-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	15	106	-	-		
N-5501-6024-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	6,867	6,073	7,000	-		
N-5501-6024-4462	LICENSES	265	-	265	265		
N-5501-6024-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	12,617	3,703	7,000	7,000		
N-5501-6039-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	186	1,500	1,500		
N-5501-6039-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	609	996	1,000	-		
N-5501-6039-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	6,180	2,203	5,000	5,000		
N-5501-6054-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	1,500	1,500		
N-5501-6054-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	7,148	6,224	7,000	-		
N-5501-6054-4462	LICENSES	-	-	125	-		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-5501-6054-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,823	1,464	2,000	3,000	Need tires - F150
N-5501-6056-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	222	178	1,000	2,000	Need tires - Tool trailer
N-5501-6070-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	90	2,277	1,500	1,500	
N-5501-6071-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-5501-6071-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-5501-6071-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	146	82	1,000	1,000	
N-5501-6072-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	220	-	-	-	
N-5501-6072-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-5501-6075-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,349	3,296	4,000	4,000	
N-5501-6075-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	17,035	13,968	12,000	-	
N-5501-6075-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-	
N-5501-6075-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	2,256	7,814	5,000	7,000	
	DEBENTURE INTEREST			-	-	
	Total General Water & Sewer Expenses	1,060,201	1,125,496	1,252,456	1,311,759	
Total		1,001,697	1,040,059	1,192,456	1,251,759	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
General Water & Sewer / Eau & �gout générale Capital						
N-5501-8036-3500	TCA OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	13,750	20,000	-	
	General Sewer	17,800		27,120	9,120	
	St-Isidore Water	1,854		2,825	950	
	Limoges Water	17,429		26,555	8,930	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	37,084	13,750	76,500	19,000	
N-5501-8052-7500	BUILDING MISC/DIVERS	-	-	-	-	
N-5501-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	9,041	-	-	19,000	New computers + (\$4000 GIS - Garage Innovation)
N-5501-8054-7500	Vehicules - TCA MISC./DIVERS	28,043	76,784	76,500	-	
	Total General Water & Sewer	37,084	76,784	76,500	19,000	
Total		(0)	63,034	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	2023			
Sewer Limoges / Égouts Limoges						
N-5510-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-5510-3035-3400	SERVICE CHARGE	872,148	700,997	917,261	1,012,593	1765.33 units (June 2023)
N-5510-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	-	-	-	-	
N-5510-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve Fund			100,000	-	
	Total Sewer Limoges	872,148	700,997	1,017,261	1,012,593	
				-	-	
N-5510-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	19,114	16,474	25,000	27,000	
N-5510-4050-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	68,161	42,029	45,000	60,000	
N-5510-4050-4441	TAXES	-	3,059	3,350	3,350	
N-5510-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	5,647	5,946	3,500	4,000	
N-5510-4050-4447	HYDRO	119,897	126,641	120,000	135,000	
N-5510-4050-4450	TELEPHONE	443	526	500	500	
N-5510-4050-4458	INSURANCE	2,652	2,853	1,200	3,100	
N-5510-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	14,909	57,926	50,000	20,000	
N-5510-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	130,967	60,583	50,000	60,000	RVA Legal 60k - impossible to predict
N-5510-5000-5215	BUILDING REPAIR	10,183	-	5,000	5,000	
N-5510-5000-5216	SERVICE & RENT	29,597	27,040	30,000	30,000	
N-5510-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	55,882	80,514	100,000	110,000	Reg ops \$50k; Lagoon mods \$50k; Backhoe rental \$10k
N-5510-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Transfer to reserve					
	Total Sewer Limoges Expenses	457,451	423,591	433,550	457,950	
				-	-	
Total		(414,696)	(277,406)	(583,711)	(554,643)	
Sewer Limoges / Égouts Limoges Capital						
	General Sewer Reserve			170,000	350,000	
	Limoges Sewer Growth			-	-	
	Loan Proceed	683,256		-	500,000	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	683,256	-	170,000	850,000	
				-	-	
N-5510-8052-7500	BUILDING - TCA Misc /Divers	-	-	-	-	
N-5510-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	365,639	212,430	170,000	850,000	Lagoon upgrade \$500K; ACS Castor continuity (study) \$25k; SCADA upgrades \$20k; Generator SPS #2 \$5k; New Design - Lagoon (10%)200k , 75K masterplan, Capacity Study 25k
N-5510-8071-7500	INFRASTRUCTURE SEWER	317,617	-	-	-	
	Total Sewer Limoges	683,256	212,430	170,000	850,000	
Total		-	212,430	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sewer St Bernardin /�gout St-Bernardin						
N-5511-3035-3400	SERVICE CHARGE	8,628	6,788	9,051	9,866	17.2 units
N-5511-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	-	-	-	-	
	Total St Bernardin Sewer	8,628	6,788	9,051	9,866	
N-5511-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	171	493	1,000	1,000	
N-5511-4050-4446	PROPANE	-	252	-	1,500	New generator
N-5511-4050-4447	HYDRO	1,019	869	1,000	1,000	
N-5511-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-5511-4050-4458	INSURANCE	-	-	-	-	
N-5511-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	451	8,508	12,000	9,500	
N-5511-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	809	153	-	-	
N-5511-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	1,000	1,500	
N-5511-5000-5216	SERVICE & RENT	2,440	2,299	2,500	1,500	
N-5511-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	914	376	2,000	2,500	Generator maintenance
					-	
	Total St Bernardin Sewer Expenses	5,803	12,950	19,500	18,500	
Total		(2,824)	6,162	10,449	8,634	
Sewer St Bernardin /�gout St-Bernardin Capital						
	Transfer from Reserve & Reserve Funds			20,000	-	
	TOTAL TRANSFER FROM RESERVE FUND			20,000	-	
N-5511-8053-7500	TCA/Macheniry & Equipment	-	11,141	20,000	-	
	Total Sewer St Bernardin Expenses	-	11,141	20,000	-	
Total		-	11,141	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sewer St Albert / �gout St Albert						
					-	
N-5512-3035-3400	SERVICE CHARGE	138,370	111,053	142,969	161,400	281.38 units
N-5512-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	226,808	21,708	-	-	
N-5512-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	25,164	25,408	-	-	
	Transfer from reserve fund	-	-	200,000	-	
	Total St Albert Sewer Revenue	390,342	158,169	342,969	161,400	
				-	-	
N-5512-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,635	913	4,000	4,000	
N-5512-4050-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	19,079	22,163	55,000	45,000	
N-5512-4050-4441	TAXES	-	-	-	-	
N-5512-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	452	1,180	1,000	1,000	
N-5512-4050-4447	HYDRO	16,605	17,759	18,000	18,000	
N-5512-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-5512-4050-4458	INSURANCE	527	393	600	450	
N-5512-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-5512-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	-	-	-	-	
N-5512-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	75,123	196,900	200,000	15,000	In Case of Emergency - 200k in 2023 for sludge removal
N-5512-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	6,000	5,000	
N-5512-5000-5216	SERVICE & RENT	8,169	5,246	8,000	8,000	
N-5512-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	8,291	13,509	15,000	15,000	Berm repair; Bldg repair (siding)
N-5512-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Transfer to Reserve	226,808	-	-	-	
	Total St Albert Sewer Expenses	356,688	258,062	307,600	111,450	
Total		(33,654)	99,893	(35,369)	(49,950)	
Sewer St Albert / �gout St Albert Capital						
	St Albert Sewer			-	40,000	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	-	-	-	40,000	
N-5512-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	-	-	-	40,000	Masterplan
	Total Sewer St Albert Expenses	-	-	-	40,000	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sewer St Isidore / �gout St Isidore						
N-5513-3035-3400	SERVICE CHARGE	219,200	173,555	253,792	269,030	469.02 units
N-5513-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	5,050	5,523	-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds			-	-	
	Total St Isidore Sewer Revenue	224,250	179,078	253,792	269,030	
				-	-	
N-5513-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	2,666	846	2,000	2,500	
N-5513-4050-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	4,277	9,633	10,000	10,000	
N-5513-4050-4441	TAXES	9,315	9,518	9,500	9,500	
N-5513-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	269	208	200	300	
N-5513-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	598	200	300	
N-5513-4050-4447	HYDRO	6,749	5,719	6,000	7,000	
N-5513-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-5513-4050-4458	INSURANCE	220	532	300	600	
N-5513-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	1,464	17,382	25,000	100,000	Master plan+Increase capacity, Plan for Alum building
N-5513-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	4,130	1,318	3,000	3,000	
N-5513-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	1,000	1,000	
N-5513-5000-5216	SERVICE & RENT	3,856	3,799	5,000	5,000	
N-5513-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,934	35,531	40,000	15,000	Fencing & regular repairs
	Transfer to Reserve	5,050		-	-	
	Total St Isidore Sewer Expenses	43,929	85,085	102,200	154,200	
Total		(180,321)	(93,993)	(151,592)	(114,830)	
Sewer St Isidore / �gout St Isidore Capital						
	General Sewer			-	20,000	
	St Isidore Sewer			-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	-	-	-	20,000	
N-5513-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	-	-	-	20,000	Lagoon Upgrade
	Total Sewer St Isidore Expenses	-	-	-	20,000	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sewer Fournier / �gout Fournier						
N-5515-3035-3400	SERVICE CHARGE	47,334	37,373	49,831	54,320	94.7 units
N-5515-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	4,165	-	-	-	
N-5515-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Total Fournier Sewer Revenue	51,498	37,373	49,831	54,320	
				-	-	
N-5515-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	397	590	1,000	1,000	
N-5515-4050-4447	HYDRO	5,127	5,432	6,000	6,000	
N-5515-4050-4450	TELEPHONE	821	783	1,000	1,000	
N-5515-4050-4458	INSURANCE	439	500	500	600	
N-5515-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	6,495	12,731	32,000	10,000	Monitoring
N-5515-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	7,390	4,767	7,500	7,500	
N-5515-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	1,000	1,500	
N-5515-5000-5216	SERVICE & RENT	6,982	7,153	7,000	7,000	
N-5515-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	8,017	26,656	25,000	10,000	Sludge pumping & regular ops
N-5515-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Transfer to Reserve	4,165	-	-	-	
	total Sewer Fournier Expenses	39,833	58,612	81,000	44,600	
Total		(11,665)	21,239	31,169	(9,720)	
Sewer Fournier / �gout Fournier Capital						
	General Sewer	6,983	-	8,000	8,000	
	Fournier Sewer	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	6,983	-	8,000	8,000	
N-5515-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	6,983	5,365	8,000	8,000	New pumps
	Total Sewer Fournier Expenses	6,983	5,365	8,000	8,000	
Total	Total	(0)	5,365	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Sewer Forest Park						
N-5516-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	28,747	-	26,174	23,484	
	Total Sewer Forest Park Revenue	28,747	-	26,174	23,484	
N-5516-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	28,747	26,174	26,174	23,484	
	Total Sewer Forest Park Expenses	28,747	26,174	26,174	23,484	
Total		(0)	26,174	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
	Transfer from/to Reserve / Transfert de/à Reserve			-	-		
	General Sewer	162,346		156,673	119,665		
				-	-		
	Total General Sewer transfer to reserves	162,346	-	156,673	119,665		
Total		162,346	-	156,673	119,665		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Water Limoges / Eau Limoges						
				-	-	
N-5520-3020-3076	ONTARIO	-	-			
N-5520-3035-3400	SERVICE CHARGE	638,277	503,623	736,128	794,384	2240.51 units
N-5520-3035-3401	METERING FEES/FRAIS DE CONSOMMATION	559,948	490,397	719,327	798,118	
N-5520-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REBOURSEMENT	-	-	-	-	
N-5520-3035-3406	WATER METER/COMPTEUR D'EAU	29,020	21,600	5,000	5,000	
N-5520-3035-3500	User & Service Charge fees MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-5520-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Transfer from reserve			-	-	
	Total Water Limoges revenue	1,227,244	1,015,620	1,460,455	1,597,502	
N-5520-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-5520-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	40,217	21,115	30,000	35,000	
N-5520-4050-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	99,172	101,993	110,000	115,000	
N-5520-4050-4441	TAXES	4,781	26,671	5,000	5,000	
N-5520-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	152,003	175,398	186,880	225,804	(155,000m3 = \$1.4144 2023 price, add 3% increase for 2024 : \$1.4568)
N-5520-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,151	2,319	1,000	1,000	
N-5520-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	3,113	2,830	3,000	3,000	
N-5520-4050-4447	HYDRO	94,314	78,324	93,000	97,000	
N-5520-4050-4450	TELEPHONE	4,186	4,595	5,000	5,000	
N-5520-4050-4458	INSURANCE	26,905	26,184	27,000	23,500	
N-5520-4050-4461	RADIO LICENSES	-	-	-	-	
N-5520-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	1,130	1,201	5,000	-	
N-5520-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	125	-	-	-	
N-5520-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-5520-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	30,420	15,656	-	90,000	EXP system upgrades 60k
N-5520-5000-5208	SIMO TEAM	-	-	-	-	
N-5520-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	53,500	15,551	120,000	135,000	Grass cutting, sampling from Caduceon and other, add Re-chlor grass
N-5520-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	3,000	5,000	
N-5520-5000-5216	SERVICE & RENT	1,089	19,318	6,000	6,000	
N-5520-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	89,967	96,938	110,000	120,000	Watermain valve repair (\$10k); hydrant materials (\$7k); reservoir mtce (\$30k); hydrant inspection (\$7k); WTP new computer (\$10k); reg ops (\$56k)
N-5520-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Total Water Limoges Expenses	604,071	588,095	704,880	866,304	
	Loan principal			-	-	
	Total Water Limoges loan principal pmts	-	-	-	-	
	Water Limoges Reserve	152,328		195,121	142,871	
	Total Water Limoges transfer to reserves	152,328	-	195,121	142,871	
Total		(470,845)	(427,525)	(560,454)	(588,327)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Water Limoges / Eau Limoges Capital						
N-5520-8010-3500	MISC./DIVERS	-	-	-		
N-5520-8020-3500	ONTARIO GRANT	-	-	-		
	Loan Proceed	5,219,718		1,400,000	1,200,000	
	Limoges Water Reserve			574,467	306,089	
	Total Water Limoges revenue	5,219,718	-	1,974,467	1,506,089	
N-5520-8052-7500	BUILDING - TCA Misc /Divers	-	-	-	-	
N-5520-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	86,300	259,982	274,467	-	
N-5520-8070-7500	INFRASTRUCTURE WATER / Misc	5,133,419	289,907	1,700,000	1,506,089	Phase 2/3 Rockland 500k, Watermain Loop 700K, Scada upgrade 25k, Calypso meter 120k, WTP furnace 60k, Masterplan Pt 2 \$75k + 5k Membership civil3D, water meters \$21k
	Total Water Limoges Expenses	5,219,718	549,889	1,974,467	1,506,089	
Total		0	549,889	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Water Linda project / Eau projet Linda						
N-5521-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	-	-	-	-	
N-5521-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Total Water Linda project Revenue	-	-	-	-	
N-5521-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Transfer to reserve	-	-	-	-	
	Total Water Linda project Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Water St isidore / Eau St Isidore						
N-5523-3035-3400	SERVICE CHARGE	253,097	194,940	263,672	270,334	492.66 units
N-5523-3035-3401	METERING FEES/FRAIS DE CONSOMMATION	147,909	113,034	216,613	231,649	
N-5523-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	27,096	-	24,053	27,579	
N-5523-3035-3405	CAPITAL CHARGE SERVICE/FRAIS SERVICE CAPITAL	737	564	-	-	
N-5523-3035-3500	USER FEES * SERVICE CHARGES MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-5523-3036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-5523-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	591	-	-	-	
	Transfer FROM reserve			-	-	
	Total Water St Isidore Revenue	429,430	308,538	504,338	529,562	
N-5523-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	8,629	1,046	8,000	8,000	
N-5523-4050-4441	TAXES	998	1,020	1,200	1,200	
N-5523-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	1,028	-	1,000	
N-5523-4050-4447	HYDRO	9,954	8,428	12,000	12,000	
N-5523-4050-4450	TELEPHONE	699	733	1,500	1,500	
N-5523-4050-4458	INSURANCE	6,506	7,351	7,500	5,000	
N-5523-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-5523-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	-	15,803	5,000	10,000	Revised units/fire protection EXP
N-5523-5000-5208	SIMO TEAM	-	-	-	-	
N-5523-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	9,686	1,465	10,000	10,000	
N-5523-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	2,000	2,000	
N-5523-5000-5216	SERVICE & RENT	1,425	6,491	1,500	1,500	
N-5523-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	9,051	8,356	32,000	32,000	WM valve repair(\$15k);hydrant repair(\$8k);distribution part(\$9k)
N-5523-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	-	-	-	-	
N-5523-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	30,488	24,125	24,053	27,579	
N-5523-7010-7016	REQUISITION	136,973	174,797	186,204	195,000	
	Total Water St Isidore Expenses	214,409	250,642	290,957	306,779	
	Loan principal			-	-	
	Total Water St-Isidore loan principal pmts	-	-	-	-	
	St Isidore Water - to reserve	164,931		153,758	160,194	
	Total Water St Isidore transfer to reserves	164,931	-	153,758	160,194	
Total		(50,090)	(57,895)	(59,623)	(62,589)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Water St isidore / Eau St Isidore Capital						
N-5523-8020-3075	PROVINCE GRANT ONTARIO - TCA GAS TAX	-	-	-	-	
N-5523-8030-3500	TCA AUTRES MUNICIPALITE REVENUE	-	-	-	-	
N-5523-8035-3500	USER & SERVICE FEES MISC	-	-	-	-	
N-5523-8036-3500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Water St Isidore revenue	-	-	-	-	
	St Isidore Water Reserve	68,121		113,760	163,760	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	68,121	-	113,760	163,760	
N-5523-8052-7500	BUILDING - TCA Misc /Divers	-	-	-	-	
N-5523-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	68,121	86,104	113,760	163,760	Scada upg. Phase II \$100k + 50k Masterplan
N-5523-8070-7500	INFRASTRUCTURE WATER / Misc	-	-	-	-	
N-5523-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
	Total Water St Isidore Expenses	68,121	86,104	113,760	163,760	
Total		(0)	86,104	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
W&S Limoges Industrial Park / E&E park industriel Limoges						
N-5532-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	440	-	224	-	
N-5532-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	7	-	-	-	
	Total Water & Sewer Limoges Industrial park Revenue	447	-	224	-	
N-5532-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	455	228	224	-	
	Total Water & Sewer Limoges Industrial park Expenses	455	228	224	-	
Total		8	228	(0)	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Water & Sewer Limoges Phase 3 / Eau & �gout Capital						
	Limoges Water & Sewer Growth loan proceed			-	-	
N-5531-8020-3500	TCA ONTARIO GRANT/OCTROI MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total long term debenture proceed	-	-	-	-	
	Limoges Sewer Growth			100,000	-	
	Limoges Water Growth			-	-	
	Limoges Water	27,904		-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	27,904	-	100,000	-	
	Infrastructure Sewer			-	-	
N-5531-8070-7500	INFRASTRUCTURE WATER / Misc	27,904	1,852	100,000	-	
	Total Water & Sewer Limoges Phase 3 Expenses	27,904	1,852	100,000	-	
Total		0	1,852	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
W&S Blvd Bourdeau / E&E Blvd Bourdeau						
N-5533-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	-	-	-	-	
	total Water & Sewer Blvd Bourdeau Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
W&S Blvd Bourdeau / E&E Blvd Bourdeau Capital						
	Development Charge			-	-	
	Limoges Sewer Growth			-	-	
	Limoges Water Growth			-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	-	-	-	-	
N-5533-8070-7500	TCA INFRASTRUCTURE WATER/EAU MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total W&S Boulevard Bourdeau Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sewer Limoges Growth / Limoges �gout Croissance						
N-5540-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	327,200	452,550	491,832	735,420	\$8652 x 85 connections
N-5540-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	1,473	-		-	
	Construction reimbursment (under negotiation, closed session)			647,020	735,420	\$8652 x 85 connections
	Total Sewer Limoges Growth Revenue	328,673	452,550	1,138,852	1,470,840	
N-5540-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	249,969	437,298	461,701	479,204	
N-5540-7000-7009	INTEREST EXPENSES	-	-	-	-	
	Loan principal - Limoges Lagoon			162,327	328,697	
	Interest on construction loan SPS 11				297,110	
	Sewer Limoges (trans to reserve)	78,705		-	365,829	
	Total Sewer Limoges Growth transfer to reserves	328,674	437,298	624,027	1,470,840	
Total		1	(15,252)	132,195	(0)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Sewer Forest Park Growth / �gout Forest Park Croissance						
N-5541-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	10,085	-	-	-	
	Total Sewer Forest Park Growth Revenue	10,085	-	-	-	
N-5541-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	12,141	11,054	11,054	9,918	
	Total Sewer Forest Park Growth Expenses	12,141	11,054	11,054	9,918	
	Forest Park growth (principal pmts)	24,102		25,189	26,325	
	Total Sewer Forest Park Growth Loan principal payment	24,102	-	25,189	26,325	
Total		26,158	11,054	36,244	36,244	

Account	Description	Actual (to Dec 29) / Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual / Réel 2022	dec) 2023			
Water Limoges Growth / Limoges Eau Croissance						
N-5550-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	297,112	462,935	502,392	774,520	\$9112 x 85 connections
N-5550-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	1,473	-		-	
	Transfer from reserve	16,191			-	
	Construction reimbursment (under negotiation, closed session)			647,020	774,520	\$9112 x 85 connections
	Total Water Limoges Growth Revenue	314,776	462,935	1,149,412	1,549,040	
	Water Limoges (trans to reserve)			257,694	545,415	
N-5550-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	314,776	567,813	659,757	595,298	
	Loan prinicpal - Limoges Water			231,960	408,328	
	Total Water Limoges Growth transfer to reserves	314,776	567,813	1,149,412	1,549,040	
Total		(0)	104,878	-	0	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Water Linda Growth / Eau Linda Croissance						
N-5551-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	15,134	-	-	-	
N-5551-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Total Water Linda Growth Revenue	15,134	-	-	-	
N-5551-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
N-5551-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Total Water Linda Growth expenses	-	-	-	-	
	Water Linda Growth					
	Total Water Linda Growth Loan principal payment	-	-	-	-	
Total		(15,134)	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Water St Isidore Growth / St Isidore Eau Croissance						
N-5552-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	77,071	35,116	15,500	-	
N-5552-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	Total Water St Isidore Growth Revenue	77,071	35,116	15,500	-	
N-5552-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	14,099	-	15,500	-	
N-5552-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	-	-	-	-	
	Total Water St isidore Growth Expenses	14,099	-	15,500	-	
	St Isidore Growth			-	-	
	Total Water St Isidore Growth Loan principal payment	-	-	-	-	
Total		(62,971)	(35,116)	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Water & Sewer Limoges Industrial Park Growth / Eau & �gout Limoges Parc Industriel Croissance						
N-5560-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	11	-		-	
	Total Water & Sewer Limoges Industrial Park Growth Revenue	11	-	-	-	
N-5560-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	703	285	338	-	
	Water & Sewer Limoges Industrial Park Growth Expenses	703	285	338	-	
	Limoges Industrial Park	9,081		8,884	-	
	Total Water & Sewer Limoges Industrial Park Growth Loan prii	9,081	-	8,884	-	
Total		9,774	285	9,222	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Water & Sewer Calypso Growth / Eau & �gout Calypso Croissance						
N-5561-3035-3402	CONST. REIMBURSEMENT/REMBOURSEMENT	68,158	14,145	61,554	54,672	
	Total Water & Sewer Calypso Revenue	68,158	14,145	61,554	54,672	
N-5561-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	102,762	91,619	93,029	82,879	
	Total Water & Sewer Calypso Expenses	102,762	91,619	93,029	82,879	
	Calypso loan #1	9,484		9,884	10,300	
	Calypso loan #2	60,504		63,233	66,084	
	Total Water & Sewer Calypso Loan principal payment	69,988	-	73,116	76,384	
Total		104,592	77,474	104,591	104,591	

ENVIRONNEMENT



Le service de l'environnement s'engage à assurer le bon fonctionnement de nos sites communautaires, en supervisant l'entretien, les opérations d'enfouissement des déchets et l'accueil des usagers. Ils gèrent les matériaux acceptés pour le recyclage, notamment les pneus, le métal et les appareils électroniques.

De plus, le département joue un rôle crucial dans la production de rapports opérationnels remis au ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs (MECP). Leurs responsabilités s'étendent à l'échantillonnage des déchets dans plusieurs villages, dont St-Bernardin, Fournier, St-Isidore, Séguinbourg, St-Albert, Forest Park et Limoges.

Ils se consacrent aussi à la collecte des excréments de chiens dans les villages de St-Isidore, Séguinbourg, St-Albert et Limoges, contribuant ainsi à un environnement plus propre et plus durable pour nos résidents.

ENVIRONMENT



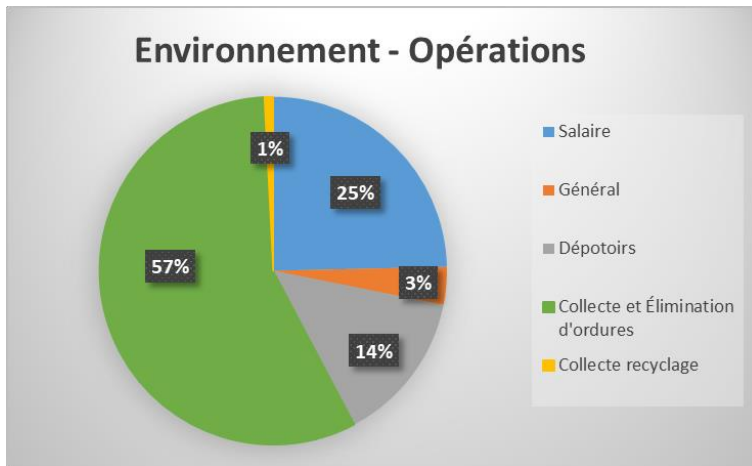
The Environment Department is committed to ensuring the proper functioning of our community sites, overseeing maintenance, landfill waste operations, and user reception.

They manage the materials accepted for recycling, including tires, metal, and electronics. Additionally, the department plays a crucial role in producing operational reports delivered to the Ministry of the Environment, Conservation, and Parks (MECP). Their responsibilities extend to sampling waste in several villages, including St-Bernardin, Fournier, St-Isidore, Séguinbourg, St-Albert, Forest Park, and Limoges.

Furthermore, they are dedicated to the collection of dog excrement in the villages of St-Isidore, Séguinbourg, St-Albert, and Limoges, contributing to a cleaner and more sustainable environment for our residents.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



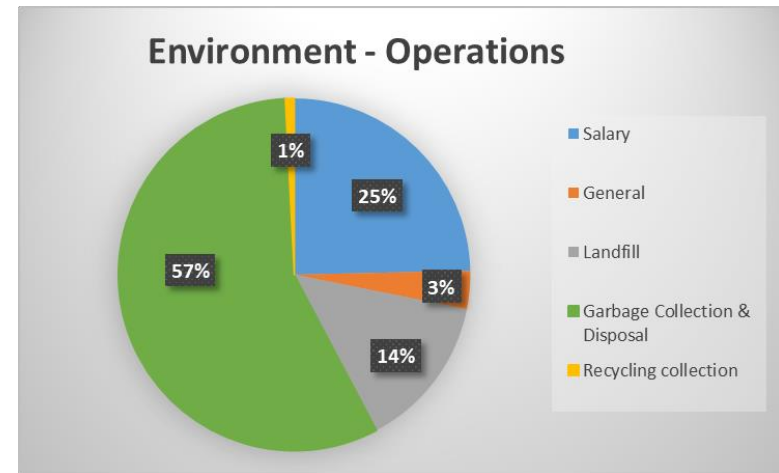
CAPITAL

Les projets en capital suivants totalisant 310 000\$ sont prévus :

- Nettoyage de la route 800 Est
- Camionnette

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital projects totaling \$310,000 are planned:

- Route 800 East Clean up
- Pick-up truck

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Environnement / Environnement						
N-5800-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-5800-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	80	9,150	-	-	
	Total Environment Revenue	80	9,150	-	-	
N-5800-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	136,114	167,384	151,090	196,304	
N-5800-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	36,930	14,531	32,013	10,288	
N-5800-4000-4002	CAPITAL FULL TIME SALARY	-	-	-	-	
N-5800-4000-4003	CAPITAL PART TIME SALARY	-	-	-	-	
N-5800-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-5800-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	51	-	-	-	
N-5800-4000-4010	VACATION/VACANCES	10,820	5,752	12,435	13,862	
N-5800-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	8,628	8,232	10,087	10,582	
N-5800-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	5,285	7,522	4,205	5,027	
N-5800-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	20,903	869	-	-	
N-5800-4000-4020	C.P.P.	9,681	8,847	8,407	9,543	
N-5800-4000-4021	E.I.	3,452	2,889	1,951	3,334	
N-5800-4000-4022	OMERS	17,664	20,188	17,978	23,285	
N-5800-4000-4023	W.S.I.B.	4,445	5,966	6,202	7,933	
N-5800-4000-4024	E.H.T.	4,260	4,147	3,998	4,505	
N-5800-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	11,575	11,542	10,940	18,124	
N-5800-4000-4031	MACHINE RENTAL	3,379	-	-	-	
N-5800-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-5800-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,854	4,748	3,500	3,500	
N-5800-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV.	1,135	881	1,150	1,350	
N-5800-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	49	110	200	200	
N-5800-4050-4446	PROPANE	-	-	-	-	
N-5800-4050-4447	HYDRO	-	-	-	-	
N-5800-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-5800-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	2,054	1,560	2,325	1,500	
N-5800-4050-4458	INSURANCE	3,205	3,622	3,200	5,500	
N-5800-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	2,958	2,524	2,600	2,600	
N-5800-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	1,963	277	4,000	3,000	
N-5800-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	2,000	2,000	
N-5800-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	45	-	2,000	
N-5800-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	1,890	1,201	4,000	2,000	
N-5800-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
N-5800-5000-5216	SERVICE & RENT	-	-	-	-	
N-5800-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	821	1,818	1,000	2,000	
N-5800-5000-5230	MACHINE RENTAL	-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-5800-5000-5300	CLOSURE & POST CLOSURE COST	-	-	-	-		
N-5800-6050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	3,490	3,499	3,500	3,500		
N-5800-6050-4462	LICENSES	-	-	-	-		
N-5800-6050-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	769	3,205	2,000	2,000		
N-5800-6053-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-		
N-5800-6053-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-		
N-5800-6053-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-		
N-5800-6062-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	63	-	500	-		
N-5800-6062-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	6,057	6,162	6,000	5,000		
N-5800-6062-4462	LICENSES	-	-	-	-		
N-5800-6062-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,654	2,340	2,000	2,000		
N-5800-6064-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	500	-		
N-5800-6064-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	2,284	1,896	3,000	3,000		
N-5800-6064-4462	LICENSES	-	-	-	-		
N-5800-6064-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	892	278	2,000	2,000		
N-5800-7000-7005	SEWER ACCRUED INTEREST.INTERET COURU EGOUTS	(2,461)	(8,145)	-	-		
N-5800-7000-7006	WATER ACCRUED INTEREST/INTERET COURU EAU	(3,299)	(31,331)	-	-		
	Total Environment Expenses	300,566	252,559	302,782	345,938		
Total		300,486	243,409	302,782	345,938		
Environment / Environnement Capital							
N-5800-8036-3500	OTHER REVENUE - TCA MISC./DIVERS	1,142	-	-	-		
	Transfer from Reserve Funds				310,000		
	Total Revenue environment	1,142	-	-	310,000		
N-5800-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT	-	-	-	250,000		Route 800 Est cleanup
N-5800-8054-7500	Vehicules - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	60,000		
	Total Expenses environment	-	-	-	310,000		
Total		(1,142)	-	-	-		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Isidore Landfill / Dépotoir St Isidore						
N-5810-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	458	-	3,000	3,000	
N-5810-4050-4055	MONITORING	3,373	1,954	3,500	3,500	
N-5810-4050-4441	TAXES	3,506	3,582	4,000	4,000	
N-5810-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	(322)	4,906	1,082	1,107	
N-5810-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	4,625	5,000	5,000	
	Total St Isidore landfill expenses	7,015	15,068	16,582	16,607	
Total		7,015	15,068	16,582	16,607	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Bernardin landfill / D�epotoir St Bernardin						
N-5830-3035-3415	TIPPING FEES/FRAIS DEPOTOIR	-	-	-	-	
	Total St Bernardin Landfill revenue	-	-	-	-	
N-5830-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-5830-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,799	18	2,500	2,500	
N-5830-4050-4055	MONITORING	4,696	5,543	4,000	4,000	
N-5830-4050-4441	TAXES	3,888	3,970	4,000	4,000	
N-5830-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-5830-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	124	4,906	1,082	1,107	
N-5830-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
N-5830-5000-5230	MACHINE RENTAL	-	1,570	10,000	10,000	
	Total St Bernardin Landfill revenue	10,508	16,006	21,582	21,607	
Total		10,508	16,006	21,582	21,607	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Fournier landfill / Dépotoir Fournier						
N-5835-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-5835-3035-3415	TIPPING FEES/FRAIS DEPOTOIR	47,382	49,400	40,000	42,000	
N-5835-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	10,337	11,146	4,000	4,000	
	Total Fournier Landfill Revenue	57,718	60,546	44,000	46,000	
N-5835-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,398	3,261	4,000	4,000	
N-5835-4050-4055	MONITORING	7,106	7,866	7,525	7,525	
N-5835-4050-4441	TAXES	4,428	4,518	4,700	4,700	
N-5835-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	4,115	5,081	5,212	5,200	
N-5835-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	2,422	14,617	8,000	8,000	
N-5835-5000-5220	TOXIC WASTE	4,855	6,210	5,300	-	
N-5835-5000-5230	MACHINE RENTAL	17,374	27,495	25,000	25,000	
	Total Fournier Landfill Expenses	44,698	69,048	59,737	54,425	
Total		(13,020)	8,502	15,737	8,425	
Fournier landfill / Dépotoir Fournier Capital						
	Transfer from Reserve			-	-	
	Total Fournier landfill revenue			-	-	
N-5835-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-5835-8090-4002	CAPITAL FULL TIME SALARY	-	-			
N-5835-8090-4031	MACHINE RENTAL	-	-			
	Total Fournier landfill Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
Central Landfill / Dépotoir Centrale							
N-5838-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,088	-	1,500	1,500		
N-5838-4050-4055	MONITORING	2,543	2,075	2,000	2,000		
N-5838-4050-4441	TAXES	-	-	-	-		
N-5838-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEURS	2,926	5,081	5,212	5,200		
N-5838-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	3,240	-	25,000	5,000		
	Total Central Landfill Expenses	9,796	7,155	33,712	13,700		
Total		9,796	7,155	33,712	13,700		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Albert Landfill / D�epotoir St Albert						
N-5840-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	458	2	1,500	1,500	
N-5840-4050-4055	MONITORING	5,481	7,884	5,625	5,625	
N-5840-4050-4441	TAXES	-	-	-	-	
N-5840-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	2,926	5,081	5,212	5,200	
N-5840-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	2,380	10,000	-	
	Total St Albert landfill Expenses	8,866	15,346	22,337	12,325	
Total		8,866	15,346	22,337	12,325	
St Albert Landfill / D�epotoir St Albert Capital						
	Transfer from reserve fund			-	-	
	Total St Albert landfill revenue	-	-	-	-	
N-5840-8050-7500	TCA LAND MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	total St Albert landfill Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Limoges Landfill / D�epotoir Limoges						
N-5850-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-5850-3035-3415	TIPPING FEES/FRAIS DEPOTOIR	51,924	63,820	45,000	53,000	
N-5850-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	17,647	16,016	6,000	12,000	
	Total Limoges landfill Revenue	69,570	79,836	51,000	65,000	
				-	-	
N-5850-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,588	2,807	4,000	4,000	
N-5850-4050-4055	MONITORING	4,702	4,806	4,700	4,700	
N-5850-4050-4441	TAXES	5,465	5,581	5,600	5,600	
N-5850-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-5850-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-5850-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	2,926	5,081	5,212	5,200	
N-5850-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	926	14,050	10,000	10,000	
N-5850-5000-5220	TOXIC WASTE	10,024	12,354	10,000	-	
N-5850-5000-5230	MACHINE RENTAL	22,897	32,453	20,000	25,000	
	Total Limoges landfill Expenses	50,528	77,131	59,512	54,500	
Total		(19,043)	(2,705)	8,512	(10,500)	
Limoges Landfill / D�epotoir Limoges Capital						
	Transfer from Reserve			-	-	
	Total Limoges landfill revenue	-	-	-	-	
N-5850-8050-7500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-5850-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Limoges landfill Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réal 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
Garbage Collection / Collecte d'ordures							
N-5870-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	-	-	-	-		
N-5870-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	-	-	-	-		
N-5870-3035-3420	GARBAGE FEES/FRAIS D'ORDURES	535,630	560,407	550,000	931,680		\$180 x 5176 pick ups (5110 in 2023 + 66 growth)
N-5870-3035-3422	GARBAGE TAGS/ETIQUETTE D'ORDURES	8,350	8,360	7,500	31,500		
	Total Garbage Collection Revenue	543,979	568,767	557,500	963,180		
N-5870-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	12,097	10,820	12,450	12,450		
N-5870-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	1,284	931	1,325	1,325		
N-5870-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	324	-	-	-		
N-5870-4000-4020	C.P.P.	700	669	725	725		
N-5870-4000-4021	E.I.	257	226	265	265		
N-5870-4000-4022	OMERS	1,228	1,191	1,270	1,270		
N-5870-4000-4023	W.S.I.B.	124	348	130	130		
N-5870-4000-4024	E.H.T.	268	230	280	280		
N-5870-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-		
N-5870-4000-4031	MACHINE RENTAL	-	-	6,500	1,500		
N-5870-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,576	183	500	1,000		
N-5870-4050-5221	GARBAGE BIN/POUBELLE		-	-	1,000		
N-5870-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	386,632	420,947	363,000	460,510		estimated
N-5870-5000-5220	TOXIC WASTE	-	-	-	18,800		removed from landfills & put here going forward
N-5870-5000-5223	OTHER SERVICES/AUTRES SERVICES		-		12,000		
	Total Garbage Collection Expenses	404,491	435,546	386,445	511,255		
Total		(139,489)	(133,221)	(171,055)	(451,925)		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Recycling collection / Collecte recyclage						
N-5880-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	194,355	110,979	65,000	-	
N-5880-3035-3421	RECYCLING FEES/FRAIS DE RECYCLAGES	380,993	372,442	380,000	-	now done by the province
N-5880-3035-3423	BLUE BOXES/BOITES BLEUE	-	-	-	-	
	Total Recycling Collection Revenue	575,348	483,421	445,000	-	
N-5880-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	46	432	-	-	
N-5880-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	415,596	241,209	400,000	10,000	province does not pick up recycling of municipal buildings
	Total Recycling Collection Expenses	415,642	241,641	400,000	10,000	
Total		(159,706)	(241,780)	(45,000)	10,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Garbage Disposal / Disposition ordure						
N-5890-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	178,401	172,557	179,500	185,000	estimated
N-5890-7010-7010	DONATION	1,383	583	3,000	3,000	
	Total Garbage Disposal Expenses	179,783	173,140	182,500	188,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023	Budget 2023	Budget 2024	
	Garbage Disposal Transfer to reserve / Disposition ordure transfert réserve			-	-	
	Garbage collection	83,227		-	211,293	
				-	-	
	Total Garbage collection transfer to reserves	83,227	-	-	211,293	
Total		263,010	173,140	182,500	399,293	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Storm Water Pond						
	Total Revenue	-	-	-	-	
N-5895-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	1,000	1,000	
N-5895-4050-4200	CHEMICALS/CHIMIQUE	-	-	1,000	1,000	
N-5895-4050-4447	HYDRO	-	-	500	500	
N-5895-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEURS	25,902	-	30,000	30,000	
N-5895-5000-5216	SERVICE & RENT	-	-	3,500	3,500	
	Total Storm Water Pond	25,902	-	36,000	36,000	
Total		25,902	-	36,000	36,000	

LOISIRS



Le département des loisirs se consacre à l'amélioration de la qualité de vie des membres de la communauté par le biais d'une gamme d'installations et de services. Il gère un ensemble d'installations, dont :



RECREATION



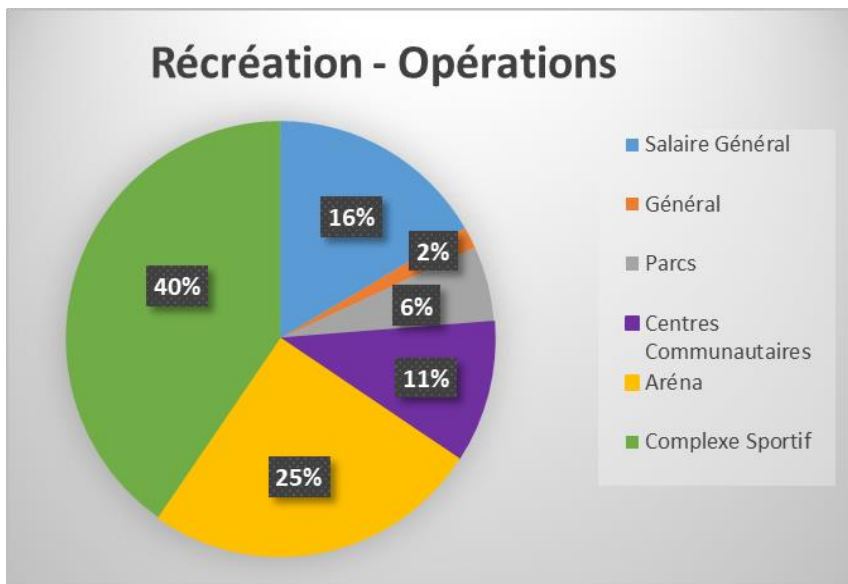
The Municipality's Recreation Department is dedicated to enhancing the quality of life for our community members through a range of facilities and services. They manage an array of facilities, including:



Ces installations servent de toile de fond à une variété de services, tels que des programmes de loisirs et de culture qui s'adressent à divers intérêts et groupes d'âge. Le département s'engage à assurer l'entretien des parcs et installations, créant ainsi des espaces accueillants et agréables pour les résidents.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPERATIONS



CAPITAL

Les projets en capital suivants totalisant 531 300 \$ sont prévus :

- Un sentier pavé au parc à St-Isidore
- De nouvelles bandes pour la patinoire à St-Albert
- Des réparations aux centres à St-Bernardin, Fournier et St-Albert ainsi qu'à l'aréna
- Une génératrice pour l'aréna

These facilities serve as the backdrop for a variety of services, such as leisure and culture programs that cater to diverse interests and age groups. The department is committed to ensuring the upkeep of our parks and facilities, creating welcoming and enjoyable spaces for residents.

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital projects totaling \$531,300 are planned:

- A paved trail for the park in St-Isidore
- New skating rink boards for the outdoor rink in St-Albert
- Repairs to the halls in St-Bernardin, Fournier and St-Albert as well as the arena
- A generator for the arena

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Isidore Park / Parc						
N-7010-3015-3075	CANADA	-	-	-	-	
N-7010-3020-3500	PROVINCIAL GRANT MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7010-3035-3110	REGISTRATION/ENREGISTREMENT	-	-	-	-	
N-7010-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7010-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	13,616	-	16,900	21,250	
	TOTAL St isidore Parks Revenue	13,616	-	16,900	21,250	
N-7010-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7010-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7010-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7010-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	-	-	-	
N-7010-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	-	-	-	
N-7010-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7010-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7010-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7010-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7010-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7010-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7010-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	59	4,006	1,500	1,500	
N-7010-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	2,958	4,699	3,500	6,000	SPLASHPAD
N-7010-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	23	50	50	
N-7010-4050-4447	HYDRO	1,390	1,064	800	1,600	
N-7010-4050-4458	INSURANCE	802	1,523	1,000	1,650	
N-7010-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	-	-	
N-7010-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	7,780	7,306	9,700	10,100	
N-7010-5000-5215	BUILDING REPAIR	260	-	250	250	
N-7010-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	367	-	100	100	
N-7010-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	TOTAL St isidore Parks Expenses	13,616	18,621	16,900	21,250	
Total		-	18,621	-	-	
St Isidore Park / Parc Capital						
N-7010-8045-3500	Donation - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	TRANS FROM RESERVE			12,000	-	
	Total St isidore Park Revenue	-	-	12,000	-	
N-7010-8051-7500	LAND IMPROVEMENT MISC./DIVERS	-	8,955	12,000	8,000	Paved Trail around Park - accessibilité
		-	8,955	12,000	8,000	
Total		-	8,955	-	8,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Ste Rose Park / Parc						
N-7016-3036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7016-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	7,267	-	10,050	8,450	
N-7016-3042-3500	DEFERRED REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Ste Rose park Revenue	7,267	-	10,050	8,450	
N-7016-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7016-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7016-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7016-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7016-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7016-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7016-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7016-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7016-4000-4031	MACHINE RENTAL	-	-	-	-	
N-7016-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	700	700	
N-7016-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-7016-4050-4447	HYDRO	-	-	-	-	
N-7016-4050-4458	INSURANCE	760	1,410	850	1,550	
N-7016-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	6,508	3,321	8,300	6,000	
N-7016-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	200	200	
N-7016-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	Total Ste Rose park Expenses	7,267	4,732	10,050	8,450	
Total		-	4,732	-	-	
Ste Rose Park / Parc Capital						
N-7016-8051-7500	TCA Land improvement	-	-	-	-	
N-7016-8053-7500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Ste Rose park Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Bernardin Park / Parc						
N-7030-3036-3500	OTHER REVENUE MISC./DIVERS	-	1,219			
N-7030-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	14,493	-	14,500	14,350	
	Total St Bernardin park revenue	14,493	1,219	14,500	14,350	
N-7030-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7030-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7030-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	-	-	-	
N-7030-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	-	-	-	
N-7030-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	-	-	
N-7030-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-7030-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7030-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7030-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7030-4000-4023	W.S.I.B.	(22)	-	-	-	
N-7030-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7030-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7030-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,334	1,117	3,000	1,500	
N-7030-4050-4447	HYDRO	1,728	1,985	2,000	2,500	
N-7030-4050-4458	INSURANCE	390	848	500	950	
N-7030-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	6,953	7,984	8,500	8,900	
N-7030-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,110	637	500	500	
N-7030-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	Total St Bernardin park expenses	14,493	12,571	14,500	14,350	
Total		-	11,352	-	-	
St Bernardin Park / Parc Capital						
N-7030-8036-3500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7030-3045-3500	MISC./DIVERS	-	310	6,000	-	
N-7030-8041-3500	TCA PARKLAND/ FIN DE PARC MISC./DIVERS	-	-	5,000	-	
N-7030-8045-3500	MISC./DIVERS	8,492	5,000	-	-	
	TRANS FROM RESERVE	41,734	-	8,736	-	
	Total St Bernardin Park Revenue	50,226	5,310	19,736	-	
N-7030-8052-7500	BUILDING MISC./DIVERS	89,895	-	34,736	-	
N-7030-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	6,330	-	-	-	
	Total St Bernardin Park Expenses	96,225	-	34,736	-	
Total		46,000	(5,310)	15,000	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
Fournier Park / Parc						
				-	-	
N-7035-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-7035-3035-3500	USER FEES & SERVICE CHARGES MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7035-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	19,507	-	16,100	22,620	
	Transfer from reserve			-	-	
	Total Fournier park revenue	19,507	-	16,100	22,620	
				-	-	
N-7035-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7035-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	2,093	-	4,031	
N-7035-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	26	-	50	
N-7035-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	87	-	168	
N-7035-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	60	-	116	
N-7035-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7035-4000-4021	E.I.	-	63	-	121	
N-7035-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7035-4000-4023	W.S.I.B.	-	81	-	156	
N-7035-4000-4024	E.H.T.	-	54	-	103	
N-7035-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7035-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	41	1,150	200	1,050	
N-7035-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	28	57	-	-	
N-7035-4050-4447	HYDRO	2,278	3,455	2,000	4,465	
N-7035-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-7035-4050-4458	INSURANCE	1,236	2,147	1,400	2,400	
N-7035-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	15,596	6,173	12,000	8,000	
N-7035-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	401	-	-	
N-7035-5000-5217	SNOW REMOVAL	328	1,018	500	1,960	
N-7035-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-7035-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	Total Fournier park expenses	19,507	16,864	16,100	22,620	
Total		-	16,864	-	0	
Fournier Park / Parc Capital						
N-7035-8041-3500	TCA PARKLAND/ FIN DE PARC MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve Ward 1			-	-	
	Donation			-	-	
	Total Fournier Park Revenue	-	-	-	-	
N-7035-8051-7500	LAND IMPROVEMENT	-	-	-	-	
	Total Fournier Park Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
St Albert Park / Parc						
N-7040-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	400	-	-	-	
N-7040-3035-3513	SIGNS/ENSEIGNE	668	-	-	-	
N-7040-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	-	-	-	-	
N-7040-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	10,500	-	16,100	25,745	
N-7040-3045-3500	DONATION MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total St Albert park Revenue	11,568	-	16,100	25,745	
N-7040-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7040-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7040-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7040-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7040-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7040-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7040-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7040-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7040-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-7040-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,079	2,149	2,900	2,900	
N-7040-4050-4447	HYDRO	1,264	1,803	1,350	2,000	
N-7040-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-7040-4050-4458	INSURANCE	744	1,378	850	1,550	
N-7040-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	7,047	17,744	11,000	19,295	
N-7040-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-7040-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	1,435	-	-	-	
	Transfer to reserve	14,450	-	-	-	
	Total St Albert park Expenses	26,018	23,075	16,100	25,745	
Total		14,450	23,075	-	-	
St Albert Park / Parc Capital						
N-7040-8045-3500	DONATION / COMMUNITY CONTRIBUTION	-	-	-	95,000	
N-7040-8041-3500	Park Land -TCA MISC./DIVERS	-	-	10,000	10,000	
	Transfer from reserve	-	-	-	9,300	
	Total St Albert Park Revenue	-	-	10,000	114,300	
N-7040-8051-7500	MISC./DIVERS	-	3,419	20,000	128,000	Skating rink boards \$128k;
	Total St Albert Park Expenses	-	3,419	20,000	128,000	
Total		-	3,419	10,000	13,700	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
Forest Park Park / Parc						
N-7045-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	-	-	-	-	
N-7045-3036-3501	INTERNAL TRANSFER FROM OTHER DEPT	-	-	-	-	
N-7045-3036-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	-	-	-	-	
N-7045-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	12,000	-	14,650	17,300	
N-7045-3045-3500	DONATION MISC/DIVERS	-	-	-	-	
	Total Forest Park park revenue	12,000	-	14,650	17,300	
N-7045-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7045-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7045-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7045-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7045-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7045-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7045-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7045-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7045-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7045-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-7045-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	140	-	1,300	1,300	
N-7045-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	2,847	2,741	2,900	2,900	
N-7045-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	-	-	-	-	
N-7045-4050-4446	PROPANE	929	1,185	1,100	1,300	
N-7045-4050-4447	HYDRO	991	843	900	1,100	
N-7045-4050-4458	INSURANCE	387	711	450	800	
N-7045-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	6,122	6,351	8,000	9,900	
N-7045-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	584	-	-	-	
				-	-	
	Total Forest Park park expenses	12,000	11,832	14,650	17,300	
Total		-	11,832	-	-	
Forest Park Park / Parc Capital						
N-7045-8036-3500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7045-8041-3500	TCA PARKLAND/FIN DE PARC MISC./DIVERS	-	-	7,500	-	
	Total Forest Park Park Revenue	-	-	7,500	-	
N-7045-8051-7500	TCA LAND IMPROVEMENT MISC./DIVERS	-	-	7,500	-	
	Total Forest Park Park Expenses	-	-	7,500	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Limoges Park / Parc						
N-7050-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	200	220	500	500	
N-7050-3035-3708	BAR	1,201	2,231	1,000	2,000	
N-7050-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	270	-	-	-	
N-7050-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	25,064	-	30,325	41,975	
N-7050-3042-3500	DEFERRED REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7050-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve	-	-	-	-	
	Total Limoges park Revenue	26,735	2,451	31,825	44,475	
N-7050-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7050-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7050-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7050-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7050-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7050-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7050-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7050-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7050-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7050-4000-4031	MACHINE RENTAL	2,616	-	-	-	
N-7050-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-7050-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,651	2,450	1,500	2,000	
N-7050-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	-	-	-	-	
N-7050-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	542	-	1,000	1,000	
N-7050-4050-4120	MISC. ACTIVITIES/ACTIVITES	300	1,782	300	2,500	
N-7050-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	1,947	1,976	2,000	2,000	
N-7050-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	1,632	1,552	1,600	1,700	
N-7050-4050-4447	HYDRO	1,492	1,338	1,500	1,500	
N-7050-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-7050-4050-4458	INSURANCE	826	1,615	925	1,775	
N-7050-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	-	-	
N-7050-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	15,730	33,565	22,000	31,000	
N-7050-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	1,000	1,000	
N-7050-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	Total Limoges park Expenses	26,735	44,277	31,825	44,475	
Total		-	41,826	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Limoges Park / Parc Capital						
N-7050-8010-3500	CANADA GRANT	10,000	-	-	-	
N-7050-8020-3076	Province Grant ONTARIO - TCA	-	-	-	-	
N-7050-8039-3500	TRANSFER FROM DEV. CHARGE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7050-8041-3500	TRANSFER FROM PARKLAND DEFERRED REVENUE	15,333	-	35,009	-	
N-7050-8045-3500	Donation - TCA MISC./DIVERS	-	3,604	-	-	
	Transfer from reserve			391	-	
	Total Limoges Park Revenue	25,333	3,604	35,400	-	
N-7050-8051-7500	TCA LAND IMPROVEMENT	-	8,029	10,400	-	
N-7050-8052-7500	TCA BUILDING	25,333	24,677	25,000	-	
N-7050-8075-7500	INFRASTRUCTURE BRIDGES	-	-	-	-	
N-7050-8090-7500	SALARIES MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Limoges Park Expenses	25,333	32,706	35,400	-	
Total		-	29,102	0	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Giroux Park / Parc						
N-7051-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	4,000	-	6,000	7,900	
	Total Limoges Tot Lot Park Revenue	4,000	-	6,000	7,900	
N-7051-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7051-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7051-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7051-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7051-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7051-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7051-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7051-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7051-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	8	432	2,000	3,000	1000 rubber tiles
N-7051-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	936	2,895	4,000	4,900	Grasscutting + portable toilet
N-7051-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	3,056	-			
	Total Limoges Tot Lot Park Expenses	4,000	3,327	6,000	7,900	
Total		-	3,327	-	-	
Giroux Park/Parc Capital						
N-7051-8020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-7051-8039-3500	DEVELOPMENT CHARGE REVENUE	-	-	-	-	
N-7051-8041-3500	TCA TRANSFER FROM PARKLAND	-	-	2,000	-	
N-7051-8045-3500	TCA DONATION MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7051-1009-1500	Transfer from reserve			6,000	-	
	Total Limoges Tot Lot Park Revenue	-	-	8,000	-	
N-7051-8051-7500	LAND IMPROVEMENT , MISC	-	6,982	13,200	-	
N-7051-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT	-	-	-	-	
N-7051-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7051-8090-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
	Total Limoges Tot Lot Park expenses	-	6,982	13,200	-	
Total		-	(6,982)	5,200	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
Cambridge Forest Estate Park / Parc						
N-7052-3035-3500	USER FEES & SERVICE CHARGES MISC/DIVERS	-	-	-	-	
N-7052-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	4,000	-	8,000	6,950	
	Total Cambridge Forest Estate park revenue	4,000	-	8,000	6,950	
N-7052-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7052-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7052-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7052-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7052-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7052-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7052-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7052-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7052-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7052-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	500	500	
N-7052-4050-4447	HYDRO	601	288	600	600	
N-7052-4050-4458	INSURANCE	-	-	400	-	
N-7052-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	2,035	5,521	6,500	5,850	
N-7052-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	1,364	-	-	-	
	Total Cambridge Forest Estate park expenses	4,000	5,809	8,000	6,950	
Total		-	5,809	-	-	
Cambridge Forest Estate Park / Parc Capital						
	Total Cambridge Forest Estate park expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
Gagnon Park / Parc						
N-7053-3035-3500	USER FEES & SERVICE CHARGES MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7053-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	4,089	-	6,000	8,900	
N-7053-3045-3500	DONATION MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Gagnon park revenue	4,089	-	6,000	8,900	
N-7053-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7053-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7053-4000-4020	C.P.P.	-	-	-	-	
N-7053-4000-4021	E.I.	-	-	-	-	
N-7053-4000-4022	OMERS	-	-	-	-	
N-7053-4000-4023	W.S.I.B.	-	-	-	-	
N-7053-4000-4024	E.H.T.	-	-	-	-	
N-7053-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7053-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-7053-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	500	500	
N-7053-4050-4447	HYDRO	400	363	350	400	
N-7053-4050-4458	INSURANCE	-	-	400	-	
N-7053-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	3,689	10,253	4,200	8,000	
N-7053-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	550	-	
N-7053-7014-7015	TRANSFER TO PAYABLE	-	-	-	-	
	Total Gagnon park expenses	4,089	10,616	6,000	8,900	
Total		-	10,616	-	-	
Gagnon Park / Parc Capital						
N-7053-8036-3500	TCA OTHER /AUTRES REV MISC./DIVERS	5,941	-	-	-	
N-7053-8041-3500	TCA PARKLAND / FIN DE PARC MISC./DIVERS	-	-	2,000	-	
N-7053-8045-3500	DONATION MISC./DIVERS	2,200	3,900	5,000	-	
	Transfer from reserve	-	-	1,339	-	
	Total Gagnon park revenue	8,141	3,900	8,339	-	
N-7053-8051-7500	MISC./DIVERS	8,141	15,961	13,339	(0)	
N-7053-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Gagnon Park Expenses	8,141	15,961	13,339	(0)	
Total		-	(12,061)	5,000	(0)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Savage Park / Parc Capital						
	Total Savage Park Revenue			-	-	
N-7054-8051-7500	LAND IMPROVEMENT MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Savage Park Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
General Recreation / Récréation générale						
N-7100-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	-	-	-	-	
N-7100-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	2,042	940	500	1,598	
N-7100-3035-3759	PROGRAMING REVENUES	15	5,706	-	0	
N-7100-3045-3500	DONATION	900	-	-	-	
	Total Recreation General Revenue	2,957	6,646	500	1,598	
N-7100-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	161,303	263,477	246,542	354,970	
N-7100-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	13,904	-	-	-	
N-7100-4000-4010	VACATION/VACANCES	18,391	18,229	24,037	32,032	
N-7100-4000-4011	STATUTORE/JOURS FERIES	9,187	11,395	13,040	18,576	
N-7100-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	4,448	8,299	6,520	9,288	
N-7100-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	4,478	-	-	
N-7100-4000-4017	CONVENTION & SEMINAR	-	-	-	-	
N-7100-4000-4018	LUMP SUM	250	-	-	-	
N-7100-4000-4020	C.P.P.	8,167	14,805	12,086	17,420	
N-7100-4000-4021	E.I.	2,628	4,756	3,324	5,698	
N-7100-4000-4022	OMERS	19,063	31,459	29,649	42,699	
N-7100-4000-4023	W.S.I.B.	3,694	9,342	8,122	14,288	
N-7100-4000-4024	E.H.T.	3,745	6,241	5,531	7,909	
N-7100-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	7,778	9,277	15,518	20,081	
N-7100-4000-4031	MACHINE RENTAL	-	327	-	-	
N-7100-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	335	500	500	
N-7100-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	2,506	3,547	6,500	6,500	
N-7100-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	28	128	250	247	
N-7100-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE		-		4,475	
N-7100-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	1,154	1,403	1,300	1,300	
N-7100-4050-4458	INSURANCE	1,439	3,328	1,600	3,600	
N-7100-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	397	699	500	500	
N-7100-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	960	619	5,000	5,000	3 new staff will be training
N-7100-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	1,000	1,000	
N-7100-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		4,355		5,000	
N-7100-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	928	550	6,000	1,000	
N-7100-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-7100-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	2,639	-	1,000	2,000	
N-7100-5000-5213	PROGRAMING CONTRACTOR	857	3,450	-	4,000	
N-7100-5000-5214	USER INSURANCE	-	(3,216)		-	
N-7100-5000-5216	SERVICE & RENT	1,394	1,483	1,500	1,500	
N-7100-5000-5226	COMPUTER MAITENANCE D'ORDINATEUR	9,229	4,463	11,300	5,600	
N-7100-5800-5228	HOSTING & SUPPORT/HÉBERGEMENT & SUPPORT		-		3,000	
N-7100-5900-5231	BAD DEBT		-		-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-7100-6020-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	81	-	-	
N-7100-6053-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-7100-6053-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	2,048	-	-	
N-7100-6053-4462	LICENSES	-	-	-	-	
N-7100-6053-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	2,778	-	-	
N-7100-6057-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	7	-	100	50	
N-7100-6057-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	4,745	3,480	4,000	-	
N-7100-6057-4462	LICENSES	-	-	120	-	
N-7100-6057-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,062	2,710	1,000	2,150	
N-7100-7000-7008	SERVICE CHARGES	-	3,638	-	3,300	
	Total Recreation General Expenses	279,902	417,963	406,039	573,683	
	Transfer to Reserve	-	-	-	-	
	Total Transfer to Recreation Reserve	-	-	-	-	
Total		276,945	411,317	405,539	572,086	
General Recreation / Récréation générale Capital						
N-7100-8020-3500	MISC./DIVERS	300	-	-	-	
N-7100-8036-3500	TCA OTHER/AUTRES MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Development Charge	-	-	-	-	
N-7100-8042-3500	DEFFERED REVENUE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve	-	-	174,566	105,000	
	Total Recreation Director Revenue	300	-	174,566	105,000	
N-7100-8053-7500	MISC./DIVERS	4,579	52,597	153,000	105,000	30K LUMP SUM PARK REQUEST - 75K EMERGENCY BUILDING REPAIRS
N-7100-8054-7500	TCA VEHICLES	-	7,000	40,566	-	
N-7100-8997-9009	TRANSFER TO INVENTORY	-	-	-	-	
	Total Recreation General Expenses	4,579	59,597	193,566	105,000	
Total		4,279	59,597	19,000	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Arena St Isidore						
N-7110-3015-3075	CANADA	-	-	-	-	
N-7110-3020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
N-7110-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	135	-	500	500	
N-7110-3035-3513	SIGNS/ENSEIGNE	3,739	150	3,500	3,500	
N-7110-3035-3706	VENDING MACHINE/DISTRIBUTEUR GUM	-	4,863	1,000	5,000	
N-7110-3035-3707	PUBLIC SKATING/PATINAGE PUBLIC	1,462	-	1,300	1,300	
N-7110-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	(0)	322	-	-	
N-7110-3035-3730	ICE RENTAL/LOCATION DE GLACE	271,560	351,877	310,000	322,400	
N-7110-3035-3732	RINK SURFACE RENTAL/LOCATION DE SURFACE	-	960	-	-	
N-7110-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Arena Revenue	276,896	358,172	316,600	332,700	
N-7110-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	68,924	107,150	166,727	124,638	
N-7110-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	90,401	52,186	90,903	54,472	
N-7110-4000-4004	TRAINING/FORMATION	10	-	-	-	
N-7110-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	1,556	1,188	-	-	
N-7110-4000-4010	VACATION/VACANCES	7,137	7,613	13,384	11,782	
N-7110-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	6,365	5,310	13,061	9,163	
N-7110-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	3,081	2,964	4,235	3,207	
N-7110-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	194	-	-	
N-7110-4000-4017	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	-	
N-7110-4000-4018	LUMP SUM	-	-	-	-	
N-7110-4000-4020	C.P.P.	8,335	8,826	14,064	9,720	
N-7110-4000-4021	E.I.	3,593	3,607	1,108	4,267	
N-7110-4000-4022	OMERS	10,842	13,592	16,866	15,285	
N-7110-4000-4023	W.S.I.B.	3,165	5,323	8,125	7,202	
N-7110-4000-4024	E.H.T.	3,400	3,519	5,539	3,901	
N-7110-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	5,983	7,136	17,248	14,977	
N-7110-4000-4031	MACHINE RENTAL	616	-	-	-	
N-7110-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	405	74	500	500	
N-7110-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	10,629	6,583	12,000	12,000	
N-7110-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	1,066	453	500	500	
N-7110-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	5,871	5,778	5,000	5,250	
N-7110-4050-4116	SIGN ON BOARD	-	-	-	-	
N-7110-4050-4120	MISC. ACTIVITIES/ACTIVITES	-	-	500	-	
N-7110-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	480	1,234	1,250	1,250	
N-7110-4050-4311	SMALL TOOLS	126	10	500	500	
N-7110-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	33,692	23,088	30,000	35,000	
N-7110-4050-4446	PROPANE	36,070	30,421	43,500	43,500	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-7110-4050-4447	HYDRO	83,888	78,212	85,000	105,000		
N-7110-4050-4450	TELEPHONE	2,835	3,149	3,200	3,200		
N-7110-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	832	1,387	700	1,350		
N-7110-4050-4458	INSURANCE	38,476	40,779	43,000	35,000		
N-7110-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	100	100		
N-7110-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	210	-	350	350		
N-7110-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	550	-	2,500	2,500		
N-7110-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	500	500		
N-7110-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		-		-		
N-7110-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	100	225	500	500		
N-7110-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	20,218	42,373	17,000	23,000		
N-7110-5000-5211	CONTRACTOR	1,184	922	-	1,300		
N-7110-5000-5215	BUILDING REPAIR	10,904	9,591	15,000	12,000		
N-7110-5000-5216	SERVICE & RENT	274	363	1,500	1,500		
N-7110-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	438	801	1,500	1,500		
N-7110-6050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-		
N-7110-6050-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-		
N-7110-6060-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	164	1,000	1,000		
N-7110-6060-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	1,349	1,406	1,000	1,420		
N-7110-6060-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,341	12,203	5,000	5,000		
N-7110-6061-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	100	100		
N-7110-6061-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	400	400		
N-7110-6063-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	5,645	4,620	14,000	25,120	\$8K overhaul compressor #1 added for 2023	
N-7110-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	14,435	13,468	10,632	9,632		
	Total Arena Expenses	488,424	495,912	647,991	587,585		
	Arena expansion 2012	28,794		29,760	30,760		
	Transfer to Reserve	296,214		50,000	100,000	for artificial ice	
	Total Arena Loan principal payment	325,008	-	79,760	130,760		
Total		536,536	137,741	411,152	385,644		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Arena Capital						
N-7110-8010-3500	CANADA GRANT	-	-	-	-	
N-7110-8020-3076	Province Grant ONTARIO - TCA	-	-	-	-	
N-7110-8039-3500	MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Dev Charge				-	
N-7110-8045-3500	Donation - TCA MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Arena Revenue	-	-	-	-	
	transfer from Reserve	27,748		-	175,300	
	Solar Panel Reserve			-	-	
	Transfer from Reserve & Reserve Funds	27,748	-	-	175,300	
N-7110-8052-7500	BUILDING - TCA Misc /Divers	-	18,720	8,000	8,000	Building repairs from 2022 still needed to be done
N-7110-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	27,748	81,083	190,900	175,300	Generator \$150k + small eqpmt
	Total Arena Expenses	27,748	99,803	198,900	183,300	
Total		-	99,803	198,900	8,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Bowling						
N-7112-3035-3740	BOWLING ALLEY/ LOCATION ALLEE DE QUILLE	3,581	5,875	10,000	10,500	
	Total Bowling revenue	3,581	5,875	10,000	10,500	
N-7112-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7112-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	1,545	2,442	4,356	4,424	
N-7112-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	172	-	-	
N-7112-4000-4010	VACATION/VACANCES	88	97	191	194	
N-7112-4000-4011	STATUTORY.JOURS FERIES	62	153	219	222	
N-7112-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	-	-	
N-7112-4000-4020	C.P.P.	-	29	-	79	
N-7112-4000-4021	E.I.	37	65	-	112	
N-7112-4000-4022	OMERS	-	31	-	-	
N-7112-4000-4023	W.S.I.B.	17	84	136	174	
N-7112-4000-4024	E.H.T.	33	56	93	94	
N-7112-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7112-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	15	149	-	200	
N-7112-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	1,139	175	1,000	1,000	
N-7112-5000-5226	COMPUTER MAITENANCE D'ORDINATEUR	710	-	1,500	1,000	
	Total Bowling expenses	3,646	3,452	7,495	7,499	
Total		65	(2,423)	(2,505)	(3,001)	
Bowling Capital						
N-7112-8020-3076	ONTARIO	-	-	-	-	
	Total Bowling Revenue	-	-	-	-	
N-7112-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Bowling Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Isidore hall / Centre						
N-7113-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	2,138	818	100	1,358	
N-7113-3035-3700	RESTAURANT	1,143	179	500	-	
N-7113-3035-3708	BAR	7,320	30,873	15,000	35,500	
N-7113-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	4,315	7,028	5,000	3,428	
N-7113-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	546	1,000	1,000	
N-7113-3035-3760	MISC. ACTIV. DIVERS	690	-	-	-	
N-7113-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total St Isidore Hall Revenue	15,606	39,444	21,600	41,286	
N-7113-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	248	729	-	-	
N-7113-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7113-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	-	-	-	
N-7113-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	-	-	-	
N-7113-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	-	-	
N-7113-4000-4020	C.P.P.	13	41	-	-	
N-7113-4000-4021	E.I.	5	14	-	-	
N-7113-4000-4022	OMERS	24	67	-	-	
N-7113-4000-4023	W.S.I.B.	6	22	-	-	
N-7113-4000-4024	E.H.T.	5	14	-	-	
N-7113-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7113-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,077	3,075	1,000	1,000	
N-7113-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	501	716	600	401	
N-7113-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	6,987	18,148	7,500	20,000	
N-7113-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	-	-	-	-	
N-7113-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	200	793	1,000	1,000	
N-7113-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	413	2,035	500	500	
	Total St Isidore Hall Expenses	11,479	25,654	10,600	22,901	
Total		(4,128)	(13,790)	(11,000)	(18,386)	
St Isidore hall / Centre Capital						
	Transfer from Reserve Solar Panel					
	Transfer from Reserve	5,148		25,300	-	
	Total St Isidore Hall Revenue	5,148	-	25,300	-	
N-7113-8052-7500	TCA BUILDING MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7113-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT - MISC./DIVERS	5,148	-	25,300	-	
	Total St Isidore Hall Exp	-	5,148	25,300	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sports Bar						
N-7114-3035-3500	USER FEES & SERVEC CHARGES MISC./DIVERS	292	-	-	-	
N-7114-3035-3700	RESTAURANT	12,313	17,933	12,000	-	
N-7114-3035-3708	BAR	40,716	30,156	40,000	56,000	
N-7114-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	-	6,727	500	6,500	Summer camp 6000
N-7114-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Total Sports Bar Revenue	53,321	54,816	52,500	62,500	
N-7114-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
N-7114-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	8,867	16,451	10,646	22,922	
N-7114-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	88	252	-	-	
N-7114-4000-4010	VACATION/VACANCES	340	1,457	466	1,003	
N-7114-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	565	393	536	1,148	
N-7114-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	-	-	
N-7114-4000-4020	C.P.P.	345	852	473	867	
N-7114-4000-4021	E.I.	214	429	-	583	
N-7114-4000-4022	OMERS	-	867	1,048	1,246	
N-7114-4000-4023	W.S.I.B.	86	555	333	903	
N-7114-4000-4024	E.H.T.	189	367	227	489	
N-7114-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7114-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	116	371	500	500	
N-7114-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	14,086	21,476	9,000	-	
N-7114-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	14,520	11,348	20,000	34,000	
N-7114-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	949	950	1,000	1,000	
N-7114-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	578	2,789	1,000	2,200	
N-7114-7000-7008	SERVICE CHARGES	570	570	1,000	1,000	
	Total Sports Bar Expenses	41,513	59,127	46,229	67,860	
Total		(11,809)	4,311	(6,271)	5,360	
Sport bar Capital						
N-7114-8020-3076	Province of Ontario			-	-	
	Total Sport Bar Revenue	-	-	-	-	
N-7114-8052-7500	TCA BUILDING / MISC	-	-	-	-	
	Total Sport Bar Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023	Budget 2023	Budget 2024	
Cantine						
N-7115-3035-3706	VENDING MACHINE/DISTRIBUTEUR	8,586	5,320	9,000	9,000	
	TOTAL Cantine Revenue	8,586	5,320	9,000	9,000	
N-7115-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-7115-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	(189)	189	-	-	
N-7115-4050-4101	VENDING MACHINES/DITRIBUTRICE	5,238	6,258	5,000	6,365	
N-7115-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	-	-	-	-	
	TOTAL Cantine Expenses	5,049	6,447	5,000	6,365	
Total	Total	(3,536)	1,127	(4,000)	(2,635)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Summer Camp / Camp d'été						
N-7120-3045-3500	MISC./DIVERS	3,083	-	6,000	-	Revenue now in halls
	Total St Isidore Summer Camp /Camp d'été	3,083	-	6,000	-	
N-7120-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	-	-	
N-7120-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
	Total St Isidore Summer Camp /Camp d'été expense	-	-	-	-	
Total	Total	(3,083)	-	(6,000)	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Caledonia hall / centre						
N-7130-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	624	705	450	1,360	
N-7130-3035-3700	RESTAURANT	964	1,049	750	-	
N-7130-3035-3708	BAR	18,993	16,875	10,000	11,140	
N-7130-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	4,561	7,192	2,000	3,280	
N-7130-3035-3724	TABLECLOTH/NAPPE	106	120	200	230	
N-7130-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	2,065	2,000	2,625	
N-7130-3035-3760	MISC. ACTIV. DIVERS	2,436	153	100	295	
	Total Caledonia Hall Revenue	27,684	28,160	15,500	18,930	
N-7130-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	11,733	17,861	15,467	16,333	
N-7130-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7130-4000-4010	VACATION/VACANCES	2,504	(56)	1,416	1,495	
N-7130-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	1,437	1,503	814	856	
N-7130-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	1,437	1,517	407	-	
N-7130-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	758	-	428	
N-7130-4000-4020	C.P.P.	944	1,324	833	1,049	
N-7130-4000-4021	E.I.	286	389	-	354	
N-7130-4000-4022	OMERS	1,499	2,072	1,593	1,703	
N-7130-4000-4023	W.S.I.B.	275	710	506	673	
N-7130-4000-4024	E.H.T.	342	470	345	364	
N-7130-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	5,339	5,573	5,195	1,661	
N-7130-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	405	-	500	500	
N-7130-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	87	592	1,000	500	
N-7130-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	-	-	50	-	
N-7130-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	287	573	750	500	
N-7130-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	743	133	300	-	
N-7130-4050-4101	VENDING MACHINES/DITRIBUTRICE	-	-	-	-	
N-7130-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	9,174	7,757	5,000	5,300	
N-7130-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	300	600	-	-	
N-7130-4050-4117	TABLECLOTHES/NAPPES	-	-	150	-	
N-7130-4050-4120	MISC. ACTIVITIES/ACTIVITES	-	-	200	-	
N-7130-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	-	83	100	159	
N-7130-4050-4446	PROPANE	442	74	600	600	
N-7130-4050-4447	HYDRO	27,654	26,307	31,000	37,000	
N-7130-4050-4450	TELEPHONE	904	667	1,500	500	
N-7130-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	358	397	700	300	
N-7130-4050-4458	INSURANCE	3,646	4,120	4,000	5,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
N-7130-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	50	50		
N-7130-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	-	150	150		
N-7130-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	-	500	500		
N-7130-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	100		
N-7130-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	274	700	600		
N-7130-5000-5103	DISPATCHING CENTER/EXPEDITEUR	-	-	200	-		
N-7130-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	3,225	4,001	3,500	3,970		
N-7130-5000-5215	BUILDING REPAIR	1,693	1,812	3,500	3,500		
N-7130-5000-5216	SERVICE & RENT	-	-	250	-		
N-7130-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	408	1,284	500	1,500		
N-7130-7000-7008	SERVICE CHARGES	570	570	700	700		
	Transfer to reserve	50,000					
	Total Caledonia Hall Expenses	125,693	81,365	82,475	86,343		
Total		98,009	53,205	66,975	67,413		
Caledonia hall / centre Capital							
N-7130-8020-3076	Province Grant ONTARIO - TCA	-	-	-	-		
N-7130-8045-3500	TCA DONATION MISC./DIVERS	-	-	-	-		
	Transfer from reserve			-	50,000		
	Total Caledonia Revenue	-	-	-	50,000		
N-7130-8051-7500	LAND IMPROVEMENT MISC	-	-	-	-		
N-7130-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	-	-	-	50,000		FCA repairs (jack post)
	Total Caledonia Expenses	-	-	-	50,000		
Total		-	-	-	-		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Fournier hall / centre						
N-7135-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	-	-	-	-	
N-7135-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	500	723	600	1,358	
N-7135-3035-3700	RESTAURANT	-	276	50	0	
N-7135-3035-3706	VENDING MACHINE/DISTRIBUTEUR	-	-	-	-	
N-7135-3035-3708	BAR	1,459	2,774	1,000	4,128	
N-7135-3035-3709	EMPTY BOTTLES/BOUTEILLES VIDES	-	-	50	50	
N-7135-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	3,971	7,191	4,500	6,000	
N-7135-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	-	500	500	
	Total Fournier Hall Revenue	5,929	10,964	6,700	12,037	
N-7135-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	494	63	-	-	
N-7135-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	5,450	7,761	7,849	8,706	
N-7135-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	103	108	-	-	
N-7135-4000-4010	VACATION/VACANCES	226	338	344	381	
N-7135-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	218	310	395	436	
N-7135-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-7135-4000-4020	C.P.P.	182	310	291	358	
N-7135-4000-4021	E.I.	131	199	-	221	
N-7135-4000-4022	OMERS	29	6	-	-	
N-7135-4000-4023	W.S.I.B.	115	258	246	343	
N-7135-4000-4024	E.H.T.	124	170	167	186	
N-7135-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	-	-	
N-7135-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	-	-	
N-7135-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	5	397	1,500	1,000	
N-7135-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	154	1,004	700	700	
N-7135-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	-	69	100	-	
N-7135-4050-4101	VENDING MACHINES/DITRIBUTRICE	-	-	-	-	
N-7135-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	442	1,070	500	2,100	
N-7135-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	-	-	-	-	
N-7135-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	-	-	100	-	
N-7135-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	78	436	500	500	
N-7135-4050-4444	GAZ & OIL/ESSENCE ET HUILE	-	-	-	-	
N-7135-4050-4446	PROPANE	4,599	3,558	4,500	5,200	
N-7135-4050-4447	HYDRO	3,101	2,204	3,200	3,200	
N-7135-4050-4450	TELEPHONE	1,126	1,185	1,300	1,300	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-7135-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-7135-4050-4458	INSURANCE	2,994	2,999	3,300	3,300	
N-7135-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	-	-	
N-7135-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	-	-	-	
N-7135-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	150	150	
N-7135-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	2,177	1,891	1,500	1,500	
N-7135-5000-5215	BUILDING REPAIR	183	966	1,000	1,000	
N-7135-5000-5216	SERVICE & RENT	-	-	200	200	
	Transfer to reserve	7,200				
	Total Fournier Hall Expenses	29,131	25,303	27,842	30,781	
Total		23,202	14,339	21,142	18,744	
Fournier hall / centre Capital						
	Transfer from Reserve			-	7,000	
	Total Fournier Hall Revenues	-	-	-	7,000	
N-7135-8053-7500	Machinery & Equipment TCA Misc/Divers	-	-	18,860	7,000	FCA report - sink in janitor room, signage & lines in parking
	Total Fournier Hall Expenses	-	-	18,860	7,000	
Total		-	-	18,860	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Albert hall / centre						
N-7140-3035-3500	USER FEES & SERVICE CHARGES MISC./DIVERS	-	1,053	-	2,027	
N-7140-3035-3700	RESTAURANT	702	958	2,000	-	
N-7140-3035-3708	BAR	30,955	36,408	30,000	37,000	
N-7140-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	8,513	9,861	7,000	7,000	
N-7140-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	-	500	500	
N-7140-3035-3760	MISC. ACTIV. DIVERS	994	89,533	1,200	1,200	
	Total St Albert hall revenue	41,164	137,813	40,700	47,727	
N-7140-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	2,544	3,406	21,994	23,222	hire full time event manager & maintenance for St-Albert & Limoges buildings
N-7140-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	221	7,860	-	-	
N-7140-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	73	-	-	
N-7140-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	397	963	1,016	
N-7140-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	7	327	1,106	1,163	
N-7140-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	62	553	582	
N-7140-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTOIRSE	-	-	-	-	
N-7140-4000-4020	C.P.P.	139	560	1,212	1,429	
N-7140-4000-4021	E.I.	52	262	-	525	
N-7140-4000-4022	OMERS	230	1,064	2,166	2,286	
N-7140-4000-4023	W.S.I.B.	33	358	688	914	
N-7140-4000-4024	E.H.T.	54	237	469	495	
N-7140-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	5,219	2,457	
N-7140-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	107	100	100	
N-7140-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	692	2,035	1,500	1,575	
N-7140-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	-	-	100	100	
N-7140-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	644	2,600	2,200	3,775	
N-7140-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	(139)	732	1,250	-	
N-7140-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	8,828	22,461	15,000	21,250	
N-7140-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	-	600	-	-	
N-7140-4050-4120	MISC. ACTIVITIES/ACTIVITES	-	-	100	100	
N-7140-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	1,505	1,184	1,700	1,700	
N-7140-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	5,763	6,640	6,000	9,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-7140-4050-4446	PROPANE	-	-	-	-	
N-7140-4050-4447	HYDRO	11,441	11,550	12,000	12,000	
N-7140-4050-4450	TELEPHONE	1,464	1,489	1,600	1,600	
N-7140-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-7140-4050-4458	INSURANCE	5,101	5,764	5,600	7,000	
N-7140-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	-	50	50	
N-7140-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	239	250	460	
N-7140-5000-5103	DISPATCHING CENTER/EXPEDITEUR	-	-	750	750	
N-7140-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	21,184	15,273	9,100	18,500	
N-7140-5000-5215	BUILDING REPAIR	609	1,688	3,000	3,000	
N-7140-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	629	2,037	3,000	3,230	
N-7140-7000-7008	SERVICE CHARGES	570	570	700	700	
	Transfer to Reserve	15,497		-	-	
	Total St Albert hall expenses	77,067	89,577	98,370	118,980	
Total		35,903	(48,237)	57,670	71,252	
St Albert hall / centre Capital						
	Transfer from Reserve			-	50,000	
	Total St Albert CenterRevenue	-	-	-	50,000	
N-7140-8051-7500	TCA LAND IMPROVEMENT	-	-	-	-	
N-7140-8052-7500	BUILDING - TCA Misc /Divers	-	-	-	50,000	Floor repairs (\$15) & Roof repairs (\$35)
N-7140-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7140-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
	Total St Albert Center Expenses	-	-	-	50,000	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Limoges hall / center						
N-7150-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	172	975	-	1,360	
N-7150-3035-3700	RESTAURANT	58	384	100	-	
N-7150-3035-3708	BAR	3,751	4,227	3,000	4,100	
N-7150-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	8,729	15,545	8,000	9,000	
N-7150-3035-3725	ANNEXE HALL RENTAL	1,161	128	-	250	
N-7150-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	2,774	1,000	1,500	
	Total Limoges hall Revenue	13,870	24,035	12,100	16,210	
N-7150-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	161	253	19,245	11,500	
N-7150-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7150-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
N-7150-4000-4010	VACATION/VACANCES	-	-	842	503	
N-7150-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	-	-	968	576	
N-7150-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	-	-	484	288	
N-7150-4000-4020	C.P.P.	9	14	1,033	708	
N-7150-4000-4021	E.I.	0	5	-	260	
N-7150-4000-4022	OMERS	11	23	1,895	1,132	
N-7150-4000-4023	W.S.I.B.	1	7	602	453	
N-7150-4000-4024	E.H.T.	3	5	411	245	
N-7150-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	-	5,207	1,217	
N-7150-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	50	50	
N-7150-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	186	29	500	500	
N-7150-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	-	40	50	75	
N-7150-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	-	-	200	200	
N-7150-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	26	22	50	-	
N-7150-4050-4101	VENDING MACHINES/DITRIBUTRICE	-	376	-	725	
N-7150-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	2,107	2,187	1,500	2,050	
N-7150-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	-	-	-	-	
N-7150-4050-4450	TELEPHONE	540	741	600	600	
N-7150-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-7150-4050-4458	INSURANCE	3,269	3,694	3,400	4,500	
N-7150-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	-	50	50	
N-7150-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	150	150	
N-7150-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	483	322	1,500	-	
N-7150-5000-5211	CONTRACTOR	12,600	18,900	6,300	2,500	
N-7150-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	-	-	-	
N-7150-5000-5216	SERVICE & RENT	38,511	24,804	44,804	47,000	
	Total Limoges hall Expenses	57,908	51,422	89,841	75,283	
Total		44,038	27,387	77,741	59,073	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Limoges Center Capital						
N-7150-8053-7500	MACHINERY & EQUIPMENT DIVERS	-	-	-	-	
	Total Limoges Center Expenses	-	-	-	-	
Total		-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Sport Complex / Complex sportif						
N-7160-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	-	200	500	20,500	Contribution �cole (20k)
N-7160-3035-3700	RESTAURANT	-	551	500	-	
N-7160-3035-3706	VENDING MACHINE/DISTRIBUTRICE	-	438	5,000	5,000	
N-7160-3035-3708	BAR	-	4,353	5,000	5,500	
N-7160-3035-3721	HALL RENTAL/LOCATION DE SALLE	-	15,609	5,000	15,000	
N-7160-3035-3722	FIELD RENTAL/LOCATION DE TERRAIN	-	94,256	249,550	200,000	
N-7160-3035-3723	WALKING TRACK/PISTE DE MARCHE	-	4,670	21,000	5,000	
N-7160-3035-3759	PROGRAMMING REVENUES	-	5,962	5,000	7,500	
N-7160-3040-3500	LICENCE, PERMIT, RENTS, MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7160-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	-	-	-	-	
	TOTAL Complexe revenue	-	126,038	291,550	258,500	
				-	-	
N-7160-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	85,060	136,196	128,011	
N-7160-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	50,060	20,378	74,520	
N-7160-4000-4002	CAPITAL FULL TIME SALARY	-	-	-	-	
N-7160-4000-4004	TRAINING/FORMATION	-	-	-	-	
N-7160-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	263	-	-	
N-7160-4000-4010	VACATION/VACANCES	497	7,000	7,424	10,011	
N-7160-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	552	5,882	7,904	10,202	
N-7160-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	318	4,454	3,439	3,234	
N-7160-4000-4020	C.P.P.	716	6,766	9,347	11,294	
N-7160-4000-4021	E.I.	293	3,130	1,108	4,845	
N-7160-4000-4022	OMERS	1,184	10,896	13,465	14,470	
N-7160-4000-4023	W.S.I.B.	379	4,557	4,916	8,019	
N-7160-4000-4024	E.H.T.	258	3,013	3,352	4,344	
N-7160-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	-	8,404	6,877	11,323	
N-7160-4000-4031	MACHINE RENTAL	-	-	-	-	
N-7160-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	-	-	200	200	
N-7160-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	8,872	19,194	5,000	5,000	
N-7160-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	220	5,583	1,000	1,500	
N-7160-4050-4052	CLEANING SUPPLIES/FOURNITURE DE NETTOYAGE	148	3,911	5,000	6,000	
N-7160-4050-4100	RESTAURANT SUPPLIES/FOURNITURE	-	27	-	-	
N-7160-4050-4101	VENDING MACHINES/DISTRIBUTRICE	-	700	-	750	
N-7160-4050-4110	BAR SUPPLIES/FOURNITURE	-	3,429	-	2,750	
N-7160-4050-4115	ALCHOOL PERMITS/PERMIS DE BOISSON	-	-	-	-	
N-7160-4050-4441	TAXES	-	-	-	-	
N-7160-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	395	1,970	5,000	3,000	
N-7160-4050-4445	NATURAL GAS NATUREL	-	25,913	45,000	45,000	
N-7160-4050-4447	HYDRO	3,424	44,792	72,500	88,200	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-7160-4050-4450	TELEPHONE	-	85	7,000	5,000	
N-7160-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	722	1,200	1,200	
N-7160-4050-4458	INSURANCE	238	33,544	45,000	47,000	
N-7160-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	1,510	-	2,000	
N-7160-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	9,070	1,000	4,000	ads \$1k; ad on blue board hwy 417 \$3k
N-7160-5000-5103	DISPATCHING CENTER/EXPEDITEUR	-	-	1,500	1,500	
N-7160-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	-	-	
N-7160-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	10,649	8,000	8,000	
N-7160-5000-5211	CONTRACTOR	-	-	-	-	
N-7160-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	80	1,000	1,000	
N-7160-7000-7001	DEBENTURE INTERST.INTERET	49,510	571,205	503,165	584,409	
	TOTAL Complexe expenses	67,005	921,869	915,971	1,086,783	
	Pavillon long term debt			-	-	
N-1200-1031-1211	Complexe (2022) long term debt			374,064	189,367	
	Transfer to reserve	227,088		10,000	-	
	Total Loan principal payment	227,088	-	384,064	189,367	
Total		294,093	795,830	1,011,498	1,017,650	
Sport Complex / Complex sportif Capital						
	LOAN PROCEED	9,588,781		200,000	-	
	TRANSFER FROM RESERVES	-		-	-	
N-7160-8010-3500	Canada Grant MISC./DIVERS	-	75,000	-	-	
N-7160-8020-3076	PROVINCE ONTARIO GRANT	487,500	-	-	-	
N-7160-8036-3500	OTHER / AUTERS REVENUE	-	-	-	-	
N-7160-8039-3500	TRANSFER FROM DEVEL. CHARGE	98,208	-	-	-	
N-7160-8045-3500	TCA DONATION	317,437	154,925	-	-	
	Total Sports Complexe revenue	10,491,926	229,925	200,000	-	
N-7160-8051-7500	TCA LAND IMPROVEMENT MISC./DIVERS	-	89,209	200,000	-	
N-7160-8052-7500	TCA BUILDING / MISC./DIVERS	10,891,926	541,754	-	-	
N-7160-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	-	36,851	-	-	
N-7160-8090-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	-	-	-	-	
	Total Sports Complexe Expenses	10,891,926	667,815	200,000	-	
Total		400,000	437,890	-	-	

URBANISME



Le département d'urbanisme de la municipalité est chargé de veiller au respect de la déclaration de politique générale de la province et de maintenir une utilisation et un développement efficaces des terres au sein de notre communauté.

Ce service aux multiples facettes assume diverses fonctions essentielles, notamment l'octroi de dérogations mineures avec l'autorisation du conseil municipal, la gestion du lotissement et de la séparation des terres pour les parcelles d'habitation, et l'administration du règlement de zonage afin de façonner le paysage de la communauté conformément à une vision holistique.

Ils prennent en compte les facteurs naturels, humains, économiques et stratégiques, facilitant ainsi le développement cohérent et durable de notre municipalité tout en travaillant en étroite collaboration avec les parties prenantes publiques et privées afin d'atteindre ces objectifs.

PLANNING



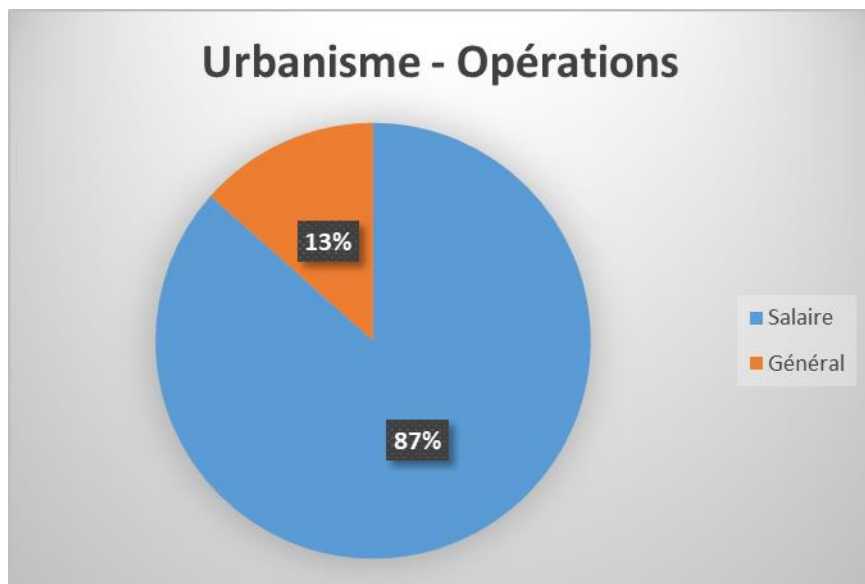
The Municipality's Planning Department is responsible for ensuring compliance with the Provincial Policy Statement and maintaining effective land use and development within our community.

This multifaceted department handles various critical functions, including granting minor variances through council authorization, managing subdivision and land severance for housing plots, and administering the zoning By-Law to shape the community's landscape in line with a holistic vision.

They address natural, human, economic, and strategic factors, facilitating the coherent and sustainable development of our municipality while working closely with both public and private stakeholders to achieve these objectives maintaining the integrity and functionality of our local infrastructure.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS



CAPITAL

Le projet en capital suivant totalisant 75 000\$ est prévu :

- Règlement de zonage

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

The following capital project totaling \$75,000 is planned:

- Zoning by-law

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
Planning / Urbanisme						
N-7300-3020-3500	Ontario MISC./DIVERS	-	-	-	-	
N-7300-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES	-	-	-	-	
N-7300-3035-3430	INSPECTIONS	-	-	-	-	
N-7300-3035-3431	SITE PLANS/PLANS D'EMPLACEMENT	3,550	3,000	3,000	3,000	
N-7300-3035-3432	LAND SEVERANCES/SEPARATION DE TERRAIN	23,385	6,700	20,000	7,000	
N-7300-3035-3433	COMMITTEE OF ADJUSTMENTS/COMITE D'AJUSTEMENT	7,000	4,500	4,500	4,500	
N-7300-3035-3434	SUBDIVISION	7,500	2,500	5,000	5,000	
N-7300-3035-3435	ZONING AMENDMENT/AMENDEMENT EN ZONES	30,000	21,000	25,000	15,000	
N-7300-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	3,540	20,385	1,800	41,800	40k revenue d'ingenierie
N-7300-3035-3502	CERTIFICATE	1,245	1,455	700	700	
	Total Planning revenue	76,220	59,540	60,000	77,000	
N-7300-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	116,174	205,008	164,310	219,992	
N-7300-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7300-4000-4010	VACATION/VACANCES	13,263	12,334	17,131	21,255	
N-7300-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	6,252	8,462	8,744	11,580	
N-7300-4000-4012	SCIK LEAVE/JOURNEE MALADIE	3,126	6,291	4,372	5,790	
N-7300-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-7300-4000-4018	LUMP SUM	-	-	-	-	
N-7300-4000-4020	C.P.P.	3,500	7,509	6,289	8,111	
N-7300-4000-4021	E.I.	1,117	2,332	1,108	2,647	
N-7300-4000-4022	OMERS	16,206	27,528	21,395	29,241	
N-7300-4000-4023	W.S.I.B.	1,614	6,019	4,513	7,675	
N-7300-4000-4024	E.H.T.	2,711	4,703	3,709	4,930	
N-7300-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	9,839	9,318	10,967	12,852	
N-7300-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	602	563	1,200	1,200	
N-7300-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	117	-	-	
N-7300-4050-4051	OFFICE SUPPLIES/FOURNITURE DE BUREAU	1,315	822	450	450	
N-7300-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV.	180	360	200	400	
N-7300-4050-4450	TELEPHONE	-	-	-	-	
N-7300-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	349	1,230	1,000	1,000	
N-7300-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
N-7300-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	1,616	1,121	1,200	2,400	
N-7300-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	504	2,603	2,800	6,000	
N-7300-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		-		200	
N-7300-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	1,079	-	1,200	1,000	
N-7300-5000-5202	LEGAL/AVOCAT	-	-	1,500	1,500	
N-7300-5000-5203	PLANNER/URBANISTE	-	-	-	-	
N-7300-5000-5206	ENGINEERS/INGENIEUR	-	-	-	-	
N-7300-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	4,918	4,237	26,097	36,097	10k comité du patrimoine
	Transfer to reserve					
	Total Planning expenses	184,362	300,557	278,184	374,320	
Total		108,142	241,017	218,184	297,320	
Planning / Urbanisme Capital						
				-	-	
N-7300-8039-3500	TCA DEVELOP. CHARGE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from Reserve			20,000	15,000	
	Total Planning Revenue	-	-	20,000	15,000	
N-7300-8053-7500	TCA MACHINERY & EQUIPMENT MISC./DIVERS	12,207	-	35,000	75,000	Zoning by-law
	Total Planning Expenses	12,207	-	35,000	75,000	
Total		12,207	-	15,000	60,000	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réal (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réal 2022	2023			
Economic Development / Développement économique						
				-	-	
N-7310-3030-3078	OTHER MUNICIPALITIES REVENUE	-	-	-	-	
N-7310-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	61	-	-	-	
	Total Economic Development Expenses	61	-	-	-	
N-7310-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	41,926	-	-	-	
N-7310-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	-	-	-	-	
N-7310-4000-4010	VACATION/VACANCES	3,058	-	-	-	
N-7310-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	2,201	-	-	-	
N-7310-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	1,598	-	-	-	
N-7310-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
N-7310-4000-4020	C.P.P.	2,732	-	-	-	
N-7310-4000-4021	E.I.	928	-	-	-	
N-7310-4000-4022	OMERS	4,735	-	-	-	
N-7310-4000-4023	W.S.I.B.	750	-	-	-	
N-7310-4000-4024	E.H.T.	982	-	-	-	
N-7310-4000-4030	MILEAGE/MILLAGE	425	-	-	3,500	
N-7310-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	1,455	415	1,500	2,500	
N-7310-4050-4300	BOOTS & UNIFORM/COSTUME ET CHAUSSURE DE TRAV	-	-	-	-	
N-7310-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	-	-	-	-	
N-7310-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	-	339	200	200	
N-7310-4050-4471	EDUCATION FEES/FRAIS	-	-	-	-	
N-7310-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	1,780	-	-	-	
N-7310-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION	-	-	-	2,000	
N-7310-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	668	-	1,000	2,000	
N-7310-5000-5201	AUDITORS/AUDITEURS	-	-	2,500	-	
N-7310-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	810	1,135	20,000	15,000	
N-7310-7014-7016	INTERNAL TRANSFER REQUISITION	-	-	-	-	
	Transfer to reserve	-	-	-	-	
	Total Economic Development Expenses	64,045	1,889	25,200	25,200	
Total		63,984	1,889	25,200	25,200	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Municipal Drain / Drain municipaux						
				-	-	
N-7350-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	95,905	-	40,000	44,000	
N-7350-3020-3080	Provincial Grant DRAINAGE SUPERINTENDENT	43,246	-	47,500	47,500	
N-7350-3035-3440	LINE FENCE VIEWERS/ARBITRE DE CLOTURE	-	-	-	-	
N-7350-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	322,056	(53,143)	80,000	88,000	
N-7350-3040-3441	TOP SOIL PERMIT	-	-	-	-	
	Total Municipal Drain Revenue	461,207	(53,143)	167,500	179,500	
N-7350-4050-4050	MATERIALS &SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	200	200	
N-7350-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	-	-	-	-	
N-7350-5000-5207	DRAINAGE SUPERINTENDENT/SURINTENDANT	85,447	90,640	95,000	95,000	
N-7350-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	-	-	-	-	
N-7350-5000-7600	HAWKESBURY CREEK	825	2,446	120,000	132,000	hausse des taux horaires
N-7350-5000-7601	REYNALD LEDUC MUN. DRAIN	5,240	-	-	-	
N-7350-5000-7602	SCHIERDING DRAIN	1,870	850	-	-	
N-7350-5000-7603	SIXTH CONCESSION MUN. DRAIN	-	30,567	-	-	
N-7350-5000-7604	BRABANT MUN.DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7605	LIONEL LEVAC MUN.DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7606	BEAUDRY MUN.DR.	4,760	6,588	-	-	
N-7350-5000-7607	HAWKESBURY CREEK CHAMPLAIN	33	-	-	-	
N-7350-5000-7608	BLANEY MUNICIPAL DRAIN	-	425	-	-	
N-7350-5000-7609	ERIC HOWES MUNICIPAL DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7610	CLARE MUNICIPAL DRAIN	-	27,176	-	-	
N-7350-5000-7611	ARMAND BESNER MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7612	MCCRIMMON MUN.DRAIN	9,743	-	-	-	
N-7350-5000-7613	HORSE CREEK MUN. DRAIN	-	332	-	-	
N-7350-5000-7614	CADIEUX MUN. DRAIN	135	-	-	-	
N-7350-5000-7615	CALEDONIA CREEK MUN. DRAIN	-	17,077	-	-	
N-7350-5000-7616	HENRY CUERRIER MUN. DRAIN	6,072	1,182	-	-	
N-7350-5000-7617	RANGER MUN. DRAIN	37,078	27,185	-	-	
N-7350-5000-7618	CROSS CREEK MUN. DRAIN	1,866	155,456	-	-	
N-7350-5000-7619	LEONARD HOWES MUN. DRAIN	-	4,356	-	-	
N-7350-5000-7620	LEPAGE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7621	VIATEUR CHARLEBOIS MUN.DR.	237	13,571	-	-	
N-7350-5000-7622	SIMON COUTURE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7623	GASTON LEVAC MUN.DR.	787	-	-	-	
N-7350-5000-7624	FOURTH CONCESSION MUN DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7625	NINTH CONCESSION MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7626	LLOYD NIXON MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7627	BERCIER MUN.DR.	-	-	-	-	

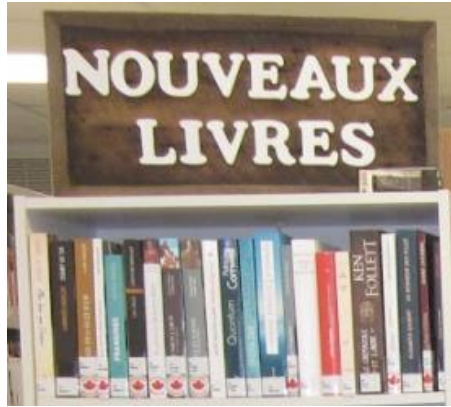
Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
N-7350-5000-7628	MCLEOD CREEK MUN. DR.	32,472	692	-	-	
N-7350-5000-7629	GERALD LALONDE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7630	BRUNO SAUVE MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7631	RENE BESNER MUN DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7632	FIFTH CONC BESNER MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7633	FIFTH CONC LALONDE MUN. DR	-	-	-	-	
N-7350-5000-7634	MARCEL LEDUC	81	-	-	-	
N-7350-5000-7635	YVON LEVAC MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7636	JEAN-PAUL CHARLEBOIS MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7637	GAETAN LEVAC MUN.DR.	4,073	-	-	-	
N-7350-5000-7638	POIRIER MUN. DRAIN	-	15,385	-	-	
N-7350-5000-7639	LEO MAJOR MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7640	ST-DENIS MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7641	7TH CONCESSION	-	2,805	-	-	
N-7350-5000-7642	WATHIER MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7643	MALBEUF MUN. DR.	10,948	-	-	-	
N-7350-5000-7644	RAVARY MUN. DR.	470	3,363	-	-	
N-7350-5000-7645	MAINVILLE LEGER MUN.DR.	85	-	-	-	
N-7350-5000-7646	MILL CREEK MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7647	CHARLEBOIS MUN. DR.	16,796	-	-	-	
N-7350-5000-7648	O'BRIAN MUN. DRAIN	2,042	-	-	-	
N-7350-5000-7649	LEVAC MUN. DR.	20,482	-	-	-	
N-7350-5000-7650	EIGHTH CONCESSION MUN. DRAIN	-	95	-	-	
N-7350-5000-7721	RICHMOND MUN.DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7722	LEONIDE BOURGEOIS MUN DRAIN	85	-	-	-	
N-7350-5000-7723	MACHABEE MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7724	EMMETT GARLAND MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7725	WHISSEL CREEK MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7726	L'ARNOUCHE MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7727	ST-PAUL MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7728	DONAT LAFLECHE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7729	GERMAIN LAPALME	-	-	-	-	
N-7350-5000-7730	EDMOND BERIAULT MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7731	BUTTERNUT	-	547	-	-	
N-7350-5000-7732	RICHARD LAFRANCE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7733	ROLLAND MARTEL MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7734	PHILIPPE BLANCHARD MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7735	ROLLAND BISAILLON MUN. DR	-	-	-	-	
N-7350-5000-7736	QUIROUETTE MUN. DR	10,789	-	-	-	
N-7350-5000-7737	DES ALOUETTES MUN. DR	1,838	-	-	-	
N-7350-5000-7738	LEO DENIS MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7739	R&O BENOIT MUN.DR.	-	-	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	
N-7350-5000-7740	RHEO DESNOYERS MUN. DR.	5,847	-	-	-	
N-7350-5000-7741	ADAM MUN. DRAIN	48,584	-	-	-	
N-7350-5000-7776	RICEVILLE ENTERPRISES MUN. DRAIN	-	2,653	-	-	
N-7350-5000-7777	SHARE (HAROLD)	34,778	-	-	-	
N-7350-5000-7778	MUIR MUN. DRAIN	6,577	-	-	-	
N-7350-5000-7779	SEGUIN MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7780	LEROUX GALIPEAU MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7781	CAMPEAU GRAVEL MUN. DRAIN	-	2,399	-	-	
N-7350-5000-7782	SABOURIN MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7783	PLANTAGENET SUD	24,973	9,705	-	-	
N-7350-5000-7784	SURPRENANT RACINE	-	-	-	-	
N-7350-5000-7785	WILSON	8,678	-	-	-	
N-7350-5000-7786	ROMEO SAUVE MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7787	ROXBOROUGH MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7788	HARTLEY MUN. DR.	8,231	-	-	-	
N-7350-5000-7789	LALONDE MUN. DR.	90	6,578	-	-	
N-7350-5000-7790	GAETAN DUPONT MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7791	RAYMOND SEGUIN MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7792	RACINE MUN.DRAIN	-	3,223	-	-	
N-7350-5000-7793	LONGTIN MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7794	BESNER MUN. DR.	13,067	-	-	-	
N-7350-5000-7795	FRASER MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7796	GERMAIN BEAUCHESNE MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7797	PAT ROWE MUN.DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7798	WILLIAMSON MUN. DRAIN	-	-	-	-	
N-7350-5000-7799	CHARTRAND MUN. DRAIN	4,288	-	-	-	
N-7350-5000-7800	JAMES WILSON MUN. DRAIN	687	-	-	-	
N-7350-5000-7801	NICHOLAS MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7802	LEROUX-DESNOYERS MUN. DR.	-	-	-	-	
N-7350-5000-7803	ST PIERRE MUN. DRAIN	78,330	-	-	-	
N-7350-5000-7804	PICHE MUNICIPAL DRAIN	85	-	-	-	
N-7350-5000-7805	LAMOUREUX MUN.DRAIN	-	3,847	-	-	
N-7350-5000-7806	BOUNDARY-CONCESSION 17 MUN.DRAIN	3,514	-	-	-	
N-7350-5000-7807	VILLENEUVE MUN.DR.	8,234	-	-	-	
N-7350-5000-7809	HUBERT HARRIGAN MUN. DR.	3,193	-	-	-	
N-7350-5000-7810	DIGNARD MUN. DRAIN	-	14,102	-	-	
N-7350-5000-7811	HENRY MUN. DRAIN	-	9,991	-	-	
N-7350-5000-7812	RICHER FRERES MUN. DRAIN	-	1,460	-	-	
N-7350-7010-7010	DONATION	-	-	-	-	
	TotalL Municipal Drain Expenses	503,408	454,694	215,200	227,200	
Total		42,201	507,837	47,700	47,700	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
Tile Drainage / Drainage souterrain						
N-7360-3035-3451	JANUARY/JANVIER	-	-	-	-	
N-7360-3035-3452	FEBRUARY/FEVRIER	-	-	-	-	
N-7360-3035-3453	MARCH/MARS	-	-	-	-	
N-7360-3035-3454	APRIL/AVRIL	-	-	-	-	
N-7360-3035-3455	MAY/MAI	-	-	-	-	
N-7360-3035-3456	JUNE/JUIN	-	-	-	-	
N-7360-3035-3457	JULY/JUILLET	4,783	4,783	4,783	4,783	
N-7360-3035-3458	AUGUST/AOUT	-	-	-	-	
N-7360-3035-3459	SEPTEMBER/SEPTEMBRE	4,090	4,090	4,090	4,090	
N-7360-3035-3460	OCTOBER/OCTOBRE	2,418	-	-	-	
N-7360-3035-3461	NOVEMBER/NOVEMBRE	5,897	5,897	5,897	5,897	
N-7360-3035-3462	DECEMBER/DECEMBRE	5,435	-	-	-	
N-7360-3035-3464	REDEMPTION INTEREST/RACHAT D'INTERET	-	-	-	-	
N-7360-3035-3465	REDEMPTION PRINCIPAL/RACHAT PRINCIPAL	-	-	-	-	
N-7360-3035-3500	USER FEES & SERVICE CHARGE MISC./DIVERS	-	-	200	200	
	Total Tile Drainage Revenue	22,622	14,769	14,969	14,969	
N-7360-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	-	-	200	200	
N-7360-7000-7001	DEBENTURE INTEREST/INTERET	3,722	2,588	2,588	2,588	
N-7360-7000-7002	REDEMPTION INTEREST/REMBOURSEMENT D'INTERET	-	-	-	-	
N-7360-7000-7003	DEBENTURE PRINCIPAL	18,900	12,181	12,181	12,181	
N-7360-7000-7004	REDEMPTION PRINCIPAL	-	-	-	-	
				-	-	
				-	-	
	Total Tile Drainage Expenses	22,622	14,769	14,969	14,969	
Total		-	-	(0)	(0)	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	dec) 2023			
	Transfer to recreation & Culture / Transfert r�e création & culture			-		
N-8000-7010-7010	DONATION	-	-	-	-	
N-8000-7014-7017	Recreation Operation Transfer/Transfert	114,536	-	138,625	175,440	
N-8000-7014-7019	Library Operation Transfer/Transfert	406,242	-	468,336	534,282	
				-	-	
	Total Transfer	520,778	-	606,961	709,722	
Total		520,778	-	606,961	709,722	

BIBLIOTHÈQUES



Le Conseil des bibliothèques municipales, régi par la Loi sur les bibliothèques publiques, R.S.O. 1990, ch. P.44, est une entité constituée en société investie du pouvoir de gérer et de superviser le fonctionnement de nos bibliothèques publiques. Ce conseil dédié assume trois responsabilités importantes : fournir des services, gérer les budgets du conseil municipal et soumettre les données pour les subventions.

La Nation opère trois bibliothèques situées à Limoges, St-Albert, et St-Isidore.

LIBRARY

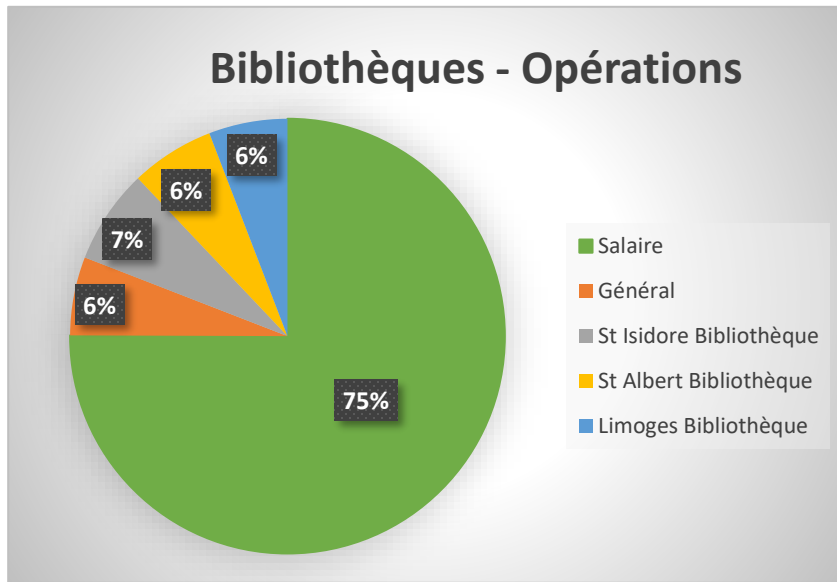


The Municipality Library Board, operating under the Public Libraries Act, R.S.O. 1990, c. P.44, is an incorporated entity vested with the authority to manage and oversee the operation of our public libraries. This dedicated board shoulders three significant responsibilities: providing services, managing budgets for the municipal council, and submitting data for grants.

The Nation operates three libraries located in Limoges, St-Albert, and St-Isidore.

SURVOL DU BUDGET 2024

OPÉRATIONS

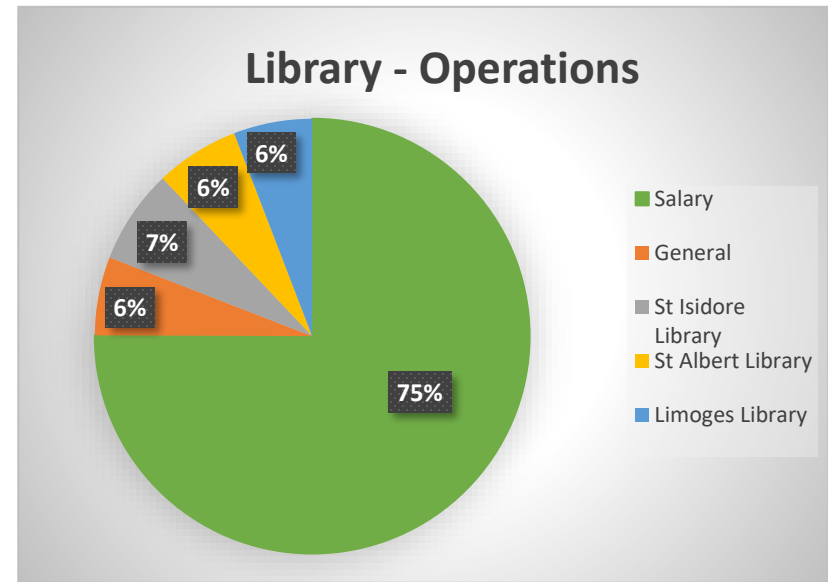


CAPITAL

Aucun projet en capital est prévu pour ce département en 2024.

2024 BUDGET HIGHLIGHTS

OPERATIONS



CAPITAL

No capital projects are planned for this department in 2024.

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Library General / Bibliothèque Général						
B-7200-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	-	-	-	-	
B-7200-3035-3500	User fees & Service Charges MISC./DIVERS	516	-	500	500	
B-7200-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	335,523	-	399,568	443,804	
B-7200-3050-3105	BANK INTEREST/INTERET	10,907	17,150	-	10,000	
	Transfer from Reserve					
	Total General Library Revenue	346,946	17,150	400,068	454,304	
B-7200-4000-4000	FULL TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PLEIN	134,473	115,879	119,232	126,878	
B-7200-4000-4001	PART TIME SALARY/SALAIRE TEMPS PARTIEL	81,756	115,795	148,081	182,624	
B-7200-4000-4005	OVERTIME/SURTEMPS	-	-	-	-	
B-7200-4000-4010	VACATION/VACANCES	16,891	10,574	21,208	22,661	
B-7200-4000-4011	STATUTORY/JOURS FERIES	10,251	10,219	14,956	15,944	
B-7200-4000-4012	SICK LEAVE/JOURNEE MALADIE	6,978	5,144	3,711	3,352	
B-7200-4000-4015	AUTHORIZED LEAVE/CONGE AUTORISE	-	-	-	-	
B-7200-4000-4017	CONVENTION & SEMINARS	-	-	-	-	
B-7200-4000-4018	LUMP SUM	-	-	-	-	
B-7200-4000-4020	C.P.P.	10,539	12,075	15,430	16,936	
B-7200-4000-4021	E.I.	4,505	5,006	1,108	7,127	
B-7200-4000-4022	OMERS	7,035	13,150	16,562	17,741	
B-7200-4000-4023	W.S.I.B.	4,968	7,841	9,304	12,532	
B-7200-4000-4024	E.H.T.	4,895	5,183	6,343	6,788	
B-7200-4000-4025	MEDICAL PLAN/ASS.GROUPE	12,901	13,117	12,883	8,921	
B-7200-4050-4030	MILEAGE/MILLAGE	3,185	3,481	3,700	3,700	
B-7200-4050-4443	WATER & SEWER SERVICES	267	-	1,000	500	
B-7200-4050-4446	PROPANE	2,308	1,331	2,500	2,500	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)				Budget notes	
		Actual /Réel 2022	2023	Budget 2023	Budget 2024	Notes au budget	
B-7200-4050-4447	HYDRO	3,916	3,832	4,000	4,400		
B-7200-4050-4450	TELEPHONE	2,908	3,510	3,000	3,000		
B-7200-4050-4451	CELLULAR PHONE/CELLULAIRE	365	374	600	600		
B-7200-4050-4458	INSURANCE	3,831	4,426	4,000	4,800		
B-7200-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	431	631	1,000	1,000		
B-7200-4050-4470	ASSOCIATION FEES/FRAIS	360	310	1,000	1,000		
B-7200-4050-4472	CONVENTION & SEMINARS	-	416	300	500		
B-7200-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		36	-	100		
B-7200-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	427	100	450	400		
B-7200-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	118	200	1,000	1,000		
B-7200-5000-5215	BUILDING REPAIR	-	99	600	800		
B-7200-5000-5216	SERVICE & RENT	13,163	5,012	8,100	8,500		
	Transfer to Reserve	20,476		-	-		
	Total General Library Expenses	346,946	337,740	400,068	454,304		
Total	Total	0	320,589	-	(0)		

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Isidore Library / Bibliothèque						
B-7210-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	5,444	-	7,364	5,444	DECREASE no fibe refund
B-7210-3020-3101	SOL CONNECTIVITY	1,536	2,135	-	-	CORRECTION SOL IN NOW OLS CONNECTIVITY
B-7210-3020-3102	CAPACITY BUILDING GRANT - SOL	167	-	-	-	
B-7210-3035-3200	FINES/AMENDES	500	360	500	-	
B-7210-3035-3201	PHOTOCOPIES	49	66	50	50	
B-7210-3035-3202	ROLLING MILL/LAMINOIR	3	4	20	20	
B-7210-3035-3203	BOOKS/LIVRES	10	31	50	50	
B-7210-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	112	553	100	100	
B-7210-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	26,091	-	26,366	33,786	
B-7210-3039-3500	TRANSFER FROM DEV CHARGE	336	-	400	-	
B-7210-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	138	311	50	50	
	Transfer from Reserve	2,334		2,300	-	
	Total St Isidore Library Revenue	36,721	3,460	37,200	39,500	
B-7210-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,079	2,740	6,000	6,000	
B-7210-4050-4075	CASSETTES	577	338	400	400	
B-7210-4050-4076	MAGAZINES	236	156	300	300	
B-7210-4050-4077	BOOKS/LIVRES	19,353	18,582	19,000	20,000	
B-7210-4050-4078	E- RESOURCES	1,958	1,921	3,000	3,000	
B-7210-4050-4452	INTERNET	1,551	1,611	2,000	2,000	
B-7210-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	-	-	
B-7210-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		137	-	150	
B-7210-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	715	333	650	550	
B-7210-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	1,705	1,850	1,500	1,800	
B-7210-5000-5215	BUILDING REPAIR	1,946	1,877	1,500	1,800	
B-7210-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	377	1,198	850	1,000	
B-7210-5000-5226	COMPUTER MAITENANCE D'ORDINATEUR	5,236	1,246	2,000	2,500	
	Total St Isidore Library Expenses	36,733	31,990	37,200	39,500	
Total		12	28,530	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
St Albert Library / Bibliothèque						
B-7240-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	5,444	-	7,364	5,444	DECREASE no fibe refund
B-7240-3020-3102	CAPACITY BUILDING GRANT - SOL	167	-	-	-	
B-7240-3035-3200	FINES/AMENDES	154	376	100	-	
B-7240-3035-3201	PHOTOCOPIES	9	14	20	20	
B-7240-3035-3202	ROLLING MILL/LAMINOIR	-	-	-	-	
B-7240-3035-3203	BOOKS/LIVRES	30	69	50	50	
B-7240-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	74	96	25	25	
B-7240-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	21,981	-	22,541	29,411	
B-7240-3039-3500	TRANSFER FROM DEV CHARGE	336	-	400	-	
B-7240-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	627	167	-	-	
	Transfer from Reserve	3,749		2,300	-	
	Total St Albert library Revenue	32,571	722	32,800	34,950	
B-7240-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	3,443	2,819	3,500	3,800	
B-7240-4050-4075	CASSETTES	618	519	400	400	
B-7240-4050-4076	MAGAZINES	230	172	300	300	
B-7240-4050-4077	BOOKS/LIVRES	19,002	18,406	19,000	20,000	
B-7240-4050-4078	E- RESOURCES	1,962	1,921	3,000	3,000	
B-7240-4050-4452	INTERNET	1,531	1,715	2,000	2,000	
B-7240-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	-	-	
B-7240-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		257	-	175	
B-7240-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	525	269	600	475	
B-7240-5000-5210	SUBCONTRACT/SOUS CONTRAT	590	-	1,500	1,500	
B-7240-5000-5225	REPAIR & MAINTENANCE EQUIPMENT	331	-	500	800	
B-7240-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	4,339	(67)	2,000	2,500	
	Total St Albert library Expenses	32,571	26,010	32,800	34,950	
Total		0	25,289	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Limoges Library / Bibliothèque						
B-7250-3020-3076	Provincial Grant ONTARIO	5,443	-	7,364	5,444	DECREASE no fibe refund
B-7250-3020-3102	CAPACITY BUILDING GRANT - SOL	167	-	-	-	
B-7250-3035-3200	FINES/AMENDES	182	351	200	-	
B-7250-3035-3201	PHOTOCOPIES	8	1	25	25	
B-7250-3035-3202	ROLLING MILL/LAMINOIR	-	-	-	-	
B-7250-3035-3203	BOOKS/LIVRES	11	86	50	50	
B-7250-3035-3500	User Fees & Service Charges MISC./DIVERS	-	21	100	50	
B-7250-3036-3800	MUNICIPAL CONTRIBUTION MUNICIPAL	22,827	-	19,861	27,281	
B-7250-3039-3500	TRANSFER FROM DEV CHARGE	1,529	-	1,500	-	
B-7250-3045-3500	Donation MISC./DIVERS	0	167	-	-	
	Transfer from Reserve	4,653	-	1,700	-	
	Total Limoges Library Revenue	34,819	625	30,800	32,850	
B-7250-4050-4050	MATERIALS & SUPPLIES/MATERIELS ET FOURNITURE	4,093	3,166	3,500	4,000	
B-7250-4050-4075	DVD	529	442	400	400	
B-7250-4050-4076	MAGAZINES	263	285	300	300	
B-7250-4050-4077	BOOKS/LIVRES	21,129	18,361	19,000	20,000	
B-7250-4050-4078	E- RESOURCES	1,962	1,921	3,000	3,000	
B-7250-4050-4452	INTERNET	1,613	2,013	2,000	2,000	
B-7250-4050-4460	POSTAGE & COURRIER	-	-	-	-	
B-7250-4050-4473	MEALS & ACCOMMODATION		135	-	150	
B-7250-4050-4500	ADVERTISING & COMMUNICATION	536	137	600	500	
B-7250-5000-5226	COMPUTER MAINTENANCE D'ORDINATEUR	4,694	288	2,000	2,500	
	Total Limoges Library Expenses	34,819	26,747	30,800	32,850	
Total		(0)	26,122	-	-	

Account	Description	Actual (to Dec 29) /Réel (au 29 dec)		Budget 2023	Budget 2024	Budget notes Notes au budget
		Actual /Réel 2022	2023			
Library Capital / Library						
B-7210-8039-3500	TCA DEVELOP. CHARGE MISC./DIVERS	-	-	-	-	
B-7210-8044-3500	TCA CONTRIBUTED ASSET , MISC./DIVERS	-	-	-	-	
	Transfer from reserve			5,000	-	
	Total Library revenue	-	-	5,000	-	
B-7200-8053-7500	MISC./DIVERS	-	-			
B-7210-8052-7500	TCA BUILDING ,MISC./DIVERS	-	-	3,000	-	
B-7240-8050-7500	TCA LAND MISC./DIVERS	-	-	2,000	-	
N-7160-8997-9009	TCA TRANSFER TO INVENTORY / TCA DIVERS	-	-	-	-	
	Total Library Expenses	-	-	5,000	-	
Total		-	-	-	-	
	Balanced budget / Budget Balanc�	(14,782)	1,847,698	(25,500)	0	

COMPTABILITÉ DE CAISSE VS COMPTABILITÉ D'EXERCICE

BUDGET – COMPTABILITÉ DE CAISSE :

La municipalité de prépare le budget annuel en utilisant la méthode de comptabilité de caisse. Cela signifie que les transactions et les événements sont comptabilisés lorsqu'ils sont payés ou reçus en espèces.

La municipalité est tenue par la loi provinciale d'équilibrer son budget de fonctionnement chaque année. Pour équilibrer le budget, la municipalité peut soit Augmenter ses revenus en augmentant les impôts fonciers et les frais ; ou gérer les dépenses en adaptant ou en réduisant le coût des programmes et des services. Le conseil a le pouvoir exclusif d'approuver le financement des programmes de fonctionnement et des projets d'immobilisations. Bien que le règlement de l'Ontario 284/09 le permette, la municipalité n'inclut pas dans son budget les dépenses liées à l'amortissement ou aux avantages postérieurs à l'emploi. De plus amples explications sur le rapprochement du budget avec le Règl. de l'Ont. 284/09 se trouvent dans la section qui suit.

ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS – COMPTABILITÉ D'EXERCICE :

Les états financiers annuels de la municipalité sont préparés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, conformément aux principes comptables généralement reconnus (PCGR) approuvés par le Manuel de comptabilité pour le secteur public canadien (MCPSP).

CASH VS ACCRUAL BASIS OF ACCOUNTING

BUDGET – CASH BASIS OF ACCOUNTING:

The Municipality of prepares the annual budget using the cash basis of accounting. This means that the transactions and events are recognized when pays or receives the cash.

The municipality is required by provincial law to balance its operating budget each year. To balance the budget, the municipality can either: increase its revenue stream through raised property taxes and fees; or manage expenses through adapting or reducing the cost of programs and services. Council has the sole authority for approving funding to operating programs and capital projects. Although permitted by O. Reg 284/09, the municipality does not include amortization or post-employment benefits expenses in their budget. Further explanation of the reconciliation of the budget to O. Reg 284/09 can be found in the section that follows.

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS – ACCRUAL BASIS OF ACCOUNTING:

The Municipality's annual financial statements are prepared using the accrual basis of accounting in accordance with Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) as approved by the CPA Canadian Public Sector Accounting Handbook (PSA). This means

Cela signifie que les transactions et les événements sont comptabilisés dans la période au cours de laquelle ils se produisent.

COMPTABILITÉ PAR FONDS :

Les informations financières sont préparées conformément à une structure de fonds qui se compose d'un fonds de fonctionnement, d'un fonds capital, de réserves et de fonds de réserve.

L'objectif d'un fonds est de mettre de côté une certaine somme d'argent pour des besoins spécifiques. Chaque fonds est administré séparément et collecte ou reçoit ses propres fonds pour ses propres objectifs et enregistre ses propres dépenses. La comptabilité par fonds garantit que les actifs sont utilisés à des fins spécifiques.

Le fonds capital est utilisé pour enregistrer toutes les dépenses en capital ou infrastructure ainsi que tous les financements de ces dépenses.

Le fonds de fonctionnement est utilisé pour enregistrer toutes les recettes non affectées qui ne sont pas comptabilisées dans un autre fonds.

Les fonds de réserve et les fonds de réserve enregistrent et suivent les actifs qui ont été séparés dans un but spécifique.

that the transactions and events are recognized in the period in which the transactions and events occur.

FUND ACCOUNTING:

Financial information is prepared in accordance with a fund structure which consists of an Operating Fund, Capital Fund, and Reserves and Reserve Funds.

The purpose of a fund is to set aside a certain amount of money for specific needs. Each fund is administered separately and raises or is granted its own money for its own purposes and records its own expenditures. Fund accounting ensures that assets are used for their specific intention.

The Capital Fund is used to record all capital and infrastructure expenditures as well as the financing of these expenditures.

The Operating Fund is used to record all unrestricted revenues that are not otherwise accounted for in another fund.

Reserve and Reserve Funds record and track assets that have been segregated for a specific purpose.

O.REG 284/09

En 2009, le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a apporté d'importantes révisions aux normes comptables afin d'obliger les municipalités à adopter la méthode de la comptabilité d'exercice pour la présentation de leurs états financiers. Le changement le plus notable a été l'introduction de la norme CCSP 3150, qui prévoit la capitalisation des immobilisations corporelles (IC) et l'amortissement sur leur durée de vie utile.

Les nouvelles normes n'exigent toutefois pas que les *budgets* soient préparés sur la même base. Ainsi, la plupart des municipalités, y compris La Municipalité de La Nation, continuent de préparer des budgets selon la méthode de la comptabilité de caisse, selon laquelle les revenus et les dépenses des budgets de fonctionnement et d'immobilisations sont équilibrés.

Dans le cadre du processus de préparation du budget, le *Règlement de l'Ontario 284/09* autorise l'exclusion des dépenses suivantes du budget :

- Amortissement
- Avantages postérieurs à l'emploi
- Passif au titre des activités de fermeture et post-fermeture des dépotoirs

Toutefois, lorsqu'une municipalité exclut la totalité ou une partie de ces dépenses de son budget, le *Règl. de l'Ont. 284/09* exige qu'elle prépare un rapport décrivant l'impact de ce qui suit, qui doit être adopté par une résolution du Conseil.

O.REG 284/09

In 2009, the Public Sector Accounting Board (PSAB) introduced major revisions to the accounting standards whereby municipalities were required to move to a full accrual basis of financial statement reporting. The most notable change was the introduction of PSAB 3150, which incorporates the capitalization of Tangible Capital Assets (TCA) and amortization (depreciation) of those tangible capital assets over their useful lives.

The new standards, however, do not require that *budgets* be prepared on the same basis. As such, most municipalities, including The Nation Municipality, continue to prepare budgets on a cash where revenues and expenses for operating and capital budgets are balanced.

As part of the budget preparation process, *O.Reg. 284/09* allows the exclusion of the following expenses from the budget:

- Amortization
- Post-employment benefits
- Solid Waste landfill closure and post-closure liability

However, when a municipality excludes all or a portion of these expenses from its budget, *O.Reg. 284/09* requires the municipality to prepare a report outlining the impact of the following, which must be adopted by a resolution of Council.

ESTIMÉ ET ANALYSE :

L'amortissement est exclu du budget. La municipalité n'a pas de dépenses liées aux avantages postérieurs à l'emploi et les dépenses liées à la fermeture et à la post fermeture des dépotoirs.

Charge d'amortissement

La charge d'amortissement diminue le déficit accumulé après les ajustements du CCSP. L'amortissement prévu au budget est basé sur une projection des actifs existants et sur l'amortissement annuel estimé des nouveaux actifs. Il ne comprend pas de projection pour les actifs qui ne sont pas encore en service.

L'amortissement est calculé sur la base du coût des actifs lorsqu'ils ont été initialement construits ou achetés. Il peut être considéré comme le coût annuel de l'utilisation des immobilisations. Il s'agit également d'un indicateur du montant qui devrait être versé aux réserves de remplacement afin de garantir que la municipalité puisse remplacer les infrastructures existantes à l'avenir. Cependant, bien qu'il s'agisse d'une bonne base de référence, l'amortissement ne reflète pas l'inflation et le fait que le coût de remplacement en dollars d'aujourd'hui est beaucoup plus élevé.

Rapprochement – comptabilité de caisse vs exercice

Pour rapprocher le budget de la comptabilité de caisse de la comptabilité d'exercice du CCSP, les éléments suivants doivent être pris en compte:

- Produit de la dette - n'est pas considéré comme une recette au sens du CCSP, mais plutôt comme une augmentation du passif.
- Transferts vers/depuis les réserves - Ne sont pas considérés comme des dépenses/recettes selon le CCSP.

ESTIMATE & ANALYSIS:

Amortization was excluded from the budget. The municipality does not have any post-employment benefits expenses and expenses related to the closure and post closure of the solid waste landfill are budgeted.

Amortization Expense

The amortization expense decreases the accumulated deficit after PSAB adjustments. Budgeted amortization is based on a projection of existing assets and the estimated annual amortization for new assets. It does not include a projection for assets not yet in service.

TCA amortization is calculated based on the cost of assets when they were initially built or purchased. It can be seen as the annual cost of using the TCA. It is also an indicator of the amount that should be contributed to replacement reserves to ensure the Municipality can replace the existing infrastructure in the future. However, although a good baseline, TCA amortization does not reflect inflation and the fact that the replacement cost in today's dollars is much higher.

Reconciliation – Accrual vs cash basis of accounting

To reconcile the cash basis budget to the PSAB accrual basis of accounting, the following items must be considered:

- Proceeds of debt - not considered a revenue under PSAB but rather an increase in liabilities.
- Transfers to/from reserves - Not considered expenses/revenues under PSAB.
- Tangible capital assets - Not considered an expense under PSAB but rather an asset.

- Immobilisations corporelles - Ne sont pas considérées comme des dépenses au sens du CCSP, mais plutôt comme des actifs.
- Principal payé sur la dette - N'est pas considéré comme une dépense en vertu du CCSP, mais plutôt comme une réduction du passif de la dette.

Le tableau qui suit présente les ajustements de haut niveau effectués pour convertir le budget équilibré préparé selon la méthode de comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

CONCLUSION :

À toutes fins utiles, il n'y a aucun impact financier sur le budget de la municipalité. Les ajustements présentés ci-dessus sont reflétés dans les états financiers audités qui sont présentés selon la méthode de comptabilité d'exercice, conformément au CCSP. Le but de ce rapport est de présenter le rapprochement de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice ainsi que de présenter l'exclusion du budget pour se conformer au *Règlement de l'Ontario 284/09*. Donc, la municipalité continuera à préparer et à présenter les budgets futurs au Conseil selon la méthode comptabilité de caisse.

- Principal paid on debt - Not considered an expense under PSAB but rather a reduction of the debt liability.

The table that follows outlines the high-level adjustments made to convert the balanced 2023 budget prepared under the fund basis of accounting to the full accrual basis.

CONCLUSION:

For all intents and purposes, there is no financial impact on the budget of the municipality. The adjustments presented above are reflected in the audited financial statements which are presented under the full accrual basis of accounting as per PSAB. The purpose of this report is to present the reconciliation from cash to accrual basis of accounting as well as present the exclusion from the budget to conform with O.Reg 284/09. Therefore, the Municipality will continue to prepare and present future budgets to Council in the cash basis of accounting.

Calculation Expenses Excluded from the 2024 Budget

	REVENUES	EXPENDITURES	DEFICIT/ (SURPLUS)
2024 Budget (Operating & Capital)	(\$34,445,916)	\$34,445,916	\$0
Adjustments to bring to accrual basis of accounting:			
Less: Transfer from Reserves	\$ 2,531,965		
Less: Transfer to Reserves		\$ (2,679,143)	
Less: Acquisition of Capital Assets		\$ (7,484,874)	
Less: Principal Paid on Debt		\$ (1,520,157)	
Less: Proceeds of Debt	\$ 2,755,723		
Subtotal before exclusions	\$ (29,158,228)	\$ 22,761,743	\$ (6,396,485)
Exclusions per O Reg 284/09 (Adjustments)			
Add: Amortization Expenses		\$ 5,075,448	\$ 5,075,448
Revised 2023 PSAB Budget; as amended	(\$29,158,228)	\$27,837,191	(\$1,321,037)

Déboursés exclus du budget 2024

	REVENUS	DÉPENSES	DÉFICIT/ (EXCÉDENT)
Estimé budgétaire 2024 (Opération & Capital)	(\$34,445,916)	\$34,445,916	\$0
Ajustements pour amener à la comptabilité d'exercice:			
Moins: Transferts des Réserves	\$ 2,531,965		
Moins: Transferts aux Réserves		\$ (2,679,143)	
Moins: Acquisition d'immobilisations		\$ (7,484,874)	
Moins: Paiements principal sur dette à long-terme		\$ (1,520,157)	
Moins: Prêt à long-terme	\$ 2,755,723		
Sous-total avant exclusions	\$ (29,158,228)	\$ 22,761,743	\$ (6,396,485)
Exclusions selon O Reg 284/09 (Adjustments)			
Ajout: Dépense d'amortissement		\$ 5,075,448	\$ 5,075,448
Amendement au budget PSAB 2024; tel qu'amendé	(\$29,158,228)	\$27,837,191	(\$1,321,037)

ZONING BY-LAW NO. 2-2024

Amending Comprehensive Zoning By-Law 2-2006

Corporation of The Nation Municipality

Part of Lot 29, Concession 3, former Township of Cambridge
now The Nation Municipality

prepared by

The Nation Municipality
958, Route 500 west
Casselman ON. K0A 1M0

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 2-2024

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

Section 1: The parcel of property located on part of Lot 30, Concession 4 in the former Township of Cambridge now in The Nation Municipality, County of Russell, shown on Schedule "A", attached to and forming part of this By-Law shall be the property affected by this By-Law.

Section 2: Schedule "A" of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from "Industrial Restricted Zone – Holding (ML-H)" to "Industrial Restricted Zone (ML)", the symbol of the parcel of land indicated on the attached Schedule "A" hereto made fully part of this by-law.

Section 3: All provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.

Section 4: Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended.

**READ FIRST AND SECOND TIME
READ A THIRD TIME AND PASSED**

this 15th day of January 2024
this 15th day of January 2024

**Francis Briere
Mayor**

**Josee Brizard
Clerk**

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement # 2-2024

La parcelle de propriété concernée par cette modification au règlement de zonage 2-2006 est localisée sur une partie du lot 30, concession 4 de l'ancien canton de Cambridge et porte le numéro civique 2133 rue Calypso.

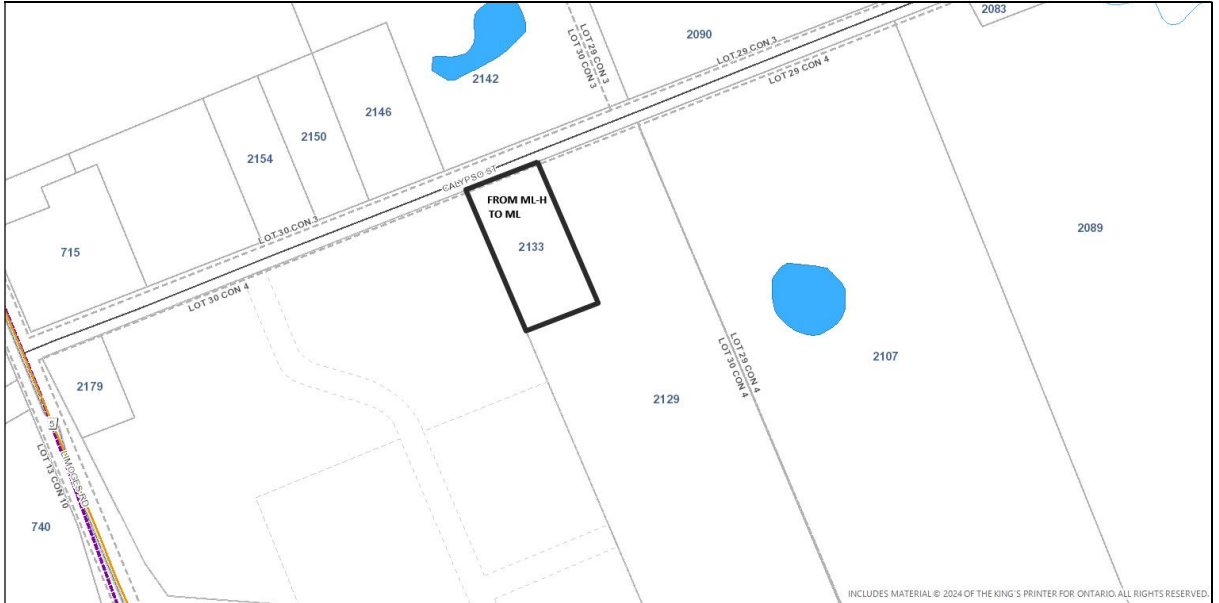
La modification a pour but de retirer le symbole d'utilisation différée et modifier la catégorie de zonage d'une parcelle de la propriété à industrielle avec restriction.

EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of By-Law # 2-2024

The parcel of property affected by this amendment to zoning by-law 2-2006 is located on part of lot 30, concession 4 of the former township of Cambridge and bears the civic number 2133 Calypso Street.

The purpose of the amendment is to withdraw the holding symbol and change the zoning category of the property to industrial with restrictions (ML).



<p>Area(s) affected by this by-law.</p> <p>Part of Lot 30, Concession 4 in the former Township of Cambridge, now The Nation Municipality.</p> <p>Certificate of Authenticity</p> <p>Schedule "A" to By-Law No. 2-2024</p> <p>_____ Francis Briere Mayor</p>	<p>This plan is Schedule "A" to Zoning By-Law 2-2024 passed the 15th day of January 2024.</p> <p>Prepared by:</p> <p>The Nation Municipality 958, Route 500 west Casselton ON. K0A 1M0</p> <p>_____ Josee Brizard Clerk</p>
---	--

The Nation Municipality/Municipalite de La Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910
For The Date Range From 2024-01-03 To 2024-01-16

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
14114	C	2024-01-16	29	ASSOCIATION MUNICIPALITES OF ONTARIO	\$5,089.73	O
14115	C	2024-01-16	102	CITE DE CLARENCE-ROCKLAND	\$28,421.79	O
14116	C	2024-01-16	106	CLEMENT ALAIN	\$440.96	O
14117	C	2024-01-16	221	LA CHAMBRE DE COMMERCE DE PRESCOTT-RUSSELL INC	\$141.25	O
14118	C	2024-01-16	228	LALANDE RAYMOND	\$516.28	O
14119	C	2024-01-16	283	MEPCO	\$355.95	O
14120	C	2024-01-16	294	MINISTRY OF TRANSPORTATION	\$16.50	O
14121	C	2024-01-16	318	ONTARIO GOOD ROADS ASSOCIATION	\$1,283.87	O
14122	C	2024-01-16	339	PETTY CASH - HEAD OFFICE	\$81.60	O
14123	C	2024-01-16	369	DELTA POWER EQUIPMENT	\$986.81	O
14124	C	2024-01-16	1195	JULIEN SAVAGE ELECTRIC INC.	\$12,938.66	O
14125	C	2024-01-16	1200	LE COIN DU LIVRE	\$419.79	O
14126	C	2024-01-16	2105	VERSUS BUSINESS FORM & LABELS	\$2,537.30	O
14127	C	2024-01-16	2558	ALEXANDRA LAROCHE	\$200.00	O
14128	C	2024-01-16	2794	SANI GEAR INC.	\$369.89	O
14129	C	2024-01-16	2887	BUCCELLA LANDON	\$221.47	O
14130	C	2024-01-16	3091	SOCIETE PROFESSIONNELLE LACOMBE	\$5,650.00	O
14131	C	2024-01-16	3111	SHADE GROUP INC	\$3,777.03	O
14132	C	2024-01-16	3113	HAWKESBURY SERVICE TELECOM LTD.	\$720.53	O
14133	C	2024-01-16	3115	THIERRY BLUM	\$22,888.16	O
14134	C	2024-01-16	3420	CANADIAN TIRE CASSELMAN #625	\$74.83	O
14135	C	2024-01-16	3436	QDI ENGINEERING	\$7,684.00	O
14136	C	2024-01-16	3487	NATION HEALTH CENTRE	\$52.57	O
14137	C	2024-01-16	3491	ZABRINA HUGNES	\$193.34	O
66025	E	2024-01-16	11	ABC DISPOSAL	\$613.42	O
66026	E	2024-01-16	15	AFFUTAGE LEROUX H	\$49.36	O
66027	E	2024-01-16	30	AUTO PARTS EXTRA PIECES D'AUTO	\$752.86	O
66028	E	2024-01-16	52	BORRIS LOUISE	\$74.40	O
66029	E	2024-01-16	65	BRAZEAU SANITATION INC	\$158.20	O
66030	E	2024-01-16	68	BRODART CANADA COMPANY	\$310.83	O
66031	E	2024-01-16	71	BYTOWN LUMBER	\$37.68	O
66032	E	2024-01-16	75	CADUCEON ENTREPRISES INC	\$3,281.96	O
66033	E	2024-01-16	77	CANSEL SURVEY EQUIPMENT INC.	\$3,836.35	O
66034	E	2024-01-16	80	MAXIBURO LTEE	\$950.78	O
66035	E	2024-01-16	89	CASSELMAN CEMENT	\$7,345.00	O

The Nation Municipality/Municipalite de La Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910
For The Date Range From 2024-01-03 To 2024-01-16

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
66036	E	2024-01-16	91	CASSELMAN GAS BAR	\$601.39	O
66037	E	2024-01-16	101	LBEL INC	\$175.15	O
66038	E	2024-01-16	116	UNIAG COOPERATIVE	\$334.50	O
66039	E	2024-01-16	117	COOPERATIVE AGRICOLE D'EMBRUN	\$365.30	O
66040	E	2024-01-16	145	ELECTROTEK INC	\$17,055.64	O
66041	E	2024-01-16	149	ENTRETIEN PAYSAGER RACINE	\$226.00	O
66042	E	2024-01-16	152	EVANS UTILITY AND MUNICIPAL	\$5,415.07	O
66043	E	2024-01-16	158	FERNAND DENIS INC	\$4,443.59	O
66044	E	2024-01-16	169	LA FROMAGERIE COOPERATIVE ST-ALBERT INC.	\$201.00	O
66045	E	2024-01-16	171	FUTURE OFFICE PRODUCTS	\$396.02	O
66046	E	2024-01-16	174	BERCIER ELECTRIC INC	\$751.05	O
66047	E	2024-01-16	175	G.D.S HYDRAULIC INC	\$539.99	O
66048	E	2024-01-16	188	GROUPE ARCHAMBAULT INC	\$162.65	O
66049	E	2024-01-16	202	J.B. MOBILE MECHANIC INC	\$31,518.04	O
66050	E	2024-01-16	216	KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC	\$15,967.10	O
66051	E	2024-01-16	225	GFL ENVIRONMENTAL INC	\$309.10	O
66052	E	2024-01-16	237	LAPLANTE CHEVROLET BUICK GMC LIMITED	\$955.82	O
66053	E	2024-01-16	255	LEROUX JEANNE	\$222.58	O
66054	E	2024-01-16	262	LES SERVICES EXP INC	\$10,666.64	O
66055	E	2024-01-16	263	LEVAC PAVING & EQUIPMENT	\$4,463.50	O
66056	E	2024-01-16	264	LEVAC PROPANE INC	\$6,410.14	O
66057	E	2024-01-16	313	OMERS	\$82,392.08	O
66058	E	2024-01-16	323	PAPETERIE GERMAIN INC	\$534.90	O
66059	E	2024-01-16	350	PIGEON NICHOLAS	\$250.00	O
66060	E	2024-01-16	359	PUROLATOR COURRIER LTD	\$79.20	O
66061	E	2024-01-16	381	SAFEDESIGN APPAREL LTD	\$1,723.79	O
66062	E	2024-01-16	426	TECHNICAL STANDARDS & SAFETY AUTHORITY	\$250.00	O
66063	E	2024-01-16	428	TELECOM COMPUTER	\$8,160.26	O
66064	E	2024-01-16	455	USTI CANADA INC	\$830.55	O
66065	E	2024-01-16	459	VICE & HUNTER LLP	\$623.76	O
66066	E	2024-01-16	470	WALKERTON CLEAN WATER CENTRE	\$1,661.10	O
66067	E	2024-01-16	476	XPLORNET COMMUNICATIONS INC	\$13.70	O
66068	E	2024-01-16	621	HAMEL YANNICK	\$190.96	O
66069	E	2024-01-16	871	FORGUES GABRIEL	\$250.00	O
66070	E	2024-01-16	1063	MALBEUF TECH SOLUTIONS	\$10,934.96	O

The Nation Municipality/Municipalite de La Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910
For The Date Range From 2024-01-03 To 2024-01-16

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
66071	E	2024-01-16	1336	ON CALL CENTRE	\$240.45	O
66072	E	2024-01-16	1375	ALIMPLUS INC	\$1,068.91	O
66073	E	2024-01-16	1394	CLEAN WATER WORKS INC.	\$8,115.10	O
66074	E	2024-01-16	1656	GUY LARIVIERE	\$1,575.00	O
66075	E	2024-01-16	1659	WAGAR & CORPUT WEED CONTROL INC	\$1,788.29	O
66076	E	2024-01-16	1710	BRIZARD, JOSEE	\$159.96	O
66077	E	2024-01-16	1773	A.D.R. DISTRIBUTION	\$400.62	O
66078	E	2024-01-16	1854	MAINVILLE SEBASTIEN	\$250.00	O
66079	E	2024-01-16	1902	MATERIAUX PONT-MASSON RONA	\$47.12	O
66080	E	2024-01-16	2083	LEROUX CONSULTANT	\$11,973.27	O
66081	E	2024-01-16	2108	TELMATIK	\$437.88	O
66082	E	2024-01-16	2171	EVOQUA WATER TECHNOLOGIES LTD	\$357.51	O
66083	E	2024-01-16	2423	W.O. STINSON & SON LTD.	\$4,403.67	O
66084	E	2024-01-16	2550	BRANDT TRACTOR LTD	\$1,191.57	O
66085	E	2024-01-16	3041	BGIS INTEGRATED TECHNICAL SERVICES CANADA LTD.	\$2,157.74	O
66086	E	2024-01-16	3047	ERIC DROUIN	\$500.00	O
66087	E	2024-01-16	3058	SOLUTIONS D'AFFAIRES MPEX INC.	\$10,052.44	O
66088	E	2024-01-16	3102	WORLD WATER OPERATOR TRAINING COMPANY	\$179.67	O
66089	E	2024-01-16	3218	AMAZON BUSINESS	\$552.94	O
66090	E	2024-01-16	3225	PITNEY WORKS	\$3,330.19	O
66091	E	2024-01-16	3445	ICO TECHNOLOGIES INC	\$5,594.97	O
66092	E	2024-01-16	3451	BOBBY & JOY LALONDE	\$446.35	O
66093	E	2024-01-16	3475	PRO-X EXCAVATION	\$6,490.72	O
BELL CANADA	E	2024-01-16	43	BELL CANADA	\$890.91	O
BELL CANADA	E	2024-01-16	46	BELL CANADA	\$1,706.30	O
ENBRIDGE CONSUMER GAS	E	2024-01-16	146	ENBRIDGE CONSUMER GAS	\$2,565.26	O
HYDRO ONE NETWORKS INC	E	2024-01-16	198	HYDRO ONE NETWORKS INC	\$71,005.53	O
MINISTER OF FINANCE	E	2024-01-16	291	MINISTER OF FINANCE	\$15,385.67	O
PETRO-CANADA SUPERPASS	E	2024-01-16	3449	PETRO-CANADA SUPERPASS	\$752.25	O
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	E	2024-01-16	366	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	\$146,295.24	O
WORKPLACE SAFETY INSURANCE	E	2024-01-16	475	WORKPLACE SAFETY INSURANCE	\$1,125.71	O

The Nation Municipality/Municipalite de La Nation
Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2024-01-03 To 2024-01-16

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
					Cleared	\$0.00
					Total	\$622,589.92

Julie Langlois-Caisse

From: Paroisse Saint-Viateur <info@cinnamontoast.ca>
Sent: 8 décembre 2023 12:57
To: Josée Brizard; Admin
Subject: New submission from Demande de don

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

Paroisse Saint-Viateur

Adresse postale

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Sylvain Dignard

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

[REDACTED]

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Activité pour l'année

Montant demandé

\$600

Nom de l'activité ou liste des activités

Souper spaghetti - levée de fonds
Samedi le 10 février 2024, salle de l'école Saint-Viateur
Samedi le 13 avril 2024, salle GFL

Description de l'activité ou liste des activités

La paroisse Saint-Viateur organise des levées de fonds afin pour les rénovations qui devront être effectués dans la prochaine année. Nous aurons un souper spaghetti le samedi 10 février 2024 dans la salle de l'école et au autre souper spaghetti samedi le 13 avril 2024 au Complexe de La Nation. Le sous-sol de l'église est devenu trop petit pour accueillir cette activité.

Date de début de l'activité

02/10/2024

Endroit(s) de l'activité / des activités

salle de l'école Saint-Viateur le 10 février 2024
salle GFL samedi le 13 avril 2024

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Oui

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Nous allons nous assurer de mentionner que les frais de la salle sont une gracieuseté de la Municipalité de la Nation dans notre promotion. Il serait grandement apprécié si les Membre du conseil pouvaient assister, spécialement M. le Maire ainsi que nos 2 conseillers.

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Non

Formulaire de demande de don

Nom de l'organisation

Société historique et culturelle de St-Bernardin

Adresse postale

[REDACTED]

Téléphone

[REDACTED]

Nom de la personne ressource

Leroux Julie

Téléphone

[REDACTED]

Adresse courriel

[REDACTED]

Section B - Sommaire de la demande

Votre demande est pour:

- Une activité / événement

Montant demandé

1 500,00 \$

Nom de l'activité ou liste des activités

Carnaval 2024

Description de l'activité ou liste des activités

Le Carnaval de St-Bernardin est un événement rassembleur pour toute la communauté et les environs. L'édition 2024 reprendra les activités extérieures populaires qui ont du succès chaque année : sleigh ride, traîneaux à chiens, glissade descente du Mont S-Bern, jeux sur la patinoire, feu de camp et chocolat chaud. Toutes les activités et les repas pour les enfants de 12 ans et moins sont gratuits. De la musique et de la danse en ligne se déroulent à l'intérieur en après-midi. Un souper spaghetti est servi à près de 350 personnes et une soirée avec orchestre complète la programmation.

Date de début de l'activité

02/03/2024

Endroit(s) de l'activité / des activités

Centre communautaire Caledonia
6900 chemin de comté 22
St-Bernardin, ON

Est-ce que vous chargez un frais d'admission?

- Autre

Décrire comment la contribution de La Nation sera-t-elle reconnue

Logo sur le site internet, la page de l'événement et le dépliant du Carnaval. Voir exemple de l'an dernier <https://www.st-bernardin.com/français/événements/carnaval-st-bernardin/>

Si la somme demandée est plus de 1 000 \$, veuillez décrire comment les fonds seront utilisés pour votre événement ou vos événements. Il est possible que le Conseil vous demande de remettre un rapport financier.

La somme demandée servira à couvrir les frais des activités extérieures offertes gratuitement aux enfants - sleigh rides, jeux, chocolat chaud, etc.

Le cas échéant, l'organisme consent à remettre un rapport au Conseil de La Nation

Oui

Julie Langlois-Caisse

From: Groupe Communautaire St-Albert <coopmonstalbert@gmail.com>
Sent: 4 janvier 2024 16:36
To: Julie Langlois-Caisse
Cc: Justin Lafrance; Carol Ann Scott; Julie Keravel; Danik Forgues
Subject: Résolution - Événement d'envergure municipal

Categories: ordre du jour

Bonjour,

St-Albert fêtera ses 150 ans en 2024. Notre sous-comité du 150e organise le Festival du 150e du 20 au 23 juin 2024 incluant une parade le dimanche.

Nous sommes dans le processus de l'obtention d'un permis d'alcool pour l'événement en question. Étant donné qu'il prend place dehors et est ouvert au public, il nous faut une lettre de la municipalité pour appuyer notre demande.

Toutes les activités se tiendront sous une tente extérieure au terrain de balle du Parc Jean-Maurice Lavergne à l'exception du Bingo du jeudi soir qui sera dans la salle Communautaire.

Nous prévoyons d'avoir une centaine de bénévoles durant le weekend pour assurer du bon fonctionnement et du respect des lois qui entourent le permis.

J'aimerais une résolution qui déclare l'événement d'envergure municipale. Tout est sous la direction du Groupe communautaire de St-Albert et une copie d'assurance sera disponible sous peu et celle-ci mentionne que la Municipalité de la Nation et le Groupe communautaire seront coassurés car l'activité est sur le terrain municipal.

Si vous avez des questions ou vous nécessitez de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec moi au [REDACTED]

Merci de votre attention

Sylvie Génier
Facilitatrice du sous-comité du Festival du 150e
Et membre du CA-150e (gcSt-Albert)
[REDACTED]

Flambées en cours

Prenez note qu'une flambée est en cours dans les établissements suivants.

Format de la date : année-mois-jour

DATE: 2024-01-10

ÉTABLISSEMENT	LIEU	TYPE DE FLAMBÉE	ORGANISME IDENTIFIÉ	SIGNALÉ RAPPORTÉ	DATE DE LA FIN DE LA FLAMBÉE	DERNIÈRE MISE À JOUR
Maxville Manor	Maxville	Respiratoire	Influenza A	2024-01-08		2024-01-08
Centre d'Accueil Roger Séguin	Clarence-Creek	Respiratoire	COVID-19	2024-01-05		2024-01-05
Residence Prescott-Russell	Hawkesbury	Respiratoire	COVID-19	2024-01-04		2024-01-04
Villa St-Albert	St-Albert	Respiratoire	COVID-19	2024-01-03	2024-01-08	2024-01-08
Dundas Manor	Winchester	Respiratoire	Entérovirus/Rhinovirus	2024-01-03		2024-01-03
Valoris Bertha	Hawkesbury	Entérique	Inconnu	2024-01-03		2024-01-03
The Palace Long Term Care	Alexandria	Respiratoire	COVID-19	2024-01-03		2024-01-03
Heritage Lodge	Vankleek Hill	Respiratoire	Influenza A	2023-12-29	2024-01-08	2024-01-08
Residence Quatre Saisons	Plantagenet	Respiratoire	COVID-19	2023-12-29	2024-01-05	2024-01-05
Rideau Place	Hawkesbury	Respiratoire	COVID-19	2023-12-29		2023-12-29
Sandfield Retirement Home	Cornwall	Respiratoire	Influenza A/Rhinovirus/VRS	2023-12-27	2024-01-08	2024-01-08
Garden Villa Retirement Home	Chesterville	Entérique	Inconnu	2023-12-27		2023-12-27
Woodland Villa	Long Sault	Respiratoire	Influenza A	2023-12-23	2024-01-04	2024-01-04
Residence L'Erabliere	Limoges	Respiratoire	COVID-19	2023-12-20	2024-01-03	2024-01-03
Woodland Villa	Long Sault	Entérique	Inconnu	2023-12-19	2024-01-05	2024-01-05
Auberge Plein Soleil	Alfred	Respiratoire	COVID-19	2023-12-19		2023-12-19
Chartwell McConnell	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-12-18	2024-01-04	2024-01-04
Lancaster Long Term Care	Lancaster	Respiratoire	Parainfluenza	2023-12-18		2023-12-18
Heartwood LTC	Cornwall	Entérique	Inconnu	2023-12-18		2023-12-18
Caessant Care	Bourget	Respiratoire	COVID-19	2023-12-18	2023-12-27	2023-12-27
Southbridge Cornwall	Cornwall	Entérique	Inconnu	2023-12-18	2023-12-28	2023-12-28
Chartwell Hartford Retirement Residence	Morrisburg	Respiratoire	COVID-19	2023-12-15	2024-01-08	2024-01-08
Dundas Manor	Winchester	Respiratoire	COVID-19	2023-12-15	2024-01-03	2024-01-03
Place Mont Roc	Hawkesbury	Respiratoire	COVID-19	2023-12-05	2023-12-29	2023-12-29
Glen Stor Dun Lodge	Cornwall	Respiratoire	COVID-19	2023-11-27	2023-12-28	2023-12-28

Définition d'une éclosion de COVID-19 dans un établissement

Depuis mai 2023, la définition d'une éclosion de COVID-19 dans un établissement consiste de la présence d'au moins deux cas confirmés parmi les résidents/patients, reliés par un lien épidémiologique (ex. un même étage ou unité), chacun ayant un test PCR OU un test moléculaire rapide OU un test antigène rapide positif dans une période de 7 jours où il est raisonnable de croire que l'infection s'est développée dans le milieu.

Activité grippale dans la région

Il y a des cas sporadiques d'influenza A et B signalé dans la région.

- [Cliquer ici pour connaître l'activité grippale dans la province](#)
 - [Cliquer ici pour connaître l'activité grippale au pays.](#)
-
- [Cliquez ici pour retourner à la page précédente.](#)
 - [Cliquez ici pour retourner à la page d'accueil.](#)



EOHU.ca • BSEO.ca • 613-933-1375 • 1 800 267-7120



CORNWALL • ALEXANDRIA • CASSELMAN • HAWKESBURY • ROCKLAND • WINCHESTER

© EOHU. All Rights Reserved/Tous droits réservés.



December 7, 2023

In This Issue

- AMO is moving!
- Webinar on public health mergers.
- Help promote Canada's 9-8-8 Suicide Crisis line.
- Renewal of Ontario Invasive Species Strategic Plan.
- Volunteer firefighter recruitment and retention.
- Applications open: Rural Transit Solutions Fund.
- ROMA 2024 Conference: *Closer to Home* programming updates.
- Save the date: OSUM 2024 Conference.
- Don't get left in the dark!
- Municipal climate internship recruitment.
- Join changemakers at the Future of Aging Summit next May.
- Must attend: ORFA's Outdoor Ice Symposium.
- Data Standards for Planning and Development Applications: Terminology.
- Fleming College seeking municipal partnership projects.
- Careers: North Huron and Aurora.

AMO Matters

Effective January 2, 2024, AMO is moving to a new location:

Association of Municipalities of Ontario (AMO)
155 University Ave, Suite 800
Toronto, ON M5H 3B7

Telephone and fax remain the same. Please amend your records with our new address.

On December 13, AMO and the Association of Local Public Health Agencies are hosting a webinar on voluntary mergers with Ministry of Health staff. See our [webpage for additional information](#).

Guest Column

Last Thursday, Toronto's Centre for Addiction and Mental Health launched the [9-8-8: Suicide Crisis Helpline](#). 9-8-8 provides lifesaving mental health support via phone or text. Help spread the word about 9-8-8 with this [social media toolkit](#)

Provincial Matters

The Ministry of Natural Resources and Forestry is [seeking feedback](#) on the proposed renewal of the Ontario Invasive Species Strategic Plan.

The Ontario Fire Marshal is conducting an [online survey](#) for volunteer firefighters and fire chiefs to inform their understanding on recruiting and retaining volunteer firefighters.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the [Rural Transit Solutions Fund](#) (up to \$50,000). Visit their website for [webinars for potential applicants](#).

Education Opportunities

The ROMA 2024 Conference program will address important issues facing rural municipalities in Ontario, including housing, economic development, responding to gender based violence, and risk management. [View the program](#) outline including a full list of topics and [register today](#).

Mark April 30 - May 2 in your calendar for the OSUM 2024 Conference in Orillia. Check back [here](#) as details are confirmed.

LAS

Countries around the world, including Canada, are looking to phase out fluorescent and other mercury containing lights. Don't get left in the dark - consider the [LAS Facility Lighting Service](#) for environmentally-friendly, efficient LED upgrades. [Contact Christian Tham](#) to find out more and get started today.

Municipal Wire*

Environmental Leadership Canada is recruiting environmental leaders (aged 18-30) for a Municipal Climate Internship in eastern Ontario with Lanark, Frontenac, and Stormont-Dundas-Glengarry. [Applications are due December 12, 2023](#).

The [Future of Aging Summit](#) in Toronto, May 15 - 17, 2024, will bring together policymakers, researchers, designers, planners, advocates, and others focused on supporting healthy aging, ending ageism and building age-friendly societies. See the speaker lineup and get early bird pricing when you [register](#) by December 31.

ORFA's [Outdoor Ice Symposium](#) is a two-day event (January 23-24, 2024) focused on the opportunities and challenges of offering outdoor ice-skating experiences for communities. [Register](#) to join them in-person at The Bentway, Toronto or connect virtually!

The Digital Governance Standards Institute has opened public review on [terminology](#) that will be used to establish consistency in data requirements for planning and development applications in Ontario.

[Fleming College](#) is seeking municipal environmental land-use planning and management projects to be implemented by students in the [Environmental Land Management](#) program. Contact [Emily Markovic](#) to discuss partnership opportunities.

Careers

[Director of Recreation & Children's Services - Township of North Huron](#). Closing date: December 20.

[Associate Solicitor - Town of Aurora](#). Closing Date: January 5, 2024.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow

[@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)

AMO's Partners



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.



Please consider the environment
before printing this.

Association of Municipalities of Ontario
200 University Ave., Suite 801, Toronto ON Canada M5H 3C6
To unsubscribe, please [click here](#)





December, 14 2023

In This Issue

- AMO is moving!
- Renewal of Ontario Invasive Species Strategic Plan.
- Volunteer firefighter recruitment and retention.
- Applications open: Rural Transit Solutions Fund.
- ROMA Conference 2024: Programming update.
- Free asset management webinar series.
- Join changemakers at the Future of Aging Summit next May.
- Data Standards for Planning and Development Applications: Terminology.
- Fleming College seeking municipal partnership projects.
- Careers.

AMO Matters

Effective January 2, 2024, AMO is moving to a new location:

*Association of Municipalities of Ontario (AMO)
155 University Ave, Suite 800
Toronto, ON M5H 3B7*

Telephone and fax remain the same. Please amend your records with our new address.

Provincial Matters

The Ministry of Natural Resources and Forestry is [seeking feedback](#) on the proposed renewal of the Ontario Invasive Species Strategic Plan.

The Ontario Fire Marshal is conducting an [online survey](#) for volunteer firefighters and fire chiefs to inform their understanding on recruiting and retaining volunteer firefighters.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the [Rural Transit Solutions Fund](#) (up to \$50,000). Visit their website for [webinars for potential applicants](#).

Education Opportunities

With just over a month until the ROMA 2024 Conference, the full slate of concurrent sessions is available. [View the program](#) and [register today](#).

The [webinar series](#) will unravel the intricacies of infrastructure asset management building on the experiences that AMO and Asset Management Ontario have learned working with nearly 100 municipalities in partnership with FCM's [Municipal Asset Management Program](#). The first webinar is on [Asset Hierarchy and Data Gaps](#) on January 18, 2024 at 12:00 p.m. EST. Click [here](#) for more details.

Municipal Wire*

The [Future of Aging Summit](#) in Toronto, May 15 - 17, 2024, will bring together policymakers, researchers, designers, planners, advocates, and others focused on supporting healthy aging, ending ageism and building age-friendly societies. See the speaker lineup and get early bird pricing when you [register](#) by December 31.

The Digital Governance Standards Institute has opened public review on [terminology](#) that will be used to establish consistency in data requirements for planning and development applications in Ontario.

[Fleming College](#) is seeking municipal environmental land-use planning and management projects to be implemented by students in the [Environmental Land Management](#) program. Contact [Emily Markovic](#) to discuss partnership opportunities.

Careers

[Director of Finance/Treasurer - Municipality of North Grenville](#). Deadline: December 22, 2023.

[Traffic Engineer - City of Markham](#). Deadline: January 14, 2024.

[Administrative Monetary Penalty System \(AMPs\) Business Analyst / Policy Advisor - City of Markham](#). Deadline: January 7, 2024.

[Chief Administrative Officer - Town of Erin](#). Deadline: January 10th, 2024.

[Executive Director, Digital Government & Service Innovation - Town of Midland](#).
Deadline: January 2, 2024.

[Director, Seniors Services - Municipality of Chatham-Kent](#). Deadline: December 21, 2023.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports

strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)



December, 21 2023

***Everyone at AMO wishes you, your friends and family,
and your community a happy and safe holiday season!***

In This Issue

- AMO has moved!
- AMO office closure during the holidays.
- Renewal of Ontario Invasive Species Strategic Plan.
- Volunteer firefighter recruitment and retention.
- Applications open: Rural Transit Solutions Fund.
- ROMA Conference 2024: Programming update.
- Free asset management webinar series.
- Happy holidays from the LAS team.
- IESO Procurement #2 - Feedback on proposed process.
- Public safety personnel mental health support.
- Join changemakers at the Future of Aging Summit next May.
- Data Standards for Planning and Development Applications: Terminology.
- Careers: AMO, Midland, Orillia, Halton and Thunder Bay.

AMO Matters

AMO's new address:

*Association of Municipalities of Ontario (AMO)
155 University Ave, Suite 800
Toronto, ON, M5H 3B7*

Telephone and fax remain the same. Please amend your records with our new address.

The AMO office will be closed December 25 through January 1, 2024 and will re-open on January 2. The next issue of the Watchfile will be on January 4, 2024.

Provincial Matters

The Ministry of Natural Resources and Forestry is [seeking feedback](#) on the proposed renewal of the Ontario Invasive Species Strategic Plan.

The Ontario Fire Marshal is conducting an [online survey](#) for volunteer firefighters and fire chiefs to inform their understanding on recruiting and retaining volunteer firefighters.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the [Rural Transit Solutions Fund](#) (up to \$50,000). Visit their website for [webinars for potential](#)

[applicants](#).

Education Opportunities

One month until the ROMA 2024 Conference! Take a look at the full slate of concurrent sessions available. [View the program](#) and [register today](#).

The [webinar series](#) will unravel the intricacies of infrastructure asset management building on the experiences that AMO and Asset Management Ontario have learned working with nearly 100 municipalities in partnership with FCM's [Municipal Asset Management Program](#). The first webinar is on [Asset Hierarchy and Data Gaps](#) on January 18, 2024 at 12:00 p.m. EST. Click [here](#) for more details.

LAS

From [all the staff at LAS](#), we want to wish you and your loved ones a happy holiday season and a safe and joyous new year. Thanks for all your support this past year - we look forward to [serving you](#) in 2024!

Municipal Wire*

IESO is [seeking feedback](#) on the proposed next round of procurements for energy projects including requirements for municipal support prior to applications being submitted.

[PSPNET](#) offers free online cognitive behavior therapy for Canadian public safety personnel (PSP) dealing with mood, anxiety, and posttraumatic stress. They provide therapist-guided and self-guided courses.

The [Future of Aging Summit](#) in Toronto, May 15 - 17, 2024, will bring together policymakers, researchers, designers, planners, advocates, and others focused on supporting healthy aging, ending ageism and building age-friendly societies. See the speaker lineup and get early bird pricing when you [register](#) by December 31.

The Digital Governance Standards Institute has opened public review on [terminology](#) that will be used to establish consistency in data requirements for planning and development applications in Ontario.

Careers

[Policy Intern - AMO](#). Closing Date: January 22, 2024

[Executive Director, Digital Government & Service Innovation - Town of Midland](#). Closing Date: January 2, 2024.

[Senior Financial Planning Analyst - City of Orillia](#). Closing Date: January 12, 2024

[Commissioner and Medical Officer of Health - Halton Region](#). Closing Date: January 15, 2024.

[Manager, Corporate Financial Services - City of Thunder Bay](#). Closing Date: January 21, 2024.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports

strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.

Association of Municipalities of Ontario

To unsubscribe, please [Opt Out](#)

155 University Ave Suite 800 | Toronto, ON M5H 3B7 CA



January, 04 2024

In This Issue

- AMO has moved!
- New Housing Enabling Water Systems Fund.
- Data Standards for Planning and Development Applications.
- IESO Procurement #2 – Feedback on Proposed Process.
- Register for the IESO's Energy Webinars
- Renewal of Ontario Invasive Species Strategic Plan.
- Public Safety Personnel Mental Health Support.
- Applications Open: Rural Transit Solutions Fund.
- ROMA Conference 2024: Pre-Register by January 15.
- AMO Hotel Release – Tuesday, January 9 at 10am.
- Free webinar – Check out the latest version of RETScreen Expert!
- Future of Aging Summit in May 2024.
- Careers: AMO, County of Frontenac and City of Thunder Bay.

AMO Matters

AMO's new address:

*Association of Municipalities of Ontario (AMO)
155 University Ave, Suite 800
Toronto, ON, M5H 3B7*

Telephone and fax remain the same. Please amend your records with our new address.

Provincial Matters

[Ontario's Housing Enabling Water Systems Fund](#) allows municipalities to nominate water infrastructure projects for funding (up to \$35 million). Applications and information webinars start early 2024. For details, e-mail HEWS@ontario.ca.

The Digital Governance Standards Institute has opened public review on [terminology](#) and planning application [data fields](#) that establishes consistency in data requirements for planning and development applications in Ontario.

IESO is [seeking feedback](#) on the proposed next round of procurements for energy projects including requirements for municipal support prior to applications being submitted.

The Independent Electricity System Operator will host [two webinars on January 15 & 17, 2024](#) for municipalities and Indigenous communities to learn about Ontario's energy transition and new initiatives underway.

The Ministry of Natural Resources and Forestry is [seeking feedback](#) on the proposed renewal of the Ontario Invasive Species Strategic Plan.

[PSPNET](#) offers free online cognitive behavior therapy for Canadian public safety personnel (PSP) dealing with mood, anxiety, and posttraumatic stress. They provide therapist-guided and self-guided courses.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the Rural Transit Solutions Fund (up to \$50,000). Visit their [website](#) for information and [webinar dates](#).

Education Opportunities

There is still time to register for the ROMA 2024 Conference! [View the program](#) and [register](#) before January 15th. On-site registration rates will apply as of January 16.

Do not miss the opportunity to book your hotel of choice for AMO 2024 in Ottawa. Hotel bookings open 10am sharp on Tuesday, January 9. We encourage you to book online [here](#).

LAS

Thinking of a low carbon retrofit but need a software to model your project? [RETScreen International](#) and LAS are offering a free municipal-focused webinar to showcase the latest version of RETScreen Expert. Space is limited so be sure to [register today](#). Attendees will receive a free 14-day RETScreen trial license.

Municipal Wire*

The Future of Aging Summit in Toronto from May 15-17, 2024 will bring together policymakers and others focused on building age-friendly societies. See the speaker lineup and register at [agingsummit.ca](#).

Careers

[Policy Intern - AMO](#). Closing Date: January 22, 2024

[Chief Administrative Officer - County of Frontenac](#). Closing Date: January 22, 2024

[Manager, Capital Facility Construction - City of Thunder Bay](#). Closing Date: January 21, 2024

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)



Legislative Services
Jaclyn Grossi
905-726-4768
clerks@aurora.ca

Town of Aurora
100 John West Way, Box 1000
Aurora, ON L4G 6J1

December 19, 2023

The Right Honourable Justin Trudeau
Prime Minister of Canada
80 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0A2

Delivered by email
justin.trudeau@parl.gc.ca

The Honourable Doug Ford, Premier of Ontario
Premier's Office, Room 281
Legislative Building, Queen's Park
Toronto, ON M7A 1A1

Delivered by email
premier@ontario.ca

Dear Prime Minister Trudeau and Premier Ford:

**Re: Town of Aurora Council Resolution of December 12, 2023
Motion 10.3 – Councillor Gilliland; Re: Community Safety and Inciteful Speech**

Please be advised that this matter was considered by Council at its meeting held on December 12, 2023, and in this regard, Council adopted the following resolution:

Whereas there has been an escalation in terrorist activity and unrest around the world that has triggered homeland rallies and advocacy that supports inciteful actions, which are causing uncertainty and unsafe feelings in our own country; and

Whereas inciteful speech is knowingly being utilized to create division, manipulation and spread misinformation, which could be defined as violent extremist propaganda and encouraging violent crimes; and

Whereas any loss of innocent civilian life is unacceptable and tragic; and

Whereas other local municipal councils and residents in Aurora have expressed concerns of uncertainty and safety who are asking for peace, protection and security; and

Whereas law exists to help maintain public safety, security, peace and order in society, and in Canada, where the responsibility for criminal justice is shared between the Federal, Provincial and territorial governments; and

Whereas it is important to protect our general freedoms of speech, while respecting the principles to protect and respect human rights, whether in

person or in a free, open and secure internet, and to ensure transparency and accountability;

- 1. Now Therefore Be It Hereby Resolved That the Town of Aurora acknowledges that residents in the community have expressed feelings of uncertainty and safety concerns, due to the recent global unrest, and condemns all acts of terror and violence resulting in loss of life or injury; and**
- 2. Be It Further Resolved That the Town of Aurora call on all levels of government to acknowledge this uncertainty and safety concerns in Canada and look to strengthening their available tools to deny inciteful speech that encourages violent extremists the ability to publicly manipulate, advocate, and incite violence or physical harm to another human being, whether it be online or in person; and**
- 3. Be It Further Resolved That Council encourages our community and diverse local leaders of faith to bring the community together to promote peace, healing and understanding during this difficult time; and**
- 4. Be It Further Resolved That a copy of this resolution be provided to both the Federal and Provincial government and all municipalities in Ontario.**

The above is for your consideration and any attention deemed necessary.

Sincerely,



Jaclyn Grossi
Deputy Town Clerk
The Corporation of the Town of Aurora

JG/lb

Attachment (Council meeting extract)

Copy: All Ontario Municipalities



10. Motions

10.3 Councillor Gilliland; Re: Community Safety and Inciteful Speech

Moved by Councillor Gilliland

Seconded by Councillor Gaertner

Whereas there has been an escalation in terrorist activity and unrest around the world that has triggered homeland rallies and advocacy that supports inciteful actions, which are causing uncertainty and unsafe feelings in our own country; and

Whereas inciteful speech is knowingly being utilized to create division, manipulation and spread misinformation, which could be defined as violent extremist propaganda and encouraging violent crimes; and

Whereas any loss of innocent civilian life is unacceptable and tragic; and

Whereas other local municipal councils and residents in Aurora have expressed concerns of uncertainty and safety who are asking for peace, protection and security; and

Whereas law exists to help maintain public safety, security, peace and order in society, and in Canada, where the responsibility for criminal justice is shared between the Federal, Provincial and territorial governments; and

Whereas it is important to protect our general freedoms of speech, while respecting the principles to protect and respect human rights, whether in person or in a free, open and secure internet, and to ensure transparency and accountability;

1. Now Therefore Be It Hereby Resolved That the Town of Aurora acknowledges that residents in the community have expressed feelings of uncertainty and safety concerns, due to the recent global unrest, and condemns all acts of terror and violence resulting in loss of life or injury; and
2. Be It Further Resolved That the Town of Aurora call on all levels of government to acknowledge this uncertainty and safety concerns in Canada and look to strengthening their available tools to deny inciteful

speech that encourages violent extremists the ability to publicly manipulate, advocate, and incite violence or physical harm to another human being, whether it be online or in person; and

3. Be It Further Resolved That Council encourages our community and diverse local leaders of faith to bring the community together to promote peace, healing and understanding during this difficult time; and
4. Be It Further Resolved That a copy of this resolution be provided to both the Federal and Provincial government and all municipalities in Ontario.

Yeas (7): Mayor Mrakas, Councillor Weese, Councillor Gilliland, Councillor Gaertner, Councillor Thompson, Councillor Gallo, and Councillor Kim

Carried (7 to 0)



SOUTH NATION
CONSERVATION
DE LA NATION SUD

Mémoire

Destinataires : Maire Francis Brière, Conseil, DG Josée Brizard

De : Ronda Boutz, secrétaire - trésorière

Date : 5 janvier 2024

Objet : **Recrutement du Comité consultatif du bassin versant de la Nation Sud**

La Conservation de la Nation Sud (CNS) met en place un Comité consultatif du bassin versant en 2024 pour remplacer les précédents comités permanents qui relevaient du conseil d'administration de la CNS (Eau propre, Forêts, Faune aquatique et terrestre, et Communications).

Le nouveau comité sera composé de 24 membres pour tenir compte de l'éventail des parties prenantes représentées par les comités consultatifs précédents, afin d'appuyer l'élaboration et la mise en œuvre des programmes et services environnementaux de la CNS.

Le Comité consultatif du bassin versant se réunira quatre fois par an, une fois par trimestre, et rendra compte au conseil d'administration de la CNS, qui est composé d'élus locaux nommés par les 16 municipalités membres de la CNS.

Le recrutement du comité a commencé en décembre 2023 et les résidents intéressés et qualifiés peuvent postuler en remplissant un formulaire de candidature et en soumettant leur curriculum vitae d'ici le 26 janvier 2024.

La CNS est à la recherche de membres dévoués de la communauté ayant de l'expérience ou un intérêt dans le secteur de l'environnement et qui seront prêts à donner de leur temps et de leur expertise pour soutenir leur environnement local. Des indemnités de réunion sont accordées aux membres du comité ; les membres sont invités à participer à des activités bénévoles.

Pour plus d'informations, veuillez contacter un membre de notre équipe ou visiter : <https://www.nation.on.ca/fr/comité-consultatif-du-bassin-versant>

Sincèrement,

Ronda Boutz
Secrétaire - Trésorière
Conservation de la Nation Sud



UN TOIT POUR
TOUS-
PRÉVENTION DE
L'ITINÉRANCE
PRESCOTT-
RUSSELL

STATISTIQUES
•
DÉCEMBRE 2023

Nous faisons appel à la générosité de notre communauté pour nous aider à soutenir la population sans-abri de Hawkesbury.



Voici comment vous pouvez nous aider :

✓ Un don de fournitures nécessaires en achetant des produits de notre liste d'achats. Les articles seront automatiquement livrés à notre équipe dévouée de bénévoles sur le terrain. Liste d'achat Amazon : <https://a.co/401MbXO>

✓ Un don par transfert électronique à : dg.ed@svsprescott russell.ca
Nous pouvons fournir des reçus de dons charitables.

✓ Si vous souhaitez nous soutenir en collaborant avec nous à titre de bénévole, veuillez envoyer un courriel à info@svsprescott russell.ca et nous nous ferons un plaisir de vous accueillir dans l'équipe !

⊘ Veuillez noter que nous n'acceptons pas les vêtements usagés, les produits cuisinés ou cuits à la maison, ni les dons en espèces. Nous acceptons seulement les fournitures qui figurent à la liste approuvée pour l'instant.

Le centre de réchauffement a ouvert ses portes aux victimes de sans-abrisme. Halte-chaleur Hawkesbury offre un refuge temporaire, sûr et sécuritaire pendant les nuits froides. **Le centre est ouvert tous les soirs, de 22 h le soir à 6 h le matin, jusqu'à la mi-mars.**



Les statistiques sont basées sur 56 personnes sans-abri en date d'aujourd'hui par genre

- 24 femmes et 32 hommes
- 7 Alfred-Plantagenet, 2 Casselman, 4 Champlain, 4 Clarence-Rockland, 28 Hawkesbury, 1 Hawkesbury-Est, 4 Russell, 1 La Nation, 4 Déménager hors P-R et, 1 Prescott-Russell
- 42 adultes, 14 familles avec enfant(s) et 0 jeune de (16 à 25 ans.)
- 28 « couch surfing », 16 à l'extérieur et 12 en résidence ou hébergement.
- 6 Régime de Pension Canada, 2 assurance-emploi, 3 emplois à temps plein, 0 aucun revenu, 20 Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées, 20 Ontario au travail, 1 autre agence, 3 emplois à temps partiel, 1 revenu Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (WSIB),
- 3 problèmes correctionnels, 3 problèmes interpersonnels, 13 problèmes familiaux, 4 problèmes financiers et 33 de logements.

Pour nous joindre :

Manon Lalonde : 613-675-4661
Nadia Séguin : 613-363-2954

BNL.LPN@prescott-russell.on.ca
Télécopieur : 1-877-844-9797



UN TOIT POUR
TOUS-
PRÉVENTION
DE
L'ITINÉRANCE
PRESCOTT-
RUSSELL

STATISTIQUES
•
JANVIER 2024

Nouvelle année!

En cette nouvelle année, j'aimerais remercier tous ceux et elle qui travaille de près ou de loin pour que les initiatives visant à supporter les sans-abris de la communauté de Prescott-Russell soient un succès.

L'année a été marquée par une mobilisation de la communauté pour faire une halte-chaleur.

✚ Des organismes à but non lucratif, privé et des gens de la communauté ont donné gratuitement de la nourriture et des vêtements aux personnes en situation d'itinérance.

Le comité de la prévention de l'itinérance se rencontrera en janvier pour faire un résumé de l'année 2023 et débiter le plan pour 2024.

Le Journal le Droit a fait un article sur la Halte-Chaleur de Hawkesbury, le 23 décembre 2023.

Voici le lien pour lire l'article :

<https://ledroit.pressreader.com/article/281663964817610>



Les statistiques sont basées sur 56 personnes sans-abri en date d'aujourd'hui par genre

- 24 femmes et 32 hommes
- 7 Alfred-Plantagenet, 2 Casselman, 1 Champlain, 4 Clarence-Rockland, 28 Hawkesbury, 1 Hawkesbury-Est, 4 Russell, 1 La Nation, 4 Déménager hors P-R et, 1 Prescott-Russell
- 42 adultes, 12 familles avec enfant(s) et 2 jeunes de (16 à 25 ans) avec enfant (s).
- 28 « couch surfing », 16 à l'extérieur et 12 en résidence ou hébergement.
- 6 Régime de Pension Canada, 2 assurance-emploi, 3 emplois à temps plein, 0 aucun revenu, 20 Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées, 20 Ontario au travail, 1 autre agence, 3 emplois à temps partiel, 1 revenu Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (WSIB),
- 3 problèmes correctionnels, 3 problèmes interpersonnels, 13 problèmes familiaux, 4 problèmes financiers et 33 de logements.

Pour nous joindre :

Manon Lalonde : 613-675-4661
Nadia Séguin : 613-363-2954

BNL.LPN@prescott-russell.on.ca
Télécopieur : 1-877-844-9797



Mémemorandum

Destinataires : Maire Francis Brière, Conseil, DG Josée Brizard
De : Claire Lemay, Urbaniste Senior, Conservation de la Nation Sud
Date : 8 janvier 2024
Objet : **Avis de consultation publique en 2024 sur la nouvelle cartographie des risques naturels**

La Conservation de la Nation Sud (CNS) organise des séances d'information publique en ligne pour permettre aux résidents d'en savoir plus sur la nouvelle cartographie des plaines inondables et des risques naturels pour les secteurs situés dans trois régions distinctes du bassin versant :

Bras sud de la rivière Nation Sud
Comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry
mardi le 20 février 2024 de 18 h 00 à 19 h 00

Bear Brook dans
les Comtés unis de Prescott et Russell
mercredi le 21 février 2024 de 18 h 00 à 19 h 00

Rivière Castor dans la ville d'Ottawa et
les Comtés unis de Prescott et Russell
lundi le 26 février 2024 de 18 h 00 à 19 h 00

Des ébauches des cartes sont jointes. Pour consulter les cartes interactives des propriétés et accéder aux liens de la réunion de consultation publique, veuillez visiter :
www.nation.on.ca/fr/développement/consultation-publiques-cartographie-des-risques-naturels

Les cartes des risques naturels sont utilisées par les municipalités et la CNS lors de la mise à jour des plans officiels et des calendriers de zonage, ainsi que lors de l'examen de demandes d'aménagement afin de protéger les personnes et les biens contre les risques naturels et d'orienter les activités de développement durable.

Les projets d'aménagement dans les zones susceptibles de risques naturels (comme les plaines inondables) et terres adjacentes doivent obtenir l'autorisation de l'Office de protection de la nature avant d'aller de l'avant. La CNS met à jour les cartes des risques naturels au nom de ses municipalités partenaires.

Après les séances d'information, les résidents qui souhaitent en savoir plus sont invités à planifier des rencontres individuelles avec le personnel de la CNS, en ligne ou en personne (sur rendez-vous) au bureau de la CNS à Finch, en Ontario, en semaine ou en soirée entre le 1er et le 22 mars 2024.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec un membre de notre équipe à info@nation.on.ca ou au 1-877-984-2948.

Sincèrement,

Claire Lemay
Urbaniste Senior
Conservation de la Nation Sud